RADIOCORRIERE TV

ANNO XLIII - N. 26

26 GIUGNO - 2 LUGLIO 1966 L. 70

Come seguiremo alla radio e alla TV

I mondiali di calcio

RITORNA CLAUDIO VILLA, PORTABANDIERA DELLA MELODIA

Passano gli anni, cambia la moda, il pubblico della musica leggera continua a divorare i suoi idoli nel breve spazio di una stagione. Ma lui, il « reuccio », rimane sulla cresta dell'onda. Strenuo assertore della melodia, è riuscito quest'anno a mettersi in luce anche nella « Sanremo beat » invasa dai capelloni: le sue « tournées », in Italia ed all'estero, costituiscono sempre, per gli impresari, un investimento sicuro. Questo perché Claudio Villa non è soltanto un « personaggio », ma un abile amministratore della propria voce, sempre pronto ad aggiornarsi. Questa settimana lo rivedremo alla televisione, in uno « show » tutto dedicato a lui *(Foto Chiara Samugheo)*

calendario

dal 26 giugno al 2 luglio

26 - **Domenica** - **S. Vigilio vescovo**

Altri santi: Giovanni e Paolo fratelli martiri, Pelagio martire, Perseveranda vergine.

Il sole a Milano sorge alle 5,37 e tramonta alle 21,14; a Roma sorge alle 5,37 e tramonta alle 20,49; a Palermo sorge alle 5,47 e tramonta alle 20,33.

Pensiero del giorno. Per una madre una figliuola è tutto, ma per una figliuola un genitore è soltanto un anello nella catena della sua esistenza. (Lord Beaconsfield).

27 - **Lunedì** - **S. Ladislao re**

Altri santi: Crescente discepolo, Sansone prete.

Il sole a Milano sorge alle 5,37 e tramonta alle 21,15; a Roma sorge alle 5,37 e tramonta alle 20,49; a Palermo sorge alle 5,47 e tramonta alle 20,33.

Pensiero del giorno. Chi legge sa molto; ma chi osserva sa ancora di più. (A. Dumas).

28 - **Martedì** - **S. Benigno vescovo e martire**

Altri santi: Papio, Sereno e Plutarco martiri.

Il sole a Milano sorge alle 5,37 e tramonta alle 21,15; a Roma sorge alle 5,37 e tramonta alle 20,49; a Palermo sorge alle 5,47 e tramonta alle 20,33.

Pensiero del giorno. L'orgoglio dei piccoli consiste nel parlar sempre di sé, quello dei grandi nel non parlarne mai. (Voltaire).

29 - **Mercoledì** - **Ss. Pietro e Paolo apostoli martiri**

Altri santi: Siro vescovo, Benedetta vergine, Cassio vescovo, Marcello martire.

Il sole a Milano sorge alle 5,38 e tramonta alle 21,15; a Roma sorge alle 5,38 e tramonta alle 20,49; a Palermo sorge alle 5,48 e tramonta alle 20,33.

Pensiero del giorno. Chi è arrendevole con modestia arriva lontano; la caparbietà non si può ripromettere nulla di bene; ciò che non si piega si deve rompere. (Triller).

30 - **Giovedì** - **S. Lucina discepola**

Altri santi: Marziale vescovo, Teobaldo prete.

Il sole a Milano sorge alle 5,38 e tramonta alle 21,15; a Roma sorge alle 5,38 e tramonta alle 20,49; a Palermo sorge alle 5,48 e tramonta alle 20,33.

Pensiero del giorno. Assai è tristo colui che potendo avere il fuoco si lassa morire di freddo, avendo il cibo innanzi si lassa morire di fame. (S. Caterina da Siena).

1° - **Venerdì** - **S. Martino vescovo**

Altri santi: Casto e Secondino vescovi e martiri.

Il sole a Milano sorge alle 5,39 e tramonta alle 21,15 a Roma sorge alle 5,39 e tramonta alle 20,49; a Palermo sorge alle 5,49 e tramonta alle 20,33.

Pensiero del giorno. Il segreto di vivere in pace con tutti consiste nell'arte di comprendere ciascuno secondo la sua individualità. (F. L. Jahn).

2 - **Sabato** - **S. Ottone vescovo**

Altri santi: Processo e Martiniano martiri, Bernardino Realino confessore, Monegonda.

Il sole a Milano sorge alle 5,40 e tramonta alle 21,14; a Roma sorge alle 5,39 e tramonta alle 20,48; a Palermo sorge alle 5,49 e tramonta alle 20,33.

Pensiero del giorno. La concordia fa crescere le cose piccine, la discordia disperde le grandi. (Sallustio).

ci scrivono

Il « Veltro »

« Nel n. 17 del *Radiocorriere-TV*, nell'articolo *Il vestibolo dell'Inferno*, si legge che il *Veltro* sarebbe *una potestà misteriosa, forse un Papa o un Imperatore, o un riformatore di religione.* Ora è da anni che la critica moderna ha risolto l'enigma del famosissimo *Veltro*, poiché nei tre versi (Inf. I, 101-102-103) con un autentico crescendo di chiarezza, il poeta ne specifica la reale natura, ed è da ritenere che la prima interpretazione si debba a Fulvio Palmieri. Il *Veltro*, che *non ciberà terra né peltro*, sarà un essere allegorico e non un individuo vivente con bramosie di beni e di possedimenti. Esso si ciberà solo di *sapienza, e amore, e virtute;* avrà così la *sapienza* per conoscere le pene a cui sono dannati i peccatori, l'*amore*, da cui deriva la fiducia in Dio, per sperare e attendere attraverso l'espiazione la salvezza eterna, e la *virtute* che permetterà agli eroi della carità, della bontà e della santità di godere per sempre la presenza di Dio. Si poteva designare meglio il poema dantesco con le sue tre cantiche: Inferno, Purgatorio e Paradiso? Ma con maggiore chiarezza appare la figura del *Veltro* nel terzo verso, che dice che la *sua nazion sarà fra feltro e feltro*. Questa indicazione ha indotto molti commentatori a ritenere che il personaggio così designato dovesse risiedere tra Feltre e Montefeltro, e che quindi potesse trattarsi di uno Scaligero, la cui denominazione di *Can* era un complemento dinastico. Ma che cosa invece nasce *tra feltro e feltro* e che cosa nasceva anche ai tempi di Dante? *La carta*, e quindi completando la triplice allegoria, il poeta fa intendere che il *Veltro* altro non è che il suo poema, che libererà l'umanità dalla corruttela che offusca e annulla ogni anelito di redenzione. I codici miniati e le più antiche edizioni della *Divina Commedia* sono scritti in pergamena perché si trattava di opere che dovevano venir conservate; ma non di fogli membranacei il poeta si serviva per scrivere il suo divino poema, bensì della carta che gli artigiani facevano nascere fra *feltro e feltro*, cioè attraverso una macchina a rulli ricoperti di feltro, detta continua » (F. S. Munari - Torino).

A chi allude Dante con l'immagine del Veltro? *E' questo uno dei luoghi più discussi del poema, né può dirsi che si sia giunti ad una soluzione da tutti accettata. Il* Centenario *è stato una favorevole occasione per riconsiderare le diverse interpretazioni delle cosiddette* cruces *dantesche, in una originale prospettiva d'insieme, che non trascuri il contesto storico-culturale in cui le questioni si inseriscono. Infatti:* i simboli, le allegorie e le *cruces* dantesche non soltanto non sono casuali e tra loro staccati, ma vengono, anzi, a disporsi in un unitario, organico sistema allegorico-simbolico, derivato dal medesimo mondo ideologico-culturale del poeta e direttamente collegato alle finalità da lui perseguite nella sua opera. *Abbiamo tratto la citazione da un interessante contributo critico e bibliografico alle* cruces *della* Divina Commedia, *che è stato pubblicato, a firma di Bruno Maier, nel n. 13-14 della rivista* Cultura e Scuola *(interamente dedicato al VII centenario della nascita di Dante), e che offre un equilibrato panorama degli studi apparsi negli ultimi venti anni, da cui, purtroppo, non è possibile dedurre che* la critica moderna abbia concordemente risolto l'enigma del *Veltro* dantesco.

L'abbinamento

« Desideriamo avere precise informazioni circa le modalità dell'abbinamento delle canzoni alla Lotteria di Capodanno. E' questa una domanda che milioni di telespettatori si pongono, senza aver mai potuto avere un'adeguata risposta » (Giuseppe Vianello - S. Stino; Giulio Fontanin - Thiene; G. Masutti - Aquileia).

Da tempo, numerosi lettori ci chiedono chiarimenti circa l'abbinamento delle canzoni prime classificate alla Lotteria di Capodanno. Speriamo perciò di accontentare tutti con le seguenti precisazioni: l'art. 11 del regolamento della manifestazione radiotelevisiva La prova del nove, *prevedeva che alla manifestazione stessa fosse abbinata la « Lotteria Italia 1965 » (Lotteria di Capodanno) secondo le norme emanate dal Ministero delle Finanze, il quale, d'intesa con il Ministero del Tesoro, ha infatti promulgato il Decreto Interministeriale n. 2/43715 del 18-12-1965, registrato alla Corte dei Conti il 5-1-1966 al registro 1 Finanze, foglio n. 1, e che all'art. 4 prevede:* ultimate le operazioni di estrazione e registrati a verbale i risultati di esse, sarà dato atto sullo stesso verbale dell'ora e del luogo in cui verrà effettuato l'abbinamento dei primi otto biglietti estratti vincenti con i nomi delle otto canzoni ammesse alla fase finale della manifestazione artistica. Tali otto biglietti seguiranno la sorte delle canzoni agli effetti dell'assegnazione dei premi.

Le operazioni di estrazione dei premi si sono svolte pubblicamente il 6 gennaio 1966 alle ore 10 nel salone del Ministero delle Finanze sito in Roma al viale Europa (EUR). Le operazioni di abbinamento dei primi otto biglietti estratti vincenti con i nomi delle otto canzoni ammesse alla finale de La prova del nove *sono avvenute, sempre pubblicamente, alle ore 18 dello stesso giorno e negli stessi locali. Le operazioni di estrazione e di abbinamento hanno avuto luogo sotto il controllo dell'apposito comitato generale di direzione delle Lotterie Nazionali previsto dall'articolo 2 del regolamento generale Lotterie Nazionali, approvato con D. P. R. del 20-11-1948, n. 1677, e successive modificazioni. Ci pare che questa comunicazione, stilata con linguaggio un poco burocratico, sia tale però da soddisfare anche i censori più esigenti.*

Una frase mutila

« Desidererei una spiegazione in merito all'articolo *Perry Mason della prateria* (pag. 14 del n. 7 del *Radiocorriere-TV*), ove viene citato il nome di Sam Houston che divenne Presidente degli Stati Uniti; mentre invece mi risulta (dal libro *Storia degli Stati Uniti d'America*, di Renato Rinaldi) che Samuel Houston, ex Governatore del Tennessee, divenne Presidente della Nuova Repubblica del Texas, quando questo Stato non era ancora annesso all'Unione, e non divenne mai Presidente degli Stati Uniti » (S. Colli - Piombino).

Infatti, Houston non venne mai eletto Presidente degli Stati Uniti, ma soltanto, come lei giustamente nota, Presidente (e dopo l'annessione avvenuta nel 1845, Governatore) di « uno degli Stati Uniti », cioè della Repubblica del Texas. Così avrebbe dovuto esprimersi la frase incriminata di quell'articolo, che è risultata invece mutila. Samuel Houston, che trascorse una tumultuosa giovinezza nel Tennessee, di cui divenne Governatore a soli 34 anni, e presso una tribù di indiani Cherokee, che lo avevano adottato, era stato inviato dal Congresso nel Texas per negoziare trattati commerciali con gli indiani. Nel 1836 egli raccolse e guidò l'« armata della vendetta di Alamo », che riportò a San Jacinto completa vittoria sull'esercito messicano del generale Santa Anna. La vittoria di San Jacinto permise agli americani del Texas di creare una repubblica indipendente, di cui nominarono Presidente Sam Houston.

i. p.

l'oroscopo

ARIETE — Dimezzate i vostri impegni, pensate di più a voi stessi. L'altruismo finisce col portare danno. Rinnovate le relazioni. Intelligenza dinamica e intuitiva potrà dare i suoi frutti se oserete di più. Riflettete prima di impegnarvi. Giorni favorevoli: 27 giugno e 1° luglio.

TORO — *Un desiderio imperioso di farvi valorizzare vi consentirà molto cammino. Urge un regime dietetico più prudente. Dovrete superare difficili impegni. Sgretolerete i piani di un giovane affarista. Giorni utili: 28 giugno e 2 luglio.*

GEMELLI — La Luna può rendervi agitati e depressi. Sappiate resistere a questo influsso. Siate pronti e dinamici. Un incontro vi solleverà il cuore. Qualcuno pensa di scrivervi. Agite il 30 giugno.

CANCRO — *Trasformazioni nel lavoro e nel campo affettivo. Alcune difficoltà potranno indirettamente giovarvi. Avrete l'appoggio di persone energiche e comprensive. Contributo finanziario in arrivo. Giorni fausti: 28 e 29 giugno.*

LEONE — Sarete decisi a farvi strada a tutti i costi. Riuscirete nell'intento. Badate che siano mantenute le promesse, perché qualcuno vorrà sottrarsi agli impegni. Solo con energica deliberazione potrete fare tutto come meglio credete. Prudenza nei giorni 28 e 30 giugno.

VERGINE — *Siate dinamici, ma con prudenza, e non siate pessimisti. Scrivete, fatevi vivi in qualche modo. Raccoglierete i frutti dell'attesa. Possibilità di tentare il giuoco, ma con cautela. Giorni fausti: 28 e 29 giugno.*

BILANCIA — Spiegatevi francamente. Se vi fidate delle apparenze senza riflettere bene prima di decidere, vi troverete smarriti. Indovinerete i gusti di qualcuno e otterrete fiducia e stima. Approfittate della situazione per imporvi. Azione nei giorni 27 giugno e 2 luglio.

SCORPIONE — *Buone speranze e accordo sicuro. Nelle questioni affettive, riconciliazioni. Interessi promettenti e avviati verso nuove svolte. Si è ben disposti nei vostri confronti se cederete un pochino nelle pretese. Un fatto nuovo chiarirà un equivoco. Giorni fortunati: 26 e 28 giugno.*

SAGITTARIO — Un avvenimento vi metterà alla prova. Conviene spostarvi o accettare un certo invito. Svagatevi e conservate la mente serena, libera da ansie. Affettività contenuta per orgoglio, ma a torto. Così facendo, vi chiuderete le porte. Giorni utili: 26 e 29 giugno.

CAPRICORNO — *Eliminate ogni pendenza e dedicatevi a nuove attività. La vostra morbidezza verrà apprezzata, ma i modi forti urteranno i nervi di qualcuno. Un senso di diffusa insoddisfazione. Improvvisi impulsi da frenare. Giorni buoni: 30 giugno e 2 luglio.*

ACQUARIO — Studiate una soluzione più facile. Non aspettate, non date il tempo alle file avversarie di rinforzarsi. Mettetevi a contatto con la natura. Constaterete di aver indovinato. Giorni utili: 1° e 2 luglio.

PESCI — *Siate energici, reagite all'indolenza e fantasticate di meno. Il realismo è più che necessario. Ostinazione fuori tempo: tutto dev'essere svolto quando è ora. Giorni fausti: 27 e 29 giugno e 1° luglio.*

Tommaso Palamidessi

L'UNICO FRIGO MONTATO SU ROTELLE

permette più pulizia e maggior igiene in cucina ■ non aspirando polvere dal pavimento pulito consuma meno energia elettrica.

speciale "**superfreezer**" adatto per la conservazione di cibi gelati e surgelati a 12° **sottozero**
(a 40° ambiente)

INDESIT

in **8** modelli da **130** a **230** litri da lire

49.800

dischi nuovi

Musica leggera

FRED BONGUSTO, IL VINCITORE DEL FESTIVAL DI SAINT-VINCENT, è un cantante romantico, è vero, ma ha sempre tenuto d'occhio i balli di moda quando non è stato lui stesso a lanciarli, coadiuvato dal suo complesso, gli « Unforgettables », che lo accompagnano nelle sue « tournées », fornendogli la base ritmica o melodica a seconda delle necessità o dell'umore dell'uditorio. Nulla di straordinario quindi, ora che vanno di moda lo « yé-yé » e lo « shake », che gli « Unforgettables » siano stati presentati da Bongusto al « Piper » di Roma ad un'udienza di giovanissimi che hanno tributato loro gli onori del trionfo. Due dei pezzi dedicati al « beat » sono stati ora incisi su un 45 giri « Fonit »: *Maria yé-yé* e *Buonasera shake*. Faranno la gioia degli appassionati del ballo.

I RITORNI, NELLA MUSICA LEGGERA, SEMBRANO SEMPRE UN PO' RIEVOCAZIONI. *Tuttavia questo non ci sembra il caso di Corrado Lojacono, un professionista serio, che ha avuto meritatamente in passato un gran seguito, e che oggi conserva intatte voce ed energie per continuare ad occupare un posto nell'agitato mondo della canzone. E' logico che da Lojacono non ci si possa attendere atteggiamenti rivoluzionari: tuttavia* Carissima *e* La casa vuota*, due pezzi che ha firmato insieme a* Nisa *ed a* Calabrese*, hanno una notevole carica moderna oltre ad avere un solido impianto melodico. Un ritorno felice, dunque, su un 45 giri della « Fox ».*

IL PRIMO CEDIMENTO ALLA MELODIA è stato fruttuoso per i « Beatles ». « Michelle », la canzone che hanno lanciato nei mesi scorsi, è divenuta rapidamente un « best-seller » per la sua orecchiabilità e così s'è aperta la strada a traduzioni e rifacimenti che finora, per quanto riguarda i « Beatles », erano stati sporadici e scarsamente produttivi. Così sono apparse in commercio varie edizioni di « Michelle », fra le quali segnaliamo quella del complesso degli « Overlanders » (45 giri « PYE ») che si distacca ben poco dall'originale, e quella di Don Miko (45 giri « Ariston ») cantata in italiano. Il traduttore è un altro cantante, Ricky Gianco, il quale ha tenuto presenti le esigenze ritmiche senza troppe preoccupazioni letterarie. Dal canto suo l'interprete trascura i valori ritmici del pezzo per metterne in rilievo quelli melodici. Così camuffata, la canzone finisce per camminare a braccetto con tante altre dell'attuale produzione nostrana.

Folklore

L'APERTURA DI NUOVE COLLANE FOLKLORISTICHE CI RIEMPIE DI GIOIA. Segno che l'antico patrimonio di tradizioni, del quale fa parte anche il canto, lungi dal disperdersi con il tempo, viene considerato con sempre maggiori cure. Ed è appunto all'insegna di questa ricerca seria e attenta che si presenta una nuova serie discografica promossa dalla casa torinese « Folklore », che esordisce con un gruppo nutrito di microsolchi a 33 ed a 45 giri. Il folklore che viene considerato è, logicamente, quello piemontese, così ricco eppure così trascurato per lungo tempo. Il microsolco (33 giri, 30 cm.) contiene tredici canzoni, tutte all'insegna dell'allegria, alcune note e ancor oggi cantate qualche volta quando gli amici si trovano in trattoria, altre meno conosciute. Nella prima categoria rientrano *Mia mama veul marieme*, *Maria Gioana*, *Come la va mai bin*; nella seconda *L'areng*, l'addio sereno di un uomo semplice, *Giulia la cicolatera*, la canzone di una bella ragazza che fa la cioccolataia, e *Nora e madona*, che racconta l'eterna guerra fra suocera e nuora. Le canzoni del 33 giri sono presentate anche in 45 giri « extended », che raccolgono gruppi di quattro canzoni. Il canto è affidato a Pino Cerruti che è accompagnato dal complesso dei « Diapason ». Ottime le registrazioni, originali gli arrangiamenti del maestro Ruggiero, che cura l'intera collana.

Gioielli classici

NON SI PUO' NEGARE CHE ESISTA UN ABISSO *tra la* Seconda *e la* Terza sinfonia *di* Beethoven*: precisamente l'abisso che separa il mondo simmetrico e raziocinante del Settecento dalla tumultuosa era romantica. Ma ascoltando attentamente le due prime sinfonie di Beethoven si avverte, nella chiara logica di derivazione haydniana, qualche contrazione, uno scatto improvviso che potrebbe essere di natura armonica (adagio introduttivo della* Prima sinfonia*), ritmica (minuetto della stessa sinfonia che ha carattere di « scherzo ») o investire la sostanza del discorso musicale (la frase, nell'introduzione della* Seconda*, che richiama il tema di esordio della* Nona sinfonia*). Siamo di fronte ad un allievo geniale nel quale matura una crisi rivelata sia dalle durezze della* Prima sinfonia *sia dagli impeti eroici e dalle improvvise dolcezze della* Seconda*. Entrambe le opere sono dirette, in un disco « Epic » (stereo e mono), da George Szell: esecuzione seria, rigorosa, quasi sempre sorretta da un'energia veramente beethoveniana.*

TONO DOMINANTE DELLE SINFONIE DI MAHLER E' IL PESSIMISMO e la settima, detta « Canto della notte », non fa eccezione. Questa musica sembra esprimere una disperata volontà di pianto attraverso l'uso dei cromatismi di origine wagneriana: inoltre è filosofica, tortuosa o, all'opposto, ingenua come una canzone popolare. Tuttavia ha il suo pubblico, più numeroso di quanto non si creda, e la tendenza odierna è manifestamente a favore di Mahler e degli altri postromantici tedeschi (Bruckner, Strauss, Wolf). La settima, che la « Vox » propone in due dischi nell'interpretazione dell'Orchestra sinfonica di Radio Berlino diretta da Hans Rosbaud, si articola in cinque movimenti, di cui il secondo e il quarto recano il titolo « Musica notturna ». L'apparato strumentale è come al solito imponente, di poco inferiore a quello della successiva « Sinfonia dei mille » e comprende anche una chitarra e un mandolino. L'« adagio » è collocato all'inizio e resta una delle parti più suggestive per il fascino della melodia dolorosa.

Hi. Fi.

l'avvocato di tutti

Il vino

« L'altro giorno, mentre mi trovavo fuori casa, è giunta una grande cassa contenente bottiglie di vino che provenivano dalla Sicilia. La spedizione era contro assegno e mia moglie, la quale pensava che io avessi ordinato il vino, non ebbe difficoltà a pagare la somma di L. 6.500. Al mio ritorno, chiarii a mia moglie che il vino non era stato mai ordinato e, pertanto, dovemmo concludere che la spedizione era stata fatta senza nostra richiesta e senza nostra autorizzazione, probabilmente per errore o, più probabilmente, per frode. Che cosa dobbiamo fare? » (Ettore P. - Genova).

Può anche darsi che si tratti di un errore, ma ci credo poco: infatti, mi risulta che alcune ditte di pochi scrupoli hanno l'abitudine di fare spedizioni contro assegno dei loro prodotti anche a persone, di cui sanno benissimo che non hanno fatto l'ordinazione. Più probabilmente si tratta di una spedizione illecita, fatta allo scopo di affibbiare il vino a chi non lo ha ordinato. Se lei reclamerà presso la ditta (cosa che in ogni caso deve fare), è prevedibile che si vedrà arrivare una risposta, nella quale si dirà che il vino era stato ordinato mediante il riempimento di una scheda di ordinazione ritagliata da un giornale. A questo argomento difensivo della ditta ella potrà agevolmente rispondere che nessuno è autorizzato a vendere qualche cosa sulla base di un'autorizzazione della quale non gli risulti che è stata effettivamente data ed effettivamente sottoscritta da colui che figura come il committente. Quindi, se lei non vuole tenersi il vino (che probabilmente sarà di qualità tale, da non raggiungere in valore la somma di lire 6500 versata), potrà pretendere dalla ditta che se lo mandi a riprendere. E siccome la ditta (la esperienza lo insegna) indugerà, proprio perché si tratterà di ditta ampiamente esperta in questa attività di vendita frodolenta dei propri prodotti, lei dovrà rivolgersi alle autorità giudiziarie, e più precisamente al Procuratore della Repubblica.

L'inferno

« Abito in un condominio di dieci famiglie. Non si tratta, come vede, di un grande condominio, ma è quel che basta per farmi vivere una vita d'inferno. Non ci troviamo mai d'accordo. Le assemblee vanno spesso deserte e, quando finalmente siamo in numero sufficiente per deliberare, le deliberazioni sono contrastate e spesso contraddittorie. Resto sempre in minoranza per le spese necessarie, per le riparazioni, per gli abbellimenti, per l'ascensore, per l'antenna televisiva, per ogni altra cosa. Ripeto: si tratta di un inferno. Come posso fare per esimermi da una situazione siffatta? » (Antonio Z. - Verona).

I sistemi per sfuggire all'inferno nel quale ella vive sono, per quanto posso dirle, due soltanto. Lei può rinunciare all'appartamento, donandolo agli stessi condomini, o altrimenti vendendolo a terzi. Oppure compri tutti gli altri appartamenti del condominio, trasformando il condominio stesso in una proprietà unica.

a. g.

il tecnico

Scariche nel magnetofono

« Odo spesso un fastidioso ticchettio nell'altoparlante del mio magnetofono, sia con nastro vergine che con nastro già inciso. Da che cosa può dipendere l'inconveniente? » (sig. Roberto Frascolla - Milano).

Le scariche da lei segnalate possono essere dovute ad elettrizzazione del nastro, fenomeno oggi facilmente verificabile in registratori costruiti con materiali plastici che non consentono il convogliamento verso massa delle cariche che si accumulano sulla bobina per sfregamento.

La suscettibilità all'elettrizzazione dipende anche dal tipo di nastro impiegato. Poiché è difficile rimediare all'inconveniente operando sull'apparato, sarà opportuno sperimentare vari tipi di nastro nella speranza di trovare quello che è meno sensibile a tale fenomeno.

Condizioni di ricezione

« Abito a Massa e possiedo da circa due anni un radiofonografo. Precedentemente abitavo a Osimo (Ancona) e la ricezione era perfetta su tutti i programmi trasmessi dalle stazioni a MF e sulle OM.

Da quando abito a Massa, invece, non sono più soddisfatto del mio apparecchio, specie per quanto riguarda l'ascolto del Terzo programma che è proprio quello che seguo con maggiore interesse. Ho provato a collegare l'apparecchio con l'antenna del televisore, senza ottenere però alcun miglioramento. Desidererei avere un consiglio in merito » (sig. Carlo Compagnucci - Massa - Massa Carrara).

La zona in cui ella abita è servita da un impianto ripetitore locale per i tre programmi in MF che assicura un segnale di buona qualità alle utenze locali: pertanto possiamo consigliarle di impiegare un'antenna esterna, onde ottenere un segnale più intenso di quello che il ricevitore può attualmente captare con la sua antenna incorporata.

Stazioni perdute

« Posseggo un ottimo apparecchio radio che tuttavia presenta un inconveniente sulla banda della MF. Tale inconveniente consiste nella " perdita " ad intervalli della stazione trasmittente: il ricevitore, cioè, non risulta più sintonizzato perfettamente sulla stazione prescelta. Si verifica così un forte abbassamento della voce ed una distorsione della stessa. Dopo alcuni secondi improvvisamente la voce ritorna normale, salvo poi il ripetersi dell'inconveniente. Faccio presente che per la MF l'apparecchio è dotato di impianto di antenna interna e di una esterna molto efficiente. Desidererei avere una spiegazione sulla causa dell'inconveniente e sul modo di ovviarlo » (sig. Vincenzo Rossi - Trani).

La perdita improvvisa della stazione a modulazione di frequenza nel corso della ricezione può essere dovuta a due cause: una naturale e una insita nel ricevitore.

La prima è un affievolimento nella propagazione delle radioonde dal trasmettitore al ricevitore, dovuta all'interferenza fra raggi diretti e quelli riflessi da ostacoli.

La seconda causa consiste nell'instabilità dell'oscillatore locale, il quale per saltuari cattivi contatti o per difetto di valvola, cambia di frequenza, dando luogo alla perdita della corretta sintonia della stazione.

e. c.

QUANTO COSTA L'ABBONAMENTO RADIO

PERIODO		RADIO		AUTORADIO – Auto con potenza fiscale non sup. a 26 HP		AUTORADIO – Auto con potenza fiscale superiore a 26 HP	
		Nuovo	Rinnovo	Nuovo	Rinnovo	Nuovo	Rinnovo
da gennaio	a dicembre	2.450	3.400	2.950	2.950	7.450	7.450
	a giugno	1.250	2.200	1.750	1.750	6.250	6.250
	a marzo		1.600		1.150		5.650
da febbraio	a dicembre	2.300		2.800		7.300	
	a giugno	1.050		1.550		6.050	
da marzo	a dicembre	2.090		2.590		7.090	
	a giugno	840		1.340		5.840	
da aprile	a dicembre	1.880	1.900	2.380	1.900	6.880	1.900
	a giugno	630	650	1.130	650	5.630	650
da maggio	a dicembre	1.670		2.170		6.670	
	a giugno	420		920		5.420	
da giugno	a dicembre	1.460		1.960		6.460	
giugno		210		710		5.210	
da luglio	a dicembre	1.250	1.250	1.750	1.250	6.250	1.250
	a settembre		650		650		650
da agosto	a dicembre	1.050		1.550		6.050	
da settembre	a dicembre	840		1.340		5.840	
da ottobre	a dicembre	630	650	1.130	650	5.630	650
da novembre	a dicembre	420		920		5.420	
dicembre		210		710		5.210	

Per conoscere l'ammontare dell'abbonamento speciale dovuto per gli apparecchi installati fuori dell'ambito familiare rivolgersi alla Sede Regionale della RAI-Radiotelevisione Italiana.

Per l'abbonamento alla televisione vedere il «Radiocorriere» della settimana scorsa o di quella prossima.

il naturalista

Comprare un cane

La signora Maria Fiorino di Trapani scrive: « E' mio vivo desiderio acquistare un cane, preferibilmente un pastore tedesco. Desidererei conoscere qualche indirizzo di canili ove si alleva tale razza, e se possibile i prezzi praticati ».

Gentile signora, gli allevamenti che potrei raccomandarle, sono un po' distanti dalla sua città (Torino-Trapani!). Le consiglio pertanto di rivolgersi alla Lega per la difesa del cane, o alla Protezione animali della sua città che sapranno certamente indicarle qualche buon allevamento di pastori tedeschi. Il prezzo, qui in Italia Settentrionale, è per i cani con « pedigree » e di alta genealogia: cuccioli di due mesi, lire 60-80.000; cuccioloni di un anno lire 500.000; prezzi che vengono dimezzati, se senza « pedigree ».

Difendiamo la natura

Un'iniziativa che dovrebbe essere seguita in tutte le parti d'Italia è quella di istituire dei parchi nazionali a difesa del nostro paesaggio, della nostra fauna e della nostra flora, così minacciati dal cemento armato, dai cacciatori e dai maniaci « raccoglitori » di piante.

Per esempio, a Torino la sezione giovanile del comitato di *Italia Nostra*, unitamente ai giovani del *Pro Natura*, ha promosso una azione intesa a creare un « Parco Naturale delle Langhe », la terra di Cesare Pavese e di Beppe Fenoglio. Questo parco naturalmente è per ora ancora da realizzare, ma è sperabile che le autorità governative e tutti gli altri enti e persone influenti a cui sta a cuore la salvaguardia delle nostre bellezze naturali, vorranno appoggiare concretamente un'iniziativa così nobile, che dimostra come la nostra gioventù, per tanti versi accusata di assenteismo, sia invece capace di prendere a cuore le sorti di un patrimonio preziosissimo per le generazioni future.

Sarebbe anzi ora di allargare il concetto di protezione: molti proprietari terrieri potrebbero consorziarsi e fondare dei parchi o delle riserve naturali ai quali fosse vietato in modo assoluto l'accesso a tutti coloro che considerano il patrimonio naturale soltanto come « bene di nessuno » (la famigerata « res nullius ») di cui servirsi impunemente quando fa comodo.

E' ora che si comprenda che la conservazione della natura non è un problema idealistico e romantico, scaturito da motivi sentimentali, ma una reale necessità di correre ai ripari mentre si è ancora in tempo, al fine di rallentare quel declino rapido e pauroso che oggi si intravede in tutto il mondo riguardo alle capacità del nostro pianeta di soddisfare le sempre crescenti esigenze dell'umanità.

I ricci

L'avv. Franco Calvetti di Lecco desidera acquistare dei ricci (Erinaceus europaeus) da mettere nel suo giardino e vuol sapere come addomesticarli.

Abbiamo già parlato altre volte dell'argomento sul *Radiocorriere-TV*; ricordiamo che purtroppo non esistono in Italia allevamenti di questo utilissimo animaletto, indispensabile per la lotta contro le vipere in aumento ovunque. La cosa migliore è di incaricare qualche contadino di catturarne una coppia (dietro congruo compenso) e di lasciarla libera nel proprio parco dove si acclimerà facilmente.

Un criceto inquieto

Isabella Mafferra di Roma ha due criceti in gabbia. Uno di questi a forza di mordere le sbarre della gabbia si è rotto due dentini e pare che per questo fatto soffra. Che si può fare per ovviare all'inconveniente?

Gentile signorina, questo « rodere » del suo criceto è dovuto a due cause principali. Prima, il desiderio di libertà insito in ogni animale che si tenga in cattività; secondariamente, una alimentazione poco adatta a soddisfare il bisogno inderogabile dei cosiddetti mammiferi roditori di « farsi i denti » con qualche cibo molto duro. Dia quindi pane raffermo, noci, nocciole e pezzi di legno ai suoi criceti, e possibilmente una gabbia più ampia. Inoltre conceda loro ogni giorno qualche ora di libertà, badando naturalmente che non combinino guai nell'appartamento rodendo il panno delle poltrone o le fodere dei letti.

In breve

Al signor Arturo Elberti di Napoli e alla signorina R.V.C. di Reggio Calabria consigliamo la lettura del volumetto « Il pappagallino ondulato » di Giuseppe Zamparo (Edizione Encia, Udine) che potrà risolvere i loro quesiti e che costa soltanto 300 lire. Questo libro potrà essere utile anche al signor Walter Tauro di Bussi (Pescara).

Allo studente in medicina A. Manteri di Padova rispondiamo che la cavia che egli tiene in cattività non ha bisogno di altri accorgimenti per stare in buona salute e prosperare.

Per Giovanni Gudrino di Catania facciamo uno strappo alla regola e rispondiamo che la sua tartaruga (animale sul quale abbiamo già scritto tante volte) è un esemplare acquatico e carnivoro. Va nutrita con Tubifex (si trovano dai negozianti di pesci rossi) o con pezzetti di carne o lombrichi. Cambi l'acqua nelle vaschette ogni due giorni.

Angelo Boglione

Indirizzare le domande al « Naturalista » - « Radiocorriere-TV » - corso Bramante, 20 - Torino.

una voce poco fa...

Renato G. - Milano scrive: « ... la mia voce è sempre chiara e limpida, ad eccezione di certi periodi dell'anno (specialmente a primavera) nei quali diventa opaca, nasale, mentre il mio naso si chiude e gli occhi lagrimano abbondantemente... ».

Lei soffre di una rinite allergica vasomotoria, che si rinnova regolarmente a primavera. Occorre provvedere con una terapia antiallergica aspecifica: al mattino prenda una compressa di Plimasin, *alla sera altra compressa di* Allergovit, *per un mese, all'inizio della crisi. A giorni alterni, quando la crisi è in pieno sviluppo, faccia una iniezione endomuscolare di* Allergina; *instillazioni endonasali con* Antistin-Privina.

Giovanna R. - Roma scrive: « ... qual è il metodo più adatto per la respirazione nel canto?... studio canto da tre anni e il mio insegnante continua a spiegarmi certe sue idee che finiscono solo per confondermi ».

Di lettere come la sua, ne ricevo moltissime, a riprova di una grave manchevolezza nella didattica del canto. Purtroppo — salvo rare eccezioni — nell'insegnamento del canto non si tiene mai conto delle esigenze fisiologiche dell'organo vocale, perché pochissimi insegnanti se ne sono mai interessati. Così ogni scuola ha il suo metodo particolare, quasi sempre in contrasto colla fisiologia vocale e ben poche voci riescono a salvarsi. La respirazione nel canto non deve mai costituire un problema: si respira — nel canto — come nella vita di ogni giorno, nel modo più naturale e senza sforzo. Nel canto vi è una sola diversità nell'impiego della respirazione, non una diversità di metodo: l'inspirazione deve essere profonda e completa, seguita da una espirazione dosata, lenta che deve avere la durata necessaria e sufficiente per la lunghezza della frase che si deve cantare.

Antonio C. - Caccamo (Palermo) scrive: « ... sono desolato... soffro di rinite mucopurulenta cronica... ho fatto tante cure, inutilmente... mi consigli ».

Tralasci le cure tentate: troppe e inutili. Faccia dieci sedute aerosoliche con Otorinomicina, *per via nasale; instillazioni endonasali con* Idroneomicil. *Dopo dieci giorni di cure riposi una settimana e poi ripeta la stessa cura altre tre volte.*

Guido, assiduo lettore - Cagliari scrive: « ... ho sentito recentemente un'aria del *Mefistofele*, cantata da Pia Tassinari, soprano... vorrei sapere in che registro canta adesso questa artista, la quale in un concerto ha cantato alcuni " pezzi " da mezzo-soprano... ».

L'aria del Mefistofele *di Boito era incisa su un disco, quando la Tassinari cantava nel suo registro naturale di soprano. Ora la sua voce si è oscurata e abbassata di qualche tono per ovvie ragioni fisiologiche — anche la voce si risente dell'inesorabile passar degli anni — e pertanto riesce a cantare come mezzo soprano. Accade a molti artisti, come espressione di una evoluzione fisiologica vocale: però la loro voce, nel nuovo registro, non potrà mai essere purissima e naturale, come era quella originale.*

Edvige T. - Torino scrive: « ... sono stata per due anni allieva di canto in un Conservatorio del Sud, attualmente completo gli studi in un Conservatorio del Nord, ma sono profondamente delusa dell'insegnamento... tutti gli insegnanti hanno il loro metodo, di fronte al quale troppo spesso ci troviamo imbarazzate e confuse... Cosa dobbiamo fare? ».

Mia cara, lei tocca un argomento sempre di attualità: è un problema, questo, che si riallaccia alla risposta data, poche righe sopra, alla signorina Giovanna R. di Roma. Comprendo quindi perfettamente il disagio suo e dei suoi compagni di studio. Un insegnante serio e onesto, anche se non dotato di cognizioni scientifiche, ma solo di quel senso di responsabilità che gli vieta di « andare contro natura » nell'insegnamento del canto, potrebbe forse rimediare all'inconveniente da lei lamentato.

Prof. Giorgio B. - Roma scrive: « ... capita spesso che studiosi del bel canto avvertano disturbi degli organi canori, dopo guai appendicolari... ».

Dopo un fatto infiammatorio appendicolare o dopo un intervento chirurgico sull'appendice o su qualunque altro organo addominale, l'organo vocale se ne risente nella sua funzione, perché il diaframma, sempre interessato a qualunque alterazione addominale, non risponde più con successo al suo compito di « sostegno del fiato », per una transitoria deficienza di tono muscolare e pertanto non è in grado di concordare l'azione del sistema respiratorio, di cui fa parte, col sistema fonatorio. L'appendice, poi, come lei giustamente ricorda, è dalla Scuola francese definita « tonsilla dell'intestino » e per note ragioni funzionali, biologiche e « simpatiche », collegata alle tonsille palatine, per cui una alterazione tonsillare, ha spesso una risonanza appendicolare.

Carlo Meano

Indirizzare le domande a « Una voce poco fa... » - « Radiocorriere-TV » - Corso Bramante, 20 - Torino.

Per la linea *seno-vita*... c'è il confort Playtex!

❶ La banda elastica dorsale snellisce la vita... non si arrotola, non sale. È una esclusività Playtex!

❷ Le parti laterali e dorsali, in elastico trasparente, modellano la linea seno-vita senza bisogno di stecche.

❸ Le coppe in pizzo, interamente foderate in morbido cotone, danno doppio sostegno. 21 misure con coppe differenziate.

❹ L'incrocio elastico alla scollatura separa il seno in modo ideale.

❺ Le spalline Stretch, elastiche e regolabili, non si arrotolano... non lasciano segni.

Il reggiseno lungo che calza come un guanto!

In questa tabella trovate sempre il Playtex proprio su misura per voi.

SISTEMA DI MISURA PLAYTEX		
Se la circonferenza del busto sotto il seno misura:	Se la circonferenza del busto compreso il seno misura:	La vostra misura PLAYTEX è:
da 67 a 71 cm	da 82 a 85 cm	32 A
	da 85 a 88 cm	32 B
	da 88 a 91 cm	32 C
	da 91 a 94 cm	32 D
da 72 a 76 cm	da 87 a 90 cm	34 A
	da 90 a 93 cm	34 B
	da 93 a 96 cm	34 C
	da 96 a 99 cm	34 D
da 77 a 81 cm	da 92 a 95 cm	36 A
	da 95 a 98 cm	36 B
	da 98 a 101 cm	36 C
	da 101 a 104 cm	36 D
da 82 a 86 cm	da 97 a 100 cm	38 A
	da 100 a 103 cm	38 B
	da 103 a 106 cm	38 C
	da 106 a 109 cm	38 D
da 87 a 91 cm	da 105 a 108 cm	40 B
	da 108 a 111 cm	40 C
	da 111 a 114 cm	40 D
da 92 a 96 cm	da 110 a 113 cm	42 B
	da 113 a 116 cm	42 C
	da 116 a 119 cm	42 D
da 97 a 101 cm	da 115 a 118 cm	44 B
	da 118 a 121 cm	44 C
	da 121 a 124 cm	44 D

...lungo, lungo dal seno alla vita, perché questi sono i centimetri piú importanti della vostra linea - quei centimetri che preoccupano sempre... centimetri che nessun modellatore, nessun bustino possono controllare.

Oggi a "quei centimetri", qualunque sia la vostra misura, ci pensa Playtex con il nuovo Confort Stretch Seno-Vita.

Il suo tessuto elastico senza gomma è Wonderlastic.® Lavato e rilavato mantiene la sua forma... e la vostra!

Il nuovo Confort Stretch modella la linea *seno-vita* con il confort che solo Playtex sa dare... una linea cosí femminile, cosí confortevole, cosí Playtex... la vostra linea!

Provate anche il confort incomparabile, ed il sostegno proprio su misura per voi del Playtex Confort Stretch corto.

Premio Mercurio d'Oro-
Primo Oscar alla Corsetteria

Tutti i modelli Confort corti e lunghi, in bianco o nero inalterabili, nei migliori negozi a prezzo fisso segnato sulla confezione. Altri modelli Playtex a partire da **Lire 1.600**

playtex®
CONFORT®
Stretch *seno-vita*

risponde il professor Cutolo

Il prof. Cutolo risponde, con cadenza mensile, alle lettere cui non ha potuto dare evasione nelle sue conversazioni televisive, ed anche a quelle dei nostri lettori che gli porranno dei quesiti indirizzando direttamente a lui, presso la Casella Postale 400, Torino.

Pancrazio: un santo di cui non si conosce il volto

Sul numero 18 del *Radiocorriere-TV* risposi al colonnello Alberto Arrighi da Ardenza (Livorno) che era difficilissimo trovare, come egli chiedeva, una immagine di San Pancrazio perché questi Santi martiri sono effigiati in maniera assolutamente arbitraria.

Molte persone mi hanno scritto mandandomi immagini del taumaturgo ma, come io dicevo, sono assolutamente fasulle e discordanti tra di loro.

In una appare San Pancrazio come un guerriero martire, nell'altra come un venerando vescovo che subì anch'egli il martirio, nel primo secolo dell'era volgare.

Si tratta della stessa persona, oppure è da pensare che nel primo secolo dopo Cristo due differenti Pancrazi furono votati al martirio?

Per il secondo Pancrazio è stato composto anche un inno; le trascrivo le due prime strofe:

Risuoni con giubilo
L'unanime evviva
Dai monti Taurénei
All'inclita riva,
Lodiamo Pancrazio,
L'invitto Atleta,
Di cui la memoria
Per sempre ci allieta:
E' il nostro presidio
E' il nostro Patrono;

Qui pose il suo trono,
Qui regna tuttor:
La sua Tauromenia
Lo porta nel cuor.

Le risparmio le altre. La Pietà non si sposa spesso con la Poesia.

«Difensore degli uomini»

Tonino Madonna da Taranta Peligna (Pescara) mi scrive che il suo amico Alessandro Colarelli si dispera (sic) perché non arriva a sapere chi sia il suo santo protettore e si rivolge a me, che mi chiamo Alessandro, perché aiuti il suo sodale.

Io disperato non sono; eppure anch'io non so bene quale santo mi debba proteggere.

Intanto comincerò a ricordarle che il nome è un nome greco, portato prima da quel bellimbusto di Paride e poi da Alessandro Magno, e significa « difensore degli uomini ». Se lei sfogliasse l'opera di Carlo Tagliavini *Un nome al giorno* pubblicata nel 1956 dalla ERI, potrebbe constatare che il Tagliavini elenca un'infinità di Santi Alessandro, dei quali il più celebre è quello che festeggio io, il 27 marzo, un martire che morì in Pannonia. Invece un altro martire che morì a Bergamo ed è onorato il 26 agosto, si è imposto sul mio povero Pannone ed in Italia, specie nell'Italia del Nord, è molto più popolare.

Mostrarle l'immagine fisica di questo e di quello è impresa assurda perché a quei tempi solo gli imperatori, i magistrati, i consoli, i proconsoli, i ricchi insomma, si facevano ritrarre e non quei poveracci che morivano per la fede.

Persino S. Pietro. Tutti sanno infatti che la famosa statua di S. Pietro che si venera a Roma nella Basilica omonima è il ritratto di un personaggio romano, il quale non avrebbe mai immaginato che, un giorno, i fedeli cristiani gli avrebbero logorato, a furia di baci, il bronzeo piede destro.

Torre del Greco

Pietro Boriello da Torre del Greco (Napoli) vuole conoscere l'etimologia del nome della sua bella terra, ed io debbo rispondergli che non la so e non per mia trascuratezza, ma perché gli storici medioevalisti napoletani, tra i quali (piccolo pesciolino tra tanti pesci grossi) navigo anch'io, non si sono mai messi d'accordo.

Il nome incominciò a comparire nel 1300; prima la località si chiamava Torre Ottava perché vi era l'ottava torre tra quelle che l'imperatore Federico II aveva fatto costruire sul litorale a scopo di vedetta contro le invasioni dei Saraceni. Forse la dissero Torre del Greco perché in quella amena plaga, in cui il sole del Sud riscalda un suolo di natura lavica che favorisce la coltivazione, attecchirono le viti che davano il vino greco che piaceva enormemente nel Medio Evo.

Ricorda il verso della *Francesca da Rimini* di D'Annunzio? « Lascia il fuoco greco per il vino greco ».

La matrona di Efeso

Andreina Vergottini da Firenze vuol sapere chi è la « matrona di Efeso ».

E' uno dei personaggi del *Satyricon* di Petronio Arbitro. Il racconto delle vicende di questa vedova è di una finezza particolare nella sua scanzonata andatura e l'arte fa perdonare anche le tante licenziosità di quella narrazione.

Una magistrale traduzione italiana, opera di Antonio Marzullo, è pubblicata, con il testo a fronte, dallo Zanichelli di Bologna.

La creazione della donna

Michele Bartimmo da Jolanda di Savoia (Ferrara), dopo aver ascoltato la mia entusiastica descrizione delle belle donne che piacevano al re di Baviera, Luigi I, mi manda una poeticissima leggenda indù sulla creazione della donna. E' tanto bella che non resisto a farla conoscere ai miei affezionatissimi lettori:

« *Twaktrie* (il dio « Vulcano » della mitologia indù) *ha preso la leggerezza della foglia e lo sguardo del cerbiatto, la gaiezza dei raggi del sole e le lacrime della rugiada; l'incostanza del vento e la timidezza della lepre, la vanità del pavone e la morbidezza delle piume sulla gola della rondine. Vi ha aggiunto la durezza del diamante, il dolce sapore del miele, la crudeltà della tigre, il calore del fuoco e il freddo della neve. Ha aggiunto ancora il cinguettio della cingallegra e il tubare della colomba.*

Ha fuso tutto questo e ha formato una donna. Poi l'ha regalata all'uomo. E l'uomo ha detto:

Ringrazio te, o Signore, che mi hai fatto ***questo magnifico dono!*** ».

Levita e sacerdote

Anna Boscarelli da Agazzano (Piacenza) vuole sapere se il termine « levita » equivale al termine « sacerdote ».

In un certo senso sì e in un altro no. I Leviti sono i discendenti di Levi, terzo dei figli di Giacobbe; tra essi giganteggia Mosè; vennero destinati ereditariamente a mansioni di grande sacerdozio. Col correre dei secoli, altri sacerdoti si sovrapposero ai Leviti, ai quali rimase affidata una parte secondaria del culto ebraico. Quando Tito, nel 70 d. C., conquistò Gerusalemme e distrusse il Tempio, finirono anche i privilegi dei Leviti; ma essi rimasero pur sempre tra le persone più ragguardevoli del popolo israelita.

Il gioiello nel loto

In una delle mie ultime trasmissioni non seppi rispondere esattamente ad una telespettatrice che mi chiedeva cosa volesse dire la formula « Om mane padme hum ». Supposi fosse una frase orientale e chiesi aiuto a chi ne sapeva più di me.

Sono stati in molti a venirmi in aiuto (citerò tra i tanti l'ing. Antonio Rebuffat da Milano ed il signor Pietro Lenzini da Faenza [Ravenna]):

I monaci buddisti, in Tibet, in India ed altrove, portano sempre alla loro cintura rosari di legno duro tanto che i primi missionari in Asia narravano che il culto buddista era la corruzione, opera del diavolo, di quello cattolico. Orbene, quando i monaci buddisti desiderano estrinsecarsi dall'ambiente, per concentrarsi, fanno passare tra le dita i grani del rosario e pronunziano la frase « Om mane padme hum » la cui traduzione letterale è: « Oh, il gioiello nel loto! ». Come significato ascetico il versetto può essere fatto equivalere al « Gloria » della religione cattolica.

la settimana prossima

risponde Lelio Luttazzi

lavoro e previdenza

La « tredicesima » di pensione

« In quale misura viene calcolata la tredicesima mensilità di pensione? » (Vinicio Molteni - Torre del Greco).

Tutte le pensioni sono maggiorate di una aliquota pari a un dodicesimo del loro ammontare annuo da corrispondere in occasione delle festività natalizie. In tale tredicesima mensilità vanno comprese anche le quote supplementari per i familiari a carico, quando si tratta di pensioni dirette.

Pagamento delle pensioni

« Esiste un calendario di pagamento per le pensioni INPS? » (Enrico Peretti - Volterra).

Le pensioni sono pagate a rate bimestrali, in tutti gli uffici postali e nelle sedi dell'INPS. A richiesta degli interessati, le stesse pensioni potranno essere pagate tramite istituti di credito o a domicilio. Le pensioni di vecchiaia vengono pagate nei mesi dispari (in gennaio il bimestre gennaio-febbraio e così via) mentre le pensioni di invalidità e quelle ai superstiti vengono messe in pagamento nei mesi pari (a febbraio vengono pagate le mensilità di febbraio e marzo e così via sino a dicembre in cui vengono pagate le mensilità di dicembre, la tredicesima e la mensilità di gennaio dell'anno successivo). Per i pensionati residenti all'estero, e qui rispondiamo al suo quesito specifico, le pensioni sono pagate a mezzo di istituti bancari designati dal Comitato esecutivo dell'INPS.

Rate di pensione non riscosse

« A chi spetta la rata non riscossa dal pensionato defunto? » (Evangelista Benetti - Roma).

Le rate di pensione non riscosse dal pensionato al momento della morte, sono pagate al coniuge superstite e, in mancanza di esso, al tutore dei figli minori. In mancanza anche dei figli, agli eredi legittimi o testamentari.

Pensioni non sequestrabili

« E' possibile il sequestro della pensione da parte di terzi? » (Mario Terruzzi - Potenza).

Le pensioni, gli assegni e le indennità dell'INPS non sono cedibili, né sequestrabili né pignorabili. Eccezion fatta per le pensioni che possono essere cedute, sequestrate e pignorate soltanto nell'interesse di stabilimenti pubblici ospitalieri o di ricoveri per il pagamento delle diarie relative e non oltre l'importo di queste. L'Istituto ha diritto di trattenere sulle pensioni, gli assegni e le indennità, l'ammontare delle somme ad esso dovute in forza di provvedimenti dell'autorità giudiziaria.

Assicurazioni sociali

« Quando un lavoratore non presta la sua opera per mancanza di lavoro per più di una giornata per settimana dovrà essere ugualmente assicurato? » (Pietro Visentin - Milano).

Se il lavoratore non avesse prestato la sua opera per l'intero periodo di paga, deve essere applicata una marca per ogni settimana in cui vi sia stata almeno una presenza, come per i lavoratori retribuiti a mese.

g. d. i.

Inaugurazione ufficiale della ICI Faserwerke, Oestringen

La ICI Faserwerke di Oestringen, lo stabilimento più moderno d'Europa per la produzione di filati di nylon, è stato inaugurato ufficialmente venerdì 22 aprile 1966, alla presenza di numerosi invitati provenienti dal Belgio, dall'Italia, dalla Francia, dall'Olanda e dal Regno Unito, tra i quali il Ministro dei Lavori Pubblici di Baden-Württemberg, signor Josef Schüttler, l'Ambasciatore Britannico, Sir Frank Roberts ed il Presidente delle ICI Sir Paul Chambers. Uno dei momenti culminanti negli avvenimenti della giornata è stata un'insolita e suggestiva presentazione degli svariati usi finali del nylon ICI che ha avuto luogo sotto forma di una sfilata di moda nello stabilimento stesso.

Lo stabilimento di Oestringen, la cui spesa di costruzione si aggira sui 23 miliardi di lire, è gestito dalla ICI (Europa) Fibres GmbH., società sussidiaria della ICI. La produzione del filato di nylon è iniziata alcuni mesi fa, su piccola scala, a Oestringen e continua ad aumentare progressivamente per raggiungere il quantitativo previsto di 20.000 tonnellate all'anno. Il 29 marzo 1966 la ICI ha annunciato che avrebbe ulteriormente aumentato la sua produzione di fibre sintetiche a Oestringen includendo anche 5.000 tonnellate all'anno della fibra poliestere « Terylene », portando la cifra totale degli investimenti, nello stabilimento di fibre sintetiche di Oestringen, a circa 35 miliardi di lire.

Il personale della ICI Faserwerke

Attualmente 1.400 persone lavorano nello stabilimento, tuttavia si prevede un aumento fino a 1.800 persone. 400 risiedono ad Oestringen, gli altri provengono dalle zone limitrofe. Poiché la produzione di filati di nylon richiede una lavorazione ininterrotta di 24 ore si è adottato un sistema di 4 turni di lavorazione e, nel lavoro di produzione, si sono impiegati solo uomini. Sono necessarie speciali tecniche per il funzionamento del macchinario ad alta precisione usato nelle diverse fasi di lavorazione, e pertanto si è costituito un corso completo di addestramento per i nuovi assunti. Lo stabilimento offre infinite possibilità ai giovani del distretto, poiché i diversi tipi di lavoro nello stabilimento richiedono differenti gradi di istruzione e specializzazione. Sebbene lo stabilimento di Oestringen appartenga ad una società internazionale esso è soggetto alla German Company Law.

La filatura del nylon 6.6

A Oestringen la produzione inizia con il polimero di nylon 6.6 che viene dagli stabilimenti della ICI di Wilton in Inghilterra e Rozenburg in Olanda. Mediante un processo di filatura a fusione di alta precisione, il polimero fuso viene estruso attraverso filiere ed avvolto su cops. In seguito, dopo il processo di stiro a freddo, il filato è pronto per l'uso tessile e viene sottoposto ad ulteriori processi in funzione dell'uso particolare a cui è destinato. Particolari controlli di qualità ad alto livello vengono effettuati durante ogni operazione per assicurare che i filati di nylon della ICI raggiungano gli standards richiesti da un'industria tessile altamente competitiva. Ad Oestringen si produrrà una gamma completa di filati di nylon, compresi i filati a filo continuo ed il fiocco per usi tessili ed industriali. Un vasto reparto, la Divisione Sviluppo Tessile, è stato creato per assistere i clienti nell'impiego dei filati di nylon affinché ottengano i migliori risultati. Scienziati ed esperti tecnici studiano la composizione del tessuto ed il finissaggio e possono essere consultati per qualsiasi problema tecnologico che il cliente possa porre.

Più di 100 usi

La gamma di articoli prodotti con il nylon ICI aumenta ogni anno poiché nuovi filati, tessuti e processi di finissaggio sono sempre in via di sviluppo.

Il « Bri-Nylon », un marchio registrato della ICI, è ormai applicato in circa 80 settori dell'abbigliamento e degli usi domestici. Essi includono maglieria da donna, costumi da bagno, vestiti, camicette, articoli sportivi ed impermeabili, lingeria e calze, camicie da uomo, maglieria intima, vestaglie da lavoro ed articoli sportivi; giacche per bambini, giacche a vento, pantaloni, calzemaglia, maglieria intima, vestiti e camicie, abbigliamento scolastico ed impermeabili. I filati per aguglieria in Bri-Nylon sono diventati molto popolari. Per quanto riguarda gli usi domestici, ricordiamo come il più importante i tappeti in Bri-Nylon, ed inoltre le lenzuola in Bri-Nylon, le trapunte ed i tessuti per arredamento. Il nylon ICI è anche impiegato in una vasta gamma di usi industriali come corde, reti, nastri trasportatori e filati per pneumatici.

La produzione del « Terylene » a Oestringen amplierà ulteriormente il numero degli impieghi finali. Una grande quantità della produzione sarà immessa nel mercato sotto forma di filato voluminizzato e sarà venduta con il marchio « Crimplene » della ICI. I tessuti in jersey accoppiati (double face) prodotti con il filato « Crimplene » sono largamente usati nell'abbigliamento femminile, per tailleurs e cappotti, per giacche da uomo e nell'abbigliamento infantile.

ICI - La società-guida nell'Industria Chimica Mondiale

La Imperial Chemical Industries Ltd., che impiega circa 160.000 dipendenti, è uno dei più importanti complessi industriali nel mondo, ed è la più importante società chimica in Europa. In Gran Bretagna la ICI fabbrica più di 12.000 prodotti diversi. Essi vanno dai prodotti chimici industriali ai fertilizzanti, agli esplosivi, alle vernici, alle fibre sintetiche, ai prodotti farmaceutici, ai coloranti, alle materie plastiche. La ICI, oltre alle imprese industriali in Gran Bretagna, dirige società sussidiarie nelle quali è parzialmente od interamente interessata, in più di 40 Paesi, ed organizzazioni di vendita in quasi tutti i Paesi del mondo.

L'attività di ricerca ha un ruolo molto importante nella vita della ICI. La Compagnia ha speso nel 1965, solo in Gran Bretagna, 50 miliardi di lire per progetti di ricerca e di sviluppo.

Le vendite del Gruppo ICI ammontarono nel 1965 a 1.415 miliardi di lire. Le vendite del Gruppo ai clienti in Europa ammontarono a 166 miliardi di lire. L'utile commerciale del Gruppo nel 1965, tenuto conto della svalutazione, raggiunse 200 miliardi di lire. Nel 1965 le spese di immobilizzo erano di 315 miliardi di lire. Nel 1965 il capitale investito dal Gruppo era di 1.870 miliardi di lire.

RADIOCORRIERE TV

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE
ANNO 43 - N. 26 - DAL 26 GIUGNO AL 2 LUGLIO
Spedizione in abbonamento postale - II Gruppo
Direttore responsabile: **GIGI CANE**

sommario

Editore: ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA
Direzione e Amministrazione: Torino - Via Arsenale, 21 - Telefono 57 57
Redazione torinese: Corso Bramante, 20 - Telefono 69 75 61
Redazione romana: Via del Babuino, 9 - Tel. 67 64, int. 22 66
UN NUMERO: Lire 70 - Arretrato Lire 100
Estero: Francia Fr. 1; Germania D. M. 1,20; Inghilterra sh. 2; Malta sh. 1/10; Monaco Princ. Fr. 1; Svizzera Fr. sv. 0,90; Belgio Fr. b. 14.
ABBONAMENTI: Annuali (52 numeri) L. 3200; Semestrali (26 numeri) L. 1650; Trimestrali (13 numeri) L. 850
ESTERO: Annuali L. 5400; Semestrali L. 2750
I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere-TV »
Pubblicità: SIPRA - Società Italiana Pubblicità per Azioni Direzione Generale: Torino via Bertola, 34 - Tel. 57 53 - Ufficio di Milano, piazza IV Novembre, 5 - Telefono 69 82
Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese, corso Valdocco, 2 Telefono 54 04 43
Articoli e foto anche non pubblicati non si restituiscono
Stampato dalla ILTE - Corso Bramante, 20 - Torino
Autorizz. Trib. di Torino n. 348 del 18-12-1948

ATTRAVERSO RADIO E TELEVISIONE L'AVVENIMENTO SPORTIVO DEL '66

i mondiali di calcio

In Inghilterra, « World Cup Willie » è ormai un personaggio popolare. Nato come marchio pubblicitario dei « mondiali » di calcio 1966, il leoncino vestito dei colori dell'Union Jack è diventato il simbolo delle speranze di milioni di tifosi inglesi. Cammina, spavaldo e sicuro, verso la finalissima del 30 luglio a Londra.

I leggendari « bianchi », i « leoni di Wembley » della pittoresca fraseologia sportiva, hanno finalmente a portata di mano la grande occasione che inseguono da anni. Inventori del calcio, maestri riconosciuti di uno degli sport più popolari del mondo, non sono mai riusciti ad aggiudicarsi la Coppa Rimet, simbolo del primato internazionale. Assenti per un orgoglioso ma discutibile isolazionismo dalle edizioni del 1930 (vinta dall'Uruguay), del '34 e del '38 (i due trionfi italiani), si presentarono per la prima volta ai « mondiali » del '50 in Brasile: e subirono la più pesante e inattesa delle mortificazioni. Li eliminò la squadra degli Stati Uniti, cenerentola del calcio internazionale.

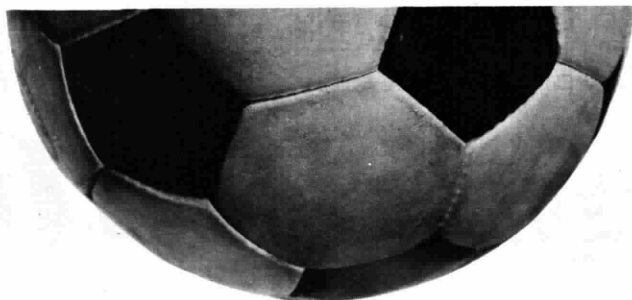
Non ebbero miglior sorte nel '54 in Svizzera (eliminati dall'Uruguay), nel '58 in Svezia (battuti dall'Unione Sovietica) e nel '62 in Cile (preceduti, nella classifica degli ottavi di finale dall'Argentina). Ma quest'anno è un'altra cosa: si gioca in casa loro, la squadra è potente e omogenea, il pubblico li aiuterà con un tifo tradizionalmente incandescente.

Ecco uno dei motivi di interesse dei « mondiali » di Londra, massimo avvenimento sportivo dell'annata. Uno, non il solo. Ci sono i brasiliani, campioni in carica tutt'altro che disposti a cedere il passo: e chi li ha visti in Svezia e in Cile non può che esser incuriosito. Pelè e compagni, maestri di gioco estroso e pratico insieme, saranno fra i protagonisti dello spettacolo. E poi ci sono le incognite: la tradizione degli uruguayani, la massiccia potenza dei tedeschi, la metodica razionalità dei russi, il fuoco degli spagnoli, la fantasia degli italiani.

E siamo al punto che più interessa il nostro pubblico. Gli azzurri si presentano a Londra con una squadra che, se non autorizza grandi sogni, consente tuttavia le speranze. Edmondo Fab-

(segue a pag. 13)

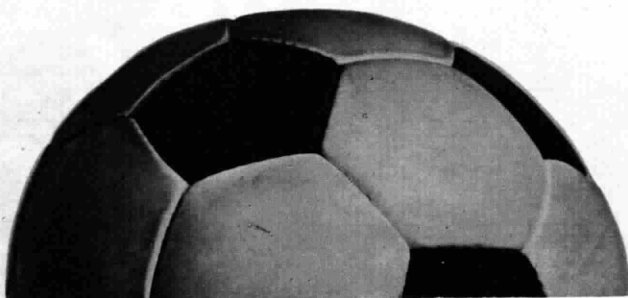
NUOVA SEDE RAI NELL'AMERICA LATINA

Una nuova sede di rappresentanza della RAI nell'America latina è stata inaugurata, giovedì 16 giugno, dall'Amministratore delegato dott. Granzotto e dal Vice Direttore generale dott. Bernardi che nelle foto appaiono con il Nunzio apostolico Monsignor Bruniera, col Ministro uruguaiano della Difesa e Telecomunicazioni generale Moratorio, col Direttore della TV brasiliana Almeida de Castro, l'Ambasciatore d'Italia in Uruguay Ruggero Farace di Villaforesta e il Direttore della sede Luigi Casini. Svolgendo un'attività parallela a quella che già svolgono le altre sedi RAI negli Stati Uniti e in alcuni Paesi europei, la nuova sede di Montevideo distribuirà in tutta l'America latina programmi radiofonici e televisivi italiani di carattere prevalentemente culturale e informativo. Questo nuovo rapporto fra la Radiotelevisione Italiana e gli enti radiotelevisivi dell'America latina ha già una sua breve storia il cui inizio coincide con la visita fatta lo scorso settembre dal Presidente Saragat in Brasile, Uruguay, Argentina, Cile, Perù e Venezuela. Il pubblico latino-americano ha accolto con vivo interesse questa nostra iniziativa, come dimostra il fatto che in soli dieci mesi sono stati già trasmessi nei vari Paesi del continente mille programmi radiofonici e duecentoventi programmi televisivi italiani.

ABBONATEVI ALLA RADIO
ABBONATEVI ALLA TELEVISIONE

parteciperete automaticamente al concorso

premi in palio:

15 VIAGGI-SOGGIORNO IN INGHILTERRA DALL'11 AL 31 LUGLIO 1966, PER 2 PERSONE, CON IL DIRITTO DI ASSISTERE AGLI INCONTRI DEL CAMPIONATO MONDIALE DI CALCIO - COPPA RIMET.

Rai Radiotelevisione Italiana

I CAMPIONATI DEL MONDO DI CALCIO ALLA TELEVISIONE

Telecronache - Programma Nazionale

11 luglio ore 20,30 - INGHILTERRA-URUGUAY
13 » » 20,30 - ITALIA-CILE
16 » » 16,00 - ITALIA-URSS
17 » » 16,00 - MESSICO-INGHILTERRA
19 » » 20,30 - ITALIA-COREA DEL NORD
23 » » 16,00 - QUARTI DI FINALE
24 » » 16,00 - QUARTI DI FINALE
25 » » 20,30 - PRIMA SEMIFINALE
26 » » 20,30 - SECONDA SEMIFINALE
28 » » 20,30 - FINALE TERZO POSTO
30 » » 16,00 - FINALISSIMA

Telecronache - Secondo Programma

12 luglio ore 20,30 - URSS-COREA DEL NORD
14 » » 20,30 - SPAGNA-ARGENTINA
15 » » 20,30 - BRASILE-UNGHERIA
20 » » 20,30 - SPAGNA-GERMANIA OVEST
21 » » 20,30 - CILE-URSS

I CAMPIONATI DEL MONDO DI CALCIO ALLA RADIO

Programma Nazionale

LUNEDI' 11 - Londra: Radiocronaca dell'incontro Inghilterra-Uruguay dalle 20,25 alle 22,30

MARTEDI' 12 - Middlesborough: Radiocronaca di Corea-URSS dalle 21,30 alle 22,30, con interventi diretti da Liverpool per Brasile-Bulgaria, da Sheffield per Svizzera-Germania

MERCOLEDI' 13 - Sunderland: Radiocronaca di Italia-Cile dalle 20,25 alle 22,30, con interventi diretti da Manchester per Ungheria-Portogallo, da Birmingham per Spagna-Argentina, da Londra per Francia-Messico

VENERDI' 15 - Liverpool: Radiocronaca di Brasile-Ungheria dalle 21,30 alle 22,30, con interventi diretti da Middlesborough per Cile-Corea, da Sheffield per Spagna-Svizzera, da Londra per Uruguay-Francia

SABATO 16 - Sunderland: Radiocronaca di Italia-URSS dalle 15,55 alle 18, con interventi diretti da Manchester per Portogallo-Bulgaria, da Birmingham per Argentina-Germania

MARTEDI' 19 - Middlesborough: Radiocronaca di Italia-Corea dalle 20,25 alle 22,30 con interventi diretti da Liverpool per Brasile-Portogallo, da Sheffield per Argentina-Svizzera

MERCOLEDI' 20 - Sunderland: Radiocronaca di Cile-URSS dalle 21,30 alle 22,30 con interventi diretti da Manchester per Bulgaria-Ungheria, da Birmingham per Germania-Spagna, da Londra per Francia-Inghilterra

SABATO 23 - Se l'Italia entrerà nei quarti di finale, radiocronaca della partita degli « azzurri » dalle 15,55 alle 18, con interventi diretti dagli altri tre campi. Se l'Italia **non** entrerà nei quarti di finale, radiocronaca del secondo tempo di una partita dalle 17 alle 18, con interventi diretti dagli altri tre campi

LUNEDI' 25 e MARTEDI' 26 - Se l'Italia entrerà in semifinale, radiocronaca diretta da Liverpool o da Londra della partita che vedrà impegnati gli « azzurri », dalle 20,25 alle 22,30. Se l'Italia **non** entrerà in semifinale, e per la semifinale in cui in ogni caso non giocherà l'Italia, radiocronaca del secondo tempo, dalle 21,30 alle 22,30

GIOVEDI' 28 - Finale per il terzo posto: se ci sarà l'Italia, radiocronaca dalle 20,25 alle 22,30; se **non** ci sarà l'Italia, radiocronaca dalle 21,30 alle 22,30

SABATO 30 - Londra: Finalissima per il primo posto. In ogni caso, radiocronaca dalle 15,55 alle 18.

CON LA RAI IN INGHILTERRA PER LA COPPA RIMET

Con la RAI, in Inghilterra per la Coppa Rimet: l'ambito trofeo che sarà conteso dalle migliori squadre per il titolo di campione mondiale di calcio. Sarà un soggiorno interamente gratuito di venti giorni, dall'11 al 31 luglio, con varie escursioni in località inglesi rinomate, come Stratford e Cambridge, l'ingresso gratuito nei vari stadi dove si disputeranno gli incontri di calcio della Coppa, dagli ottavi di finale alla finale. Parteciparvi, c'è da giurarlo, rappresenta adesso la massima aspirazione di un tifoso di calcio: è davvero l'occasione di fare una scorpacciata di partite fra campioni d'ogni parte del mondo; di vedere in azione, cioè, le squadre più forti, in senso assoluto. E la RAI, ci sia concesso dirlo, ha assunto una iniziativa che i tifosi non mancheranno di apprezzare anche se non tutti, ovviamente, ne beneficeranno direttamente: il « Giugno Radio TV » di quest'anno offre, in premio, quindici di questi viaggi, ciascuno per due persone. Il nome, « Giugno Radio TV », è familiare agli ascoltatori della radio e ai telespettatori. Fa parte delle iniziative di propaganda tradizionali della RAI: come « Radiotelefortuna », da parecchio tempo, si ripete ogni anno, sostanzialmente eguale nella formula, anche se varia la « sostanza », i premi appunto. Perché si tratta, semplicemente, di un grande concorso a premi riservato ai nuovi abbonati alla radio e alla televisione di un periodo stabilito. Quest'anno dal 1° al 30 giugno. In altre parole, tutti coloro che si abbonano alla radio o alla televisione nel mese di giugno, parteciperanno al concorso e ciascuno avrà la possibilità di vincere il soggiorno gratuito in Inghilterra. E' bene precisare che non occorre far nulla di particolare per esser ammessi al concorso, cioè non occorre riempire moduli, espletare altre formalità se non quella di pagare l'abbonamento, nel periodo stabilito. Il concorso è tutto qui: presso gli uffici della RAI di Torino si svolgeranno le operazioni di sorteggio, sotto il controllo di un funzionario dello Stato e alla presenza di un notaio. Il pubblico potrà assistervi: i vincitori oltre che trovare il loro nome pubblicato nel Radiocorriere-TV, *riceveranno la bella notizia a mezzo lettera raccomandata. E' importante che, secondo quanto stabilisce il regolamento, ciascun premiato, non oltre il decimo giorno dalla comunicazione da parte della RAI, avverta, sempre la RAI, della sua accettazione, allegando la ricevuta dell'abbonamento.*

Il regolamento completo del concorso è stato, comunque, pubblicato sul numero 22 del Radiocorriere-TV: *i lettori interessati potranno trovarvi ogni delucidazione.*

Il programma del soggiorno è stato studiato in ogni minimo dettaglio, per renderlo quanto più possibile divertente. Il 10 luglio i fortunati vincitori partiranno da Milano diretti a Londra, in aereo. A Londra verranno ospitati all'Hotel Darset Square. La giornata successiva sarà occupata da una visita alla città in autopullman. Poi, partenza per Sunderland, per assistere all'incontro Italia-Cile. Come s'è detto, ogni cosa prevista dal programma è interamente gratuita, vitto, alloggio e le varie escursioni non facoltative. I vincitori avranno anche a disposizione delle giornate libere che potranno impiegare come meglio vorranno. Il lungo soggiorno londinese non interessa, dunque, soltanto i tifosi del calcio: è chiaro che chi volesse impiegare diversamente il tempo previsto per assistere agli incontri, potrà farlo liberamente. Inoltre, le varie escursioni consentiranno di visitare alcuni dei luoghi più belli d'Inghilterra. Ma il fatto di maggior interesse, non c'è dubbio, è rappresentato dalla Coppa Rimet: la possibilità, piuttosto rara, come s'è detto, di veder giocare, dal vivo, le squadre di calcio più forti del mondo. Ma anche per chi non avrà la fortuna di ottenere il premio del « Giugno Radio TV 1966 », potrà assistere a tutte le partite attraverso la radio e la TV. Sono previste radiocronache e telecronache, servizi speciali, in numero rilevante, come dimostra la tabella che alleghiamo.

Giuseppe Lugato

i mondiali di calcio

(segue da pag. 11)

bri, commissario unico, lavora da anni a questa formazione, ne conosce pregi e difetti, è riuscito a restituirle una compattezza che gli « azzurri » non conoscevano più dai tempi del « grande Torino ». Il nostro girone eliminatorio (che si svolgerà sui campi di Sunderland e Middlesborough) non è dei più difficili, ma, per uno scherzo della sorte, ci mette di fronte a due squadre che, nel recente passato, hanno dato alla nostra Nazionale grosse delusioni: il Cile che ci eliminò dai mondiali del '62, e la Russia che ci tolse di gara dalla Coppa Europa. E' dunque il « girone delle rivincite ».

Nella fase preparatoria (che prosegue questa settimana, con la partita Italia-Messico, trasmessa in diretta dalla TV, e si concluderà il 4 luglio a Copenaghen) gli « azzurri » hanno fornito a tecnici e tifosi parecchie conferme: finito il tempo di carestia, si pongono anzi, a chi deciderà la formazione per gli incontri del torneo mondiale, problemi di sovrabbondanza. Dietro a un Rivera la cui classe non è da scoprire oggi, si affaccia il giovanissimo Rizzo, piede-dinamite; alle spalle di Mazzola si fanno luce Meroni e De Paoli; Perani non fa rimpiangere la pur grave assenza di Mora. Difesa bloccata, attacco che — se non torneranno a mostrarsi vecchi difetti — sembra in grado di praticare un calcio sbrigativo, moderno. Vitlacyl, allenatore della Bulgaria che gli italiani, a Bologna, hanno seppellito sotto una valanga di goal, ha detto: « Questa Italia può battere il Brasile ». Non arriveremo a tanto, ma qualche speranza ce la possiamo concedere.

Esaminati brevemente gli aspetti tecnici e agonistici della grande parata londinese, non dimentichiamo che il calcio è spettacolo: il più bello spettacolo del mondo s'è detto, imitando il motto del Circo Barnum. Ed è spettacolo — le ultime edizioni dei « mondiali » lo hanno ampiamente dimostrato — tipicamente televisivo. Anche a questo riguardo, gli inglesi — organizzatori impeccabili — hanno fatto le cose in grande stile. Si calcola che non meno di ottocento milioni di persone di cinquantadue diversi Paesi potranno assistere, tramite il video, agli incontri del torneo. L'America del Nord riceverà le immagini in Mondovisione, tramite il satellite « Early Bird ».

Per quanto riguarda l'Italia, il calcio interessa un pubblico di circa venti milioni di persone. Non resteranno deluse. Radio e televisione hanno organizzato tutta una serie di collegamenti diretti, servizi filmati e registrati, tale da accontentare il tifoso più esigente. Per quindici giorni e più, non si parlerà che di calcio. La radio trasmetterà una rubrica di collegamenti diretti assai simile alla popolare *Tutto il calcio minuto per minuto*: con un campo principale (radiocronista Enrico Ameri), tre campi secondari (con le voci di Mario Gismondi, Sandro Ciotti, Massimo Valentini) ed uno « studio centrale » di coordinamento (ci sarà Roberto Bortoluzzi). Questo fino ai quarti di finale compresi: dalle semifinali in poi, andranno in onda radiocronache dirette dei singoli incontri. Oltre a ciò, ci saranno collegamenti per commenti e interviste, servizi speciali e notizie nelle varie rubriche e nei giornali radio.

Anche alla TV, il programma è fittissimo: vi rimandiamo alla tabella pubblicata in queste stesse pagine, aggiungendo soltanto che i telecronisti saranno Nicolò Carosio e Nando Martellini; e che altri collegamenti diretti, per interviste, sono in programma nella rubrica *Sprint* (12 e 26 luglio). Infine, per via aerea giungeranno in Italia servizi filmati destinati al Telegiornale, alla *Domenica sportiva*, a *Sprint*. La delegazione della RAI — tecnici, giornalisti, operatori — sarà guidata dal redattore capo Giorgio Boriani.

P. Giorgio Martellini

La telecronaca diretta dell'incontro Italia-Messico sarà trasmessa mercoledì 29 giugno alle ore 18,55 sul Programma Nazionale televisivo.

TUTTO SUL VINO (FRODI COMPRESE) A «QUATTROSTAGIONI»

Nelle cantine piemontesi, veronesi o toscane, in quelle di Bordeaux o della Mosella si compie da sempre la misteriosa alchimia che, attraverso antichi e tradizionali procedimenti, trasforma il mosto in vino pregiato, ornamento della tavola. Quando a quella naturale alchimia si sostituiscono le diavolerie di certa « chimica », attenti a ciò che bevete

Sui banchi di scuola avevamo imparato che l'Italia è il secondo Paese nel mondo (dopo la Francia) nella produzione del vino. E' probabile che sui libri di geografia ci sia ancora scritto così, ma la realtà è cambiata: da alcuni anni siamo diventati il Paese che produce la maggiore quantità di vino; nel 1965 siamo, infatti, arrivati a 70 milioni di ettolitri; abbiamo superato la Francia che produce una media annua di 65 milioni di ettolitri.

Ma la quantità non significa qualità, né vuol dire che i problemi sono stati tutti risolti, anzi... La produzione del vino ha numerosissimi problemi. Innanzi tutto bisogna pensare a diminuire i costi di produzione. In Italia, in questi ultimi anni, abbiamo fatto molti progressi, siamo arrivati ad oltre un milione di ettari a vigneto specializzato e da questo milione di ettari proviene, infatti, una quantità di vino pari ai due terzi della nostra produzione. Ci sono però altri due milioni di ettari a coltura promiscua e, naturalmente, qui i costi di produzione sono molto alti.

Ma anche diminuire i costi non basta; il vino prodotto deve poter essere valorizzato adeguatamente. Ed ecco che nasce il problema di difendere la genuinità del vino, di tipicizzarlo, di dargli un nome che garantisca la costanza della qualità e il gusto, di distribuirlo in maniera che costi poco al consumatore e renda di più al produttore. Per diminuire i costi di produzione e per valorizzare il prodotto, la via più sicura, anzi l'unica, è quella delle associazioni: occorre creare consorzi di produttori e cantine sociali (negli ultimi anni in Italia le cantine sociali sono salite ad oltre 600).

Per questa strada si può anche arrivare a tipicizzare, a dare un nome a quel vino oggi venduto sfuso, di cui si ignorano qualità e provenienza. Non è certo un lavoro semplice. I francesi hanno impiegato più di trent'anni per identificare, organizzare, etichettare i loro vini, divenuti giustamente famosi nel mondo.

Una legge, uscita nel 1963, può aiutare i produttori a questo proposito: essa detta le norme per qualificare la produzione di una data zona e con certe caratteristiche (praticamente aiuta appunto a dare un nome ai vini che non ne hanno); nello stesso tempo questa legge fornisce gli strumenti per impedire l'inflazione dei vini famosi. Oggi, purtroppo, molti vini fatti in altre parti d'Italia portano i nomi prestigiosi di Barolo, Valpolicella, Chianti, ecc. Per fare un esempio, quasi tutto il vino prodotto in Toscana (4 milioni di quintali l'anno) viene chiamato « Chianti », mentre le zone tipiche del « Chianti » non producono in realtà nemmeno un milione di quintali l'anno e quelle del « Chianti classico » poco più di 100 mila quintali l'anno.

Entriamo così nel discorso della genuinità: la vendita di un vino per un altro è la prima forma di frode nei confronti del consumatore. Non sarà molto grave, certamente, però incide nei bilanci familiari.

La seconda forma di frode è quella dell'aggiunta di zucchero al vino per alzare la gradazione alcoolica. Non è nemmeno questa una frode molto grave (in moltissimi altri Paesi l'aggiunta dello zucchero al vino è consentita). In Italia è proibita soprattutto per evitare abusi e anche per difendere la produzione del vino cosiddetto « da taglio », vale a dire i forti vini del sud che raggiungono anche i 18-20 gradi e che vengono appunto impiegati per « tagliare » i vini del nord al fine di aumentarne la gradazione alcoolica.

Questa del « taglio », ovviamente, non è una frode, non è una sofisticazione (per certi vini del nord una piccola « correzione » è spesso necessaria per garantire determinate caratteristiche e viene fatta da sempre). E' chiaro però che il discorso cambia quando il taglio viene fatto solo allo scopo di far passare un vino per un altro.

Le frodi vere e proprie si hanno quando si aggiunge zucchero ai mosti « muti » (quelli cioè che per una serie di difetti non sono stati ritenuti buoni a diventare vino e, ormai morti, dovrebbero essere destinati alla distillazione) o quando si aggiunge zucchero ai vinelli scipiti ottenuti con una ulteriore torchiatura delle vinacce, delle fecce.

Infine, c'è addirittura chi fa il vino senza niente che riguardi l'agricoltura: solo acqua, coloranti, cartine, fermenti e zucchero (poiché al controllo di laboratorio si nota che lo zucchero di barbabietola « gira a destra » mentre lo zucchero d'uva « gira a sinistra », si aggiunge un fermento detto « invertasi » che serve appunto a invertire la marcia dello zucchero e la frode diventa irriconoscibile).

Nel febbraio del 1965 è uscita una nuova legge contro le sofisticazioni del vino: è una buona legge che, fra l'altro, controlla il commercio dello zucchero e vieta le rifermentazioni.

In un breve volgere di tempo sono fioccate denunce su denunce in tutta la penisola e il commercio del vino artificiale ha ricevuto un duro colpo (esisteva un vero e proprio mercato clandestino del vino cosiddetto « industriale », venduto la metà esatta del vino d'uva). Lo speciale nucleo antifrodi dell'Arma dei carabinieri è stato adesso rinforzato.

Alle frodi del vino è dedicato questa settimana un particolare servizio della rubrica *Quattrostagioni*, che in questo periodo accanto alla trattazione dei problemi di fondo della nostra agricoltura (MEC, Piano Verde, Associazione dei produttori, ecc.) affronta i principali problemi delle sofisticazioni alimentari.

Carlo Fuscagni

La puntata dedicata al vino per la rubrica Quattrostagioni *è in programma giovedì 30 giugno alle ore 19,05 sul Programma Nazionale televisivo.*

Claudio Villa in uno «special» presentato da Mario Carotenuto

Un momento delle riprese dello « show » dedicato a Claudio Villa: il cantante è sulla destra, in giacca di velluto e pantaloni chiari

IL CAMPIONE DELLA CANZONE MELODICA

L'ultimo disco di Claudio Villa che ho sentito è quello del *Padre Nostro* e dell'*Ave Maria* musicati da Luigi Tortorella. Il cardinale Urbani, Patriarca di Venezia, aveva formulato il voto augurale che le due preghiere fossero cantate con pietà e devozione dal nostro popolo nella nuova composizione. Niente da ridire circa l'interpretazione di Claudio Villa, meglio che corretto, lontano qui anche dai suoi eccessi simpatici.

La storia di Claudio Villa tutti la conosciamo: sulle ali della melodia popolare egli arrivò presto ai buoni successi, divenne un personaggio, fu definito il principe, il reuccio, il re della canzone, vide costituirsi attorno a lui circoli o « club » di ammiratori disposti a delirare per il suo canto: insomma, un fenomeno paragonabile almeno a quello di Nilla Pizzi. Il tempo è passato, ma la fama di Villa è rimasta viva.

Il fenomeno ha una spiegazione chiara; poiché il nostro Paese si divise in due parti: i melodici e i non melodici. A capo della balda, calda ed innocua fazione dei melodici, naturalmente lui, Claudio Villa.

Che cosa c'era sotto? C'era la tradizione non si dice certo del « bel canto » ma della canzone popolare italiana aperta, col ricordo di tanti interpreti graditi alle folle, con la nostalgia della facilità e della sentimentalità, con l'amore per i tenorini, col gusto di reagire alle infatuazioni della canzone nuova venuta chi sa di dove. Per la massa dei fedeli alla melodia, Claudio Villa era un po' Schipa e un po' Gigli, ambedue interpreti di canzoni popolari, nei momenti di vacanza; era il sogno dell'operetta e degli spettacoli diurni dell'Opera; era anche la promessa di quel film schiettamente musicale che non c'è stato e forse non ci sarà mai.

Le vecchie predilezioni popolari si erano rifugiate nell'agevole arte di Claudio Villa, il quale ha fatto davvero del suo meglio per non deluderle, per soddisfarle. Non è certo colpa sua se le ondate di musica più arrabbiata che leggera si sono succedute alle ondate e se la causa dei melodici ha subito un'altra eclissi; senza tuttavia che le speranze si siano mutate in disperazione. Questo, mai: negli ambienti regionali e sul piano nazionale, la bandiera della melodia amorosa, materna, paterna, patriottica, sempre alquanto campanilistica, innocente nella sua galanteria, pia, rosea o azzurra, spruzzata di comicità o proprio malinconica, non è stata mai ammainata.

Fisicamente, Claudio Villa è l'uomo medio italiano. Piace o non fa stupire nessuno. Gli uomini vedono in lui un compagno che può divenire un amico. Le donne l'uomo appassionato ed educato che sa cantare. Le ragazzine il cavaliere che ha cuore e buon senso.

E' romano, e di Trastevere. Robusto, fece il pugilatore e poi partecipò a corse ciclistiche: due sport popolari. Che aveva voce per cantare, lo scoprì un frate: come se gli desse i numeri del lotto, numeri buoni.

Dopo lo sport, l'avanspettacolo, il cui pubblico non è di sicuro un pubblico di intellettuali. Periodo difficile che egli sopportò con pazienza, col suo ottimismo naturale. Vi sono forse personaggi importanti che non abbiano avuto inizi duri? Ciò rassicura la gente, che di difficoltà se ne intende.

Lo rivelò ufficialmente *Verde luna*, ricordate? Ma aveva già i suoi estimatori, soprattutto le sue estimatrici. Era molto giovane e cantava per voglia di cantare, apparentemente esposto ed indifeso, in realtà non senza accorgimenti e non senza scaltrezza, la scaltrezza del cuore italiano.

Veniva da un'onesta famiglia povera; come tanti ciclisti; da una famiglia per cui quel figlio era la ricompensa di molti disagi, la fine della scalogna, il benessere, l'avvenire, tutto: vecchia favola ma sempre bella. Bisogna dire che egli ne è stato e ne è protagonista coraggioso e degno.

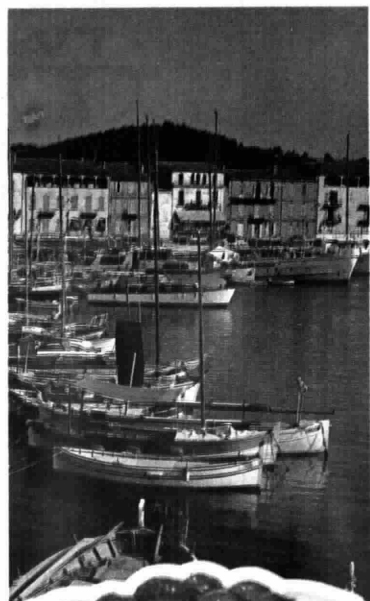
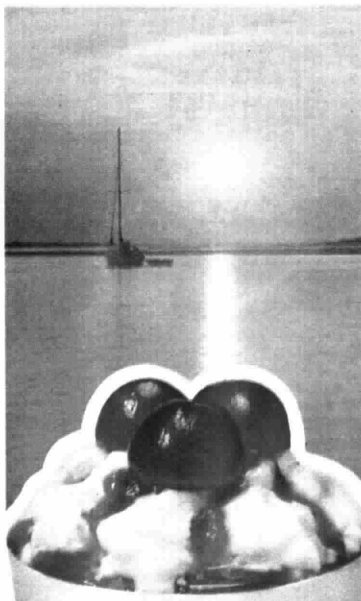
Famoso da tanto tempo, non ha gli anni che molti credono: soltanto quaranta. Infatti è del '26, l'anno del... l'anno dei... ma basta, di rievocazioni ne son state fatte troppe; e quando l'Italia perdeva la sua libertà, Claudio vagiva.

A me personalmente pare che Claudio Villa, se ha i suoi difetti come tutti ne abbiamo, non si sia mai alzato sui tacchi come dicono. Non è esatto. Appunto per non doversi alzare in punta di piedi secondo l'uso dei tenori che non hanno la statura di Pertile o di Tamagno, Claudio si è messo a cantare: che si alzasse con la sua voce il suo sentimento, e non la sua persona. L'aria di buon figliolo comunque l'ha sempre serbata: un buon figliolo che ha fatto furore anche in America e in Giappone; e dunque onore alla Patria come poteva lui.

Lo criticano: chi non è criticato? Sorridono di lui: di chi non si sorride? Poi, quando glielo presentate: lietissimo, felicissimo, Claudio Villa? una fortuna, un onore; maestro, di grazia, una firma.

Già, maestro, come nel mondo musicale serio o leggero a chiunque si sia fatto un nome come il suo. Ora nel suo genere Claudio Villa maestro è, maestro della voce usata con generosità e insieme con criterio, degli acuti arditelli, dei falsetti (che sono un po' come le spinterelle in corsa), di grazia senza pretese che non siano le consuete e in fin dei conti naturali, di eleganze se vogliamo domenicali, delle quali si dice male spesso a torto; e, penso, di quel tanto di bontà senza cui non si fa mai nulla di gradevole per nessuno.

Emilio Radius

Lo « special » dedicato a Claudio Villa va in onda sabato 2 luglio alle 21 sul Nazionale televisivo.

SMERALDA VERDE:
alla crema di cioccolato
gelato alla crema di latte-vaniglia, meringa, crema di cioccolato, gelatina di fragole, granella di nocciole pralinate.

SMERALDA ROSSA:
al succo di amarena
gelato alla crema di latte-vaniglia, meringa, amarene intere, sciroppo di amarene, granella di amaretto, sciroppo di cacao.

SMERALDA BLU:
alla crema di marroni
gelato alla crema di latte-vaniglia, meringa, crema di marroni al Grand Marnier, sciroppo di cacao, noccioline pralinate.

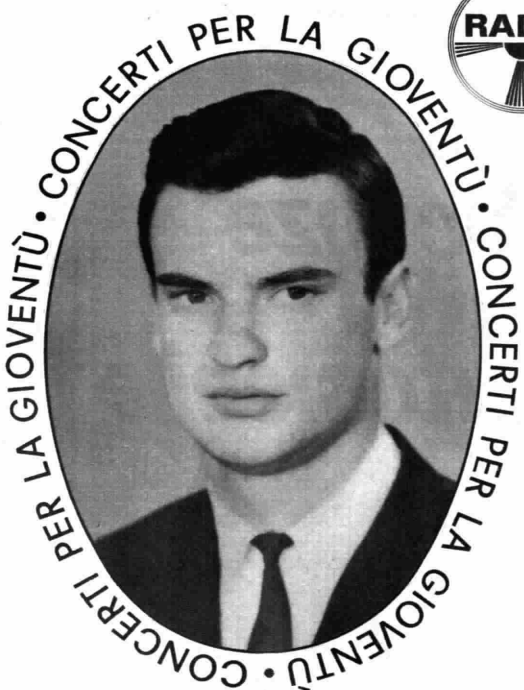
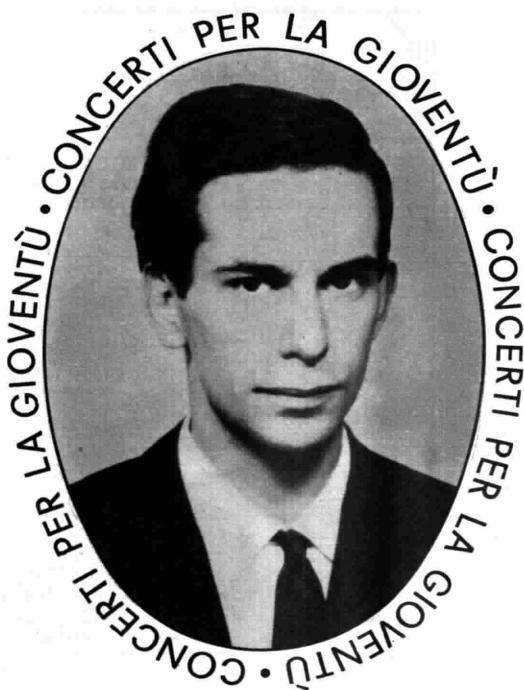
sensazionale!

Smeralda

5 diversi sapori in ogni coppa

Coppa Smeralda è uno degli entusiasmanti, nuovi gelati Alemagna.

Provateli, sono cosí buoni perché sono

ATA

i vincitori del concorso

Andrea Lanza (nella foto a sinistra): è uno studente della terza classe del Liceo-Ginnasio « Cavour » di Torino; Enzo Beacco, della quarta classe dell'Istituto Tecnico - Industriale « E. Molinari » di Milano

Quello che la RAI ha fatto per la diffusione del gusto per la musica è talmente noto che non ha bisogno di specifiche citazioni. La quantità di musica operistica, sinfonica e cameristica, che viene quotidianamente affidata alle vie dell'etere attraverso la Rete Tre, il Terzo programma e larghi settori del Nazionale e del Secondo programma, è tale da poter soddisfare ogni aspettativa, ogni esigenza di cultura. Se l'Italia è un paese musicalmente civile lo si deve certamente più alla RAI che alle inadeguate e a volte inefficienti istituzioni concertistiche. Ma da qualche tempo la RAI ha assunto un'altra iniziativa che si è ben presto rivelata come la più didatticamente importante, per lo speciale pubblico a cui si rivolge e per la « materia musicale » presa a trattare: parliamo dei « Concerti per la gioventù » e del concorso che al ciclo di concerti è annesso.

Vediamo come è stato impostato il concorso relativo al ciclo più recente di « Concerti per la gioventù ». I concerti venivano trasmessi ogni sabato, alle ore 15,30, nel periodo tra l'8 gennaio e il 26 marzo. Giornata adatta: i ragazzi sono liberi da impegni scolastici, né ancora distratti da impegni sportivi più propri della stagione primaverile. Si trattava di ascoltare il concerto e poi di partecipare al concorso, svolgendo uno dei temi che venivano proposti a seguito di ciascuna trasmissione. Naturalmente c'era il tema « più facile », quello destinato ai ragazzi che intendevano far parte della « sezione A » del concorso, quella per principianti; e c'era il tema « più complesso », proposto ai ragazzi desiderosi di cimentarsi nella « sezione B », quella per i più bravi. Premi settimanali e premi finali. I temi inviati alla RAI e corredati dalla prescritta documentazione riguardante l'età del concorrente e il tipo di scuola e classe frequentate venivano giudicati da una commissione, la quale assegnava dischi e libri ai più meritevoli e assidui.

La gioventù italiana ha partecipato in massa e con un entusiasmo quale non si sarebbe potuto sospettare al concorso. La cosa è estremamente confortante. Forse si profila un movimento di rinascita del gusto musicale tra la gioventù studiosa d'Italia: già se ne erano avvertiti i sintomi osservando i risultati dei concerti della benemerita AGIMUS, capace di radunare fino a settemila giovani per un'audizione della Passione secondo S. Matteo di Bach o delle Sinfonie beethoveniane. E un po' di merito — forse un bel po' — va dato alla diffusione dell'insegnamento della musica nella nuova scuola media: sia pure sotto la discutibile forma della materia « facoltativa » la musica è entrata a far parte dell'insegnamento indirizzato a tutti gli studenti e non più a quelli d'un solo tipo di scuola. E per quanto « facoltativa », la materia è prescelta da molti; e durante quelle lezioni, si apprendono nozioni di teoria musicale e di storia della musica; e si ascoltano in incisione pagine della musica sinfonica e melodrammatica, e insomma i ragazzi sono messi in grado di « salire » dalla men che modesta « carica » musicale delle canzonette alla ricchezza inesauribile dei grandi autori. Diamo dunque atto agli insegnanti di musica nelle scuole medie di questi risultati, che sono un po' anche merito loro. E torniamo poi al concorso della RAI, testé concluso, per sottolinearne la parte più importante, quella relativa ai premi finali. Cumulando i migliori punteggi nei premi settimanali e di assiduità, dodici concorrenti venivano, alla fine del ciclo, invitati a Roma, per una audizione d'un concerto tenuto all'Auditorium del Foro Italico; dopodiché avevano cinque ore di tempo per svolgere il tema assegnato. Impresa grossa ma degna d'essere affrontata, per la soddisfazione che ciascun concorrente ne poteva ritrarre e per l'entità del premio: un viaggio, a spese della RAI, in una delle città europee sedi di festival, da Atene a Bayreuth, da Besançon a Edimburgo, a Siena, a Venezia, eccetera.

Ora il concorso si è chiuso, e la commissione giudicatrice ha proclamato i vincitori. Sono Andrea Lanza, studente della III classe d'un Liceo-Ginnasio di Torino, e Enzo Beacco della IV classe d'un Istituto Tecnico Industriale di Milano. Ma anche il tema svolto da Giovanni Chiersola, della III classe del Liceo-Ginnasio di Imperia-Oneglia, è stato ritenuto degno di menzione. E, leggendo gli elaborati di questi giovani, c'è da rimanere stupiti per la serietà di preparazione e l'attenzione alla musica e ai suoi problemi che essi rivelano. Andrea Lanza, svolgendo un tema sulla figura di Hindemith nel quadro della musica contemporanea, ha scritto un breve acuto « saggio » nel quale gli elementi che concorsero alla formazione d'una personalità così complessa sono chiaramente individuati e ponderati. Enzo Beacco ha trattato invece di Franck e della sua produzione organistica « romantica », nel paragone con la grande fioritura organistica rinascimentale e barocca. Temi impegnativi, come si vede, svolti con agilità di scrittura e con un gusto così preciso da farci sperare che i nomi di questi due giovani possano essere quelli di futuri musicologi di chiara fama.

Teodoro Celli

La seconda « Mostra internazionale di musica leggera » si svolgerà nell'incomparabile scenario di Venezia. Qui a fianco, il campanile visto dalla Torre dell'Orologio; nella pagina accanto, uno scorcio di Piazza San Marco

A VENEZIA LE CANZONI PIÙ BELLE DEL MONDO

Il concorso *Un disco per l'estate* s'è concluso a Saint-Vincent da due settimane appena; il «Cantagiro» è partito da Biella pochi giorni fa; ed ecco che si annuncia ancora un'altra manifestazione dedicata alle canzoni: la seconda « Mostra internazionale di musica leggera », in programma a Venezia dal 26 al 29 giugno. E' ormai noto, del resto, che l'estate è diventata la stagione delle « grandi manovre » per gli strateghi della canzonetta. E' il periodo dell'anno, infatti, in cui la naturale indulgenza del pubblico in vacanza si trasforma più facilmente in entusiasmo, e favorisce i cosiddetti « boom » del mercato discografico. Non per nulla, il 45 giri più venduto di tutto il 1965 risultò, alla fine dell'anno, quello di una canzone « estiva »: *Il mondo* di Jimmy Fontana.

La scelta

E' ancora troppo presto, si capisce, per azzardare pronostici sulla produzione di quest'anno. Ma già s'è visto che tra i pezzi finalisti del *Disco per l'estate* e tra quelli che sono in gara al « Cantagiro » ce ne sono parecchi dotati di buone « chances » d'affermazione non soltanto stagionale. E vedrete che ce ne saranno anche a questa « Mostra » di Venezia, dal momento che la scelta delle canzoni da eseguire è stata affidata (come al « Cantagiro », del resto) agli stessi cantanti, i quali avranno senza dubbio « pescato » con particolare cura nel proprio repertorio.

Tramonta così, definitivamente, l'epoca dei « divi » del microfono che recriminavano (vi ricordate le polemiche dei Festival di Sanremo di qualche anno fa?) sulle scelte delle canzoni fatte dalle com-

missioni selezionatrici. Ora gli organizzatori preferiscono mettersi al sicuro. « Venite con le canzoni che volete — dicono in sostanza ai cantanti — e se perderete, la colpa sarà soltanto vostra ». A Venezia, poi, nessuno vuole correre rischi nemmeno per quanto riguarda la graduatoria finale. Non c'è, infatti, una giuria che deve scegliere un vincitore (si sceglie soltanto una canzone per cantante), e la premiazione (con un sistema che fu introdotto per la prima volta al « Burlamacco d'oro » di Viareggio) è rimandata di un anno. Rendiconti della Siae e della Sedrim alla mano, si vede qual è stata la canzone più fortunata fra quelle presentate alla precedente edizione della « Mostra », e le si assegna la « Gondola d'oro ». Stavolta, per esempio, il premio sarà ritirato da Orietta Berti che l'anno scorso aveva cantato *Tu sei quello* (la stessa canzone che aveva vinto al *Disco per l'estate*).

Ospiti d'onore

Tuttavia, per non togliere mordente alla manifestazione, è previsto anche un premio immediato, la « Gondola d'argento », riservato però a un gruppo di giovani cantanti (Rossano, Silvana Aliotta, Memo Remigi, Vanis Rebecchi, Paola Bertoni, Gabriella Marchi, Annamaria Savini, Alberto Anelli, Franco Ragona, Luisa Ghini, Paolo Gualdi e Roberto Moncini), ognuno dei quali proporrà un motivo inedito dedicato a Venezia. Questo premio verrà assegnato la sera del 29 giugno da una giuria di esperti.

I concorrenti per la « Gondola d'oro » dell'anno venturo sono invece, oltre a Orietta Berti, Sergio Endrigo, Mina, Ornella Vanoni, Milva, Caterina Caselli, Pino Donaggio, Iva Zanicchi, Gigliola Cinquetti, Fred Bongusto, Giorgio Gaber, Gino Paoli e Bruno Lauzi, ciascuno dei quali presenterà due canzoni al giudizio del pubblico. Altre due canzoni nuove saranno eseguite da Renato Rascel, che presenterà la manifestazione assieme a Renata Mauro.

A questo punto, direte: ma perché questa rassegna veneziana si chiama « Mostra internazionale di musica leggera »? Perché è previsto l'intervento di alcuni « ospiti d'onore » stranieri, tra i quali figureranno Enrico Macias, Alain Barrière, Sandie Shaw, la spagnola Salomé, e forse Paul Anka, Claude François e Nana Mouskouri.

Le prime tre serate della « Mostra » si svolgeranno al Palazzo del Cinema al Lido di Venezia, mentre l'ultima serata (quella che sarà trasmessa dalla televisione) verrà presentata, come l'anno scorso, in piazza San Marco.

S. G. Biamonte

La ripresa televisiva della Mostra internazionale di musica leggera *andrà in onda mercoledì 29 giugno alle ore 22,10 sul Programma Nazionale televisivo.*

Comincia con una commedia di Giannini una nuova serie di gialli italiani

La sera del sabato

Aldo Giuffrè (Tony Savarese) e Maresa Gallo (Gloria White) in una scena di « La sera del sabato ». La **regia** *è di* **Anton Giulio Majano**

Nel « Piccolo bar », dove si svolge gran parte della vicenda, ecco riuniti alcuni dei protagonisti; da sinistra, in primo piano: Lauro Gazzolo, Maresa Gallo, Liana Trouché; dietro, Gian Carlo Dettori, Marina Morgan, Carla Comaschi, Piera Vidale, Luisa Baschieri e Gabriele Antonini

Con *La sera del sabato* di Guglielmo Giannini s'apre sul Programma Nazionale TV una breve serie di « gialli » italiani. Gli altri due, che seguiranno con ritmo settimanale, sono: *Glisenti... calibro 9* di Giuseppe Romualdi e *L'orologio a cucù* di Alberto Donini.

Per alcuni il teatro giallo ha nobili ed antichissime origini. S'è detto che ne è primo esempio l'*Edipo re* di Sofocle, dove il protagonista indaga per trovare chi gli ha ucciso il padre. Ed anche Shakespeare è stato chiamato in causa: quando Amleto prepara lo spettacolo dei comici che rievoca l'uccisione del padre suo, non organizza al pari di un moderno ispettore una efficace « ricostruzione del delitto »?

Ma veniamo a questo secolo, in Italia.

Nel 1928 il nostro teatro di prosa — non era la prima né sarebbe stata l'ultima volta — navigava in cattive acque. In cerca di rimedi, una giovane impresa teatrale, Za-Bum, considerato il successo di alcune recite estive di una commedia imperniata sulla ricerca d'un assassino (*La tredicesima sedia*), portò nei nostri teatri un lavoro che da due anni furoreggiava in America: *Broadway*. Era un misto di commedia, di dramma e di varietà; accanto a stelline del caffè concerto come Milly e sua sorella Mity recitavano attori di prosa come Romano Calò, Camillo Pilotto, Franco Coop e la giovanissima Eva Magni. Mentre Pilotto era il capo dei « gangsters » di *Broadway*, Calò era l'ispettore. Si potrebbe dire che la fortuna del teatro giallo in Italia ebbe origine proprio da quel personaggio affidato a Romano Calò. Il quale, dopo aver recitato una stagione con Ruggeri ed una con Marta Abba, divenne nel 1932 primo attore della Compagnia « Spettacoli gialli ». Da allora per centinaia e centinaia di sere fu, salvo poche eccezioni, « l'ispettore » ed ebbe in sorte di scoprire i colpevoli dei più strani delitti. Nel 1934 Giulio Donadio ne seguiva l'esempio passando con la sua Compagnia al nuovo genere di teatro.

Assai diversi per temperamento, i due attori scelsero per naturale inclinazione due diversi tipi di giallo. Notava acutamente Eugenio F. Palmieri: « Fra gli ispettori di Romano Calò e gli ispettori di don Giulio (Donadio), che differenza! Sottili, epigrammatici, crudeli e, perché no?, galanti gli ispettori di Calò; ansiosi, diffusi e disposti all'indulgenza gli ispettori di don Giulio ».

In Italia, il teatro giallo ebbe in quegli anni una stagione fortunatissima, assai più lunga di quanto molti critici, che apertamente lo disprezzavano, o lo ignoravano mandando agli spettacoli i loro « vice », potessero aspettarsi. Raramente il pubblico ne usciva insoddisfatto: aveva assistito ad un succedersi continuo di azioni, aveva visto (desiderio spesso inappagato con altri drammi) punire sempre il reo e trionfare sempre la giustizia, aveva potuto applaudire, accanto ai due capocomici, giovani valenti attori che si chiamavano Gino Cervi, Sandro Ruffini, Paolo Stoppa, Marcello Giorda, Rina Morelli, Nella Bonora.

Naturalmente, dopo gli autori anglosassoni, arrivarono al giallo anche gli autori italiani, spesso calando negli ingegnosi meccanismi vicende di tutti i giorni. Più attenti al sentimento che al mistero, preferirono i drammi della passione a quelli della follia e della perfidia.

Guglielmo Giannini fu nel teatro giallo il più fecondo dei nostri autori. Commediografo di prodigiosa abilità e uomo di acutissimo intuito venne incontro al pubblico offrendo quello che il pubblico attendeva e voleva. Ma seppe, poiché aveva anche animo d'artista, non cadere nella banalità. *La sera del sabato*, rappresentata per la prima volta al Teatro Eliseo di Roma nel settembre del 1934 dalla Compagnia diretta da Giulio Donadio, ne è felicissimo esempio.

Ci fu chi, dopo quella prima rappresentazione, osservò che quei personaggi italiani, ricchi di pregi ma anche di difetti (la vicenda si svolge in una grande città americana, nel quartiere dei nostri emigranti) non s'intonavano perfettamente al tipo italiano descritto da tutti i fogli del regime. Ma c'erano stati applausi a scena aperta; gli attori erano stati chiamati trenta volte alla ribalta. Successo più schietto non poteva esserci. Da tempo nessun lavoro di autore italiano aveva così entusiasmato il pubblico.

Enzo Maurri

La sera del sabato *va in onda venerdì 1° luglio alle ore 21 sul Progr. Nazionale televisivo.*

Gó 1ª COLAZIONE

Gó A MERENDA

Gó A TAVOLA

Gó NEL BAR DI CASA

Gó succo e polpa di PERA

STAR

è cosí la frutta di Gó

(- non ci credete? -)

venite a vedere

LA STAR S.p.A. VI INVITA

a vedere la lavorazione della frutta che viene usata per Gó. Abbiamo piacere che vi rendiate conto che noi usiamo solo della bella frutta matura e di prima scelta. E' nel nostro interesse darvi sempre i migliori prodotti, perché solo cosí voi li acquisterete. Giudicate voi Gó: sentirete la frutta, la buona frutta che noi ci mettiamo.

Il nostro "Servizio visite" è sempre a vostra disposizione. Per informazioni scrivete a: STAR S.p.A. AGRATE BRIANZA (Milano), oppure telefonate: 65337 - 65345 - 65531 - 65591.

FORMATO FAMIGLIA
MEDIO - GRANDE

DOPPIO BRODO STAR **2-4-6**
FOGLIA D'ORO - MARGARINA **1-2-3**
GO' - SUCCHI DI FRUTTA **1-2-3-6**
DOLE - ANANAS-MACEDONIA **2-3-4**
GRAN RAGU' **2-4**
OLITA - OLIO DI SEMI **3-6**
PIZZA STAR **4**
PURE' STAR **2**
POLENTA VALSUGANA **2**
SOGNI D'ORO - CAMOMILLA **4**
PISELLI STAR **3**
PELATI STAR **2-3-5**
POMODORO STAR **2**
PASSATO DI POMODORI **2**
FAGIOLI CANNELLINI **3**
BIANCHI DI SPAGNA **3**
LENTICCHIE **3**
MELABELLA - PURE' DI MELE **2**
MINESTRE STAR **3**
CARNE EXETER **2-3**
TE' STAR **2-3-4**
FRIZZINA **3**
BUDINI STAR **3**
RAVIOLI STAR **1-2**

ANCHE NEI PRODOTTI
KRAFT
PUNTI STAR

SOTTILETTE KRAFT **2-4**
MAYONNAISE KRAFT **2-4**
FORMAGGIO RAMEK **8**
PANETTO RAMEK **2**
FORMAGGIO PARADISO **6**

G1-66

NUMERO UNICO DI PROSSIMA PROGRAMMAZIONE PER «ORIZZONTI DELLA SCIENZA E DELLA TECNICA»

Miniere e minerali

Tra il 29 agosto ed il 14 settembre 1814 si svolse all'Isola d'Elba un interessante carteggio tra Napoleone I ed il suo Aiutante di campo e Governatore dell'Isola conte Gen. Drouot. Napoleone intendeva creare un'industria siderurgica all'Elba: « Credo che i bastimenti americani che commerciano con l'Italia dovrebbero avere interesse a caricarsi di ghisa per importarla nel loro Paese, dove manca il minerale di ferro ed invece abbonda il legname. Non si potrebbe anche sperare, con questo ottimo minerale ferroso (ed io non credo si possa contestare questa qualità alla miniera dell'Isola d'Elba), non si potrebbe sperare di fare dell'acciaio? ».

L'idea napoleonica non ebbe seguito per l'accertata impossibilità di trovare sul posto la legna necessaria. Ma è pur sempre interessante ricordare alcuni dati risultanti dal carteggio imperiale. L'esportazione totale di minerale elbano ammontava allora a 11.000 tonnellate annue e Napoleone intravedeva all'Elba la possibilità di realizzare un impianto per il trattamento di 1.250 tonnellate annue di minerali.

Se si confrontano questi dati con l'importazione attuale di minerali di ferro in Italia (8 milioni di tonnellate) si misura il cammino percorso in un secolo e mezzo. Non soltanto per l'acciaio, ma anche per molti metalli il consumo mondiale degli ultimi venti o trenta anni risulta maggiore di quello verificatosi in tutti i secoli precedenti.

Nuovi metalli prima ignoti (per esempio, l'alluminio) sono ormai divenuti essenziali per la vita dell'umanità. L'aumento del tenore di vita dei Paesi sottosviluppati costituisce, e soprattutto costituirà nel futuro, un potente stimolo all'ulteriore aumento dei consumi. Attualmente il consumo di acciaio per abitante varia dai 400-600 kg. annui nei Paesi industrializzati ad una diecina di kg. nei Paesi sottosviluppati. Ed a quali livelli di consumo mondiale si arriverà quando i Paesi sottosviluppati dell'Asia, dell'Africa, dell'America meridionale avvicineranno i loro consumi pro capite a quelli dei Paesi industrializzati?

Da dove provengono i minerali ed i combustibili? Fatte poche eccezioni (acqua del mare, che fornisce magnesio, sale, ecc.) essi provengono dal mondo sotto di noi e dal fondo del mare. Gli stessi rottami di ferro e di metalli non ferrosi, che costituiscono ormai una importante materia prima della siderurgia e della metallurgia, derivano pur sempre dai minerali. I prodotti della moderna petrolchimica (gomma sintetica, fibre tessili, materie plastiche, detergenti, vernici, fertilizzanti, ecc.), il cui consumo in pochi anni è divenuto imponente nei più svariati settori, provengono dal trattamento del petrolio e del gas naturale e cioè dal sottosuolo.

Riuscirà per l'avvenire il sottosuolo a fornire all'umanità i minerali di cui essa ha bisogno in misura sempre maggiore? E questa dilatazione delle produzioni potrà continuare a realizzarsi a prezzi sempre più bassi per consentire ai settori meno economicamente provveduti di migliorare il tenore di vita?

Senza voler anticipare conclusioni, sembra che a questi interrogativi si possa dare una risposta positiva, sempre che si verifichino alcune condizioni. La prima è che il progresso tecnico si sviluppi senza soste e senza limitazioni di frontiere. Il progresso tecnico ha ridotto l'alea ed il costo della ricerca mineraria; ha consentito di approfondire le coltivazioni delle miniere a livelli sempre più bassi, senza aumentarne ma anzi diminuendone la pericolosità; ha reso possibile con il miglioramento dei metodi di coltivazione e di concentrazione dei minerali lo sfruttamento di giacimenti che altrimenti avrebbero dovuto chiudersi per gli alti costi; ha condotto all'utilizzo sempre più ampio e capillare dei rottami e dei derivati del petrolio e del gas naturale.

L'altra condizione è che si consolidi e si ampli la collaborazione internazionale, che in questi ultimi anni ha offerto la possibilità di aprire alla produzione importanti giacimenti, ubicati in zone lontane dai porti e sprovviste di ogni organizzazione di vita civile. Si tratta di investimenti dell'ordine di grandezza di decine di milioni di dollari, alcune volte di qualche centinaio di milioni di dollari, implicanti alti rischi che una sola azienda od un solo Paese non avrebbero potuto affrontare.

Prof. Ernesto Cianci
Consulente scientifico di *Orizzonti della scienza e della tecnica*

Progresso scientifico e tecnologico e cooperazione internazionale consentono oggi un più razionale sfruttamento delle risorse minerarie, e insieme una maggior sicurezza nel duro lavoro del minatore

TV

Chi sarà il campionissimo di

SETTEVOCI?

Per quasi cinque mesi la fortunata trasmissione di Pippo Baudo intitolata *Settevoci* ci ha fatto compagnia ogni domenica pomeriggio. E così siamo arrivati alla ventesima puntata, l'ultima, dalla quale dovrà uscire il « campionissimo ».

Come i telespettatori ricorderanno, il titolo *Settevoci* dichiara il numero dei protagonisti canori di ogni puntata. Infatti Pippo Baudo e la sua simpatica valletta Leila Regazzi (da non confondere con l'ex Miss Italia Leila Rigazzi) hanno accolto sul loro piccolo palcoscenico ben sette cantanti, così suddivisi: due debuttanti, per far posto al genere giovane, al genere nuovo (e tra questi « debuttanti » alcuni lo erano veramente, altri, come la brava e simpatica Angela, dopo tante brillanti apparizioni nella *Fiera dei sogni*, lo erano certo un po' meno); un ospite d'onore, scelto naturalmente tra cantanti famosi, affermati, già quasi « classici », come Giorgio Gaber, Fred Bongusto e via discorrendo, e poi, i veri « protagonisti » di un gustoso « match » abbinato al pubblico, quattro cantanti professionisti.

Ognuno di questi quattro cantanti veniva abbinato ad un ragazzo o ad una ragazza scelti fra il pubblico, i quali di solito rispondevano a domande di genere musicale, e con ogni risposta giusta mandavano avanti di un passo il loro cantante. I quattro cantanti, man mano che uscivano dal gioco, cantavano le loro canzoni.

E qui bisogna subito dire che tra questi ragazzi scelti tra il pubblico ci sono stati dei veri mattatori, come la simpatica Rosabella Fricker, che ha portato alla vittoria Orietta Berti per ben cinque volte. Rosabella Fricker tornerà in quest'ultima puntata, durante la quale dovrà battersi nelle eliminatorie con Giampiero Annoni, abbinato al cantante Don Powell, con Tercia Barbagallo (assieme al cantante Tony Cucchiara) e con Leonello Milani (abbinato ad Anna Identici). La vincitrice (o il vincitore) di questa eliminatoria dovrà poi vedersela con la coppia vincitrice della diciannovesima puntata, composta dagli agguerriti Silvana Galassi e Gianni Mascolo.

Ogni tanto la tensione della gara verrà mitigata dalla presenza degli ospiti, ossia Enzo Jannacci, il popolare cantante milanese alle porte della laurea in medicina, che continua a rinviare per dedicarsi alla canzone, e dal complesso « I Pooh ».

La trasmissione ha fatto molta presa sui giovani per la presentazione di un repertorio sempre attuale. Si sono sentite canzoni « yé-yé » e canzoni popolari, canzoni impegnate e canzoni divertenti, in una mescolanza sempre gradevole. A tante settimane di distanza dall'inizio la trasmissione appare come una fortunata antologia delle canzoni del 1966, che dispiace non poter riascoltare come si farebbe con un « juke-box ».

e. l. k.

L'ultima puntata di Settevoci *andrà in onda domenica 26 giugno alle ore 18,05 sul Programma Nazionale televisivo.*

Pippo Baudo, presentatore di « Settevoci », con Don Powell, il cantante americano (ma ormai vive in Italia), che partecipa alla puntata di questa settimana

Musica - lexicon

Il « Quintetto in fa minore » di Franck

Nella musica da camera della seconda metà dell'Ottocento, il Quintetto *di César Franck ha acquistato un notevole rilievo. Opera di un musicista che molto stentò ad affermarsi nel costume musicale del suo tempo, costituì però, al suo primo apparire nel 1880, l'inizio di una giusta valorizzazione dell'arte di Franck: la stessa eccellenza della prima esecuzione, che ebbe luogo a Parigi alla Société Nationale, il 17 gennaio 1880, avendo come pianista il celebre Saint-Saëns (al quale il* Quintetto *è dedicato), assicurò al musicista, ormai quasi vecchio (Franck era nato a Liegi nel 1822), l'attenzione del pubblico e della critica.*

In sostanza il Quintetto *in fa minore, composto fra il 1878 e il 1879, propone un tipo di sviluppo compositivo che sarà poi caratteristico della celebre* Sonata per violino e pianoforte *e del successivo* Quartetto. *Si tenga conto, per inquadrare storicamente l'arte di Franck, che negli anni fra il 1880 e il 1890 (data della morte del musicista) operavano ancora Brahms, nascevano i primi lavori di impronta wagneriana di Claude Debussy e si stava diffondendo la fama di Anton* Bruckner.

Il Quintetto *di Franck è suddiviso in tre grandi sezioni: la prima, inizialmente* Molto moderato quasi lento *passa senza soluzione di continuità ad un* Maestoso, *quindi ad un* Allegro, *poi ad un* Molto moderato quasi lento, *e successivamente ad un* Allegro, *un* Animato *e un* Più presto. *La seconda è costituita da un* Lento, con molto sentimento, *e la terza da un* Allegro non troppo ma con fuoco. *In tutta la composizione il pianoforte fa da fulcro dinamico e timbrico nel dialogo fra gli strumenti del quartetto d'archi.*

Paul Dukas scrisse, a proposito di questa composizione: « Credo che dopo Beethoven non sia stato scritto un brano di musica da camera di una simile forza, così ricco di nobili motivi, di profondi accenti, di voli lirici; soprattutto l'Adagio è di una bellezza suprema, assoluta ».

l. pin.

Il *Quintetto* di Franck viene trasmesso domenica alle 21 sul Nazionale.

«Le Veglie di Siena» di Orazio Vecchi nel concerto diretto da Maghini

UNA SPIRITOSA MUSICA DEL '500

«Dico che senza voi siamo all'oscuro, come senz'olio manca la lucerna »: così scrisse un giorno il conte Baldassarre Rangoni a Orazio Vecchi (1550-1605), che era sacerdote nell'ordine dei Servi di Maria, uomo faceto, tra i più dotti madrigalisti del tempo.

Nonostante ciò, i biografi dell'Ottocento si ostinarono ad attribuire al gioviale maestro modenese un carattere « rissoso » e « cagione di scandali giornalieri ». Soltanto nel 1930, grazie ad alcune preziose e scrupolose documentazioni di Johann C. Hol, si poté incominciare a parlare di una riabilitazione morale del Vecchi.

Questo simpatico polifonista, nonché abilissimo poeta, morì a 55 anni, nella notte tra il 19 e il 20 febbraio del 1605. Fino all'autunno precedente era stato maestro di cappella del Duomo di Modena. Purtroppo, Geminiano Capilupi, suo allievo prediletto e addirittura beneficato, gli invidiava il posto; e questi si mostrò tanto ingrato che osò calunniare il Maestro presso il Vescovo e farlo destituire, pur di ricevere lui stesso l'ambito incarico. Quella di Orazio Vecchi può ben dirsi una morte di crepacuore!

I «varij humori»

La lettura del libro *De' giuochi che nelle vegghie sanesi si usano* di Scipione Bargagli fu la determinante della composizione di uno dei suoi più noti capolavori, *Le Veglie di Siena, ovvero i varij humori della musica moderna.* Sotto un attraente velo di caricatura pare all'ascoltatore di rivivere la felicità di alcuni giochi di società, organizzati da un gruppo di amici per distogliere il pensiero dal timore della guerra civile.

I « varij humori » del titolo altro non sarebbero che « l'umor grave, allegro, dolente, gentile, affettuoso, lusinghiero, sincero, perfido, licenzioso » ecc. dell'uomo, espressi musicalmente nelle forme care al Vecchi e da lui psicologicamente indovinati. E se il Canonico della Collegiata di Correggio (ufficio che Orazio Vecchi tenne dal 1586 al 1593) aveva saputo modellare il suono secondo le più sottili sfumature dei sentimenti umani, non meno suggestiva, ricolma di ritmo e di colore gli doveva riuscir la descrizione degli svaghi, che, nella prima delle « veglie », ora trasmessa sotto la direzione di Ruggero Maghini (la revisione del testo poetico è di Emidio Mucci), vengono proposti dal « Principe », il giovane che accoglie in casa propria l'allegra brigata.

I soggetti dei singolari passatempi sono le imitazioni, ora comiche, ora sospirose, conformi allo stile del madrigale rappresentativo, di un « Siciliano », di una « Contadinella che si crede fra l'altre più bella », di un « Tedesco italianato beone »; sono altresì la parodia di uno « Spagnolo che parli alla sua Dama con gran duolo », di un « Francese ostinato che si ritrovi in amoroso stato », di un « Veneziano garbato » e infine di alcuni « Ebrei », incolleriti perché i Cristiani hanno loro trafugato « lo pepere e l'ochon ».

La prima edizione delle *Veglie di Siena* apparve a Venezia nel 1604. Nel 1641 furono ristampate a Norimberga sotto il nuovo titolo di *Noctes ludicrae.* Si tratta senz'altro di una tra le più ricche collane di musica per sole voci, in cui i personaggi descritti si pongono all'attenzione del pubblico di oggi con gli stessi tratti spiritosi di tre secoli fa. Non par vero che le maniere burlesche di un madrigalista possano ridonare, in momenti di vera e propria magia rappresentativa e di indiscussa originalità, taluni aspetti della vita sociale, i costumi e la parlata della antica Siena.

Lo «Stabat» di Rossini

Segue nella trasmissione lo *Stabat Mater* di Rossini, legato al soggiorno del Pesarese in Spagna, nel 1831, in compagnia del ricchissimo marchese Alessandro De Aguado de las Marismas, suo amico, mecenate e ammiratore. Andaluso di Siviglia, il marchese voleva far conoscere al compositore i luoghi del *Barbiere.* Giunto a Madrid, Rossini fu avvicinato dall'Arcidiacono Francisco Fernandez Varela, che gli chiese uno *Stabat Mater.* Il lavoro gli fruttò una tabacchiera d'oro con diamanti incastonati e fu eseguito la prima volta, integralmente, a Parigi, il 7 gennaio 1842. Non tutto lo *Stabat Mater* è ispirato alla genuina religiosità del testo di Jacopone da Todi. Tuttavia, accanto ad alcune battute spiccatamente melodrammatiche, notiamo e ammiriamo lo spirito di un uomo profondamente credente.

Luigi Fait

Il Concerto diretto da Ruggero Maghini viene trasmesso sabato alle ore 21,30 sul Terzo Programma.

ALTRE TRASMISSIONI DI MUSICA SINFONICA E DA CAMERA

DOMENICA **13,25, Rete Tre** - Roger Désormière, che si è dedicato con particolare passione, durante la sua attività musicale, alla diffusione di autori contemporanei, in un concerto che, accanto a un classico, Rameau, comprende pagine di autori del nostro secolo. La « Suite » da *Hippolyte et Aricie*, per soli, coro e orchestra, apre il programma. Segue una pagina graziosa di Jacques Ibert: *Divertissement, per piccola orchestra.* Inoltre, la *Rapsodia per pianoforte e orchestra*, di Bartok, e la *Suite Caucasica, op. 10*, di Michael Ippolitov-Ivanov, un autore russo, scomparso il 1935. Conclude il concerto una pagina di Francis Poulenc (1899-1963) considerata fra le più significative dell'autore francese: la « Suite » dal balletto *Les Biches*, che risale al 1923.

LUNEDI' **15,30, Rete Tre** - Alcune fra le più importanti testimonianze artistiche di un interprete indimenticabile: il pianista Dinu Lipatti (Bucarest 1917 - Ginevra 1950). In programma musiche del periodo classico e romantico. La *Partita n. 1 in si bemolle maggiore* di Bach è seguita dalla *Sonata* mozartiana in la minore K. 310, che fu definita « la prima Sonata tragica di Mozart ». (La tonalità in la minore è per Mozart, secondo il giudizio di Einstein, « la tonalità della disperazione »). I « Valzer » chopiniani concludono la trasmissione.

MARTEDI' **17,25, Progr. Naz.** - Ferruccio Scaglia, in una manifestazione della Stagione musicale napoletana della « Scarlatti ». Partecipano al concerto cinque rinomati solisti: i pianisti Lya De Barberiis e Riccardo Castagnone, il violinista Cesare Ferraresi, il sassofonista Georges Gourdet, l'organista Gennaro D'Onofrio. Primo « numero » in programma, il *Concerto n. 4 in do minore per organo e orchestra d'archi*, di Johann Stamitz, celebre compositore del '700, considerato il fondatore della cosiddetta « Scuola di Mannheim ». Segue, il *Concerto* haydniano per violino, pianoforte e orchestra d'archi che risale al periodo anteriore al 1766, probabilmente all'anno prima. Lo ascolteremo nella revisione di Paul Bormann (prima cadenza di Riccardo Castagnone). Di Alexandre Glazunov (1865-1936), il *Concerto per sassofono contralto e orchestra d'archi op. 109* (composto a Parigi il 1933). Infine una bella pagina di Nino Rota: la *Fantasia sopra 12 note del « Don Giovanni »* di Mozart, per pianoforte e orchestra.

MERCOLEDI' **14,05, Rete Tre** - I « Patiti » di Oistrach potranno riascoltare il famoso violinista in un concerto sinfonico che comprende musiche di Mozart, di Strawinsky e di Brahms: il *Concerto in la maggiore K. 219*, il *Concerto* strawinskyano e il *Concerto in re maggiore op. 77.*

GIOVEDI' **14, Rete Tre** - Un'altra notissima orchestra sinfonica, la RIAS di Berlino, è oggi di scena, diretta da Fricsay. La *Jupiter*, una delle opere mozartiane per le quali si può usare il termine « sublime », lo splendido *Divertimento per orchestra d'archi* bartokiano, la « Quarta » di Ciaikowski e le *Variazioni su un tema di Paganini, op. 26*, di Boris Blacher, un autore contemporaneo e rivoluzionario: il programma è tale da porre in luce i meriti di un'orchestra che si allinea oggi con quelle più famose.

VENERDI' **21, Progr. Naz.** - Eliahu Inbal, sul podio, in un concerto che si apre con una pagina respighiana di frequentissima esecuzione: le *Antiche danze e arie per liuto* (III Suite). Segue la *Sinfonia da Requiem op. 20* di Benjamin Britten che il capofila della musica inglese contemporanea scrisse nel 1940 in memoria dei genitori. Conclude il programma il *Concerto in si minore per violoncello e orchestra op. 104* di Dvorak, solista Libero Lana.

SABATO **15, Rete Tre** - Nella rubrica « Compositori contemporanei », sono programmate musiche di Goffredo Petrassi: il *Ritratto coreografico di Don Chisciotte* (suite dal Balletto, rappresentato il 1947 a Parigi, Théâtre des Champs-Elysées); il *Quartetto per archi* (eseguito la prima volta al Festival Internazionale di Venezia del 1958); *Noche oscura*, cantata per coro misto e orchestra su testo di San Giovanni della Croce.

L'orecchio di Dionisio

Il « Gruppo dei Cinque »

Nella storia della musica, specialmente nei secoli passati, il peso dei « dilettanti » è stato spesso determinante per l'orientamento dei compositori e dei musicisti « professionisti »; ma la importanza del cosiddetto Gruppo dei cinque, *sbocciato in Russia nella seconda metà dell'Ottocento, resta un fatto fra i più singolari. Questi musicisti del romanticismo russo hanno fatto una vera e propria rivoluzione, che dal loro immenso Paese ha avuto conseguenze anche nell'Occidente europeo (basta pensare all'influenza che un Mussorgski o un Rimski-Korsakov ebbero sulla formazione e sul gusto di musicisti come Debussy e Ravel); ma quasi tutti avevano evitato di far della musica una professione.*

Guardiamoli uno per uno: Rimski-Korsakov, che è senza dubbio il più « occidentale » dei Cinque *e l'unico che poi svolse un'attività « accademica » nel campo della musica, aveva cominciato come ufficiale di marina; Mili Balakirev, che in pratica può essere considerato il vero fondatore del celebre gruppo, per tutta la vita fu soprattutto un matematico e un naturalista; Borodin era così versato nelle scienze da essere nominato, a soli ventotto anni, professore di chimica all'Accademia di medicina di Pietroburgo; anzi, mentre componeva* Il principe Igor *continuava a svolgere il suo lavoro scientifico e, nel 1872, si adoperò per la creazione di una Scuola di medicina per le donne.*

Il caso di César Cui è altrettanto sensazionale: nato da un ufficiale francese che si era stabilito a Vilna e da madre lituana, Cui fu ingegnere militare e tenne una cattedra all'Accademia militare di Pietroburgo come esperto di fortificazioni. Il grande Modesto Mussorgski, dapprima avviato alla carriera militare, per vivere fu costretto in seguito ad accettare un posto di impiegato statale al genio civile. E' davvero un quadro irripetibile questo offerto dal Gruppo dei cinque; *tanto più sensazionale quando si pensi a ciò che è uscito dalla fantasia di questi « dilettanti ».*

Landino

Musiche del « Gruppo dei Cinque » saranno trasmesse giovedì alle 21 sul Programma Nazionale.

Dal Teatro Bolscioi di Mosca: «La dama di picche» di Ciaikowsky

LA CARTA DA GIOCO FATALE

I due lavori teatrali di Ciaikowsky, dalla critica riconosciuti preminenti fra i dieci che egli scrisse, e cioè l'*Eugenio Onieghin* e *La dama di picche*, benché popolari in Russia e nei paesi slavi, solo da pochi anni incominciano ad imporsi fra noi.

La dama di picche, ad esempio, fu data alla Scala nel 1906 sotto la direzione di Leopoldo Mugnone, e non vi tornò che nel 1961; nel frattempo fu, peraltro, rappresentata al « Maggio fiorentino ». Le ragioni di questa difficoltà di penetrazione sono probabilmente da ricercare nella sostanza musicale stessa di queste opere, più liricamente distesa che drammaticamente concitata. Ciaikowsky è un lirico, che canta con disperazione la propria desolata condizione; non è un drammatico che sappia rappresentare dei personaggi.

E' curioso notare che entrambi i soggetti di queste due opere sono tratti da Puskin, cioè da un artista quanto mai alieno dalle nebbie del sentimento, anzi sempre ispirato a un virile realismo. E' giusto però rilevare che *La dama di picche* ha subito, nella trasposizione librettistica che Modesto Ciaikowsky preparò per il fratello, profonde modificazioni.

Il racconto di Puskin

Protagonista del racconto di Puskin è un ufficiale d'origine tedesca, Ghermann (così i russi trascrivono il nome germanico Hermann) che si sente attratto dal demone del gioco ma s'è imposto di resistervi; senonché, avendo appreso che una certa vecchia contessa, già galante frequentatrice del bel mondo parigino, conosce il segreto di tre carte « sicure », non ha pace finché non sia riuscito a strappare alla nobildonna la chiave del prodigioso enigma. Per far ciò egli seduce Lisa, una povera fanciulla che la contessa tiene seco quale dama di compagnia e tiranneggia. Riesce dunque, Ghermann, a introdursi nottetempo nella camera della vecchia; ma quando le appare e le intima, supplichevole e minaccioso, di rivelare il segreto, la contessa prova un tale spavento che ne muore.

Atterrita e delusa, Lisa scaccia il suo interessato adoratore; e Ghermann fugge, maledicente, febbricitante, invaso dal desiderio di ciò che non possederà mai. Una notte, però, egli sogna la contessa; e quell'immagine vana pronunzia finalmente la formula magica: « Il tre, il sette e l'asso vinceranno in fila per te... ». Ghermann s'abbandona al gioco. Per due volte vince; ma, alla terza, invece dell'asso preannunziatogli, estrae la dama di picche, la carta che — dice Puskin — « significa malevolenza segreta ».

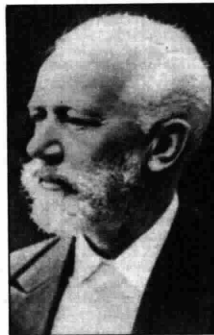
La vincita sfuma; Ghermann guarda la carta che l'ha tradito e s'accorge con orrore che essa ha le fattezze della vecchia contessa, e che gli sorride, gli strizza l'occhio... Ghermann impazzisce.

Il «patetico»

Che ha fatto il librettista Modesto Ciaikowsky di questo rigoroso apologo sulla devastante passione per il gioco? Ne ha reso « patetici » i tragici termini, ben sapendo ciò che il fratello musicista avrebbe gradito. Lisa, dunque, non è più una povera fanciulla accolta dalla contessa per carità, bensì una ricca damigella nipote della vecchia e fidanzata ad un altro ufficiale. E Ghermann (anzi, Ermanno, come nella traduzione italiana il protagonista è ribattezzato) non è mosso dalla repressa passione per il gioco ma dall'amore per Lisa, al quale l'ansia d'una vittoria alle carte subentra in un secondo tempo. E Lisa, delusa perché si crede da Ermanno disamata, s'uccide gettandosi nella Neva. Ed Ermanno, sconfitto alle carte, si fa da ultimo saltare le cervella; né la carta fatale, la dama di picche, può ovviamente « sorridergli e strizzargli l'occhio »: dalla scena ciò sarebbe risultato incomprensibile allo spettatore; ma forse un grande musicista drammatico avrebbe potuto esprimere coi suoni l'orrore di siffatto evento.

La contessa, nell'opera, appare a Ermanno sotto la forma di uno dei consueti spettri da palcoscenico. Insomma, è legittimo dire che della ispirazione puskiana nulla è rimasto in questo libretto; e allora che cosa il musicista vi ha sostituito?

V'è un aggettivo « chiave » per intendere la vita e l'arte di Peter Ilyich Ciaikowsky: « patetico ». E' l'aggettivo che è stato attribuito, come qualificativo veramente legittimo, alla più famosa fra le sinfonie di Ciaikowsky. E « patetica », cioè abbandonata alla espansione sentimentale più dolce e spesso lacrimosa, è anche la musica della *Dama di picche*, nelle scene più valide, nelle raffigurazioni della delusione d'amore di Lisa, nelle espansioni dello stesso Ermanno.

Il contrasto fra le due passioni da cui il protagonista è dilaniato, non risulta nell'opera con netta evidenza; risulta piuttosto il dolore, e appunto il « patetico », nel senso etimologico del termine, da cui egli è sopraffatto quando il demone del gioco gli fa perdere l'amore. La perdita dell'amore per opera d'un occulto demone: questa è la condizione patetica di Ermanno; e questa — come è noto — fu la patetica condizione di Ciaikowsky stesso.

Peter Ilyich Ciaikowsky (1840-1893). La « Dama di picche » fu rappresentata per la prima volta a Pietroburgo nel 1890.

Anche in quest'opera il musicista cantò dunque, in termini di lirismo intriso di lacrime, il proprio dramma: come l'aveva cantato nell'*Eugenio Onieghin* e nelle sinfonie, tutte in realtà « patetiche » come la più famosa, che quell'aggettivo s'è accaparrato.

t. c.

La dama di picche *viene trasmessa domenica alle ore 21,20 sul Terzo Programma.*

ALTRE TRASMISSIONI DI MUSICA LIRICA

LUNEDI' **21,15, Progr. Naz.** - Gigliola Frazzoni e Nicolai Ghiaurov, nomi di spicco nel mondo della lirica, sono i solisti di canto nel consueto concerto operistico, diretto questa settimana da Armando Gatto. Ghiaurov esegue brani dal *Don Giovanni* mozartiano (la famosa « Serenata » del libertino « Deh vieni alla finestra »), dal *Simon Boccanegra* e dal *Don Carlo* di Verdi (« Il lacerato spirito » e « Ella giammai m'amò »), dal *Faust* di Gounod (« Dio dell'or »). Al soprano Gigliola Frazzoni sono affidate pagine dalla *Manon Lescaut* pucciniana (« In quelle trine morbide »), dalla *Cavalleria* di Mascagni (« Voi lo sapete o mamma »), dal *Don Carlo* verdiano (« Tu che le vanità »), dall'*Andrea Chénier* di Giordano (« La mamma morta »). La sola orchestra s'impegna nell'« Ouverture » della *Semiramide* di Rossini, in quella altrettanto celebre dell'*Oberon* di Weber e infine nella « Leonora N. 3 », una pagina aurea nella produzione beethoveniana.

MERCOLEDI' **20,25, Progr. Naz.** - *Lucia di Lammermoor* di Gaetano Donizetti, dal « Verdi » di Sassari, un'edizione diretta da Nino Bonavolontà. Gli interpreti principali sono Maria Luisa Cioni, Giulio Fioravanti, Gianni Poggi. L'orchestra e il coro (quest'ultimo diretto da Marco Crestani) sono del « Verdi » di Sassari. L'opera, che figura tra i capolavori della musica lirica dell'800, è su libretto del Cammarano che si ispirò al romanzo di Walter Scott (*The Bride of Lammermoor*), pubblicato il 1819. L'azione è ambientata in Scozia nel 1600. In seguito a intrighi politici, Lord Enrico Asthon vede in pericolo il suo potere e i suoi beni: solo un matrimonio della sorella Lucia con il potente Lord Arturo Bucklaw potrebbe salvarlo. Tuttavia Lucia è innamorata del nemico giurato di Asthon, Sir Edgardo di Ravenswood, e gli ha promesso fede e amore, prima della partenza del giovane per la Francia. Enrico, pur di raggiungere lo scopo, non si arresta di fronte al più crudele degli inganni e mostra a Lucia una falsa lettera da cui risulta che Edgardo ama un'altra donna. Sconvolta, la fanciulla firma il contratto di nozze con Arturo. Ma durante la cerimonia nuziale, sopraggiunge Edgardo: disperato, maledice la fidanzata e le sue nozze inique. Durante la notte, Lucia, resa folle dal dolore, pugnala il marito e, preda ormai di allucinanti visioni, si aggira per la sala del castello, stringendo nella mano l'arma insanguinata. Intanto Edgardo attende Lord Asthon per il duello. Quando apprende l'inganno di cui egli e la fidanzata sono stati vittime e la dolorosa morte di lei, non regge allo strazio e si uccide. L'opera donizettiana fu rappresentata la prima volta al teatro « S. Carlo » di Napoli il 26 settembre 1835.

Le grandi stagioni d'opera

Scialiapin al Teatro Sarah Bernhardt di Parigi

Quando, nel 1908, il cartellone del Teatro Sarah Bernhardt di Parigi annunciò la messa in scena dell'opera Boris Godunov *di Mussorgski, nella versione integrale, protagonista Fjodor Scialiapin, una folla enorme di appassionati della lirica per giorni e giorni fece la coda dinanzi al botteghino, per assicurarsi almeno un biglietto di loggione. La fama del grande basso aveva già superato i confini della Russia: nel 1901, alla Scala di Milano, egli aveva fatto la sua prima apparizione fuori della madre patria; nel 1907 si era esibito per la prima volta al Metropolitan di New York; ora, finalmente, anche Parigi poteva accorrere ad ascoltare ed acclamare l'artista di cui già si favoleggiava. E, per la verità, l'attesa non andò delusa: fu una apparizione clamorosa, una di quelle serate indimenticabili che segnò non soltanto il trionfo del cantante, ma anche l'affermazione dell'opera russa in campo internazionale. Tale grande avvenimento costituisce il soggetto della rievocazione settimanale de* Le grandi stagioni d'opera *di giovedì 30 giugno, resa possibile dalle incisioni discografiche che del* Boris Godunov *Scialiapin effettuò e che ci sono rimaste conservate. Sono dischi in cui risaltano tutte intere le non comuni doti — oltre che vocali — di suggestione e forza interpretativa, che il cantante metteva specialmente in evidenza quando si cimentava in opere del repertorio russo; ed i brani da lui incisi del capolavoro di Mussorgski (in cui, oltre che nella parte di Boris, si cimentava anche in quelle di Varlaam e del monaco Pimen) godono, tra tutti gli altri, di fama universale. La « scena dell'incoronazione », la « scena della pendola », l'« addio » e la « morte di Boris », sono documenti insostituibili dei vertici che può toccare l'arte vocale quando sia sposata ad una intelligenza artistica non comune.*

g. m.

Le rievocazioni delle *Grandi stagioni d'opera* vanno in onda ogni giovedì alle ore 21 sul Secondo Progr.

Il «Don Giovanni di Spagna» di Gregorio Martínez Sierra

ULTIME AVVENTURE DEL BURLADOR

Concepito, all'origine, come un cinico spregiatore di ogni legge morale, volto solamente all'immediato soddisfacimento della sua prorompente sensualità, il personaggio di Don Giovanni ha via via acquistato attraverso gli innumerevoli autori, drammatici e no, che lo hanno eletto a protagonista, altrettante sfaccettature, angolazioni, sfumature, fino a perdere le sue caratteristiche originali e a disancorarsi progressivamente dalle sue insensibili e profonde radici terrestri.

La « idealizzazione » del personaggio ne ha d'altra parte cominciato a segnare la decadenza: con gli ultimi autori, Don Giovanni è diventato, nella migliore delle ipotesi, l'emblema di una certa inquietudine umana; più spesso invece i suoi tratti sono stati deformati fino alla caricatura: non è un caso che all'inizio di questo secolo G. B. Shaw col suo *Uomo e Superuomo* facesse dell'irresistibile conquistatore un conquistato per eccellenza, una vittima; la figura dell'eroe era già dunque messa a fuoco sul piano della demistificazione.

Gregorio Martínez Sierra (1881-1947), notissimo commediografo spagnolo, direttore di compagnie teatrali, traduttore di Shakespeare, di Ibsen, di Pirandello, autore fra l'altro di quel *Canto della culla* che conobbe un vasto successo internazionale e una riuscita trasposizione cinematografica, ha scritto nel 1921 un *Don Giovanni di Spagna* che presenta il personaggio in chiave romantico-simbolista e che solo a tratti ne rispetta le caratteristiche originarie.

Lo spettro della morte

Qui Don Giovanni è colto nel corso delle sue ultime avventure, quando già gli è apparso lo spettro della morte e non sotto la forma del convitato di pietra ma sotto l'aspetto di una misteriosa donna velata che parla e agisce a metà strada fra sogno e realtà (del resto Puškin faceva intravvedere al suo protagonista, al di là del volto di Donna Aña, quello stesso della morte). E' infatti durante un convegno amoroso con l'ardente Chimera che Don Giovanni scorge la misteriosa donna velata, ma ha buon gioco a dimenticarsene fra le braccia della fanciulla.

Ma i cinque incontri amorosi che seguono con altrettante donne sono per l'inconsapevole Don Giovanni le cinque tappe terminali verso l'ultima sorte: nel delirio amoroso dell'inesperta Mina, sottratta dal seduttore al fidanzato Carlo, che vede nel promesso sposo ferito dallo stesso Don Giovanni il volto dell'uomo che ha saputo trascinarla nel vortice della passione, è come un presentimento della fine imminente.

Poi c'è il turbamento della coscienza: capitato per caso in una locanda, Don Giovanni s'infiamma della ribelle Casilda la quale però gli resiste anche con la forza. Alla fine la giovane gli consegna un foglio; da esso, con orrore, Don Giovanni apprende che Casilda non è altri che una sua figlia naturale: per la prima volta, nell'allontanarsi precipitosamente dalla locanda, il seduttore sente le punte della vergogna. Poi, in un cimitero, avviene il secondo incontro con la dama velata: ancora una volta l'avvertimento che questa gli dà non basta ad impedire che Don Giovanni si lanci in una nuova avventura con la figlia del guardiano del cimitero.

La vittima finale

In una taverna di Siviglia, un'altra tappa: Costanza, una bella gitana che ha letto nella mano del seduttore il suo triste destino, per salvare la vita a Don Giovanni coinvolto in una rissa riceve lei una coltellata che era destinata al « burlador ». Questa volta il destino ha concesso un leggero rinvio. La quinta e ultima tappa si svolge nell'interno della Cattedrale di Siviglia, in mezzo ai mendicanti e agli appestati: fra essi è presente Don Giovanni, in veste di penitente.

Qui scoppia una rissa e Don Giovanni, nel tentativo di dividere i contendenti, viene ferito a morte. A soccorrerlo e a dargli l'ultimo conforto sarà una giovane donna, sarà essa a far sorgere in Don Giovanni la speranza, a domare il suo orgoglio: nelle ultime parole, Giovanni chiede misericordia e muore in pace. Donna Chiara, la giovane donna che gli è stata fino all'ultimo a fianco, inginocchiata, offre la sua purissima anima per quella del peccatore. E' l'ultima vittima di Don Giovanni.

Tradotto con intelligenza ed estrema sensibilità da Maria Luisa Aguirre, *Don Giovanni di Spagna*, che si avvale della regìa di Giorgio Bandini e delle musiche originali di Cesare Brero, è interpretato dagli attori della compagnia di prosa di Firenze.

a. cam.

Il Don Giovanni di Spagna *va in onda lunedì alle ore 21,20 sul Terzo Programma.*

ALTRE TRASMISSIONI DI PROSA E CULTURALI

DOMENICA

17,30, Terzo Progr. - *Gli interpreti italiani di Shakespeare nell'Ottocento*, a cura di Sandro d'Amico. Regìa di Gastone Da Venezia. Un affascinante panorama dei vari modi interpretativi dei capolavori shakespeariani.

LUNEDI'

17,45, Sec. Progr. - *Fumo* di Ivan Turgheniev, adattamento di Tito Guerrini. Compagnia di prosa di Torino. Settima ed ultima puntata.

19, Terzo Progr. - *Storia dello snobismo*, a cura di Antonio Spinosa. Nella fase « liberty » dell'Ottocento inglese, descritta in questa seconda puntata, la caratteristica dello snobismo fu uno sdoppiamento della personalità. La trasmissione rievoca le manifestazioni più stravaganti di tale atteggiamento nella letteratura e nella vita.

MARTEDI'

20,25, Progr. Naz. - *Donna Rosita nubile* di Federico Garcìa Lorca, traduzione di Vittorio Bodini. La delicata e tenera storia di una zitella nelle pagine drammatiche del grande poeta spagnolo.

21,50, Terzo Progr. - *La guerra di secessione americana*. La storiografia sull'argomento ha molti punti controversi. Il libro di Raimondo Luraghi, uscito di recente, offre ampia materia di discussione. Partecipano Enzo Forcella, Roberto Giammanco, Domenico Sassoli.

22,45, Terzo Progr. - *Ritratto di Albert Camus* di Guido Piovene. L'ultima trasmissione ha come titolo: « Dalla narrativa al teatro ».

MERCOLEDI'

19, Terzo Progr. - *Bibliografie ragionate*: I ribelli d'Irlanda, a cura di Piergiovanni Permoli. Le maggiori figure del teatro moderno irlandese (Synge, O'Casey, Behan) rispecchiano gli atteggiamenti e le espressioni di una particolare società, colta in una prospettiva storico-politica e caratterizzata dalla lotta per l'indipendenza dell'Irlanda.

22,10, Terzo Progr. - *Le avanguardie francesi*, a cura di Liliana Magrini. Esaminata rapidamente l'evoluzione del linguaggio poetico da Baudelaire al surrealismo, la trasmissione analizza le correnti e i nuovi maestri di questo immediato dopoguerra.

GIOVEDI'

19, Terzo Progr. - *Panorami scientifici*. L'origine della vita. Alla seconda ed ultima trasmissione partecipano Massimo Aloisi, Giuseppe Montalenti, Filippo Selvaggi, Noris Siliprandi.

VENERDI'

17,40, Progr. Naz. - *Un lunedì del '43* di Alfio Valdarnini. Compagnia di prosa di Firenze, regìa di Dante Raiteri. La rievocazione del sacrificio eroico di una giovane donna nei giorni di guerra.

20,25, Progr. Naz. - *Come siamo giunti alla Repubblica*, a cura di Nicola Adelfi: « Il 2 giugno 1946 »; è il grande giorno che doveva risolvere il problema istituzionale posto un secolo prima da Cattaneo, Garibaldi e Mazzini.

22, Terzo Progr. - *A Parigi, in libreria*. Programma Scambio con l'O.R.T.F. Fra le novità francesi presentate, un'inchiesta sulla mafia di oggi.

22,45, Terzo Progr. - *Un leggero malessere* di Harold Pinter. Interpreti: Laura Adani e Antonio Battistella. Regìa di Andrea Camilleri. Il dissolversi dell'educazione inglese di fronte a un fatto inquietante: un ironico atto unico dell'autore inglese più all'avanguardia oggi.

SABATO

19, Terzo Progr. - *Orientamenti critici:* « L'illuminismo riformatore nel mezzogiorno d'Italia » a cura di Mario Agrimi.

20,25, Progr. Naz. - *Dove il filo è sottile si spezza* di Ivan Turgheniev, traduzione di Adriana Maugini Aiazzi. Compagnia di prosa di Firenze, regìa di Umberto Benedetto. Un « proverbio » alla de Musset con personaggi tipicamente russi.

21,20, Terzo Progr. - *Piccola antologia poetica:* « Poeti portoghesi del '900 » a cura di Arrigo Repetto. Ultima trasmissione.

Il noto settimanale femminile ha rinnovato completamente la sua veste

NUOVO «GIORNALE DELLE DONNE»

Da due settimane *Il giornale delle donne*, la nota rubrica che da quattordici anni si presenta puntualmente ogni domenica al suo pubblico, esce in una veste completamente rinnovata.

Il nuovo *Giornale delle donne* mantiene pressoché inalterata la sua base giornalistica, quanto più possibile moderna, vivace, attuale e, soprattutto, rapida, ma ha introdotto un nuovo personaggio che sta tra il presentatore, l'« entertainer » e il « valletto di pagina »: colui cioè che ordina e illustra man mano l'impaginazione del *Giornale*, indirizzando l'attenzione delle ascoltatrici sui vari « articoli » e servizi. I quali saranno abbondantemente « didascalizzati » — e questa rappresenta un'altra innovazione di rilievo della rubrica — da vivaci illustrazioni musicali, brani molto noti e di sicura presa, che costituiscono degli utili « stacchi » tra un servizio e l'altro della trasmissione.

Paola Ojetti, che da anni lavora attivamente per *Il giornale delle donne*, affronta in ogni numero « L'argomento del giorno », una specie di « fondino » su temi di stretta attualità. (Alla Ojetti è stato chiesto di consegnare il suo « pezzo » a qualche ora appena di distanza dalla messa in onda della rubrica, proprio per assicurare la freschezza dei vari argomenti via via trattati).

Una singolare galleria di mogli

Flora Favilla, giornalista ed esperta di problemi femminili, cura invece una serie di interviste condotte sul filo della polemica scherzosa. Rosanna Toffanelli cura a sua volta, in chiave divulgativa, l'angolo letterario del *Giornale*, e cioè una rubrica fissa dal titolo, di per sé esplicativo, « Un libro che vi consigliamo di leggere ».

In « Mogli col fiato sospeso » Arrigo Petacco presenterà una singolare galleria di donne i cui mariti svolgono mestieri pericolosissimi che li porta a lottare costantemente con la morte. Nella rubrica « Occupiamoci della mensa » Lida Berardi narra aneddoti relativi all'arte culinaria e dà utili suggerimenti di economia domestica e dettami sull'arte di stare a tavola. Tra i vari consigli pratici di dietetica, di moda e di cura della persona e della casa che il *Giornale* si propone di offrire alla spicciolata e in modo brillante alle ascoltatrici ci sono poi le rubriche « Bellezza, danza e moda nel nostro secolo » di Livia Livi e « Grandi conflitti con piccole cose » (il rubinetto « spanato », l'aspirapolvere guasto, ecc.).

Abbiamo detto che il *Giornale* ha una ricca intelaiatura musicale. Per esempio: una rubrica mette a confronto con la realtà di tutti i giorni i personaggi di una canzone da film o da musical (Mary Poppins, Goldfinger, My fair lady); un'altra percorre in chiave umoristica un « Itinerario musicale » con marito che si ritrova a far da « cicerone » alla moglie in luoghi da lui battuti da scapolo; e, infine, « Musiche per due età » che presenta di volta in volta le canzoni della mamma e quelle della figlia (*Symphonie* e *Nessuno mi può giudicare*, per intenderci).

L'ultima « pagina » del *Giornale* continuerà a chiudersi con una « scenettaquiz » con relativo concorso a premi, ma la sua impostazione è stata rinnovata in senso decisamente più brillante e « rivistaiolo ». Coordinatori e « impaginatori » del tutto, vale ricordarlo, sono Oreste Lionello e Sergio d'Ottavi.

Giuseppe Tabasso

La trasmissione del Giornale delle donne *va in onda ogni domenica alle ore 8,45 sul Secondo Programma.*

I vincitori di Classe Unica

La Commissione per le gare a premio di Classe Unica, ultimato l'esame degli elaborati pervenuti entro i termini previsti dal Regolamento, ha proceduto all'esame e all'assegnazione dei premi relativi ai seguenti corsi:

1. « Ludovico Ariosto: Vita e opere ». Primo premio a: Gianni Basile - Via Nazionale, 234 - Villafranca Tirrena (Messina). Secondo premio a: Giuliana Brosolo - Via del Ghirlandaio, 35 - Trieste. Terzo premio a: Fernando Guidi - Via Vecchia Fiorentina, 11 - Quarrata (Pistoia).

2. « Leonardo da Vinci: Vita e opere ». Primo premio a: Attilio Zanetti - Via Calstorta Vecchia, 7 bis - Cessalto (Treviso). Secondo premio a: Raoul Affricano - Via Turati, 23 - Roma. Terzo premio a: Elio Tocco - Via T. Angelini, 6 - Palermo.

3. « Principi fondamentali dell'economia ». Primo premio a: Luigi De Benedetti - Via Coronata, 76/18 - Genova. Secondo premio a: Vincenzo Stupia - Valle degli Angeli, 8 - Messina. Terzo premio a: Felicita Maraston - Via Nino Bixio - 3ª traversa n. 109 - Napoli.

Il primo premio consiste in un gruppo di libri, a scelta del vincitore fra le pubblicazioni della ERI nelle varie collane, per un importo di lire 80.000; il secondo premio consiste in una serie di dischi a carattere culturale per un importo complessivo di lire 40.000; il terzo premio consiste in un apparecchio radio da tavolo a MF.

La guerra civile americana

La guerra detta « di secessione » o « civile », che cent'anni or sono sconvolse l'America settentrionale presenta almeno un'analogia con la rivoluzione contemporanea che si conchiuse con l'unità d'Italia: questa, che nell'una e nell'altra affondano le radici alcuni degli essenziali problemi che ancora oggi travagliano il nostro presente, la nostra società. Di qui il continuo riferirsi degli storici dell'uno o dell'altro Paese a quell'epoca, le ininterrotte indagini, la spinta a cercare e a comprendere, le ragioni del loro e nostro interesse e appassionamento. Da questo bisogno di studio e di comprensione è nata una delle più singolari e importanti opere di storia dei nostri giorni, la *Storia della guerra civile americana* di Raimondo Luraghi (ed. Einaudi). Cerchiamo di renderne conto o, meglio, poiché non pretendiamo di averla esaminata in profondità (e non ne avremmo nemmeno la necessaria preparazione), limitiamoci a darne una notizia generale.

L'autore, nato nel 1921, è stato combattente nella seconda guerra mondiale e poi un valoroso nelle file della Resistenza: come storico ha al suo attivo studi sui movimenti operai, sul pensiero e l'azione economica di Cavour e sul colonialismo. Se raduno queste poche informazioni sulla sua attività è per sottolinearne l'intimo legame: la personale pratica della guerra, la conoscenza tecnica di argomenti militari, l'abilità, poco comune nel mondo tradizionale degli storici, nel leggere tabelle statistiche, cifre di produzione, di commerci, di salari, l'attenzione ai grossi problemi di storia sociale ed economica, hanno tutt'insieme concorso a preparare lo studioso alla sua nuova fatica, che richiedeva, per l'appunto, vastità di interessi e di esperienze. Quale la spinta a queste nuove ricerche intorno a un tema che ha in America una bibliografia sterminata, e tuttavia inesauribile, e in Italia pressoché nessun precedente (ricordiamo, tra gli studiosi di oggi, Giorgio Spini)? Lo dice il Luraghi stesso: la necessità di comprendere alcuni fondamentali problemi che travagliano ancora la società americana (per quanto diversa, non più estranea alla nostra) e, poiché « questa (come bene aveva capito Tocqueville) precorreva in certi aspetti del suo sviluppo sia politico che tecnologico » — la nascita della nazione americana, la preparazione di moderni strumenti bellici, la mobilitazione industriale — « la successiva vicenda dell'Europa », l'analisi della guerra di secessione lo aiutava « ad illuminare di luce indiretta numerosi eventi del nostro stesso mondo ».

A questa sua opera il Luraghi ha dedicato sette intensi anni; che sono molti, ma sono anche pochi, se si pensa il modo col quale egli è andato « alle radici stesse del problema », e cioè con letture di numero straordinario (e se ne vedano le essenziali indicazioni, succintamente ragionate, al fondo di questo volume di milletrecento pagine), con ricerche di prima mano nelle fonti archivistiche, e con una minuta, accanita perlustrazione dei luoghi, sulle tracce più o meno visibili dei remoti avvenimenti (davvero, « una avventura straordinaria » la sua), e con un'estensione delle indagini a tutto ciò che poteva rifargli il quadro complesso dei fatti anche nelle suggestioni più lontane, nelle risonanze di allora, nella restituzione di quel mondo di cent'anni fa che partecipava o assisteva con diverso animo al suo stesso crescere nel mezzo del suo dilaceramento.

Insomma, con tutti i mezzi il Luraghi si è rifatto presente ciò che allora avvenne e ha potuto osservarlo nei particolari e nell'insieme e farsene un giudizio suo, sciogliendo miti, correggendo deformazioni.

Quella guerra « civile » (o, com'egli propone, « fra gli Stati ») durata quattro anni, terminata nel 1865, costata dalle due parti una somma di 685.000 morti e mezzo milione all'incirca di invalidi, e di spese pari a 28.000 miliardi in lire italiane di oggi, a quali cause si può farla risalire?

Il Luraghi sbarazza criticamente il campo dalle molte mistificazioni, dai sedimenti leggendari, dalle logiche stridenti. « Il tema sostanziale della lotta — egli conclude e noi sentiamo di doverlo seguire fino a questo nocciolo della questione — non fu dato né dalla questione della schiavitù... né da quella dei diritti degli Stati o del centralismo... né infine dal duello tra capitalismo industriale ed *élite* agraria... ma da tutte queste cose insieme (ed anche da qualcosa di più), fuse in un quadro più vasto e trascese dal problema se l'Unione americana doveva essere " una nazione sola o due " ».

Chi aveva messo nei termini più precisi la questione era stato in fondo il presidente Lincoln, quando aveva detto, con quel suo intendere e parlare così equanime e lungiveggente: « Entrambe le parti deploravano la guerra, ma una di esse era pronta a *fare* la guerra piuttosto che consentire alla nazione di sopravvivere; e l'altra era pronta ad *accettare* la guerra piuttosto che lasciarla perire; e la guerra venne ». Vedere specialmente nella guerra la lotta fra schiavisti e antischiavisti è sempre stata la cosa più semplice (e le canzoni l'hanno mitizzata: « Il corpo di John Brown si decompone nella tomba - Ma la sua anima è in marcia »: di John Brown, il puritano difensore della libertà degli schiavi negri); riconoscerla solo come una delle componenti, nemmeno essa troppo chiara, è un merito dello storico. Il grande fatto è che da questa guerra scaturì una nuova America (« il vecchio mondo si apprestava a cedere con solennità il passo a quello giovane che veniva avanti », come dice il Luraghi, forse con un eccesso di simbolizzazione). Ora della incomparabile fatica del nostro storico dirò ancora poche cose, che risulteranno subito evidenti a ogni lettore.

Anzitutto, lo ripetiamo, la sua competenza in molti argomenti e questioni, specialmente d'arte e persino di tecnica militare (questo grosso volume è soprattutto una appassionata ricostruzione di battaglie nella loro ideazione e attuazione); poi il nesso sempre tenuto presente fra operazioni militari e azioni politiche; né trascurabile è la ricerca di concomitanze e analogie storiche (guerre antiche e moderne, confronto di comandanti, di episodi, eccetera); infine la sua inclinazione a un procedimento narrativo spigliato, vivace, e in genere alla ritrattistica, nella quale forse i rilievi troppo diffusi perdono in confronto a una più opportuna robustezza ed energia di sintesi. (Il confronto Ulysses Grant-Scipione è troppo estrinseco). Alla lettura risulteranno particolarmente efficaci certi capitoli, quali « L'essenza della schiavitù », « Il capitano Brown », « Appomattox », « L'assassinio di Lincoln », ma si dice per dire, per invogliare; in realtà quest'opera — ricca anche di cartine e di interessantissime fotografie — che onora la moderna storiografia italiana, è tutta quanta degna di attenta e meditata lettura, eccellente anche per la equanimità che la ispira, fedele ai versi di Lucano messi a epigrafe del libro.

Franco Antonicelli

La malattia totalitaria

Fra i misteri maggiori, che dovranno risolvere gli studiosi di sociologia del futuro, v'è quello di spiegare l'origine e la fortuna dei movimenti totalitari, questa nuova forma di barbarie che ha occupato e tormentato tanti anni delle generazioni cui apparteniamo.

Che un folle quale fu Hitler, un furbastro mediocre come Stalin, un vacuo retore come Mussolini abbiano potuto influenzare la storia della loro epoca, e suscitare il fanatismo di folle innumerevoli, sembrerà appena credibile a chi non ha vissuto la nostra esperienza.

Il fanatismo ha agito in Germania, in Italia, in Russia come una malattia, che ha avuto per proprio veicolo di diffusione non tanto il terrore — che si subisce, ma non si accetta mai — quanto una sorta di infatuazione venata di conformismo. La civiltà della macchina, imponendo la rinuncia al pensiero, è forse la madre del totalitarismo; essa ci schiaccerà inesorabilmente tutti, se non sapremo reagire.

In questi giorni abbiamo avuto sotto gli occhi uno dei libri che possono offrire meglio la chiave del fenomeno totalitario nella sua genesi psicologica. S'intitola I figli del Partito *(ed. Vallecchi, pagg. 209, lire 2000) e ne è autrice una donna, Anita Galliussi.*

Possiamo trascrivere dalla presentazione:

« I figli del Partito è il racconto sincero delle esperienze vissute da una bambina che fu coinvolta, vittima innocente, nel gioco crudele della politica. A distanza di molti anni, l'autrice ha il coraggio di offrire in lettura il proprio diario, le lettere del padre — che rappresentano il cuore del libro — e gli altri documenti della sua prima giovinezza, nel pieno rispetto di quella bambina coraggiosa che ella fu.

« Il volume è, dunque, una raccolta di serene e non ingrate ricordanze. Finisce però per costituire quell'atto di accusa che non voleva essere: un insieme di " prove a carico " contro molti colpevoli. In primo luogo, è una testimonianza contro la dittatura fascista. In secondo luogo il racconto appare come una grave testimonianza a carico del sistema sovietico e della direzione staliniana: i comunisti combattenti o imprigionati sono lontani, credono di avere affidato la famiglia a un magnanimo padre, e il Partito li tradisce, rivelandosi duro patrigno.

« Nel libro troviamo poi, sottinteso ma non trascurabile, un continuo rimprovero agli adulti in genere, mai abbastanza rispettosi dei valori dell'animo del fanciullo, capaci di sciupare slanci preziosi, imponendo non di rado fatiche sciocche e inutili, o la tristezza della rinuncia a un giocattolo amato.

« Ma il valore de I figli del Partito non è soltanto nell'affettuosa ed efficace difesa dei giovanissimi, in vario modo traditi. E' anche in quegli accenni, fatti con mano leggera, alle cronache di un tempo non lontano: gli accenni alla cecità dei dirigenti, alle lotte interne e alle stragi politiche. Queste parti del racconto non sono certo meno importanti: sono la chiave per capire il profondo gioco delle luci e delle molte ombre di una storia che ci riguarda tutti ».

Ignazio Silone ha scritto per questo libro una bella prefazione, ma a noi sembra che niente possa dare meglio l'immagine dello squallore morale e della solitudine in cui il padre — il Partito — avviliva i figli, di questa annotazione tratta dal diario della ragazza autrice del libro, al momento in cui compiva i diciotto anni:

« Oggi compio diciotto anni e sono felice perché ho avuto dai giovani del nostro gruppo una manifestazione di simpatia e di affetto. Mi hanno scritto una lettera molto bella, firmata da tutti i giovani e da Montespina (Sartori) in rappresentanza degli anziani. Eccola:

« " Alla nostra compagna Carmen Alessini, in occasione del tuo diciottesimo compleanno il Collettivo italiano ti fa i suoi più fervidi auguri, e segna i considerevoli successi da te ottenuti nello studio e nella formazione in te di un buon quadro che sia degno delle tradizioni del PCI. Noi siamo lieti di averti fra i giovani della scuola, scuola che chiede al nostro Partito e alla gioventù italiana dei giovani che furono sempre all'avanguardia nelle lotte della gioventù italiana e del nostro popolo, degni figli del popolo italiano che seppero con un elevato spirito di abnegazione tener ben ferma nelle loro mani la bandiera della lotta e della libertà.

« Tu sei fra quei giovani fortunati, che hanno avuto l'occasione di vivere nell'Unione dei Soviet dove la gioventù vive felice e libera di ogni pregiudizio, e che un quarto di secolo fa era all'avanguardia della lotta per la sua emancipazione e per la libertà del suo popolo. Che questa gioventù, che con tanto eroismo difende oggi la sua libertà e la sua indipendenza, ti sia di esempio nello studio e nella lotta.

« Non c'è altra cosa che dia tanta soddisfazione come quella di appartenere all'avanguardia giovanile, non dimenticare che domani ti troverai fra i giovani italiani educati dal fascismo e che dovrai dirigere ed educare per fare della gioventù italiana una gioventù d'avanguardia, una gioventù libera e felice.

« Prosegui nello studio e nei successi con perseveranza e tenacia, per aumentare le tue conoscenze e capacità e nel nostro gruppo incontrerai il più sincero aiuto. Ti auguriamo dei nuovi successi e speriamo che il tuo XIX anniversario lo festeggeremo nella lotta del nostro Paese. I tuoi compagni " ».

La ragazza scriveva che questa è una bella lettera, mentre è solo un'atroce testimonianza di quanto gelidi possano diventare i rapporti umani allorché sono ridotti nei termini crudeli e astratti di una dottrina totalitaria.

Italo de Feo

i libri della settimana

Viaggi. *Antonio Cifariello: « Le isole terribili »*. Il viaggio descritto in questo volume porta il lettore nelle isole della Melanesia. L'avventura esiste dunque ancora: eccola presente nel riuscito tentativo di raggiungere l'isola di Malekula, dove vivono i « big-nambas », forse l'unica tribù rimasta allo stato selvaggio e fuori dal controllo della polizia delle Nuove Ebridi. Questi indigeni abitano fra le montagne dell'isola, ma di tanto in tanto scendono alla costa per compiere razzie. Sono praticamente gli ultimi papua, assieme a quelli dell'interno della Nuova Guinea e della Nuova Britannia, che vivono senza accettare alcuna autorità esterna. Questo volume ci illustra i misteri della grande leggenda del misterioso « cargo ». I papua delle montagne che circondano Port Moresby inscenano delle grandi feste attorno ad un simulacro di aereo costruito con canne di bambù, in modo da propiziarsi l'arrivo del « cargo » dal cielo. In tal modo sperano di attirare sulle loro montagne qualche aereo carico di mercanzie, pressappoco come si fa quando si va a caccia di anatre in palude con l'anatra di legno per richiamo. *Il volume appartiene alla collana « Il Timone » dell'Istituto Geografico De Agostini (272 pagine, 16 pagine di illustrazioni, 2000 lire).*

Gazzettino dell' Appetito

Ecco le ricette
che **Lisa Biondi**
ha preparato per voi
(dal 20 al 25 giugno)

Buon appetito con Milkana

TRAMEZZINI DORATI (per 4 persone) - Spalmate 4 fette di pane a cassetta con formaggini MILKANA ORO appoggiate su ognuna una fetta di prosciutto cotto e sovrapponetevi un'altra fetta di pane premendo bene perché aderisca. Fate dorare i tramezzini così preparati dalle due parti, in burro imbiondito o margarina vegetale oppure, se li volete ancora più sostanziosi, passateli prima di friggerli in uovo sbattuto e in pangrattato.

FAGOTTINI DI CARNE CON MILKANA (per 4 persone) - Battete bene 4 fette di polpa di vitello (400 gr. circa) evitando di romperle, poi sulla metà di ognuna mettete un formaggino MILKANA ORO tagliato a metà orizzontalmente. Ripiegate la carne sul formaggio, schiacciando tutt'attorno con le mani (se necessario): chiudete con uno stuzzicadenti. Passate le fettine di carne così preparate in uovo sbattuto oppure nel latte e in pangrattato, poi fatele dorare dalle due parti, a fuoco vivo, in 80 gr. di burro o margarina vegetale. Salate, abbassate la fiamma e continuate la cottura per 10/15 minuti. Servite subito.

RISOTTO CON ZUCCHINI E MILKANA (per 4 persone) - Fate rosolare un pezzetto di cipolla tritata in 60 gr. di burro o di margarina vegetale, poi aggiungete 2 zucchini a dadini, 1 pomodoro privato della pelle e dei semi e tritate. Quando il tutto sarà insaporito, mescolatevi 400 gr. di riso poi aggiungete circa un litro e 1/2 di brodo, poco alla volta, rimestando ogni tanto. Pochi minuti prima di togliere il risotto dal fuoco unite 2 o 3 formaggini MILKANA ORO, poi servite subito.

Sapori con Calvè

UOVA DELLA BUONA MASSAIA - Fate bollire alcune uova per 6 o 7 minuti in modo che si indurisca il bianco ed il tuorlo rimanga tenero, poi sgusciatele. Appena fredde, disponetele in pomodori tagliati a metà e leggermente svuotati oppure in nidi che avrete preparato con carote grattugiate a bastoncino e mescolate con maionese. Coprite le uova con maionese CALVE', cospargetele di prezzemolo e basilico tritati e tenetele un po' al fresco prima di servire.

ROTOLI DI MORTADELLA CON MAIONESE - Spalmate delle fette di mortadella di Bologna (o prosciutto cotto) con della maionese CALVE'. Arrotolatele, disponetele in un piatto fondo e copritele con della gelatina fredda ma ancora liquida. Guarnite il piatto con dei sott'aceti e tenetelo al fresco per qualche ora prima di servire.

CAPRICCIO DI VERDURE CON MAIONESE - Lessate separatamente delle verdure come ad esempio patate, fagiolini, carote e piselli. Appena fredde tagliatele a fette o a pezzetti. Su un piatto da portata rotondo, con le diverse verdure tenute separate, formate degli strati che alternerete con maionese CALVE' mescolata con pezzetti di tonno sott'olio e cetriolini sott'aceto. Infine coprite tutta la superficie con maionese e guarnite con fette di uovo sodo o strisce di peperone rosso cotto e olive nere.

GRATIS
altre ricette scrivendo ai «Servizio Lisa Biondi» Milano

L.B.

la donna & la casa
MODA

Gli abiti estivi di Marina Malfatti

In alto: vestito da mattina in piquet operato con due taschine tagliate e una cucitura verticale che assottiglia la figura. A fianco: uno chemisier in cotone stampato nei toni del bianco, del blu e del rosso.

A sinistra:
gonna in tela rossa, corpino bianco e blu con guarnizioni rosse al giro della manica

A destra:
un vestito in piquet operato a motivi floreali. Allacciato davanti, ha il collo leggermente staccato e le maniche corte

Sotto:
copri-costume in cotone a quadri bianchi e verdi. Grande tasca applicata. Bordo in passamaneria lungo l'allacciatura

I modelli indossati da Marina Malfatti sono di APEM e si trovano in vendita nei migliori negozi di abbigliamento di tutta Italia

Alta, longilinea, dai lunghi capelli biondi, Marina Malfatti è nata a Viareggio nel 1940. Ha studiato a Firenze e, a Roma, ha seguito i corsi di recitazione al Centro Sperimentale di Cinematografia. Nel 1959 ha debuttato in teatro accanto a Ernesto Calindri e Valeria Moriconi. Nel 1963 ha riscosso un notevole successo personale recitando con Arnoldo Foà in Due sull'altalena. *Ha girato anche parecchi film. In televisione è stata particolarmente apprezzata per l'interpretazione di Nina, nel romanzo sceneggiato* L'ombra cinese. *Ora, dopo aver terminato una « tournée » con Foà e la Padovani, ha intenzione di lavorare in teatro e di iniziare un film di notevole impegno.*

r. m.

Simmenthal...talmente buona!

Simmenthal è carne magra, in gelatina di brodo: nutriente perchè conserva tutte le proteine della carne appena macellata! Gustosa e digeribile perchè scelta e cotta a puntino dagli esperti cuochi Simmenthal.

SIMMENTHAL LA PIU' GRANDE E MODERNA CUCINA D'ITALIA

ARREDARE

Bordi decorativi

Da qualche anno a questa parte sono tornati in grande voga i bordi decorativi. Le strisce di passamaneria ricamata, i nastri in cotone stampati a disegni vivaci, frange, festoni hanno riacquistato grande popolarità e vengono largamente usati come guarnizioni di poltrone, tende, coperte, cuscini o per rifinire, con un tocco di perfezione, gli spigoli delle pareti, i bordi delle finestre e delle porte. Negli schizzi illustriamo tre diversi esempi di tali applicazioni. Si tratta, evidentemente, di ambienti semplici, di non eccessive pretese e un semplice tocco di rifinitura può essere, in questi casi, determinante.

Nel primo caso, abbiamo l'angolo di un salottino. Le pareti bianche sono interrotte ad una certa altezza dal suolo da uno zoccolo in carta marrone bordato da una striscia di tappezzeria bianca a motivi di greche nere. Un'uguale striscia serve di bordo al soffitto, pure tappezzato in carta marrone, ed alle tende in canapa unita ampiamente arricciate e scorrevoli su un bastone di legno scuro.

Nel secondo caso il bordo è stato utilizzato per inquadrare la finestra a ghigliottina di una camera da bambini, e per formare un richiamo decorativo sul cassone di noce posto ai piedi della finestra.

Nel terzo esempio una sedia pieghevole da giardino con sedile e schienale in tela rossa ha acquistato maggior raffinatezza applicandovi lo stesso bordo bianco e nero usato per i casi precedenti.

Achille Molteni

VI PARLA UN MEDICO

Le pancreatiti

Dalla conversazione radiofonica del prof. Domenico Campanacci, direttore dell'Istituto di Patologia speciale medica dell'Università di Bologna, trasmessa venerdì 24 giugno alle ore 9,35 sul Programma Nazionale.

Le pancreatiti sono malattie infiammatorie a carico del pancreas. Quest'organo è situato nell'addome in direzione trasversale, dietro lo stomaco. Esso è molto importante poiché produce il succo pancreatico che si versa nell'intestino ed ha funzioni digestive essenziali; produce inoltre l'insulina, l'ormone che regola il ricambio degli zuccheri. Perciò le alterazioni del pancreas si fanno sentire o sulla digestione o sul ricambio. Più frequenti sono i disturbi digestivi, ma neppure rari sono quelli del ricambio, e basti ricordare a questo proposito che la mancanza d'insulina è la causa del diabete, il quale dunque è in definitiva una malattia pancreatica.

Ciò nonostante al principio del secolo si diceva che il pancreas era « il grande trascurato della patologia » in quanto i medici raramente pensavano ad esso nelle loro diagnosi. E ciò non perché ignorassero il pancreas, ma perché è difficile esaminarlo, annidato com'è nella profondità dell'addome. E tale difficoltà, bisogna riconoscerlo, sussiste tuttora.

Per questo i sintomi d'una grave forma di pancreatite acuta, detta anche emorragica o necrotica, possono al primo momento lasciare incerti, ed essere confusi con quelli di un'ulcera perforata dello stomaco, di un'occlusione intestinale, d'una colica epatica o renale, d'un infarto cardiaco. Essi consistono in un improvviso, intensissimo dolore in corrispondenza dello stomaco, accompagnato da collasso circolatorio, senso d'angoscia, brividi, pallore, sudore, palpitazioni. Questo quadro clinico fu denominato, per la sua estrema violenza, « dramma pancreatico ». Le lesioni del pancreas sono molto gravi, e dovute a un singolare fenomeno: il pancreas, che come si è detto produce un succo digerente, digerisce se stesso, si autodistrugge, con una specie di « suicidio biologico ». L'insorgenza della malattia è talvolta favorita da un'alimentazione ricca di carni e di grassi, e la causa occasionale è spesso rappresentata da un pasto copioso con abbondanti cibi grassi, in persone obese.

Un tempo in questi casi veniva quasi sempre effettuato un intervento chirurgico, ma oggi si preferisce una terapia medica che, combattendo i dolori, il collasso, e soprattutto l'autodigestione del pancreas con vari farmaci, riesce in un buon numero di casi a salvare la vita del paziente.

Altre forme di pancreatite hanno invece un decorso cronico, e sono molto più frequenti di quella acuta. Esse infastidiscono coloro che ne soffrono senza farne effettivamente dei malati nel vero senso della parola: si hanno dolori addominali transitori, nausea, talora diarrea, disgusto per i cibi grassi, dimagrimento, qualche volta itterizia dovuta ad un'alterazione del contiguo fegato. Raramente insorge anche il diabete.

Le cause sono sovente rappresentate dalla propagazione al pancreas di processi infiammatori dello stomaco, dell'intestino, del fegato. La cura è anzitutto dietetica: esclusione dei grassi e degli alcoolici, pasti ridotti anche come quantità. Inoltre si somministrano medicamenti contro i dolori, fermenti per agevolare la digestione.

Può anche essere indicato un intervento chirurgico quando vi siano contemporanee malattie del fegato o dello stomaco (calcoli, ulcere), oppure per asportare la parte del pancreas infiammata, o per facilitare il deflusso del succo pancreatico nell'intestino. Perfino l'asportazione quasi totale del pancreas può essere sopportata ottimamente, purché si provveda alla somministrazione continuata d'insulina e di fermenti digestivi per sostituire ciò che il pancreas non può più fornire.

Dottor Benassis

personalità e scrittura

chiaramente quali sono le cause nei lettori, ma invece! for

Cris 1941 — Se veramente non ho mai risposto ha tutto il diritto di avere il responso, atteso e richiesto con tanta pazienza e fiducia. E le dico subito che mi sembra strano sia da cinque anni fidanzata con un giovane così poco adatto al suo modo di pensare, di agire, di vivere. Non si è mai resa conto che lei non è in condizioni fisiche e morali da poter andare incontro ad una esistenza agitata quale l'aspetterebbe con un marito di carattere vivo ma sregolato, facile a tutte le reazioni dell'umore, incline al disordine, alla trascuratezza, poco riguardoso delle esigenze altrui, insofferente di qualsiasi disciplina, contrastato tra slanci e ritrosie, espansioni e rigidezze, eccitazioni e repressioni? Lei ha resistenze appena sufficienti per un andamento familiare tranquillo, metodico, sereno, bene impostato nelle direttive, con al fianco un uomo di molto buon senso, di fine educazione, attento ad evitarle sia i patemi d'animo, sia gli sbalzi nel rapporto affettivo, sia le difficoltà di andamento nel lavoro giornaliero. Con lui non le mancheranno l'animazione, la varietà, l'imprevisto, la sorpresa ma in un sovraccarico di fatica emotiva e pratica, per rimediare alla confusione che questo genere d'individui crea attorno a sé. Per intanto rinforzi il fisico per sopportare la durezza delle incombenze attuali; ha bisogno fin d'ora di non abusare delle sue forze.

piace abbastanza, ma molto spesso tutto v

Valentina 44 — Ho visto sovente scritture di suore somiglianti alla sua anche se lei suora non è. Il che vuol dire non occorra chiudersi in un convento per conformarsi a regole e leggi fondamentali del proprio spirito con prevalenza d'ideali religiosi e nella scrupolosa osservanza del bene, in qualsiasi azione della vita. Per lei tutto è dovere prima che piacere; gli studi non l'appassionano ma la coscienziosità ed il buon senso le dimostrano l'obbligo che le compete di portarli a compimento; perciò mai si permetterebbe trascuratezze o sviamenti. Possiede una vitalità estremamente contenuta dai freni che s'impone, priva, dunque, di quel libero sfogo necessario ad una struttura giovane e forte. Lo sport le sarebbe molto benefico sotto l'aspetto fisico e morale. Perché privarsene? Non le giova affatto costringere la sua esuberanza a rinuncie di cui può soffrire ora, o poi. Evidente che mai avrà l'attrattiva per il lusso e le frivole compagnie; i suoi gusti sono semplici, sani, sobri; le è naturale il distacco da ogni eccentricità ed intrigo. Le piace avere la guida ed il sostegno di mentalità superiori e di spirito apostolico. Ma non è affatto insensibile anche alle gioie dell'amore, della natura, dell'arte; accetti volentieri i divertimenti leciti e consoni alla sua indole.

particolari del nostr

M. D. 13 — Il suo carattere è nella categoria di quelli che riservano poche sorprese nel corso della vita, perciò credo non siano molte le occasioni per lei di giudicarsi in modi diversi o contraddittori. La tendenza basilare che rivela la grafia in esame è il conformismo; un conformismo cosciente e ben mantenuto, con ambizioni fondate sull'ordine costituito e con interessi circoscritti al proprio tornaconto onesto, senza raggiri o sottigliezze tattiche. Deve trovarsi talvolta in difficoltà a risolvere problemi complicati per mancanza di intuizione ed acume; abituato ad agire secondo il filo dei suoi ragionamenti, sempre dettati da un po' d'orgoglio e di presunzione, non si accorge che altri, più abili di lei nel valutare le situazioni e le circostanze, la mettono in condizioni svantaggiose. Le piace tenere molto posto cercando di farsi valere; ma non sa ottenere quel prestigio e quell'autorità ch'è nelle sue aspirazioni. Conserva delle ingenuità e può montarsi la testa nel dar credito a persone che non lo meritano, oppure eccedere nella fiducia in se stesso per scarsa autocritica. E' comunque uomo di merito e deve stare coi pari suoi.

sottangibili confortevole

Prima e dopo — Ad un esperto in grafologia non sfugge il carattere reattivo della sua scrittura. Evidentemente per cause che sono andate alterando la natura fondamentale, esasperandone la sensibilità ed acutizzando il sistema nervoso. Lei non è stata sempre così tesa, emotiva ed inibita come ora si rivela; aveva tutte le premesse per procedere sicura e serena, aperta d'intelligenza e di animo, disposta a servirsi delle proprie risorse per valorizzare la personalità. Senonché, già in partenza, non possedeva la solidità di corpo e di spirito che rende resistenti ai colpi duri della sorte. Aveva giusto le forze per sostenere le normali prove inevitabili d'ogni giorno, che non lasciano troppo il segno. La violenta scossa l'ha ferita nei lati più delicati e fragili del suo complesso psichico e può darsi ne abbia a portare le tracce anche più avanti, nel tempo. In certi casi bisogna avere il coraggio di modificare, almeno in parte, la propria vita, adeguandola alle possibilità ridotte, ed imparando a considerare qualche deformazione del carattere come un riflesso inevitabile di un trauma. La volontà che, in lei, si è fatta difensiva ed aggressiva va corretta nei suoi inasprimenti per non aumentare gli effetti nervosi.

Lina Pangella

Scrivere a « Radiocorriere-TV » « Rubrica grafologica », corso Bramante, 20 - Torino. Si risponde per lettera soltanto agli abbonati che accludono la fascetta del « Radiocorriere-TV ». Ai lettori non abbonati (con o senza indirizzo) si risponde sul giornale entro i limiti dello spazio disponibile e secondo l'ordine di arrivo delle lettere.

Il gelato nell'alimentazione

Dalla rubrica radiofonica di Luciana Della Seta, in onda domenica 5 giugno, alle ore 11,25 sul Programma Nazionale.

Moderatore: dottor Marcello Cantoni, Presidente della Società Italiana di Medicina e Igiene della Scuola - **Esperti:** dottoressa Mariella Loriga, esperta di psicologia infantile; dottor Lamberto Meini, Direttore della Sezione medico-dietologica di una grande azienda dolciaria italiana.

Dott. Cantoni: Tutti sanno che i gelati italiani sono tra i migliori del mondo; ma pochi sanno che questo primato deriva dal fatto che proprio in Italia, secondo quanto affermano gli storici, e precisamente nel Rinascimento, i gelati ebbero origine. Viene citato un certo Bernardo Buontalenti come inventore di alcune prelibate conserve ghiacciate fatte con succhi di frutta e con zucchero, che successivamente presero il nome più comune di sorbetti o gelati.

In Italia si fanno degli ottimi gelati, ma, rispetto ad altri Paesi, se ne consumano pochi. Chiediamo notizie più esatte al dottor Lamberto Meini.

Dott. Meini: *Gli italiani mangiano effettivamente meno gelato di quanto facciano altre popolazioni, anche popolazioni di Paesi freddi, il che può sorprendere un po'. Mentre poi altre nazioni consumano il gelato in tutte le stagioni, in Italia vi è una grande diversità di consumi fra mesi caldi e mesi freddi.*

Dott. Cantoni: Ho letto che perfino in Russia in pieno inverno si fa consumo di gelato, sia nei ristoranti, sia nelle abitazioni private.

Dott. Meini: *Si può supporre che la consuetudine al freddo faccia consumare più facilmente alimenti freddi nei Paesi con temperature medie più basse del nostro. Però la Germania, la Francia e l'Olanda hanno consumi unitari inferiori all'Italia. Quindi non si può stabilire un rapporto fra latitudini e consumi.*

Una madre: Perché il gelato è considerato da molti medici un ottimo alimento?

Dott. Meini: *Perché è un derivato del latte e del latte contiene in maggior concentrazione tutti i principi attivi.*

Seconda madre: A che età si può cominciare a dare il gelato al bambino?

Dott. Meini: *Finora si pensava di dover cominciare a tre anni. Ma una recente ricerca sulla somministrazione del gelato in campo pediatrico sostiene che si può dare il gelato al bambino di un anno e mezzo, due anni. Sempre, si badi, gelati che possiedano determinate caratteristiche igieniche.*

Terza madre: Quali sono queste caratteristiche?

Dott. Meini: *Innanzi tutto, la carica batterica del gelato dev'essere contenuta entro i limiti più bassi possibili. Il laboratorio poi dev'essere in buone condizioni igieniche, il latte dev'essere pastorizzato ed eventualmente ripastorizzato.*

Prima madre: Volendo dare un solo gelato al giorno, è meglio darlo ai bambini a fine pasto o a merenda?

Dott. Meini: *Direi che il momento ideale per somministrare il gelato è a stomaco pieno, subito dopo un pasto normale, oppure a stomaco completamente vuoto, cioè al momento della merenda, sia a metà mattina, sia a metà pomeriggio. Non quando è cominciata la digestione.*

Seconda madre: *Chissà perché i bambini preferiscono un gelato a una fetta di torta!*

Dott.ssa Loriga: *Il gelato ha un significato di oralità applicata a un piacere consolatorio, come potrebbe essere il succhiare il dito; ma più piacevole, perché il dito non ha nessun sapore. Qui invece si succhia una cosa fresca e saporita: credo che questo sia veramente il significato psicologico per cui ai bambini piace più un gelato che una fetta di torta o un biscotto. Il gelato per il bambino corrisponde un po' alla sigaretta per l'adulto: una pausa, un momento di distensione in cui si fa una cosa che fa piacere.*

Sig. Romano, proprietario di ristorante: Io ho notato una cosa: quando vengono dei clienti con dei bambini il gelato serve un po' per stimolo per farli mangiare, cioè come premio. Il papà e la mamma dicono: « Se mangi tutta la pastasciutta e tutta la carne, dopo ti prendo il gelato ».

Dott.ssa Loriga: *Io sono sempre contraria a stimolare i ragazzi con premi o castighi. E' vero, certi genitori considerano ancora il gelato come una cosa eccezionale e quindi come un premio e viceversa la privazione del gelato come un castigo, quando invece va considerato come un normale alimento. Se noi entrassimo nell'idea che un gelato è come una tazza di latte freddo, cadrebbe questa impalcatura. Mi sembra una cosa normale: nessuno di noi promette o minaccia di dare al figlio una tazza di latte o un uovo alla coque. Il gelato dovrebbe essere messo alla stessa stregua di un alimento.*

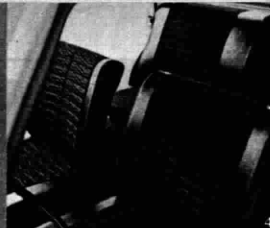
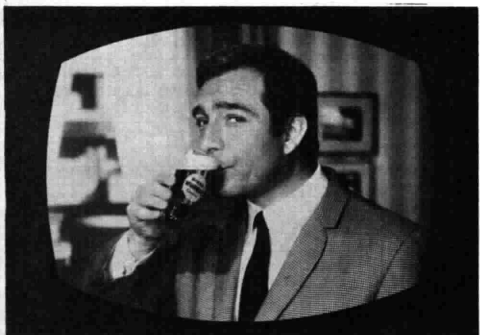
Dott. Cantoni: Dottor Meini, quanto tempo si può conservare il gelato?

Dott. Meini: *Dal punto di vista della conservabilità il gelato è assimilabile a tutti gli alimenti surgelati. Il gelato si conserva fino a tanto che è mantenuto nella catena del freddo; cioè: cella frigorifera del produttore, camion frigorifero durante il trasporto, cella frigorifera del rivenditore e banco frigorifero conservatore presso il negozio al quale accede il pubblico.*

Dott. Cantoni: A quanti gradi andate di solito?

Dott. Meini: *Non si deve superare una temperatura di 20, 18 gradi sotto zero durante tutta questa catena del freddo.*

Quarta madre: Se avanza in casa una grossa porzione di torta gelata, si può tenere in frigo e usarla per il pasto successivo?

Dott. Meini: *La torta avanzata, se non è stata esposta a lungo alla temperatura ambiente, può essere rimessa nel frigo, purché sia di quelli che hanno la cella a basse temperature, proprio per scopi di questo genere. La produzione dei frigoriferi con cella a basse temperature si sta realizzando non soltanto per quanto riguarda i gelati, ma anche per gli stessi alimenti surgelati i quali possono essere quindi conservati in questa cella più di quanto è stato previsto.*

Solo
la Kadett offre
tante cose insieme
1 Quattro porte
2 oppure due porte;
3 cinque posti effettivi
4 e abitabilità di una 1500, con dimensioni esterne poco ingombranti, grazie anche
5 alle fiancate e ai finestrini convessi.
6 Il più ampio portabagagli fra quelli delle vetture della stessa classe.
7 Motore da 1078 cc.: a scelta 55 CV, velocità massima 130 km/h oppure 60 CV, velocità massima 138 km/h.
8 I freni a disco anteriori
9 e il cambio a leva corta centrale (a richiesta).
10 Sul modello Lusso ben 30 extra in più, tutti raffinati e moderni. Come i rostri gommati ai paraurti e il faro di retromarcia.
11 Assistenza e ricambi originali Opel in ogni parte d'Italia. E in tutta Europa. La Kadett è una vettura «Made in Germany» per le nuove esigenze del Mercato Comune Europeo.
Sette modelli: Berlina e Berlina Lusso a 4 o 2 porte, Coupé, Caravan e Caravan Lusso.
Prezzo: a partire da L. 975.000* franco sede Concessionario in condizioni di marcia, compresi dazio e I.G.E.
*Prezzo suggerito.
Chiedete una documentazione completa sulla Kadett ai Concessionari Opel o direttamente alla General Motors Italia S.p.A., Milano, Via Tito Speri 8.
Opel
GM
Kadett
la 1000 che va forte
Un prodotto della General Motors
OPEL
Advico

TV DOMENICA

NAZIONALE

10,15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

11 — Dalla Basilica di S. Eugenio in Roma
SANTA MESSA
Ripresa televisiva di Carlo Baima

11,50-12,15 RUBRICA RELIGIOSA
La carità è giovane
a cura di Gustavo Boyer
Regìa di Antonio Moretti

Pomeriggio sportivo

17 — EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
FRANCIA: *Angers*
53° TOUR DE FRANCE: ARRIVO DELLA 6ª TAPPA CAEN-ANGERS
Telecronista Adriano De Zan

17,30 SEGNALE ORARIO
GIROTONDO
(Acque Roveta - Saponetta Mira - Gelati Soave - Biciclette Graziella)

La TV dei ragazzi

LE AVVENTURE DEL GATTO SILVESTRO
Spettacolo di cartoni animati
Prod.: Warner Bros
— **Visita al Circo**
— **Sotto a chi tocca**
— **Il bravo guardiano**
— **Caccia al topo**
— **Rispettiamo gli uccelli**

Pomeriggio alla TV

18,05 SETTEVOCI
Giochi musicali di Paolini e Silvestri presentati da Pippo Baudo
Complesso diretto da Luciano Fineschi
Regìa di Maria Maddalena Yon

19 —
TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio
GONG
(Rexona - Prodotti Fay)

19,10 CAROSELLO DEI VIGILI DEL FUOCO
Rievocazione storica e saggio ginnico al Palazzo dello sport di Genova
(Cronaca registrata)

Ribalta accesa

19,45 TELEGIORNALE SPORT
TIC-TAC
(Colgate - Lavatrici Castor - Frizzina - Milkana Blu - Sapone Sole - Ramazzotti)

SEGNALE ORARIO
CRONACHE DEI PARTITI
a cura di Biagio Agnes e Villy De Luca
ARCOBALENO
(Autoradio Autovox - Rosso Antico - Pastificio Ghigi - Max Meyer - Lacca per capelli Golf - Prodotti Mellin)
PREVISIONI DEL TEMPO

20,30
TELEGIORNALE
Edizione della sera
CAROSELLO
(1) Crackers soda Pavesi - (2) Lebole tuttoSì - (3) Olio di semi Oio - (4) Coca-Cola - (5) Frigoriferi CGE
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Adriatica Film - 2) Fotogramma - 3) Recta Film - 4) Studio Rossi - 5) CVC

21 —
LUISA SANFELICE
Originale televisivo di Ugo Pirro e Vincenzo Talarico
con
Lydia Alfonsi
e
Giulio Bosetti
Collaboratore alla sceneggiatura Leonardo Cortese
Delegato alla produzione Andrea Camilleri
Settima ed ultima puntata
Personaggi ed interpreti: (in ordine di apparizione)
Mariuccia *Antonella Della Porta*
Ferdinando Ferri *Giulio Bosetti*
Un lazzaro *Vittorio Vittori*
Il portinaio *Aldo Rendine*
Michele Marino (detto «Michele 'o pazzo») *Antonio Casagrande*
Ettore Carafa *Giovanni Attanasio*
Vincenzo Russo *Paolo Falace*
Michele Pezza (detto «Fra Diavolo») *Lino Troisi*
L'ostessa *Antonietta Lambroni*
Francesco Caracciolo *Vittorio Sanipoli*
L'ufficiale borbonico *Filippo De Pasquale*
Emma Hamilton *Elsa Ghiberti*
Orazio Nelson *Gerardo Herter*
L'ufficiale inglese *John Bartha*
Il generale Manthoné *Carlo Alighiero*
Pasquale Baffi *Alessandro Sperlì*
Mario Pagano *Carlo d'Angelo*
Domenico Cirillo *Enzo Turco*
Girolamo Arcovito *Lello Grotta*
Antonio Mancini *Rino Gioielli*
Ignazio Ciaia *Marcello Bonini Olas*
Il colonnello borbonico *Enzo Vitale*
Francesco Conforti *Gino Maringola*
Ferdinando Pignatelli *Germano Longo*
Speciale *Ennio Balbo*
Eleonora De Fonseca Pimentel *Mila Vannucci*
Un avvocato *Enrico Glori*
Carlo Magno *Renato Romano*
Vitaliani *Gianni Marzocchi*
Luisa Sanfelice *Lydia Alfonsi*
Il capo sbirro *Luigi Correale*
Donna Camilla *Wanda Capodaglio*
Valerio Salinero *Loris Gizzi*
Il vecchio Baccher *Amedeo Girard*
Il giudice Della Rosa *Enrico Demma*
L'avv. Vanvitelli *Salvatore Basile*
Il medico del carcere *Nello Ascoli*
Cutolo *Nino Di Napoli*
Il Re Ferdinando di Borbone *Guido Alberti*
Il ministro Cardillo *Lirio Arena*
La Regina Maria Carolina *Elisa Cegani*
La principessa ereditaria *Chiara Cajoli*
Un marinaio *Matteo Marino*
Un mozzo *Tony Fusaro*
Il medico siciliano *Giuseppe Chinnici*
Il comandante *Agatino Tomaselli*
Il gentiluomo siciliano *Leo Frasso*
Il sacerdote *Luigi De Martino*
e inoltre: *Francesco Acampora, Renato Alterio, Giovanni Anaclerio, Carlo Caruncnio, Pompeo De Vivo, Diego Faro, Antonio Ferrara, Elio Marchi, Mario Marchi, Giuseppe Patruno, Enzo Pettorusso, Silvio Raso, Anna Segnini, Jole Semez, Ruggero Stromillo, Lorenzo Terzon, Paolo Tuccillo, Francesco Vairano, Rodolfo Ventriglia*
La canzone «Sotto 'a sta murata» di anonimo del '700 è cantata da Gianni Marzocchi - Musiche originali di Firmino Sifonia - Musiche del '700 elaborate da Roberto De Simone - Scene di Pino Valenti - Costumi di Giulia Mafai - Arredamento di Enrico Checchi
Regìa di Leonardo Cortese

22,30 LA DOMENICA SPORTIVA
Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata
e
TELEGIORNALE
Edizione della notte

Una scena dell'ultima puntata di «Luisa Sanfelice» con gli attori Alessandro Sperlì e Carlo Alighiero (al centro) nei panni di Pasquale Baffi e del generale Manthoné

26 GIUGNO

LUISA SANFELICE

nazionale: ore 21

Abbandonata dai francesi, la Repubblica Partenopea è caduta. A Napoli infuria la reazione borbonica.
Solo Ferdinando Ferri è riuscito, con due successive rocambolesche fughe, a porsi in salvo e si batte disperatamente per la vita della donna che ama, Luisa Sanfelice. Questa, ritenuta colpevole, per aver scoperto casualmente una congiura, della morte dei fratelli Baccher e di altri capi lealisti, ha attirato sul suo capo la vendetta di re Ferdinando e soprattutto della regina. E sembra che a nulla valga l'antica consuetudine con la corte e le amicizie che Luisa vi conta. La donna, dunque, è in carcere e anche per lei viene pronunciata la suprema condanna. Nel carcere, accanto a Luisa, è Domenico Cirillo. E costui, medico e patriota, decide di giocare d'audacia. Attesta che Luisa attende un bimbo e di conseguenza, secondo la legge, non può essere mandata a morte. Per l'autorità e il prestigio di Cirillo, nessun medico napoletano osa smentire quella affermazione. Ma non vi credono il re e la regina, tuttora a Palermo in attesa che a Napoli si calmino le acque. Re Ferdinando ordina che Luisa sia condotta in Sicilia; i suoi medici accerteranno quanto di vero ci sia in quella storia; e dimostreranno che si tratta di una pietosa finzione. Luisa ha un'ultima probabilità di salvezza. E' nato un erede al trono e la puerpera chiede al suocero la grazia per la nobildonna. Ma Ferdinando rifiuta.
Ferri che sotto mentite spoglie e con l'aiuto di amici fedeli è sbarcato in Sicilia compie un estremo, disperato tentativo per salvare Luisa corrompendo il capitano e l'equipaggio della nave che devono ricondurre in patria, e al capestro, l'infelice nobildonna. Ma il complotto fallisce. E nella luce di un cupo tramonto Luisa va incontro alla morte.

COLONNA SONORA

secondo: ore 21,15

Il tema della quinta puntata di *Colonna sonora*, può essere considerato quello della violenza. La trasmissione esamina infatti la produzione cinematografica italiana degli ultimi anni che, in chiave di vigoroso realismo, ha affrontato proprio l'argomento della violenza, nelle diverse forme in cui può manifestarsi. Così, si comincerà con la musica scritta da Piero Piccioni per *Adua e le compagne* di Pietrangeli, per illustrare poi la collaborazione dello stesso Piccioni col regista Franco Rosi (*Le mani sulla città*, *Il bandito Giuliano*, *Il momento della verità*).
Sarà ricordato anche il primo film di Rosi, *La sfida*, con musica di Roman Vlad, al quale si deve inoltre la colonna sonora del *Romeo e Giulietta* di Renato Castellani. Dopo gli interventi del regista e di Piero Piccioni, verrà presentato un altro binomio del cinema italiano: il binomio Zurlini-Nascimbene. Di Mario Nascimbene sono infatti le musiche dei film di Zurlini *La ragazza con la valigia* e *Le soldatesse*.
A questo punto, sarà di scena ancora Carlo Rustichelli, come autore delle colonne sonore di *In nome della legge* di Pietro Germi, *Kapò* di Gillo Pontecorvo e *Le quattro giornate di Napoli* di Nanni Loy.
Nella trasmissione si alterneranno, come sempre, sequenze cinematografiche e esecuzioni orchestrali. Interverranno, oltre a Rosi e Piccioni, Valerio Zurlini, Mario Nascimbene, Carlo Rustichelli, il produttore Morris Ergas e il critico cinematografico Gino Visentini.

I CARI ANTENATI

secondo: ore 22,40

La vita degli Addams trascorre come al solito: i bambini Giglio e Stellina giocano sempre con le piovre, zio Drago si diverte a manovrare il patibolo e Demon si trastulla con i bastoni di dinamite. Solo Morticia si dedica ad una attività piuttosto inconsueta per casa Addams: dipinge, a memoria, il ritratto di un suo cugino. Unica preoccupazione per lei, è di rendere terribilmente espressivo il terzo occhio del parente, piazzato in mezzo alla fronte. Dunque, tutto rientrerebbe nella normalità della singolare famiglia, se un bel mattino, Giglio non fosse invitato da Harold Pommeroy: un suo compagno di scuola che festeggia il compleanno. Com'è d'uso Giglio porta in regalo al suo amichetto una tarantola rinchiusa in una elegante scatola ornata di crespo nero. Harold non rimane eccessivamente entusiasta del gentile pensiero di Giglio, anzi lo insulta definendo una banda di pazzi tutti gli Addams, esistiti e esistenti. Ne nasce una zuffa e Harold ha la peggio. Giglio, a casa, racconta l'accaduto. Demon si ritiene offeso: non tollera che siano messe in discussione le virtù sue e dei suoi antenati e ancor più offeso si sente il padre di Harold. Gli Addams si riuniscono in consiglio. Quale decisione dovrà prendere Demon per riscattare l'onore della famiglia? Dovrà sfidare il padre di Harold a duello? Si sta discutendo ancora quale arma scegliere per lo scontro, quando qualcuno bussa alla porta. Preceduti da Frankenstein, entrano nell'atrio il signor Pommeroy ed il figlio Harold...

SECONDO

17,30-19,30 SIENA: RIUNIONE INTERNAZIONALE DI ATLETICA LEGGERA
Telecronista Paolo Rosi

— MONZA: FASI CONCLUSIVE DEL GRAN PREMIO AUTOMOBILISTICO LOTTERIA
Telecronista Piero Casucci
Ripresa televisiva di Osvaldo Prandoni

21 — SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO
(*Durban's - Super-Iride - Gulf Italiana - Birra Wührer - Società del Plasmon*)

21,15
COLONNA SONORA
Viaggio attraverso la musica del cinema italiano
Un programma di Glauco Pellegrini presentato da Giulietta Masina
Consulenza musicale di Guido M. Gatti
Quinta puntata
Partecipano alla trasmissione: Moris Ergas, Mario Nascimbene, Piero Piccioni, Francesco Rosi, Carlo Rustichelli, Gino Visentini, Roman Vlad, Valerio Zurlini
Voce di Arnoldo Foà
Orch. Sinf. di Roma della RAI diretta da Armando La Rosa Parodi
Regia di Glauco Pellegrini

22,25 CANTAGIRINGIRO
Curiosità del Cantagiro raccolte da Ugo Gregoretti
con la partecipazione di Mario Carotenuto
Regia di Stefano Canzio

22,40 GLI ADDAMS
I cari antenati
Racconto sceneggiato - Regia di Jerry Hopper
Prod.: A.B.C.
Int.: Carolyn Jones, John Astin, Frank Nelson, Kim Tyler

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

VERSUCHSSENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

20 — Tagesschau

20,10-21 Musik für Sie
Eine musikalische Unterhaltungssendung von und mit Peter Weck
Fernet wirken mit: Claude Nougaro und Tony Renis
Regie: Heinz Liesendahl
Prod.: BAVARIA-TV Programm

★

programmi svizzeri

14 IN EUROVISIONE: EINER WIRD GEWINNEN. Una trasmissione di giochi e varietà della Televisione germanica
16 IN EUROVISIONE DA LUCERNA: 38° CONCORSO IPPICO INTERNAZIONALE (Chio). Gran Premio Città di Lucerna. Cronaca diretta
18,30 DOMENICA SPORT. Primi risultati
20 TELEGIORNALE
20,15 LA DOMENICA SPORTIVA
20,40 FERMATA PER DODICI ORE. Lungometraggio interpretato da Rick Jason, Joan Collins, Jane Mansfield e Dan Dailey. Regia di Victor Vicas
22,05 330 SECONDI. Gioco televisivo
22,35 LA PAROLA DEL SIGNORE
22,45 INFORMAZIONE NOTTE

RADIO

26 giugno DOMENICA

N NAZIONALE

6,30 *Bollettino per i naviganti*

6,35 ***Musiche del mattino**
Prima parte

7,10 Almanacco - Previsioni del tempo

7,15 ***Musiche del mattino**
Seconda parte

7,35 *(Motta)*
Accadde una mattina

7,40 Culto evangelico

8 — Segn. or. - **Giorn. radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Bollettino meteorologico

8,30 Vita nei campi

9 — *L'informatore dei commercianti*

9,10 Musica sacra
J. S. Bach: *Due Preludi Corali* (trascr. di Arnold Schoenberg): Schmuecke dich, o liebe Seele; Komm Gott, schoepfer, heiliger Geist (Orch. Utah Symphonie dir. da Maurice Abravanel) ★ Petrassi: Dai *Quattro Inni sacri*: 3) Lucis Creator optime, 4) Salvete Christi vulnera (Claudio Strudthoff, *bar.*; Gianfranco Spinelli, *org.*)

9,30 SANTA MESSA IN RITO ROMANO
in collegamento con la Radio Vaticana con breve omelia di S. E. Mons. Giuseppe Marafini, Vescovo di Veroli

10,15 Dal mondo cattolico

10,30 Trasmissione per le Forze Armate
« *Partita a sette* », gara-rivista di D'Ottavi e Lionello
Presentazione e regia di Silvio Gigli

11,10 *(Sapone Lux)*
Cronaca minima

11,25 Casa nostra: circolo dei genitori
a cura di Luciana Della Seta
A scuola, tra i fiori

12 — ***Arlecchino**
Negli interv. com. commerciali

12,50 Zig-Zag

12,55 *(Rosso Antico)*
Chi vuol esser lieto...

13 Segn. or. - **Giorn. radio** - Previsioni del tempo - Bollettino per i naviganti

13,15 *(Manetti & Roberts)*
Carillon

13,18 Punto e virgola
Rassegna di successi

13,30 *(Oro Pilla Brandy)*
***MUSICHE DEL PALCOSCENICO E DALLO SCHERMO**
Nicolai: *Kiss me wormen please* (dal film « Kiss kiss banga bang »); Cassia-Umiliani: *Quando mi saluti* (dal film « Lo scippo »); Rossi-Morricone: *Una stanza vuota* (dal film « Svegliati e uccidi »); Black-Mogol-Del Prete-Barry: *Thunderball* (dal film « A. 007 operazione tuono »); De Chiara-Costanzo: *Se telefonando* (da « Studio Uno »); Garinei-Giovannini-Trovajoli: *Quattro palmi di terra in California* (dalla commedia musicale « Ciao Rudy »); Rustichelli: *La domenica* (dal film « Signore e signori »); Kaplan: *Theme from « the spy who came in from the cold* (dal film « La spia che venne dal freddo »)

13,55 Giorno per giorno

14 — SCACCIAPENSIERI
Trattenimento musicale di **Lia Origoni** con l'orchestra diretta da **Piero Umiliani**

14-14,30 Trasmissioni regionali
14 « Supplementi di vita regionale » per: Friuli - Venezia Giulia, Lombardia, Marche, Sardegna, Sicilia

14,30 Musica in piazza

15 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino meteorologico

15,15 Cori da tutto il mondo
Un programma musicale a cura di Enzo Bonagura

15,45 Canzoni nuove
Album di canzoni dell'anno
Cherubini-Concina: *Che cosa siamo noi* ★ Nisa-Giuliani: *Domani me ne andrò* ★ Locatelli-Bergamini: *Non credo* ★ Mendes: *Prumesse 'e femmene* ★ Evangelisti-Benedetto: *Tutti i giorni* ★ Vergano-Seracini: *Di sera* ★ Pinchi-Danpa-Panzuti: *Non chiedo l'impossibile* ★ Binacchi-Taccani: *In capo al mondo* ★ Manlio-Di Lazzaro: *Ogni notte sogno Roma*

16,15 PRISMA MUSICALE
Un programma di musica leggera, a cura di **Guido Dentice** e **Luciano Simoncini**

17 — CONCERTO SINFONICO
diretto da RUDOLF KEMPE con la partecipazione del violinista **Leonide Kogan**
Casella: *Serenata* per piccola orchestra: Marcia - Notturno - Gavotta - Cavatina - Finale ★ Beethoven: *Concerto in re maggiore op. 61* per violino e orchestra: Allegro ma non troppo - Larghetto - Rondò
Orch. Sinf. di Torino della RAI

— *Bollettino per i naviganti*

18,15 Musica da ballo

19,15 DOMENICA SPORT
Risultati, cronache, commenti e interviste a cura di Guglielmo Moretti e Paolo Valenti, con la collaborazione di Eugenio Danese e Nando Martellini

19,45 ***Motivi in giostra**
Negli interv. com. commerciali

19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio**

20,20 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a...

20,25 DA COSA NASCE COSA
Un programma di **Franco Antonicelli**

21 — Concerto del Quintetto Chigiano
Gargiulo: *Quintetto*: a) Allegro, b) Largo, c) Allegro rustico ★ Franck: *Quintetto in fa minore*: a) Molto moderatamente quasi lento - Allegro, b) Lento con molto sentimento, c) Allegro non troppo ma con fuoco (Riccardo Brengola, Arnaldo Apostoli, *vl.i*; Tito Riccardi, *v.la*; Alain Meunier, *vc.*; Sergio Lorenzi, *pf.*)

21,55 Il libro più bello del mondo
Trasmissione a cura di Padre Nazareno Fabbretti

22,10 Musica da ballo

23 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino meteorologico - Bollettino per i naviganti - I programmi di domani - Buonanotte

S SECONDO

7 — Le hanno scelte per voi
Musiche richieste dai nostri connazionali all'estero

7,45 ***Musiche del mattino**

8,25 Buon viaggio
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

8,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

8,45 *(Omo)*
Il giornale delle donne

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 Abbiamo trasmesso
Prima parte

10,25 *(Simmenthal)*
La chiave del successo

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 Abbiamo trasmesso
Seconda parte

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35 ***Voci alla ribalta**
Negli interv. com. commerciali

12 — Anteprima sport
Notizie e anticipazioni sugli avvenimenti del pomeriggio a cura di Roberto Bortoluzzi

12,15-12,30 I dischi della settimana

12,30-13 Trasmissioni regionali

L'APPUNTAMENTO DELLE 13:

13 *(Cera Grey)*
Su il sipario

03' *(Cynar)*
Una donna al giorno

10' *(Amaro Cora)*
Tris d'assi

20' *(Galbani)*
Zoom

25' *(A. Gazzoni e C.)*
Musica tra le quinte

13,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

13,45-14 *(Mira Lanza)*
LO SCHIACCIAVOCI
Microshow di **Antonio Amurri**
Presentato, recitato, cantato e parodiato da **Alighiero Noschese**
Regia di **Pino Gilioli**

14-14,30 Trasmissioni regionali
14 « Supplementi di vita regionale » per: Trentino-Alto Adige, Veneto, Piemonte, Lombardia, Liguria, Emilia-Romagna, Toscana, Marche, Friuli-Venezia Giulia, Sicilia, Lazio, Campania, Puglia, Umbria, Basilicata

14,30 VOCI DAL MONDO
Settimanale di attualità del Giornale Radio, a cura di Pia Moretti

15 — CORRADO FERMO POSTA
Musica richiesta dagli ascoltatori - Testi di **Perretta** e **Corima** - Regia di **Riccardo Mantoni**

16,15 IL CLACSON
Musiche e notizie per gli automobilisti
Programma realizzato con la collaborazione dell'ACI a cura di **Piero Accolti** ed **Enzo De Bernart**

17 — *(Esso Standard Italiana)*
MUSICA E SPORT
Nel corso del programma:
Ippica: Dall'Ippodromo di San Siro in Milano « Premio d'Estate »
Radiocronaca di Alberto Giubilo
Automobilismo: a Monza, Gran Premio Lotteria di Monza « Formula 3 »
Radiocronaca di Piero Casucci
Atletica leggera: a Siena « Meeting Internazionale »
Radiocronaca di Italo Gagliano

(Terme di San Pellegrino)
53° Tour de France
Tra le ore 17 e le ore 18 radiocronaca dell'arrivo della tappa Caen-Angers
Radiocronisti Adone Carapezzi e Sandro Ciotti

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18,35 *(Amaro Cora)*
Arriva il « Cantagiro »
Notizie, curiosità e canzoni, a cura di Silvio Gigli

18,40 ***I vostri preferiti**
Negli interv. com. commerciali

19,23 Zig-Zag

19,30 Segnale orario **Radiosera**

19,50 *(Terme di San Pellegrino)*
53° Tour de France
Da Angers: commenti e interviste di Adone Carapezzi e Sandro Ciotti

20 — Punto e virgola
Rassegna di successi

20,10 Dirige Arturo Toscanini
a cura di Mario Labroca
Tredicesima trasmissione
Debussy: *La Mer*, Tre schizzi sinfonici: 1) De l'aube à midi sur la mer, 2) Jeux de vague, 3) Dialogue du vent et de la mer ★ R. Strauss: *Till Eulenspiegel*, poema sinfonico op. 28
Orch. Sinf. della National Broadcasting Corporation

21 — DIVAGAZIONI IN ALTALENA
Un programma di **Oreste Biancoli** e **Franco Scaglia**
Regia di **Gennaro Magliulo**

21,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

21,40 Musica nella sera

22 — POLTRONISSIMA
Controsettimanale dello spettacolo, a cura di **Mino Doletti**
Regia di **Arturo Zanini**

22,30-22,40 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

3 RETE TRE

(Stazioni a M. F. del Terzo Programma)

9,30 Antologia di interpreti
Direttore Thomas Jensen:
Jean Sibelius: *Karelia*, suite op. 10: Intermezzo - Ballata - Alla marcia (Orch. Sinf. della Radio Danese)
Soprano Renata Scotto:
Gaetano Donizetti: *Lucia di Lammermoor*: « Ardon gli incensi » (Orch. Philharmonia di Londra dir. da Ermanno Wolf Ferrari)
Violoncellista Zara Nelsova:
Camille Saint-Saëns: *Concerto in la minore op. 33* per violoncello e orchestra: Allegro non troppo - Minuetto (Allegretto) - Finale (Orch. Philharmonia di Londra dir. da Adrian Boult)
Tenore Giacomo Lauri Volpi:
Umberto Giordano: *Andrea Chénier*: « Un dì all'azzurro spazio » (Orch. del Teatro alla Scala di Milano dir. da Franco Ghione) ★ Giuseppe Verdi: *Otello*: « Niun mi tema » (Orch. del Teatro alla Scala di Milano dir. da Gino Marinuzzi)
Direttore Carl Schuricht:
Robert Schumann: *Ouverture, Scherzo e Finale in mi maggiore op. 52* (Orch. della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi)
Mezzosoprano Régine Resnik:
Peter Ilijch Ciaikowski: *Giovanna d'Arco*: Aria degli addii (Orch. del Covent Garden di Londra dir. da Edward Downes) ★ Georges Bizet: *Carmen*: « La cloche a sonné », « L'amour est un oiseau rebelle » (Orch. e Coro della Suisse Romande dir.i da Thomas Schippers)
Pianista Arthur Rubinstein:
Frédéric Chopin: *Andante spianato e Grande polacca brillante in mi bemolle maggiore op. 22*
Basso Otto Edelmann:
Richard Wagner: *La Walkiria*: « Addio di Wotan » e « Incantesimo del fuoco » (Orch. Filarmonica di Vienna dir. da Georg Solti)
Direttore Maurice Le Roux:
Sergej Prokofiev: *Suite Scita op. 20 « Ala e Lolly »*: L'Adorazione di Vélèss e Ala - Il dio nemico e la danza degli spiriti neri - La notte - Partenza gloriosa di Lolly e Corteo del sole (Orch. Filarmonica della Radiodiffusione Francese)

11,55 Musiche per organo
Johann Sebastian Bach: *Preludio e tripla Fuga in mi bemolle maggiore « Di S. Anna »* (*org.* Gaston Litaize) ★ Wolfgang Amadeus Mozart: *Fantasia in fa minore K. 608* (*org.* Karl Richter)

12,25 Un'ora con Antonio Vivaldi
Sinfonia in sol maggiore: Allegro molto - Andante - Allegro non troppo (« I Solisti di Zagabria » dir. da Antonio Janigro); *Beatus Vir*, Salmo CXI per soli, coro, orchestra d'archi, due oboi e organo: Beatus Vir - Potens in terra - Gloria et divitiae - Exortum est - Jucundus homo - In memoriam aeterna - Paratum cor - Peccator videbit - Gloria Patri (Friederike Sailer e Lieselotte Kiefer, *sopr.i*; Herbert Graf, *ten.*; Bruno Mueller e Hermann Werndermann, *bs.i* - Orch. Pro Musica di Stoccarda e Coro dell'Accademia di Stoccarda dir.i da Hans Grischkat); *Concerto in si minore « con violino scordato »*, da « La Cetra » op. IX: Allegro non molto - Largo - Allegro (Reinhold Barchet, *vl.*; Helma Elsner, *clav.* - Orch. d'archi Pro Musica di Stoccarda diretta da Rolf Reinhardt)

13,25 Concerto sinfonico diretto da Roger Désormière
Jean-Philippe Rameau: *Hippolyte et Aricie*, suite dall'opera, per soli, coro e orchestra (Claudine Verneuil, *sopr.*; Geneviève Moizan, *contr.*; Raymond Amade, *ten.*) ★ Jacques Ibert: *Divertissement*, per piccola orchestra: Introduction - Cortège nocturne - Valse - Parade - Final (Orch. della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi) ★ Bela Bartok: *Rapsodia* per pianoforte e orchestra (*sol.* Andor Foldes - Orch. dei Concerti Lamoureux di Parigi) ★ Michael Ippolitov-Ivanov: *Suite caucasica, op. 10*: In a mountain pass - In the village - In the Mosque - Procession of the Sardar ★ Francis Poulenc: *Les Biches*, suite dal balletto: Rondeau - Chanson dansée - Adagietto - Rag Mazurka - Andantino - Finale (Orch. della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi)

15,25 Musica da camera
Wolfgang Amadeus Mozart: *Quartetto in do maggiore K. 465* per archi (da Haydn): Adagio, Allegro - Andante cantabile - Minuetto e Trio - Allegro molto (Quartetto Juilliard: Robert Mann e Isidore Cohen, *vl.i*; Raphael Hlyer, *v.la*; Claus Adam, *vc.*)

15,55 Musiche di ispirazione popolare
Miguel Jimenez Bernal: *Tres Cartas de Mexico*: Allegro gaio - Lento, Adagietto, Allegretto - Allegro comodo (Orch. Sinf. Nazionale del Messico dir. da Limantour) ★ Silvestre Revueltas: *Sette Canzoni messicane*: Caballito, Las cincos horas (testi di Trueba) - Cancion tonta, El lagarto y la lagarta, Cancion de cuna, Serenata, Es cerdad (testi di Garcia Lorca) (Carlos Puig, *ten.*; Geza Frid, *pf.*) ★ Danilo Ayala: *Tribu*, poema sinfonico: En la llanura - La serpiente negra - Danza del fuego (Orch. Sinf. Nazionale del Messico dir. da Luis Herrera de la Fuente)

T TERZO

16,30 La signora Liesbeth
Racconto di Rosso di San Secondo
Lettura

17,10 Francesco Manfredini
Due sinfonie (Rielaboraz. di Napoleone Annovazzi): *n. 6 in sol minore*: Sostenuto - Vivace - Affettuoso - Andante; *n. 10 in mi minore*: Adagio e spicco - Andante - Non tanto largo - Presto (Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. da Napoleone Annovazzi)

17,30 Gli interpreti italiani di Shakespeare nell'Ottocento
a cura di Sandro D'Amico
Regìa di **Gastone Da Venezia**

19 — Luis De Pablo
Rapsodia per sei esecutori (Jures Balboni, *ottavino*; Claudio Taddei, *clar.*; Adolf Neumeier, *xilofono*; Mario Dorizzotti: *vibrafono*; Diego e Samuele Petrera, *percussione*)
Morton Feldmann
De Koonig, per strumenti (Nereo Zampieri, *vl.*; Luigi Bossoni, *vc.*; Antonio Marchi, *cr.*; Aldo Clementi, *pf. e celesta*; Mario Dorizzotti, *percussione* - Direttore Daniele Paris)

19,15 La Rassegna
Cultura tedesca
a cura di Luciano Zagari

19,30 * Concerto di ogni sera
Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791): *Quartetto in la maggiore K. 464* per archi: Allegro - Minuetto e trio - Andante - Allegro (Quartetto Juilliard: Robert Mann, Isidore Cohen, *vl.i*; Raphael Hillyer, *v.la*; Claus Adam, *vc.*) * Robert Schumann (1810-1856): *Andante e Variazioni in si bemolle maggiore op. 46* per due pianoforti (*duo* Kurt Bauer-Heidi Bung) * Paul Hindemith (1895-1963): *Kleine Kammermusik op. 24 n. 2* per quintetto di strumenti a fiati: Vivo, meno mosso - Valzer - Tranquillo - Mosso - Molto vivace (Jean-Pierre Rampal, *fl.*; Pierre Pierlot, *ob.*; Jacques Lancelot, *clar.*; Paul Hongne, *fg.*; Gilbert Coursier, *cr.*)

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Darius Milhaud
Suite per pianoforte: Lent - Vif et clair - Modéré, animé (*pf.* Tito Aprea); *Concertino di primavera* per violino e orchestra (*sol.* Giuseppe Prencipe - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir. da Eduard van Remoortel)

21 — Il Giornale del Terzo

21,20 Dal Teatro Bolscioi di Mosca
LA DAMA DI PICCHE
Opera in tre atti di Modesto Ciaikowsky (da Puskin)
Musica di **Peter Ilyich Ciaikowsky**
Hermann *Zurab Angiaparidze*
Lisa *Tamara Milashkina*
La contessa *Valentina Levko*
Il conte Tomsky *Mikhail Kisseljov*
Il principe Yeletsky *Evghenij Kibkalo*
Paolina *Kira Leonova*
Tchekalinsky *Ghennadi Efimov*
Prilepa *Makhvala Kasrashvilij*
Direttore **Boris Haikin**
Orch. e Coro del Teatro Bolscioi dell'URSS
Maestri del Coro Aleksander Rybnov e Aleksander Khazanov

Tutti i programmi preceduti da asterisco (*) sono in edizioni fonografiche.
Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica sinfonica - ore 15,30-16,30 Musica sinfonica - ore 21-22 Musica sinfonica.

notturno

Dalle ore 22,45 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,45 Concerto di apertura - 23,15 Musica, dolce musica - 24 Luna park: breve giostra di motivi - 0,36 Panoramica nel mondo del jazz - 1,06 Melodie moderne - 1,36 Cantare è un poco sognare: un programma di canzoni - 2,06 Musiche di Giorgio Fabor - 2,36 Canzoni napoletane - 3,06 Firmamento musicale - 3,36 Complessi caratteristici - 4,06 Canta Claudio Villa - 4,36 Musica senza passaporto - 5,06 Musica distensiva - 5,36 Archi in vacanza - 6,06 Concertino.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

locali

Vedere alle pagine 64-65 le trasmissioni della Regione Trentino-Alto Adige e quelle in lingua slovena.

ABRUZZI E MOLISE

12,30-12,45 Musica leggera (Stazioni MF II della Regione)

CAMPANIA

8-9 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese - 8-8,10 International and Sport News - 8,10-8,35 Music for relaxed listening - 8,35-9 Religious program (Napoli 3).

SARDEGNA

8,30 Settimanale degli agricoltori a cura del Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

12 De die in die - 12,05 Girotondo di ritmi e canzoni (Cagliari 1).

12,30 Taccuino dell'ascoltatore: appunti sui programmi locali della settimana - 12,35 Musiche e voci del folklore sardo - 12,50 **Ciò che si dice della Sardegna**, rassegna della stampa a cura di Aldo Cesaraccio (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e staz. MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15-14,30 Canzoni in voga (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione)

19,45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1).

9,30 Vita agricola regionale, a cura della redazione triestina del Giornale Radio con la collaborazione delle istituzioni agrarie delle province di Trieste, Udine e Gorizia - Coordinamento di Giovanni Comelli - 9,45 **Incontri dello spirito** - Trasmissione a cura della Diocesi di Trieste - 10 **Santa Messa** dalla Cattedrale di San Giusto - 11 Musiche per orchestra d'archi - 11,10-11,25 **Gruppo mandolinistico triestino** diretto da Nino Micol (Trieste 1).

12 I programmi della settimana indi Giradisco (Trieste 1).

12,30 Asterisco musicale - 12,40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - **Udine 2 e staz. MF II Regione**).

14 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - Notizie sportive - Sette giorni - La settimana politica italiana - 14,30 **Musica richiesta** - 15-15,30 **« Cari stornei »** - Settimanale volante parlato e cantato di Lino Carpinteri e Mariano Faraguna - Anno V - n. 39 - Comp. di prosa di Trieste della RAI con F. Russo e il suo complesso - Regìa di U. Amodeo (Venezia 3).

14-14,30 « El campanon » - Supplem. settimanale del Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia - Testi di D. Saveri, L. Carpinteri e M. Faraguna - Comp. di prosa di Trieste della RAI con F. Russo e il suo complesso - Regia di U. Amodeo (Trieste 1 - Gorizia 1 e staz. MF I della Regione).

14-14,30 « Il fogolar » - Supplem. settim. del Gazz. del Friuli-Venezia Giulia per le province di Udine e Gorizia - Testi di I. Benini, Rosinella Celeste, G. Comelli, P. Fortuna e R. Ceschiutti - Comp. di prosa di Trieste della RAI e Comp. del « Fogolar » di Udine - Collaboraz. musicale di F. Russo - Regìa di R. Winter (Gorizia 2 - Udine 2 e staz. MF II della Regione).

19,45-20 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia con le cronache ed i risultati della domenica sportiva (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Trasmissione per gli agricoltori (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e stazioni MF II della Regione).

14 La Settimana nel Trentino-Alto Adige (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Merano 2 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e stazioni MF II della Regione).

19 Musica leggera (**Paganella III** - Trento 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 « 'n giro al Sas », Settimo giorno Sport (Paganella III - Trento 3).

19,45-20,30 Musica sinfonica. W. A. Mozart: Quintetto per clarinetto e archi; J. Chr. Bach: Concerto per pianoforte e orchestra in re magg. op. 1 n. 6 (Paganella III - Trento 3).

radio vaticana

kc/s. 1529 - m. 196 (O.M.)
kc/s. 6190 - m. 48,47 (O.C.)
kc/s. 7250 - m. 41,38 (O.C.)

9,15 **Mese del S. Cuore**: Mottetto - Meditazione di Don Pierfranco Pastore - Giaculatoria. 9,30 **Santa Messa in Rito Romano**, in collegamento RAI, con breve omelia di S.E. Mons. Giuseppe Marafini. 10,30 Liturgia Orientale in rito Maronita. 12,50 Nasa Nedelja s Kristusom. 14,30 **Radiogiornale.** 15,15 **Trasmissioni estere.** 18,15 Liturgia Orientale in Rito Ucraino. 20,15 The Field Near and Far. 20,33 **Orizzonti Cristiani: « Incontri con la Bibbia »** a cura di Pasquale Colella. 21,15 Paroles pontificales. 21,30 Discografia di musica religiosa. 22 **Santo Rosario.** 22,15 **Trasmissioni estere.** 22,45 Cristo en vanguardia programa misional. 23,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

esteri

FRANCIA
FRANCE-CULTURE
(Kc/s 863 - m. 348; Kc/s 1277 - m. 235)

17,25 « Cousin-Cousine », operetta in 3 atti di Maurice Ordonneau e Henri Kéroul, musica di Gaston Serpette, diretta da Jean Brébion. **18,45** Concerto de la Société des Concerts du Conservatoire, diretto da Franz-Paul Decker con la partecipazione del pianista Bruno-Léonardo Gelber. **Ludwig van Beethoven:** a) « Coriolano », Ouverture, b) Concerto n. 3 in do minore per pianoforte, op. 37, c) Sinfonia n. 3 (Eroica). **20,30** Notiziario. **21** Grand Prix. Il Quartetto Bernède (2° premio del concorso internazionale di Monaco, presentato da Guy Erismann). **22** Teatro Nero: « La Greffe » di Driss Chraibi, a cura di Georges Godebert. **23,15** « Apollinaire », trasm. di Michel Decaudin. **0,15** Dischi classici richiesti.

GERMANIA
AMBURGO
(Kc/s 971 - m. 309)

19 Johannes Brahms: Serenata n. 2 in la maggiore, op. 16 (Orchestra sinfonica del Norddeutscher Rundfunk diretta da Gerd Albrecht). **19,35 Johannes Brahms:** Quattro lieder. « Es träumte mir » (Daumer) (Ilse Hollweg, soprano; al pianoforte Sebastian Peschko) « Das Mädchen spricht » (Gruppe). « Wir wandelten » (Daumer); « Ständchen » (Kugler) (Ruth Margret Pütz, soprano; al pianoforte: Sebastian Peschko). **20** Notiziario. **20,30** Ricordi di films sonori. **21** Autoritratto musicale di Max Lorenz. Registrazioni da opere di Wagner (da « Rienzi », « Tannhäuser », « Siegfried », « I Maestri cantori » « La Walchiria ». **22,30** Notiziario. **23** Scene da opere francesi. **Jacques Offenbach:** « I Racconti di Hoffmann ». **Hector Berlioz:** « Benvenuto Cellini » (ouverture). **Charles Gounod:** « Faust ». **24** Musica da ballo. **1,15** Musica jazz. **2,05** Musica fino al mattino.

SVIZZERA
MONTECENERI
(Kc/s 557 - m. 539)

19,15 Tè danzante. **19,30** Sport. **20 Victor Legley:** Preludio, Sarabanda e Minuetto dalla Suite per Orchestra (Orchestra Nazionale Belga diretta da Ferdinand Quinet). **20,15** Notiziario. **20,45** Musica del West. **21** « Come le foglie », commedia in 4 atti di Giuseppe Giacosa. **22,45** Panorama musicale. **23,15** Album di swing e twist. **23,30** Concertino. **Winter Peter:** Concertino per clarinetto e violoncello (clarinettista Jost Michaels, violoncellista Irene Gudel; Orchestra da camera della Sarre diretta da Karl Ristenpart). **24** Ultime notizie. **0,20-0,30** Dischi della buonanotte.

FILODIFFUSIONE

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione
dal 26 giugno al 2 luglio — **Roma - Torino - Milano**
dal 3 al 9 luglio — **Napoli - Genova - Bologna**
dal 10 al 16 luglio — **Bari - Firenze - Venezia**
dal 17 al 23 luglio — **Palermo - Cagliari - Trieste**

I programmi stereofonici sottoindicati sono trasmessi sperimentalmente anche via radio per mezzo degli appositi trasmettitori stereo a modulazione di frequenza di Roma (Mc/s 100,3), Milano (Mc/s 102,2), Torino (Mc/s 101,8) e Napoli (Mc/s 103,9) con tre riprese giornaliere, rispettivamente alle ore 11, 15,30 e 21. (In quest'ultima ripresa viene trasmesso il programma previsto anche in filodiffusione per il giorno seguente).

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) Musiche concertanti
K. D. von Dittersdorf: *Sinfonia concertante* per viola, contrabbasso e orch. (Revis. di C. Brero) - v.la B. Giuranna, cb. F. Petracchi, Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. R. Koch; J. C. Bach: *Sinfonia concertante in do maggiore* per flauto, oboe, violino, violoncello e orchestra - fl. S. Gazzelloni, ob. S. Cantore, vl. G. Mozzato, vc. G. Selmi, Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. M. Freccia

8,40 (17,40) Sonate moderne
A. Honegger: *Sonata* per viola e pianoforte - v.la L. Lama, pf. P. Guarino

9 (18) Pagine da opere di Richard Strauss
Il cavaliere della Rosa: a) Introduzione; b) « Di rigori armato » - ten. R. Franck, Orch. Sächsische Staatskapelle di Dresda, dir. K. Böhm — *Elektra*: « Weh, ganz allein » - sopr. C. Goltz, Orch. di Stato Bavarese, dir. G. Solti — *Intermezzo*: *I Interludio*: Reisefieber und Walzerszene - Orch. di Stato Bavarese, dir. J. Keilbert — *Arianna a Nasso*: « Es gibt ein Reich » - sopr. H. Zadek, Orch. Sinf. di Vienna, dir. E. Moralt — *Salomé*: « Ah, du wolltest mich » - sopr. C. Goltz, msopr. H. Plümacher, ten. W. Windgassen, Orch. di Stato di Stoccarda, dir. F. Leitner

9,55 (18,55) Complessi per pianoforte e archi
G. Fauré: *Quartetto n. 1 in do minore op. 15* per pianoforte e archi - pf. A. Rubinstein, vl. H. Temianka, v.la R. Courte, vc. A. Frezin; M. Ravel: *Trio in la*, per pianoforte, violino e violoncello - pf. L. Kentner, vl. Y. Menuhin, vc. G. Cassadò

10,55 (19,55) Un'ora con Dimitri Sciostakovic
Trio n. 2 op. 67 per pianoforte, violino e violoncello - Trio di Bolzano: pf. N. Montanari, vl. G. Carpi, vc. S. Amadori — *Concerto in la minore op. 99* per violino e orchestra - sol. D. Oistrakh, Orch. Filarmonica di New York, dir. D. Mitropoulos

12 (21) Concerto sinfonico: Orchestra Sinfonica di Filadelfia
J. C. Bach: *Sinfonia in re maggiore op. 18 n. 3* per doppia orchestra (Revis. di E. Ormandy); P. Hindemith: *Metamorfosi sinfoniche* su temi di C. M. von Weber (1943); P. I. Ciaikowsky: *Sinfonia n. 7 in mi bemolle maggiore*; S. Rachmaninov: *Danze sinfoniche*, op. 45; I. Strawinsky: *L'uccello di fuoco*, suite dal balletto - dir. E. Ormandy

14,05-15 (23,05-24) Musiche cameristiche di Wolfgang Amadeus Mozart
Sonata in fa maggiore K. 497 per pianoforte a quattro mani (eseguita su pianoforte mozartiano) - duo pf. L. Berger e F. Neumeyer — *Trio in mi bemolle maggiore K. 498 « Kagelstatt Trio »*, per clarinetto, viola e pianoforte - cl. A. Boskowsky, v.la W. Boskowsky, pf. W. Panhoffer

15,30-16,30 Musica sinfonica in radiostereofonia
E. Toch: *Big Ben - Variazioni*, fantasia sul tema delle campane di Westminster (1934) - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. R. Kempe; W. Schuman: *New England Triptik* - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. O. Barera; P. Creston: *Concerto* per accordeon e orchestra - sol. A. Turconi, Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. O. Barera

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) Musica, dolce musica

7,45 (13,45-19,45) Luna Park: breve giostra di motivi

8,15 (14,15-20,15) Panoramica nel mondo del jazz
Brown: *Little toe*; Donaldson: *Cookin'*; Porter: *Night and day*; Monk: *Round midnight*; Holman: *The beat generation*; Hammerstein-Romberg: *When I grow too old to dream*

8,39 (14,39-20,39) Melodie moderne

9,03 (15,03-21,03) Cantare è un poco sognare
Rascel: *Calda estate d'amore*; Verde-Kramer: *Neve al chiaro di luna*; Zanin-Agicor-Censi: *I tuoi baci sono baci*; Masini-Nomen-Zaver: *Ci rivedremo*; Pallesi-Malgoni: *La mia città*; Luttazzi: *Sentimentale*; Villa-Bronzi-Valleroni: *Se nel cielo*; Amurri-Ferrio: *Amore con due erre*; Tenco: *Angela*

9,27 (15,27-21,27) Musiche di Corrado Lojacono

9,51 (15,51-21,51) Canzoni napoletane

10,15 (16,15-22,15) Firmamento musicale
Canfora: *Monaco concerto*; Lofer: *Como sea*; Silvestri: *Nanni*; Anonimo: *Quadriglia napoletana*; Mc Hugh: *Cuban love song*; Maietti: *No puedo olvidar*; Bideu-Freeman: *Percolator*; Consiglio: *Il clavicembalo estroso*

10,39 (16,39-22,39) Complessi caratteristici

11,03 (17,03-23,03) Canta Sergio Bruni
Maresca-Pagano: *Sull'acqua*; Fiore-Rendine: *Nun lassà Surriento*; Di Gianni: *'O juke-box 'e Carmela*; De Crescenzo-Bruni: *'O cappotto*; D'Anzi: *Conoscerti*; De Crescenzo-Bruni: *Napule è una*; De Crescenzo-Mattozzi: *Piedigrotta*

11,27 (17,27-23,27) Musica senza passaporto

11,51 (17,51-23,51) Musica distensiva

12,15 (18,15-0,15) Archi in vacanza

12,39 (18,39-0,39) Concertino

NAZIONALE

Per Napoli e zone collegate, in occasione della IX Fiera della Casa, dell'Abbigliamento e dell'Arredamento

10-11,10 PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

12-12,15 ORA DI PUNTA
Trasmissione a cura della Redazione del Telegiornale di Napoli

---

17,30 SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio

GIROTONDO
(Persil 3 - Industria Dolciaria Ferrero - Chlorodont - Eldorado)

La TV dei ragazzi

17,45 a) **GIUFA' E IL PAPPAGALLO**
Racconto sceneggiato di Giuseppe Luongo
Personaggi ed interpreti: (in ordine di apparizione)
Giufà — *Carlo Croccolo*
Concettina — *Silvana Buzzo*
Rosalia Mancina — *Maria D'Ayala*
Fuggilozio — *Gerardo Panipucci*
Graziella — *Ilaria Caputi*
Pelos — *Ciro D'Angelo*
Trin — *Rino Genovese*
Regìa di Lelio Golletti

b) **LE AVVENTURE DI RIN TIN TIN**
Il nido dell'aquila
Telefilm - Regìa di Robert G. Walker
Distr.: Screen Gems
Int.: Lee Aaker, James Brown, Rand Brooks, Dave Thursby e Rin Tin Tin

GONG
(Salvelox - Brioschi)

Ritorno a casa

18,45 CONCERTO IN MINIATURA
del violoncellista Roberto Caruana e della pianista Mariagnese Mafezzoli
Nin: *Quattro canti spagnoli;* Rossini: *Allegro agitato*
Ripresa televisiva di Alberto Gagliardelli

19,05 SEGNALIBRO
Programma settimanale di Luigi Silori a cura di Giulio Nascimbeni
Redattori Giancarlo Buzzi, Enzo Fabiani, Sergio Miniussi
Regìa di Enzo Convalli

Ribalta accesa

19,45 TELEGIORNALE SPORT

TIC-TAC
(Williams Lectric Shave - Enalotto - Alka Seltzer - Sidol - Biancheria Triumph - Motta)

SEGNALE ORARIO

CRONACHE ITALIANE

LA GIORNATA PARLAMENTARE

ARCOBALENO
(Vafer Urrà Saiwa - Magazzini Standa - Pneumatici Goodyear - Lavatrici Candy - Prodotti Squibb - Doppio brodo Star)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,30
TELEGIORNALE
Edizione della sera

CAROSELLO
(1) Yoga Massalombarda - (2) Industria Casearia Prealpi - (3) Supercortemaggiore - (4) Chatillon - (5) Rex
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Fotogramma - 2) Art Film - 3) Unionfilm - 4) Cinetelevisione - 5) Recta Film

21 —
TV 7 - SETTIMANALE TELEVISIVO
diretto da Giorgio Vecchietti

22 — S.O.S. POLIZIA
Senza scampo
Racconto sceneggiato - Regìa di Sidney Lanfield
Prod.: M.C.A.
Int.: Lee Marvin, Paul Newlan

22,25 CONCERTO SINFONICO
diretto da Franco Mannino
Schubert: *Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore:* a) Allegro; b) Andante con moto; c) Minuetto (Allegro molto); d) Allegro vivace
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana
Ripresa televisiva di Cesare Emilio Gaslini

23 —
TELEGIORNALE
Edizione della notte

Franco Mannino che dirige nel concerto delle 22,25 una sinfonia di Schubert

UN FILM:

L'attrice Piper Laurie che interpreta la parte di Luisa nel film di questa sera

A «TV 7»:

nazionale: ore 21

Alcuni uomini e donne raccontano in *TV 7* la loro vicenda, rievocano le esperienze vissute nei giorni della malattia, come accadde, si manifestò: come si sono ripresi, cosa fanno oggi per ritornare nella società. Non sono protagonisti di avvenimenti memorabili, non sono spettatori di circostanze occasionali: sono i più autentici testimoni di uno straordinario viaggio della mente, dall'ombra alla luce, dal frastuono di pensieri discordi e folli, alla pacata e ormai calma serenità del dialogo.
Per la prima volta, davanti a una macchina da presa, sette uomini e donne conversano

S.O.S. POLIZIA:

nazionale: ore 22

Chicago vive nel terrore. Un uomo mascherato compie ogni sorta di rapine e, quando le cose si complicano per lui, non esita a uccidere. Agisce di notte, nei parchi della città: ferma le macchine più lussuose, si impadronisce dei gioielli delle signore e del denaro degli uomini. Una sera ha fermato Stanley Cameron, un facoltoso agente di cambio; questi gli ha opposto resistenza e il rapinatore l'ha ucciso. La polizia si precipita sul posto; c'è il capitano Gray e il nostro eroe, tenente Frank Ballinger. Notano, subito, i segni della lotta. Poi, due particolari importanti: delle impronte di scarpe da donna e un gemello con la sigla RJR. Sono due indizi, tutt'altro che di poco conto. Ballinger incomincia a cercare la donna. E per prima cosa va dalla fidanzata di Cameron. Lei non c'entra: la notte del delitto dava una festa in casa sua. Ma ecco

27 GIUGNO

AGENTE FEDERALE X3

secondo: ore 21,15

Mark Harbett, un poliziotto noto come agente federale X3, ha avuto l'incarico di ricercare una ragazza di nome Luisa, unica testimone di un delitto. La donna, che lavorava come cassiera in un locale pubblico, ha visto un gangster, Johnny Jonkers, uccidere un uomo, e poi temendo la rappresaglia del bandito, che arrestato dalla polizia ha dichiarato di avere agito per legittima difesa, si è sottratta agli interrogatori ed ha abbandonato la città dirigendosi verso il Montana. Alla caccia di Luisa si è anche posto Paul Arams, un sicario di Jonkers. L'agente e il bandito arrivano per strade diverse allo stesso obbiettivo. Luisa è scovata in un alberghetto. I due uomini si presentano a lei con false generalità e sperano, corteggiandola, di ottenerne l'amicizia e la fiducia. Quando Paul Arams si accorge che Luisa preferisce l'agente, temendo di aver perduto la partita, abbandona ogni cautela e tenta di uccidere la pericolosa testimone. Luisa riesce a salvarsi, miracolosamente, e il fuorilegge, scoperto, si dà alla fuga. Mark Harbett lo insegue per monti e per valli, e la caccia, lunga ed emozionante, ha momenti di grande tensione. Il bandito che ha trovato l'aiuto di una ragazza indiana, crede, ad un certo momento, di averla fatta franca. Ma, come è d'obbligo in questo tipo di film, il delitto non paga. Il gangster precipiterà in un burrone e Mark e Luisa potranno giurarsi eterno amore.

Agente federale X3 (Dangerous Mission) è stato diretto nel 1954 da Louis King. Protagonista è Victor Mature. Al suo fianco Piper Laurie, Vincent Price e William Bendix.

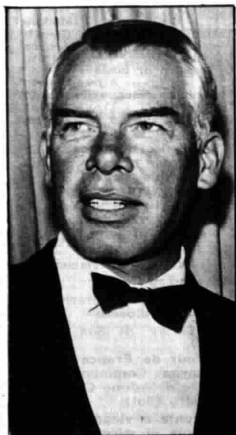
I TESTIMONI DELLA FOLLIA

della loro malattia, quando la mente non obbediva più al flusso della vita di tutti i giorni.

TV 7 cosa ha ricercato in queste interviste? La risposta è immediata: com'è nel suo stile *TV 7* non cerca né l'emozione gratuita, né l'eccezionale per l'eccezionale; in questo caso il servizio — che è stato realizzato a Milano da Francesco De Feo — ha un intento preciso che è quello di raccontare come si possa guarire anche da questa malattia (*TV 7* dedicò un'approfondita indagine di Emilio Ravel col titolo *Il sistema sbagliato* alle condizioni degli ammalati ricoverati negli ospedali psichiatrici); e il fatto che si possa guarire è merito di nuovi indirizzi medico-sociali, di un diverso tipo di assistenza agli ammalati.

In questo servizio, infatti, ambientato in un appartamento-laboratorio, a Milano, vedremo con quali tecniche si possono immettere gradualmente gli ammalati in una normalità faticosamente riconquistata attraverso il lavoro. Infatti: lavorano tutti. E' un esperimento che apre più ampie prospettive e maggiori speranze per il futuro. Anche l'ammalato di mente può guarire: in molti casi. Sta a noi curarlo con la persuasione che egli non è un « escluso »; anzi che è solo momentaneamente assente da una società che lotta per recuperarlo tra gli altri.

SENZA SCAMPO

che si presenta alla polizia un giovane commesso. Si chiama Roy Matlok. Dice di aver accompagnato per un tratto, fino a una fermata di taxi, una giovane donna che gli raccontò di aver assistito alla rapina. Non è però in grado di fornire molti elementi per riconoscerla. Ma la donna spontaneamente si presenta, a un certo punto, alla polizia. Certo, ha assistito alla rapina: era con Cameron. Poi, mentre questi e l'uomo mascherato lottavano, ha approfittato per fuggire. Ha visto l'uomo, cui, a un certo punto è caduta la maschera e sarebbe senza dubbio in grado di riconoscerlo. Rimane il prezioso gemello: accerta il tenente che pochi giorni avanti ne era stato denunciato il furto da un negoziante. Ballinger si reca da lui. E la rete si stringe all'improvviso: mentre Ballinger lo interroga un pensiero fisso si fa strada nella sua mente. E alla fine pare sicuro di trovarsi vicino alla soluzione dell'enigma.

Lee Marvin, il protagonista della serie « S.O.S. Polizia »

SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO

(Alemagna - Dash - Ragù Manzotin - Segretariato Internazionale Lana - Gillette)

21,15

AGENTE FEDERALE X3

Film - Regìa di Louis King
Prod.: R.K.O.

Int.: Victor Mature, Piper Laurie, William Bendix

22,30 CANTAGIRINGIRO

Curiosità del Cantagiro raccolte da Ugo Gregoretti con la partecipazione di Mario Carotenuto

Regìa di Stefano Canzio

22,45 IMMAGINI DELLA GIORDANIA

Un documentario di Fernand Gigon

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

VERSUCHSSENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

20 — Tages- und Sportschau

20,15-21 Kapitän Cooks Abenteuer

Eine Erzählung in fünf Folgen von Folco Quilici nach den Tagebüchern der drei Forschungsreisen in der Südsee des Kapitän James Cook
4. Folge

programmi svizzeri

19,25 INFORMAZIONE SERA. Notizie brevi dal mondo

19,30 OBIETTIVO SPORT. Fatti, cronache, avvenimenti nazionali e cantonali a cura del servizio sportivo della TSI

19,55 TV-SPOT

20 TELEGIORNALE

20,15 TV-SPOT

20,20 NEL MONDO SOTTOMARINO. Documentario a cura di Hans Hass. 3. Lo « Yacht Xarifa »

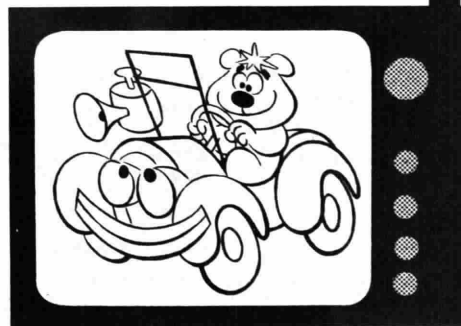
20,40 TV-SPOT

20,45 LA TSI PRESENTA: NOTORIAMENTE. Rivista-cabaret di Fabio De Agostini. 1. La moda. Partecipano: Silvio Noto, Paola Penni, Pinuccia Galimberti, Raffaele Pisu, Cip Barcellini, Massimo Castri, Anna Lisi, Maresa Meneghini, Roberto Vezzosi, Roberto Danè, Luciana Luppi; i ballerini: Aida Accolla e Roberto Fascilla e i cantanti: Gianna, Carla Todero, Franco Visentin, Cochi e Renato. Coreografie: Valerio Brocca. Scene: Gigi Grigioni. Organizzazione generale: Piero Pompili. Testi e regìa di Fabio De Agostini

21,40 A FARI SPENTI. Telefilm della serie Perry Mason interpretato da Raymond Burr, Barbara Hale, William Hopper, William Talman e Ray Collins

22,30 INFORMAZIONE NOTTE. Ultime notizie e 2ª edizione del Telegiornale

RADIO

27 giugno LUNEDI

N NAZIONALE

6,30 *Bollettino per i naviganti*

6,35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

7 Segn. or. - **Giorn. radio** - Prev. tempo - **Almanacco** - * Musiche del mattino
Al termine:
(Motta)
Accadde una mattina
Le Borse in Italia e all'estero

8 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Boll. meteor. - **Domenica sport** a cura di G. Moretti e P. Valenti, con la collaborazione di E. Danese e N. Martellini

8,30 *(Palmolive)*
*** Il nostro buongiorno**

8,45 *(Chlorodont)*
*** Interradio**

9,05 Nicola D'Amico: *Casa nostra. La posta del Circolo dei Genitori*

9,10 Pagine di musica
Vivaldi: *Concerto in la minore* per viola d'amore, archi e clavicembalo (Revis. di Barbara Giuranna): Allegro energico e molto moderato - Largo - Allegro (*sol.* Bruno Giuranna - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Mario Rossi) * Franck: *Variazioni sinfoniche* per pianoforte e orchestra (*sol.* Robert Casadesus - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Kirill Kondrascin)

9,40 Mario Tedeschi: *Viaggio fra quattro pareti*

9,45 *(Dieterba)*
Canzoni, canzoni
Album di canzoni dell'anno

10 — Segn. or. - **Giorn. radio**

10,05 Antologia operistica
Verdi: *Il Trovatore*: « Tacea la notte placida » * Wagner: *Parsifal*: Incantesimo del Venerdì Santo

10,30 Musica sinfonica
Cherubini: *Crescendo*: Ouverture (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Mario Rossi) * Brahms: *Variazioni sinfoniche* su un tema di Haydn, op. 56 (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Igor Markevitch)

11 — *(Sapone Lux)*
Cronaca minima

11,15 *(Tana)*
Itinerari italiani

11,30 Ludwig van Beethoven
Sonata in sol maggiore op. 30 n. 3 per violino e pianoforte: a) Allegro assai, b) Tempo di minuetto, c) Allegro vivace (Fritz Kreisler, *vl.*; Franz Rupp, *pf.*)

11,45 *(Burro Prealpi Quadrifoglio)*
VETRINA DI UN DISCO PER L'ESTATE

12 — Segn. or. - **Giorn. radio**

12,05 *(Prodotti Alimentari Arrigoni)*
Gli amici delle 12

12,20 *** Arlecchino**
Negli interv. com. commerciali

12,50 Zig-Zag

12,55 *(Vecchia Romagna Buton)*
Chi vuol esser lieto...

13 Segn. or. - **Giorn. radio** - Prev. tempo - Bollettino per i naviganti

13,15 *(Manetti & Roberts)*
Carillon

13,18 Punto e virgola
Rassegna di successi

13,30 *(Ecco)*
* NUOVE LEVE

13,55-14 Giorno per giorno

14-15 Trasmissioni regionali
14 « Gazzettini regionali » per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata
14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Boll. meteorologico

15,15 Le novità da vedere
Le prime del cinema e del teatro presentate da F. Calderoni, G. De Chiara ed E. Pozzi

15,30 *(Bluebell)*
Album discografico

15,45 Quadrante economico

16 — Progr. per i ragazzi
L'eterna avventura
Settimanale a cura di Anna Luisa Meneghini e Renata Paccariè
Regia di Lorenzo Ferrero

16,30 Progr. per i ragazzi
Parliamo di musica
a cura di Giorgio Graziosi

17 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino per i naviganti
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,25 Rassegna della folk-music americana
Un programma musicale di **Vincenzo Romano**

18,25 Ribalta d'oltreoceano
a cura di Lilli Cavassa

18,45 Sui nostri mercati

18,50 Bellosguardo
« Un freddissimo inverno » di Fausta Cialente, a cura di Walter Mauro

19,05 L'informatore degli artigiani

19,15 Itinerari musicali, un programma a cura di Dino De Palma

19,30 *** Motivi in giostra**
Negli interv. com. commerciali

19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio** - **Radiosport**

20,20 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a...

20,25 IL CONVEGNO DEI CINQUE

21,15 CONCERTO OPERISTICO
diretto da ARMANDO GATTO con la partecipazione del soprano **Gigliola Frazzoni** e del basso **Nicolai Ghiaurov**
Rossini: *Semiramide*: Ouverture * Mozart: *Don Giovanni*: « Deh vieni alla finestra » * Puccini: *Manon Lescaut*: « In quelle trine morbide » * Verdi: *Simon Boccanegra*: « Il lacerato spirito » * Mascagni: *Cavalleria Rusticana*: « Voi lo sapete o mamma » * Weber: *Oberon*: Ouverture * Verdi: *Don Carlo*: 1) « Ella giammai m'amò »; 2) « Tu che le vanità » * Gounod: *Faust*: « Dio dell'or » * Giordano: *Andrea Chénier*: « La mamma morta » * Beethoven: *Leonora n. 3*: Ouverture in do maggiore op. 72 b
Orch. Sinf. di Milano della RAI
Nell'intervallo:
Il racconto del Nazionale
Scoperta dell'isola, di Raoul Maria de Angelis

22,45 Orchestra diretta da Mario Migliardi

23 — Segn. or. - **Oggi al Parlamento** - **Giornale radio** - Boll. meteor. - Bollettino per i naviganti - I progr. di domani - Buonanotte

S SECONDO

7,30 Benvenuto in Italia
Trasmissione dedicata ai turisti stranieri

8 — *** Musiche del mattino**

8,25 Buon viaggio
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

8,30 Segn. or. - **Giorn. radio**
CONCERTINO

8,40 *(Palmolive)*
a) Complesso Les Surfs

8,50 *(Cera Grey)*
b) Chet Atkins alla chitarra

9 — *(Invernizzi)*
c) Canta Iva Zanicchi

9,15 *(Dip)*
d) Orchestra diretta da The Monaco Strings

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 *(Omo)*
IO E IL MIO AMICO OSVALDO
Dischi scelti e presentati da **Renzo Nissim**
Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 *(Coca-Cola)*
Le nuove canzoni italiane
Album di canzoni dell'anno

11 — Il mondo di lei

11,05 *(Simmenthal)*
Buonumore in musica

11,25 *(Henkel Italiana)*
Il brillante

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35 *(Rexona)*
Il moscone

11,40 *(Mira Lanza)*
*** Per sola orchestra**

12 — *(Doppio Brodo Star)*
*** Crescendo di voci**

12,15-12,20 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali » per: Molise, Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Calabria

L'APPUNTAMENTO DELLE 13:

13 *(Cera Grey)*
Su il sipario

03' *(Cynar)*
Una donna al giorno

10' *(Landy Frères)*
Tre tastiere

20' *(Galbani)*
Zoom

25' *(A. Gazzoni e C.)*
Musica tra le quinte

13,30 Segn. or. - **Giorn. radio** - Media delle valute

45' *(Simmenthal)*
La chiave del successo

50' *(Dash)*
Il disco del giorno

55' *(Caffè Lavazza)*
Buono a sapersi

14 — *(Amaro Cora)*
Arriva il « Cantagiro »
Notizie, curiosità e canzoni, a cura di Silvio Gigli

14,05 Voci alla ribalta
Negli inter. com. commerciali

14,30 Segn. or. - **Giorn. radio** - Listino Borsa di Milano

14,45 *(Dischi Ricordi)*
Tavolozza musicale

15 — VETRINA DI UN DISCO PER L'ESTATE

15,15 *(RI-FI Record)*
Selezione discografica

15,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

15,35 Concerto in miniatura
Interpreti di ieri e di oggi: Direttore Paul van Kempen
Ciaikowski: 1) *Capriccio italiano op. 45*; 2) *Marcia slava op. 31*
Orch. Sinf. del Concertgebouw di Amsterdam

16 — *** Rapsodia**
— Sentimentali ma non troppo
— Sì e no
— I favoriti

16,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

16,35 Tre minuti per te, a cura di P. Virginio **Rotondi**

16,38 Un italiano a New York
Musiche di Domenico Savino dirette dall'autore

16,50 Concerto operistico
Tenore Manlio Rocchi
Cimarosa: *Giannina e Bernardone*: Sinfonia (rev. Alceo Toni) * Donizetti: *L'Ajo nell'imbarazzo*: « Che mai sarà di me? » * Paisiello: *Il duello comico* « Son già morto » (rev. Filippo Caffarelli) * A. Scarlatti: *Il trionfo dell'onore* « Sei vaga, sei bella » (elab. e adatt. di Virgilio Mortari) * Cimarosa: *Il mercato di Malmantile* « Non son sciocco, marchesina » * Paisiello: *La scuffiara*: Sinfonia (rev. Giuseppe Piccioli)
Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir. da Luigi Colonna

(Terme di San Pellegrino)
53° Tour de France
Tra le ore 17 e le ore 18 radiocronaca dell'arrivo della tappa Angers-Royan
Radiocronisti Adone Carapezzi e Sandro Ciotti

17,25 Buon viaggio
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

17,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

17,35 NON TUTTO MA DI TUTTO
Piccola enciclopedia popolare

17,45 Radiosalotto
FUMO
Romanzo di **Ivan Turgheniev**
Adattamento radiofonico di Tito Guerrini
Compagnia di prosa di Torino della RAI con Raoul Grassilli
Settima ed ultima puntata
Litvinov — *Raoul Grassilli*
Irina — *Franca Nuti*
Patiugin — *Gino Mavara*
Bambaiev — *Nanni Bertorelli*
Voroscilov — *Alberto Marché*
Matriona Semienovna — *Irene Aloisi*
Kapitolina Markovna — *Giusi Raspani Dandolo*
Tatiana — *Anna Rosa Garatti*
Arcadij — *Alberto Ricca*
Un viaggiatore — *Eligio Irato*
Un mastro di posta — *Alfredo Piano*
1ª signora — *Silvana Lombardo*
2ª signora — *Anna Bolens*
Regia di **Pietro Masserano Taricco**

18,25 Sui nostri mercati

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18,35 CLASSE UNICA
Giovanni Leone - *Come si svolge il processo penale:* I mezzi di prova

18,50 I vostri preferiti
Negli interv. com. commerciali

19,23 Zig-Zag

19,30 Segnale orario **Radiosera**

19,50 *(Terme di San Pellegrino)*
53° Tour de France
Da Royan: Commenti e interviste di Adone Carapezzi e Sandro Ciotti

20 — Punto e virgola
Rassegna di successi

20,10 *(Henkel Italiana)*
CACCIA GROSSA
Trasmissione a premi di Paolini e Silvestri presentata da **Pippo Baudo** - **Orch. dir. da Enrico Simonetti** - **Regia di Riccardo Mantoni**

21,10 Le grandi orchestre di musica leggera

21,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

21,40 *** Musica da ballo**
con le orchestre dirette da Kai Winding, Jerry Fielding Hal Schaefer

22,30-22,40 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

3 RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17 anche stazioni a onda media)

10 — Musica sacra
Anonimi del XIII sec.: *Quindici Laudi in lode alla Vergine*, dal Laudario di Cortona (Trascriz. di Clemente Terni) (Quartetto Polifonico Italiano: Clemente Terni, Arturo Perruccio, *ten.*; Luciano Arcangeli, *bar.*; Edoardo Cassuto, *bs.*) * Costanzo Porta: *Missa ducalis*, a tredici voci, tre cori e canto fermo (Trascr. di Siro Cisilino): Kyrie - Gloria (Lassus Musikkreis di Monaco di Baviera dir. da Bernward Beyerle) * Nicolai Zielenski: *Tre Mottetti*: « In Monte Oliveto » - « Viderunt omnes » - « Adoramus te, Christe »; *Magnificat*, a dodici voci (Coro di Cracovia dir. da Andrzej Markowski)

10,45 Sonate moderne
Paul Hindemith: *Sonata op. 25 n. 1* per viola sola (*vl.* Bruno Giuranna) * Sergej Prokofiev: *Sonata in re maggiore op. 94* per flauto e pianoforte: Moderato - Scherzo - Andante - Allegro con brio (Ferdinand Marseau, *fl.*; Alain Bernheim, *pf.*)

11,25 Sinfonie di Ludwig van Beethoven
Sinfonia n. 4 in si bemolle maggiore op. 60: Adagio, Allegro vivace - Adagio - Allegro vivace - Allegro ma non troppo (Orch. Filarm. di Berlino dir. da Wilhelm Furtwaengler); *Sinfonia n. 5 in do minore op. 67*: Allegro con brio - Andante con moto - Allegro (Scherzo) - Allegro (Orch. Sinf. Columbia dir. da Bruno Walter)

12,35 Piccoli complessi
Jean Françaix: *Quintetto* per flauto, oboe, clarinetto, fagotto e corno: Andante tranquillo - Allegro assai - Presto - Andante - Marcia francese (Jean-Pierre Rampal, *fl.*; Pierre Pierlot, *oboe*; Jacques Lancelot, *clar.*; Paul Hongne, *fg.*; Gilbert Coursier, *corno*)

12,55 Un'ora con Aram Kaciaturian
Chanson-poème « Aux Bardes Achougs » (David Oistrakh, *vl.*; Vladimir Yampolski, *pf.*); *Spartacus*, suite dal balletto: Mort des Gladiateurs: Insurrection des Gladiateurs - La Voie Appienne - Danse du Berger et de la Bergère - Banquet chez Crassus - Danse des Nymphes - Scène: Adagio d'Egine et d'Hamnodius - Danse d'Egine - Grand Baccanale - Scène: Danse des Crotales - Danse des filles de Gaditan - Danse des glaives - Danse des boucliers - Adagio de Spartacus et Phrygie (Orchestra Sinf. della Radio dell'URSS dir. da Alexandre Gaoux)

13,55 LO SPEZIALE
Opera buffa in un atto di Carlo Goldoni
Musica di **Franz Joseph Haydn**
Sempronio, lo speziale — *Otello Borgonovo*
Mingone, l'apprendista speziale — *Carlo Franzini*
Grilletta — *Edith Martelli*
Volpino — *Fernando Andreolli*
Orch. e Coro del Teatro Musicale da camera di Villa Olmo, con i Commedianti in musica della « Cetra » dir. da Ferdinando Guarnieri

14,50 Variazioni
Nicolò Paganini: *I Palpiti*, Introduzione e Tema con variazioni sull'aria « Di tanti palpiti » dal « Tancredi » di Rossini (Salvatore Accardo, *vl.*; Antonio Beltrami, *pf.*) * Gioacchino Rossini: *Tema con*

variazioni, per quattro strumenti a fiato (Severino Gazzelloni, *fl.*; Giacomo Gandini, *clar.*; Carlo Tentoni, *fg.*; Domenico Ceccarossi, *corno*) ★ Peter Ilijch Ciaikowski: *Variazioni su un tema rococò*, op. 33, per violoncello e orchestra (*sol.* Mstislav Rostropovich - Orch. Filarm. di Leningrado dir. da Gennadi Rozhdestvensky)

15,30 Recital del pianista Dinu Lipatti
Johann Sebastian Bach: *Partita n. 1 in si bemolle maggiore*: Preludio - Allemanda - Corrente - Sarabanda - Minuetto I e II - Giga ★ Wolfgang Amadeus Mozart: *Sonata in la minore K. 310*: Allegro maestoso - Andante cantabile con espressione - Presto ★ Frédéric Chopin: *14 Valzer*: in fa maggiore op. 34 n. 3 - in la bemolle maggiore op. 42 - in re bemolle maggiore op. 64 n. 1 - in la bemolle maggiore op. 69 n. 1 - in do diesis minore op. 64 n. 2 - in sol bemolle maggiore op. 70 n. 1 - in si minore op. 69 n. 2 - in mi minore op. postuma - in la minore op. 34 n. 2 - in la bemolle maggiore op. 64 n. 3 - in fa minore op. 70 n. 2 - in re bemolle maggiore op. 70 n. 3 - in mi bemolle maggiore op. 18 - in la bemolle maggiore op. 34 n. 1

17 — Alexandre Tansman
Suite per due pianoforti e orchestra: Introduzione e allegro - Largo - Presto (Perpetuum mobile) - Variazioni (*sol.i* Gino Gorini e Sergio Lorenzi - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Arturo Basile)

17,25 Tutti i Paesi alle Nazioni Unite

17,35 André Jolivet
Sinfonia n. 1: Allegro strepitoso - Adagio - Allegretto veloce - Allegro corruscato (Orchestra Philharmonia Hungarica dir. da Antal Dorati)

18,05 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini
(Replica dal Progr. Nazionale)

18,30 La Rassegna
Arti figurative
a cura di Giovanni Urbani

18,45 Georg Friedrich Haendel
Suite n. 10 in re minore: Allemanda - Allegro - Aria - Giga - Minuetto con variazioni (*clav.* Ruggero Gerlin)

19 — La storia dello snobismo
a cura di Antonio Spinosa
II - *La fase « liberty »*

19,30 Concerto di ogni sera
Anton Dvorak (1841-1904): *Suite americana in la maggiore op. 98 b*): Andante con moto - Allegro - Moderato (Alla polacca) - Andante - Allegro (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Zoltan Fekete) ★ Sergej Prokofiev (1891-1953): *Concerto n. 2 in sol minore op. 63* per violino e orchestra: Allegro moderato - Andante assai - Allegro ben marcato (*sol.* Leonid Kogan - Orch. di Stato dell'URSS dir. da Kiryll Kondrascin) ★ Bedrich Smetana (1824-1884): *Sàrka*, poema sinfonico da « La mia patria » (Orch. Filarmonica di Vienna dir. da Rafael Kubelik)

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Claude Debussy
Beau soir (Gloria Davy, *sopr.*; Donald Nold, *pf.*) ★ *Suite bergamasque*: Prélude - Menuet - Clair de lune - Passepied (*pf.* Walter Gieseking)

21 — Il Giornale del Terzo

21,20 DON GIOVANNI DI SPAGNA
di Gregorio Martinez Sierra
Traduzione di Maria Luisa Aguirre
Compagnia di prosa di Firenze della RAI

Don Giovanni	*Nanni Bertorelli*
Panfilo	*Mario Scaccia*
La dama velata	*Marisa Fabbri*
Chimera	*Giovanna Pellizzi*
Mina	*Paola Bacci*
Orsola	*Jone Morino*
Uberto	*Checco Rissone*
Carlo	*Dante Biagioni*
Casilda	*Anna Maria Sanetti*
Lo studente	*Massimo De Francovich*
L'oste	*Silvio Spaccesi*
Lucia	*Paola Pieracci*
Costanza	*Grazia Radicchi*
La vecchia gitana	*Wanda Pasquini*
Donna Chiara	*Ottavia Piccolo*
Una cortigiana	*Vanna Polverosi*
Un cieco	*Mico Cundari*
Un mendicante	*Carlo Alighiero*

Musiche originali di Cesare Brero
Regìa di **Giorgio Bandini**

radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica sinfonica - ore 15,30-16,30 Musica sinfonica - ore 21-22 Musica leggera.

notturno

Dalle ore 22,45 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,45 Concerto di apertura - 23,15 Fantasia musicale - 24 Le grandi orchestre da ballo - 0,36 Successi d'oltreoceano - 1,06 Istantanee musicali - 1,36 Giro del mondo in microsolco - 2,06 Appuntamento con l'Autore: Bob Dylan - 2,36 Motivi italiani e stranieri - 3,06 Selezione di operette - 3,36 Grandi melodie di tutti i tempi - 4,06 Nostalgia di Napoli - 4,36 Sognamo in musica - 5,06 Cantiamo insieme - 5,36 Incontro con Milva - 6,06 Concertino.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

locali

ABRUZZI E MOLISE

7,15-7,35 Vecchie e nuove musiche (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

CALABRIA

12,20-12,40 Musica per tutti (Stazioni MF II della Regione).

CAMPANIA

7-8 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese - 7-7,10 International and Sport News - 7,10-8 Music by request; Naples Daily Occurrences; Italian Customs Traditions and Monuments; Travel itineraries and trip suggestions (Napoli 3).

SARDEGNA

12,20 De die in die - 12,25 « Sottovoce » musiche e chiacchiere con le ascoltatrici - 12,50 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15 Complesso Barrittas (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Art Van Damme e il suo quintetto - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e staz. MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12,05-12,20 I programmi del pomeriggio - indi Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina,** cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio - 12,40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13,15 Rapsodie triestine - Orchestra diretta da Gianni Safred - 13,25 **Concerto sinfonico diretto da Francesco Cristofoli.** Johannes Brahms: « Sinfonia n. 1 in do minore op. 68 » - Orchestra del Teatro Verdi di Trieste - 14,10 **« L'amico dei fiori »** - Consigli e risposte di Bruno Natti - 14,20 **« Il Circolo Triestino del Jazz presenta... »** - Testo di Furio Dei Rossi e Fabio Amodeo - 14,35-15 **Linea retta** - Ricerche sulla cultura del secondo dopoguerra in Friuli - a cura di Domenico Cerroni Cadoresi e Federico Esposito - Partecipano Toffolo Anzil e Elio Bartolini (**Trieste 1** - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

15,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - Panorama sportivo - 15,45 **Appuntamento con l'opera lirica** - 16 Il quaderno d'italiano - 16,10-16,30 **Musica richiesta** (Venezia 3).

19,30 Oggi alla Regione indi Segnaritmo - 19,45-20 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Lunedì sport (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - 14,20 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

19 Musica leggera (Paganella III - Trento 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 « 'n giro al Sas » - Canti polifonici. Coro « Castelnuovo di Nogaredo » (Paganella III - Trento 3).

19,45-20,30 Musica sinfonica - G. Pugnani: Sinfonia n. 3 a più strumenti; A. Dvorak: Suite per orchestra op. 38 (Paganella III - Trento 3).

radio vaticana

7 **Mese del Sacro Cuore:** Mottetto - Meditazione di Don Pierfranco Pastore - Giaculatoria - Santa Messa. 14,30 **Radiogiornale.** 15,15 **Trasmissioni estere.** 20,15 Topic of the Week. 20,33 **Orizzonti Cristiani:** Notiziario - **« Dialoghi della Fede »** a cura di Fiorino Tagliaferri - Istantanee sul cinema, di Giacinto Ciaccio - Pensiero della sera. 21,15 Le P. Chevrier et la pauvreté. 21,45 Worte des Heiligen Vaters. 22 **Santo Rosario.** 22,15 **Trasmissioni estere.** 22,30 Prejsnji tenden na Koncilu. 22,45 La Iglesia en el mundo. 23,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

esteri

FRANCIA

FRANCE-CULTURE

19,10 Musica del XX secolo, trasm. di Hélène Hermil. **Benjamin Britten:** a) Preludio e fuga per orchestra d'archi, b) Inno alla Vergine. **19,25** Bonnes feuilles. **19,40** Gli uomini di buona volontà. Jules Romains de l'Académie Française legge e commenta il suo romanzo « Françoise ». **20,15** Giornale di un uomo onesto, trasmissione di Jean-François-Noël e Jean Chouquet. **20,30** Notiziario. **20,40** Dischi. **21** Le idee e la storia rassegna di saggi, trasm. di Pierre Sipriot. **21,30** Orchestra Nazionale dell'O.R.T.F. diretta da Michel Plasson con la partecipazione della pianista Monique de la Bruchollerie; **Berlioz:** « Benvenuto Cellini » (ouverture); **Rachmaninoff:** Rapsodia su un tema di Paganini per pianoforte e orchestra; **Ravel:** Valses nobles et sentimentales; **Devriés:** Fanfare; **Hindemith:** Sinfonia Serena. **23,10** Colloquio di Boris de Schloezer con Michel Hofmann (10º e ultimo). **0,15 Sergei Prokofiev:** Sonata n. 9 per pianoforte interpretata da Georges Alexandrovich. **0,40** Il libro notturno.

GERMANIA

AMBURGO

17,05 Robert Schumann: Umoresca op. 20 (pianista Hans Erich Riebensahm). **18,30** Musica leggera. **20** Notiziario. **20,30** Concerto sinfonico diretto da Hans Schmidt-Isserstedt. (solista pianista Adrian Aeschbacher). **Schubert:** Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore. **Sutermeister:** Concerto n. 2 per pianoforte e orchestra. **R. Strauss:** « Eine Alpensymphonie », op. 64 **22,30** Notiziario. **23,10** Concerto operettistico diretto da Richard Müller-Lampertz e da Wilhelm Stephan. Dalle operette di Offenbach, Millöcker, Joh. Strauss, Dostal, Raymond, Künneke e Lehar. **24** Musica da ballo e canzoni di successo. **1,20** Musica leggera. **2,05** Musica fino al mattino da Berlino.

SVIZZERA

MONTECENERI

17,05 Sergej Prokofiev: « Cenerentola », suite da balletto. **17,50 Scarlatti:** a) « O cessate di piagarmi », b) « Chi vuole innamorarsi », c) « Toglietemi la vita ancor ». **Sigismondo D'India:** « Torna il sereno zeffiro » (al clavicembalo: Mario Caporaloni). **18** Radio Gioventù. **19,05 Telemann:** Sonata in fa maggiore per flauto e clavicembalo. **W. A. Mozart:** Quartetto in la maggiore K. 298 per flauto, violino, viola e violoncello. **19,30** Michel Danzinger e il suo Complesso. **19,45** Diario culturale. **20** Melodie di Robert Stolz (Orchestra Sinfonica Viennese diretta dall'autore). **20,15** Notiziario. **20,45** Ballando il tango. **21** Arcobaleno sportivo. **21,30** Musica svizzera. **Julien-François Zbinden:** Suite française per archi, op. 23. **Constantin Regamey:** Cinque studi per soprano e pianoforte. **Carlo Florindo Semini:** « I Mercenari », cantata drammatica per coro, strumenti, recitante e percussione. **22,20** Melodie e ritmi. **23,35** Piccolo bar con Giovanni Pelli al pianoforte.

FILODIFFUSIONE

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione

dal 26 giugno al 2 luglio	Roma - Torino - Milano
dal 3 al 9 luglio	Napoli - Genova - Bologna
dal 10 al 16 luglio	Bari - Firenze - Venezia
dal 17 al 23 luglio	Palermo - Cagliari - Trieste

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) Antologia di interpreti
Dir. Paul Klecki; msopr. Myriam Pirazzini; pf. György Cziffra; br. Leonard Warren; dir. Heinrich Steiner; sopr. Régine Crespin; vl. Ruggero Ricci e pf. Julius Katchen; ten. Carlo Bergonzi; dir. Hermann Scherchen

10,30 (19,30) Musiche per organo
G. Frescobaldi: Dai *« Fiori musicali » Ricercare* con obbligo del basso, op. 12 - org. R. Saorgin; G. M. Trabacci: *Quattro ricercari* dal 1º Libro (Revis. di D. Celada) - org. D. Celada; N. Bruhns: *Preludio e fuga n. 2 in mi minore* - org. M.-C. Alain

11 (20) Un'ora con Claude Debussy
Sonata per violino e pianoforte - vl. C. Cyroulnik, pf. J. Hubeau — *Cinq Poèmes de Charles Baudelaire* - sopr. C. Herzog, pf. J. Février — *La Mer*, tre schizzi sinfonici - Orch. della Suisse Romande, dir. E. Ansermet

12 (21) Concerto sinfonico diretto da Dean Dixon
L. van Beethoven: *Sinfonia n. 4 in si bemolle maggiore op. 60* - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI; J. Sibelius: *Sinfonia n. 5 in mi bemolle maggiore op. 82* - Orch. Sinf. di Roma della RAI; S. Prokofiev: *Il tenente Kijé*, suite per baritono e orchestra - sol. G. G. Guelfi, Orch. Sinf. di Roma della RAI; R. Schumann: *Sinfonia n. 4 in re minore op. 120* - Orch. Sinf. di Torino della RAI

13,55 (22,55) Musica da camera
F. Schubert: *Variazioni su « Trock'ne Blumen » op. 160*, per flauto e pianoforte - fl. K. Bobzien, pf. H. Altmann; O. Respighi: *Sonata in si minore* per violino e pianoforte - vl. R. De Barbieri, pf. T. Macoggi

14,40-15 (23,40-24) Musiche di ispirazione popolare
J. A. Fernandes: *Fantasia* su temi popolari portoghesi per pianoforte e orchestra - sol. N. Maissa, Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. B. Bogo

15,30-16,30 Musica sinfonica in radiostereofonia
B. Smetana: *Libussa - Ouverture* - Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. A. Gatto; N. Rimsky-Korsakov: *Capriccio spagnolo op. 34* - Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. F. Caracciolo; M. Seiber: *Elegia* per viola e piccola orchestra - v.la R. Tosatti, Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. F. Caracciolo; P. Ben-Haim: *Sinfonia n. 1 op. 25* - Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. G. Singer

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) Fantasia musicale

7,45 (13,45-19,45) Le grandi orchestre da ballo: Kurt Edelhagen
Gietz: *Hut ab Charlie — Kopf luch Henry — Yes Fanny — Pepper cake — Twinset — Fabel hatf — Raber Wein und Musik aus Toskanien — Hab'n sie nicht ein... — Telefox — Flamenco boogie — Gespenster blues*

8,15 (14,15-20,15) Successi d'oltreoceano

8,39 (14,39-20,39) Istantanee musicali

9,03 (15,03-21,03) Giro del mondo in microsolco

9,27 (15,27-21,27) Appuntamento con l'autore: Nino Casiroli
Casiroli: *Col mazzolin di fiori*; Danpa-Casiroli: *Dagli una spinta*; Casiroli: *Evviva la torre di Pisa*; Rastelli-Casiroli: *Il pinguino innamorato*; Casiroli: *La famiglia Brambilla — Serenata ad un angelo*; Nisa-Casiroli: *La bella castellana*; Aminta-Casiroli: *Prima di dormir bambina*; Casiroli: *Sotto l'ombrello*; Nisa-Casiroli: *Serenata cortese*

9,51 (15,51-21,51) Motivi italiani e stranieri

10,15 (16,15-22,15) Selezione di operette

10,39 (16,39-22,39) Grandi melodie di tutti i tempi
Jolson-Henderson: *Sonny boy*; Galdieri-Redi: *Perché non sognar?*; Spadaro: *Firenze*; Testoni-Seracini-Panzeri: *Grazie dei fiori*; Carmichael: *Stardust*; Garinei-Giovannini-Trovajoli: *Roma nun fa la stupida stasera*; Galdieri-Redi: *Non dimenticar*; Bracchi-D'Anzi: *Non partir*; Devilli-Young: *Johnny Guitar*

11,03 (17,03-23,03) Nostalgia di Napoli

11,27 (17,27-23,27) Sogniamo in musica

11,51 (17,51-23,51) Cantiamo insieme
Abbate-Pallavicini: *E' l'uomo per me*; Martino: *Cos'hai trovato in lui*; Malgoni: *Flamenco rock*; Endrigo: *Era d'estate*; Savona: *E' semplice*; Enriquez: *La terza luna*; Reisman: *C'eri anche tu*; Modugno: *Che me ne importa a me*

12,15 (18,15-0,15) Incontro con Trini Lopez

12,39 (18,39-0,39) Concertino

GENITORI, VACCINATE I VOSTRI FIGLI, FINO AL 20° ANNO, CONTRO LA POLIOMIELITE!

NAZIONALE

Per Napoli e zone collegate, in occasione della IX Fiera della Casa, dell'Abbigliamento e dell'Arredamento

10-11,20 PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

12-12,15 ORA DI PUNTA
Trasmissione a cura della Redazione del Telegiornale di Napoli

17 — EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
FRANCIA: *Bordeaux*
53° TOUR DE FRANCE: ARRIVO DELLA 8ª TAPPA ROYAN-BORDEAUX
Telecronista Adriano De Zan

17,30 SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio
GIROTONDO
(Biciclette Graziella - Acque Roveta - Saponetta Mira - Gelati Soave)

La TV dei ragazzi

17,45 E' VERO CHE...?
Risposte a cura di Alberto Manzi
Realizzazione di Elena Amicucci
GONG
(Prodotti Giovenzana - Milky)

Ritorno a casa

18,15 EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
ITALIA: *Roma*
TROFEO INTERNAZIONALE SETTE COLLI DI NUOTO
Telecronista Giorgio Bonacina
Ripresa televisiva di Franco Morabito

19,25 LA POSTA DI PADRE MARIANO

Ribalta accesa

19,45 TELEGIORNALE SPORT
TIC-TAC
(Rio Tuttapolpa - Brandy Stock 84 - Macchine per cucire Borletti - Acqua Sangemini - Kodak Instamatic - Vim)
SEGNALE ORARIO
CRONACHE ITALIANE
LA GIORNATA PARLAMENTARE
ARCOBALENO
(Rasoi Braun Sixtant - Industria Dolciaria Ferrero - Amaro medicinale Giuliani - Ace - Monda Knorr - Simmons materasso a molle)
PREVISIONI DEL TEMPO

20,30
TELEGIORNALE
Edizione della sera

CAROSELLO
(1) Eldorado - (2) Lavastoviglie Ignis - (3) Invernizzi Milione - (4) Api - (5) Simmenthal
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Organizzazione Pagot - 2) Luigi Giachino - 3) Studio K - 4) RP - 5) Errefilm

21 — RITRATTO DI ALAN LADD
a cura di Tullio Kezich
IL GRANDE GATSBY
Film - Regìa di Eliot Nugent
Prod.: Paramount
Int.: Alan Ladd, Betty Field, Mac Donald Carey

22,30 L'APPRODO
Arti
diretto da Attilio Bertolucci
a cura di Silvano Giannelli
con la collaborazione di Franco Simongini
Realizzazione di Paolo Gazzara

23 —
TELEGIORNALE
Edizione della notte

Come vedo S. Francesco

Ricordate l'inizio della V Sinfonia di Beethoven? E' assai semplice: una nota, tre volte ripetuta, poi, con un salto di terza, una quarta nota. La ripetizione, varia e insistente, di questo semplice motivo iniziale, è la chiave di volta di quel capolavoro.
Così è nella vita dei grandi: un'idea, un'idea sola, madre, li guida per tutta la loro esistenza e ne fa un capolavoro unitario. Quanti si sono chiesti, nei sette secoli che ci separano da San Francesco d'Assisi, qual è il segreto di questo santo, qual è l'idea madre che lo ha guidato e quindi quale è il suo vero volto spirituale. Le risposte sono state e sono tuttora le più varie, disparate e anche discordanti. Tanta è la ricchezza spirituale di San Francesco!
Padre Mariano vuole chiudere il ciclo delle sue trasmissioni televisive — che riprenderà a ottobre — con una conversazione dedicata a questo tema, propostogli insistentemente in questi ultimi mesi, da molti telespettatori. Risponderà alla domanda «qual è il vero volto spirituale di San Francesco?» e ci dirà, lui francescano, proprio questo: «come io, Padre Mariano, vedo San Francesco». Lo ascolteremo con interesse e gli augureremo anche noi, col suo Santo, «pace e bene», nel meritato riposo che lo attende.

L'APPRODO

Giorgio Morandi. Al grande pittore scomparso nel '64 la Biennale veneziana dedica una «personale»

ALAN LADD:

nazionale: ore 21

Dal bellissimo romanzo *Il grande Gatsby* di Francis Scott Fitzgerald — uno dei documenti più straordinari della favolosa «età del jazz» — fu tratto nel 1949 il film che vedremo questa sera nella rassegna dedicata ad Alan Ladd. Il film, diretto da Eliot Nugent, segue senza troppe variazioni la trama del libro, ma non riesce a renderne il disperato tono romantico, il sottile fascino decadente.
La trama è molto nota; basterà perciò riassumerla brevemente. Joy Gatsby, giovane di umili natali, ama Daisy, bella e capricciosa, ma è indotto dalla propria povertà a rimandare le nozze. Scoppiata la prima guerra mondiale, vi partecipa e combatte in Europa. Al ritorno apprende che Daisy ha sposato il ricco industriale Tom Buchanan. Amareggiato e deluso Joy Gatsby entra in un giro di loschi affaristi e in breve

SPRINT PER I

secondo: ore 21,15

Continua a *Sprint* la serie dei servizi dedicati alla preparazione degli azzurri per i campionati mondiali di Londra. E' questo uno dei motivi di maggiore interesse per gli sportivi italiani, e il settimanale televisivo, per venire incontro ai desideri dei tifosi del calcio, ha mandato due inviati a Coverciano presso il club degli azzurri — Bruno Beneck e Enzo Stinchelli — per seguire da vicino i loro problemi, la loro preparazione i loro progressi. La nostra Nazionale, dopo il momento di apprensione passato quando il commissario tecnico Fabbri si è trovato costretto a rinunciare a Negri, il portiere titolare, si è saputa ri-

28 GIUGNO

PER LA BIENNALE DI VENEZIA

nazionale: ore 22,30

L'edizione 1966 della Biennale Internazionale d'Arte di Venezia presenta, nella sezione storica, due personali — Morandi e Boccioni — e un panorama dell'astrattismo lombardo degli anni '30. Tre esperienze assai diverse, ma fra le quali è possibile stabilire un arco ideale, che va dall'irripetibile naturalismo di Morandi alle ricerche e ai tentativi di quelle che furono le correnti di avanguardia, di punta, alle quali dobbiamo l'inserimento della pittura italiana contemporanea in un ambito europeo.
L'Approdo ha preparato per la Biennale un numero unico, che ha richiesto l'impegno dell'intera redazione artistica. Come già nel passato, esso si propone di offrire al pubblico gli elementi essenziali di giudizio, presentando un panorama rappresentativo — anche se necessariamente sintetico — degli artisti e delle correnti, e un primo ventaglio di opinioni raccolte fra i critici. Ma quest'anno, la rubrica intende approfondire ulteriormente lo sforzo di divulgazione e di spiegazione, presso il pubblico più vasto, di un'arte che, come quella contemporanea, non sempre appare, a tutti, immediatamente « comprensibile » e che continua a suscitare, anche per il suo incessante sperimentalismo, polemiche e dibattiti.
Da un lato saranno accennati i fondamenti storici delle attuali forme d'espressione, con una rapida carrellata sulle biennali precedenti, incominciando dalla prima del 1895.
Dall'altro lato, accanto ai giudizi dei critici, saranno sentiti anche i pareri di un filosofo, di uno scienziato, di uno psicologo, che permetteranno di inquadrare il fenomeno « arte moderna » all'interno degli altri fermenti e delle tematiche della nostra civiltà.

IL GRANDE GATSBY

si arricchisce. Deciso a riconquistare Daisy, compra una stupenda villa in riva ad un lago, proprio di fronte a quella dei Buchanan, e vi conduce una vita da nababbo con la speranza di attirare l'attenzione della donna amata. In uno dei suoi sontuosi ricevimenti rivede Daisy che è riuscito ad invitare tramite un amico comune. Tra i due si riaccende l'antico amore, e Daisy decide di divorziare dal marito che non ha mai amato. Dopo una violenta discussione con Tom che non vuole separarsi da lei, Daisy abbandona la villa e si allontana con Gatsby guidando ella stessa l'automobile. Ma sulla strada investe e uccide la moglie di un meccanico.
Gatsby, cavallerescamente, si assume la responsabilità dell'incidente e si espone, ormai indifferente alla vita, dopo che Daisy per paura di scandali ha deciso di ritornare da Tom, alla vendetta del marito della vittima.

Alan Ladd, protagonista del film « Il grande Gatsby »

«MONDIALI» DI LONDRA

prendere superando a Bologna, con un gioco a tratti brillante e convincente, la nazionale bulgara, una squadra già « rodata » e molto più avanti di noi nella preparazione. Subito dopo, gli azzurri hanno affrontato l'Austria e l'Argentina e ora si apprestano a misurarsi con il Messico. Da questa serie di partite, Edmondo Fabbri dovrà trarre indicazioni sufficienti per poter sacrificare senza rimpianti otto giocatori. Dei trenta giovani, infatti, solo ventidue potranno andare a Londra.
La scelta sarà difficile, ma Fabbri sembra orientato a portarsi ai campionati mondiali una intelaiatura-base già validamente collaudata nel corso di numerosi incontri internazionali, sulla quale innestare qualche giovane più che promettente, ormai addirittura affermato. Non a caso, nell'incontro con i bulgari di Vitlacyl, oltre all'esperimento di Meroni centravanti, è felicemente riuscito l'esordio di Rizzo. Il periodo di rodaggio degli italiani sta per finire: dopo l'incontro di dopodomani con il Messico, gli azzurri il 4 luglio lasceranno l'Italia, per affrontare in una ultima partita amichevole a Copenaghen una rappresentativa locale. Ma allora Fabbri avrà già deciso tutto, perché nelle quattro partite d'allenamento disputate in Italia i trenta convocati avranno dato tutto per trovare un posto a Londra.

SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO
(Vidal Profumi - Ceat Gomma - Sidol - Helene Curtis - Gò)

21,15
SPRINT
Settimanale sportivo

22 — CANTAGIRINGIRO
Curiosità del Cantagiro raccolte da Ugo Gregoretti con la partecipazione di Mario Carotenuto
Regìa di Stefano Canzio

22,15 EUROFLORA 1966
Programma di canzoni
Presentato da Renata Mauro e Pippo Baudo
Regìa di Fernanda Turvani
(Ripresa effettuata dal Palasport della Fiera Internazionale di Genova)

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

VERSUCHSSENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

20 — Tagesschau

20,10 Loretta Young Valentinstag
Regie: Richard Morris
Prod.: NBC - New York

20,35-21 Grundformen in den Schwimmarten Bildbericht
Prod.: INTERNATIONES

★

programmi svizzeri

19,25 INFORMAZIONE SERA. Notizie brevi dal mondo

19,30 UNA BOTTE DI « AMUNTILLADO ». Telefilm della serie « Le avventure di Hiram Holliday », interpretato da Willy Cox

19,55 TV-SPOT

20 TELEGIORNALE

20,15 TV-SPOT

20,20 IL REGIONALE. Rassegna di avvenimenti della Svizzera italiana a cura del servizio attualità della TSI

20,40 TV-SPOT

20,45 LA TSI PRESENTA: LA DAMIGELLA DI BARD. Tre atti di Salvator Gotta. Personaggi ed interpreti: La damigella di Bard: Emma Gramatica, Franco Palermi: Roberto De Carolis, Marchese di Pombia: Luciano Rebeggiani, Vittorio di Pombia: Guido Gagliardi, Senatore Filippo Carli: Evardo Rogato, Conte Amedeo di Bianzé: Aldo Pierantoni, Baronessa di Valprato: Rina Centa, Telise, sua figlia: Leda Celani; e inoltre: Giuliana Rivera, Zoe Ricalzone, Renato Fustagni, Dina Zanone e Itala Martini. Una produzione di Maner Lualdi. Regìa di Sergio Genni

22,05 LA ROSA D'ORO 1966. Rassegna delle trasmissioni che hanno partecipato al concorso del varietà televisivo di Montreux. Presenta: Mascia Cantoni

22,45 INFORMAZIONE NOTTE. Ultime notizie e 2ª edizione del Telegiornale

RADIO

28 giugno MARTEDI

N NAZIONALE

6,30 *Boll. per i naviganti*
6,35 Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell
7 Segn. or. - **Giorn. radio** - Prev. tempo - **Almanacco** - * Musiche del mattino
Al termine:
(Motta)
Accadde una mattina
Ieri al Parlamento
Le Commissioni Parlamentari, a cura di Sandro Tatti
8 — Segn. or. - **Giorn. radio** - *Sui giornali di stamane*, rass. della stampa italiana in collab. con l'A.N.S.A. - Boll. meteorologico
8,30 *(Palmolive)*
* **Il nostro buongiorno**
8,45 *(Invernizzi)*
* **Interradio**
9,05 Elda Lanza: *I nostri spiccioli*
9,10 Fogli d'album
9,40 Giovanni Maria Pace: *Cibi in polvere*
9,45 *(Pavesi Biscottini di Novara S.p.A.)*
Canzoni, canzoni
Album di canzoni dell'anno
10 — Segn. or. - **Giorn. radio**
10,05 *(Novo Liebig)*
Antologia operistica
Haendel: *Berenice:* Ouverture * R. Strauss: *Il Cavaliere della rosa:* Valzer * Saint-Saëns: *Sansone e Dalila:* Baccanale.
10,30 Felix Mendelssohn-Bartholdy
Concerto in re minore per violino e orchestra d'archi (Ritrovato nel 1951 da Yehudi Menuhin): Allegro molto - Andante non troppo - Allegro (*sol.* Yehudi Menuhin - Orch. Philharmonia di Londra dir. da Adrian Boult)
11 — *(Sapone Lux)*
Cronaca minima
11,15 Grandi pianisti: Wladimir Horowitz
Clementi: *Sonata in fa diesis minore op. 26 n. 2:* Piuttosto allegro con espressione - Lento e patetico - Presto * Chopin: *Mazurka in fa diesis minore op. 59 n. 3* * Liszt: da «Harmonies poétiques et religieuses»: *Funérailles*
11,45 *(Chinamartini)*
VETRINA DI UN DISCO PER L'ESTATE
12 — Segn. or. - **Giorn. radio**
12,05 *(Manetti & Roberts)*
Gli amici delle 12
12,20 Arlecchino
Negli interv. com. commerciali
12,50 Zig-Zag
12,55 *(Rosso Antico)*
Chi vuol esser lieto...
13 Segn. or. - **Giorn. radio** - Prev. tempo - Bollettino per i naviganti
13,15 *(Manetti & Roberts)*
Carillon
13,18 Punto e virgola
Rassegna di successi
13,30 *(Birra Peroni)*
* CORIANDOLI
13,55-14 Giorno per giorno
14-15 Trasmissioni regionali
14 «Gazzettini regionali» per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
14,25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)
15 — Segn .or. - **Giorn. radio** - Boll. meteorologico
15,15 La ronda delle arti
Rassegna delle arti figurative presentata da Emilio Pozzi e Rolando Renzoni
15,30 *(Durium)*
Un quarto d'ora di novità
15,45 Quadrante economico
16 — Progr. per i ragazzi
Vi occorre un amico?
Il teatro dello zio Sebastiano (Leon Chancerel)
a cura di Anna Maria Romagnoli
Regia di A. M. Romagnoli
16,30 Corriere del disco: musica da camera
a cura di Giancarlo Bizzi
17 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino per i naviganti
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*
17,25 CONCERTO SINFONICO
diretto da FERRUCCIO SCAGLIA
con la partecipazione dell'organista **Gennaro D'Onofrio**, del violinista **Cesare Ferraresi**, del pianista **Riccardo Castagnone**, del sassofonista **Georges Gourdet** e della pianista **Lya De Barberiis**
Stamitz: *Concerto n. 4 in do minore* per organo e orchestra d'archi (rev. di Herno Schubert): Allegro assai - Largo - Allegro * Haydn: *Concerto* per violino, pianoforte e orchestra d'archi: (rev. di Paul Bormann): Allegro moderato - Largo - Allegro * Glazunov: *Concerto in mi bemolle maggiore op. 109* per sassofono contralto e orchestra d'archi * Rota: *Fantasia sopra 12 note del «Don Giovanni»* di Mozart per pianoforte e orchestra
Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI
18,30 Cosimo Di Ceglie e il suo complesso
18,45 Sui nostri mercati
18,50 SCIENZA E TECNICA
La ricerca nel tempo
a cura di Ginestra Amaldi
Storia del calendario
19,10 La voce dei lavoratori
19,30 * **Motivi in giostra**
Negli interv. com. commerciali
19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno
20 Segn. or. - **Giornale radio** - Radiosport
20,20 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a...
20,25 DONNA ROSITA NUBILE
o «Il linguaggio dei fiori»
di **Federico García Lorca**
Poema granadino del Novecento diviso in vari giardini con scene di canto e ballo
Traduzione di Vittorio Bodini
Donna Rosita — *Fulvia Mammi*
La governante — *Lilla Brignone*
La zia — *Elena Da Venezia*
Prima manola — *Giovannella Di Cosmo*
Seconda manola — *Giana Giachetti*
Terza manola — *Rosalba Neri*
Prima zitella — *Maria Grazia Cappabianca*
Seconda zitella — *Vanna Polverosi*
Terza zitella — *Gemma Griarotti*
La madre delle zitelle — *Jone Morino*
Prima aiola — *Giovanna D'Argenzio*
Seconda aiola — *Luisella Visconti*
Lo zio — *Lauro Gazzolo*
Il cugino — *Gianfranco Ombuen*
Il professore di economia — *Antonio Battistella*
Don Martino — *Marcello Giorda*
Il giovane — *Vittorio Stagni*
Commenti musicali a cura di Firmino Sifonia
Regia di **Flaminio Bollini**
(Registrazione)
21,50 Enzo Borlenghi
Sarabanda e toccata (pf. Luisa De Sabbata)
22,05 Musica leggera dalla Grecia
22,30 Musica da ballo
23 — Segn. or. - **Oggi al Parlamento - Giornale radio** - Boll. meteor. - Bollettino per i naviganti
Carimate (Como): **Assegnazione del Premio «Agrodolce»**
Radiocronista Emilio Pozzi
I progr. di domani - Buonanotte

S SECONDO

7,30 Benvenuto in Italia
Trasmissione dedicata ai turisti stranieri
8 — * **Musiche del mattino**
8,25 Buon viaggio
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI
8,30 Segn. or. - **Giorn. radio**
CONCERTINO
8,40 *(Palmolive)*
a) Complesso Santo e Johnny
8,50 *(Canforumianca)*
b) Nino Impallomeni alla tromba
9 — *(Olio Topazio)*
c) Canta Bruno Filippini
9,15 *(Ditta Ruggero Benelli)*
d) Orchestra diretta da Bruno Canfora
9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
9,35 *(Omo)*
IL GIORNALE DEL VARIETA'
— L'origine delle cose
— Tempo di jets
— Il complesso della settimana
— Il giardino delle Esperidi
— Zenone, apprendista stregone
Gazzettino dell'appetito
10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
10,35 *(Coca-Cola)*
Le nuove canzoni italiane
Album di canzoni dell'anno
11 — **Il mondo di lei**
11,05 *(Ecco)*
Buonumore in musica
11,25 *(Sidol)*
Il brillante
11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
11,35 *(Milkana)*
Il moscone
11,40 *(Mira Lanza)*
* **Per sola orchestra**
12 — *(Doppio Brodo Star)*
* **Oggi in musica**
12,15-12,20 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 «Gazzettini regionali» per: Molise, Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia)
12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Calabria
L'APPUNTAMENTO DELLE 13:
13 *(Cera Grey)*
Su il sipario
03' *(Cynar)*
Una donna al giorno
10' *(Talco Felce Azzurra Paglieri)*
Tre complessi, tre paesi
20' *(Galbani)*
Zoom
25' *(A. Gazzoni e C.)*
Musica tra le quinte
13,30 Segn. or. - **Giorn. radio** - Media delle valute
45' *(Simmenthal)*
La chiave del successo
50' *(Dash)*
Il disco del giorno
55' *(Caffè Lavazza)*
Buono a sapersi
14 — *(Amaro Cora)*
Arriva il «Cantagiro»
Notizie, curiosità e canzoni, a cura di Silvio Gigli
14,05 Voci alla ribalta
Negli interv. com. commerciali
14,30 Segn. or. - **Giorn. radio** - Listino Borsa di Milano
14,45 *(Leonsolco)*
Cocktail musicale
15 — **VETRINA DI UN DISCO PER L'ESTATE**
15,15 *(Italmusica)*
Girandola di canzoni
15,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
15,35 * **Concerto in miniatura**
Soprano Joan Sutherland
Haendel: *Alcina:* «Ombre pallide» * Verdi: *La Traviata:* «Ah, forse è lui» * Gounod: *Faust:* Aria dei gioielli
16 — *(Henkel Italiana)*
* **Rapsodia**
— Delicatamente
— Sempre in voga
— Cambiano gli interpreti
16,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
16,35 L'inventario delle curiosità, rassegna discografica di Tullio Formosa
16,55 Progr. per i ragazzi
Parliamo di musica
a cura di Giorgio Graziosi
(Replica dal Progr. Nazionale)

(Terme di San Pellegrino)
53° Tour de France
Tra le ore 17 e le ore 18 radiocronaca dell'arrivo della tappa Royan-Bordeaux
Radiocronisti Adone Carapezzi e Sandro Ciotti

17,25 Buon viaggio
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI
17,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
17,35 NON TUTTO MA DI TUTTO
Piccola enciclopedia popolare
17,45 Radiosalotto
Le nostre canzoni
Album di canzoni dell'anno
18,25 Sui nostri mercati
18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
18,35 CLASSE UNICA
Giovanni Leone - *Come si svolge il processo penale.* L'esecuzione
18,50 I vostri preferiti
Negli interv. com. commerciali
19,23 Zig-Zag
19,30 Segnale orario **Radiosera**
19,50 *(Terme di San Pellegrino)*
53° Tour de France
Da Bordeaux: Commenti e interviste di Adone Carapezzi e Sandro Ciotti
20 — **Punto e virgola**
Rassegna di successi
20,10 *(Cadonett)*
Mike Bongiorno presenta
ATTENTI AL RITMO
Giuoco musicale a premi
Orchestra diretta da **Gorni Kramer** - Regia di **Pino Gilioli**
21,10 La RAI Corporation presenta:
NEW YORK '66
Rassegna settimanale della musica leggera americana
Testo e presentazione di **Renzo Sacerdoti**
21,30 Segn. or. - **Giorn. radio**
21,40 * **Musica nella sera**
22,15 L'angolo del jazz
Antologia di blues
— Menphis Slin
— Otis Spann
22,30-22,40 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

3 RETE TRE

10 — **Musiche clavicembalistiche**
Baldassare Galuppi: *Due Sonate:* in si bemolle maggiore: Andantino, Allegro; in re maggiore: Andante, Non presto, Presto (*clav.* Egida Giordani Sartori)
10,15 Antologia musicale: Cameristica ungherese
Franz Liszt: *Preludio e Fuga sul nome B.A.C.H.* (*org.* Gaston Litaize); *Quattro Lieder* su testi di Wolfgang Goethe: Mignons Lied - Der du von dem Himmel bist - Freudvoll und Leidvoll - Über allen Gipfeln ist Ruh (Alice Gabbai, *msopr.*; Piero Guarino, *pf.*); *Funérailles*, da «Harmonies poétiques et religieuses»; *Rapsodia ungherese n. 15 in la minore «Marcia Rakoczy»* (*pf.* Vladimir Horowitz) * Zoltan Kodaly: *Duo op. 7* per violino e violoncello: Allegro serioso, non troppo - Adagio - Maestoso e largamente, ma non troppo lento (Jascha Heifetz, *vl.*; Gregor Piatigorsky, *vc.*); Tre Lieder: Most jottem Edérlybol - Kocsi, szekér - Kit kéne elvenni (Jaákov Knaani, *bar.*; Renato Josi, *pf.*) * Leo Weiner: *Canzoni popolari ungheresi* (*pf.* Marta Blaha) * Ferenc Szabo: *Quartetto n. 1* per archi: Allegro - Andante - Allegro (Quartetto Pro Arte: Ida Coppola e Mary O'Brien, *vl.i*; Alfredo Sabbadini, *v.la*; Emiliano Emiliani, *vc.*) * Miklos Rozsa: *Sonata* (1948): Calmo, Allegro - Andante con calore - Allegro giusto e vigoroso (*pf.* Charlotte Zelka) * Bela Bartok: *Sei Duetti*, dai «44 Duetti» per due violini, Vol. I: dal n. 39 al n. 44 (*vl.i* Hermann Krebbers e Theo Olof); *Dorfszenen:* Heurnte - Bei der Braut - Hochzeit - Wiegenlied - Burschentanz (Magda Laszlo, *sopr.*; Lya De Barberiis, *pf.*); Sonata per due pianoforti e strumenti a percussione: Assai lento, Allegro molto - Lento, ma non troppo - Allegro non troppo (Carl Seeman e Edith Picht-Axenfeld, *pf.i*; Ludwig Porth e Karl Peinkofer, *percuss.*)
12,55 Un'ora con Albert Roussel
Petite Suite op. 39: Aubade - Pastorale - Masquerade (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Sergiu Celibidache); *Concerto in sol maggiore op. 36* per pianoforte e orchestra (*sol.* Leila Gousseau - Orch. dei Concerti Lamoureux di Parigi dir. da Paul Sacher); *Sinfonia n. 3 in sol minore op. 42* (Orch. Filarm. di New York dir. da Leonard Bernstein)
13,55 Recital del soprano Irma Bozzi Lucca, con la collaborazione del pianista Antonio Beltrami
Robert Schumann: *Frauenliebe und Leben*, ciclo di Lieder op. 42 su testi di A. von Chamisso: Seit ich ihn gesehen - Er, der Herrlichste von Allen - Ich kann's nicht fassen nicht glauben - Du Ring an meinem Finger - Helft mir, ihr Schwestern - Süsser Freund du blickest - An meinem Herzen an meiner Brust - Nun hast du mir den ersten Schmerz getan * Riccardo Malipiero: *Les Roses*, sette variazioni su testi di Rainer Marie Rilke: Une rose seule - Rose toute ardente - Rose venue très tard - Contre qui, rose - Seule, o abondante fleur - Je te vois, rose - Tout ce qui nous émeut * Arnold Schoenberg: *«Das Buch der hängenden Gärten»*, quindici Lieder su testi di Stephen George
15 — **Trascrizioni e Rielaborazioni**
Francesco Geminiani: *Concerto grosso n. 1 in re maggiore* dalla Sonata op. V n. 1 di Arcangelo Corelli (Revis. di Virgilio Mortari) (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Alberto Erede) * Mauro Giuliani: *Concerto op. 30* per chitarra, archi e timpani (Elabor. di Ennio Porrino) (*chit.* Mario Gangi - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Ennio Porrino)

15,40 Musica a programma
Gustav Holst: *I Pianeti*, suite op. 32: Marte - Venere - Mercurio - Uranio - Giove (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da John Barbirolli) ★ Victor De Sabata: *Juventus*, poema sinfonico (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Aldo Ceccato)

16,30 Momenti musicali
Florent Schmitt: *Reflets d'Allemagne*: quattro Valzer op. 28 per pianoforte a quattro mani: Heidelberg - Coblenz - Lübeck - Werder (duo pianistico Teresa Zumaglini Polimeni-Alma Brughera) ★ Camille Saint-Saëns: *Rondò capriccioso op. 28* per violino e pianoforte (Zino Francescatti, *vl.*; Richard Woitach, *pf.*)

17 — Università Internazionale Guglielmo Marconi (da New York)
Bernard Spinrad: *Conseguenze scientifiche, tecniche, sociali delle indagini nucleari*

17,10 Dimitri Sciostakovic
Sinfonia n. 7 op. 60 « di Leningrado »: Allegretto moderato - Adagio - Allegro non tanto (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Ettore Gracis)

18,05 Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell
(Replica dal Progr. Nazionale)

18,30 La Rassegna
Cultura russa
a cura di Ettore Lo Gatto

18,45 Karlheinz Stockhausen
Refrain per pianoforte, celesta e batteria (David Tudor, *pf.*; Cornelius Cardew, *celesta*; Christoph Caskel, *batteria*)

18,55 Novità librarie
Antologia di Bianco e Nero a cura di Antonio Bandera

19,15 Panorama delle idee
Selezione di periodici stranieri

19,30 Concerto di ogni sera
Giuseppe Matteo Alberti (1685-1751): *Sonata in do maggiore* per due trombe e violini: Allegro - Grave - Allegro (Helmut Wobisch e Adolf Holler, *tb.e* - « I solisti di Zagabria » dir.i da Antonio Janigro) ★ Felix Mendelssohn-Bartholdy (1809-1847): *Sinfonia n. 3 in la minore op. 56 « Scozzese »*: Andante con moto, allegro un poco agitato - Vivace non troppo (Scherzo) - Adagio - Allegro vivacissimo (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Fernando Previtali) ★ Arthur Honegger (1892-1955): *Concertino* per pianoforte e orchestra: Allegro molto moderato - Larghetto - Sostenuto - Allegro (*sol.* Margrit Weber - Orch. Sinf. della Radio di Berlino dir. da Ferenc Fricsay)

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Gioacchino Rossini
I gondolieri per coro e pianoforte (dall'Album Italiano n. 1) (*pf.* Lidia Proietti - Coro di Torino della RAI dir. da Ruggero Maghini); *Sonata I in sol maggiore* per archi: Moderato - Andantino - Allegro (« I Solisti di Zagabria » dir.i da Antonio Janigro)

21 — Il Giornale del Terzo

21,20 Interpreti a confronto
a cura di Gabriele de Agostini
Il pianoforte di Chopin
VIII - Studi op. 10

21,50 La guerra di secessione americana
di Raimondo Luraghi
Dibattito con interventi di Enzo Forcella, Roberto Giammanco, Domenico Sassoli

22,30 Anton Webern
Cinque pezzi op. 5 (Quartetto di Milano: Giulio Franzetti e Enzo Porta, *vl.i*; Tito Riccardi, *v.la*; Alfredo Riccardi, *vc.*)

22,45 Ritratto di Albert Camus
a cura di Guido Piovene
Ultima trasmissione
Dalla narrativa al teatro

radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica leggera - ore 15,30-16,30 Musica leggera - ore 21-22 Musica da camera.

notturno

Dalle ore 22,45 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,45 Concerto di apertura - 23,15 I dischi del collezionista - 24 Arcobaleno: voci, orchestre e solisti nel mondo della musica leggera - 0,36 Successi e novità musicali - 1,06 Colonna sonora - 1,36 Divagazioni musicali - 2,06 Made in Italy: canzoni italiane all'estero - 2,36 Fantasia cromatica - 3,06 Complessi d'archi - 3,36 Marechiaro: un programma di melodie napoletane - 4,06 Musica per tutte le ore - 4,36 Orchestre e musica - 5,06 Musica operettistica - 5,36 Voci alla ribalta - 6,06 Concertino.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

locali

ABRUZZI E MOLISE

7,15-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

CALABRIA

12,20-12,40 Musica per tutti (Stazioni MF II della Regione).

CAMPANIA

7-8 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese - 7-7,10 International and Sport News - 7,10-8 Music by request; Naples Daily Occurrences; Italian Customs Traditions and Monuments; Travel itineraries and trip suggestions (Napoli 3).

SARDEGNA

12,20 De die in die - 12,25 Giovanni Crasta alla tromba - 12,50 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15 L'isola dei sardi, prospettive e profili ecologici coordinati da Marcello Serra: « Gallura », conversazione del professor Giovanni Andrea Sanna - 14,35 Canti e balli tradizionali (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Canta Adriano Celentano - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12,05-12,20 I programmi del pomeriggio - indi Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina**, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio - 12,40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13,15 Come un juke-box - I dischi dei nostri ragazzi - 13,35 « **Pirati in Adriatico: gli Uscocchi** » di Nini Perno ed Ezio Benedetti - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - IV puntata - Prendono parte alla trasmissione: Gianpiero Biason, Claudio Luttini, Lia Corradi, Liana Darbi, Lidia Braico, Dario Mazzoli, Mimmo Lo Vecchio, Giorgio Valletta, Luciano Del Mestri, Lino Savorani, Dario Penne, Luciano D'Antoni e Silvio Cusani - Regia di Ruggero Winter - 14,05 **Dai festivals della regione** - Orchestra diretta da Franco Russo - Cantano: Adriana Pozzetto, Mario Gallas, Luisa Casali e Albionte Tessarin - 14,20 « **L'arte del settecento in Friuli** », a cura di Aldo Rizzi - Nona trasmissione: « La pittura: presenza del Tiepolo a Udine » - 14,30-15 **Coro « Giuseppe Peresson » di Piano D'Arta** - diretto da Arnaldo De Colle (Dalla registrazione effettuata il 26 marzo 1966 all'Auditorium « Antonio Zanon » durante il concerto organizzato dal Circolo Bancario Udinese) (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

15,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - Notizie sportive - 15,45 **Colonna sonora**: musiche da film e riviste - 16 Il pensiero religioso - Rassegna della stampa italiana - 16,10-16,30 **Musica richiesta** (Venezia 3).

19,30 Oggi alla Regione - indi Segnaritmo - 19,45-20 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Opere e giorni nel Trentino (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - 14,20 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

18,55 Musica leggera (Paganella III - Trento 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 « 'n giro al Sas » - Poeti dialettali trentini: Giuseppe Caprara (Paganella III - Trento 3).

19,45-20,30 Musica sinfonica. W. A. Mozart: Sinfonia n. 35 K. 385 « Haffner »; N. Castiglioni: Elegia per voce e 19 strumenti; R. Schumann: Ouverture, scherzo e finale op. 52 (Paganella III - Trento 3).

radio vaticana

7 Mese del Sacro Cuore: Mottetto - Meditazione di Don Pierfranco Pastore - Giaculatoria - Santa Messa. 14,30 **Radiogiornale.** 15,15 **Trasmissioni estere.** 20,15 Topic of the Week. 20,33 **Orizzonti Cristiani**: Notiziario - « **Le religioni etnologiche** » di P. Vittorio Maccoli - Silografia - Pensiero della sera. 21,15 Nos missions lointaines. 21,45 Heimat und Weltmission. 22 **Santo Rosario.** 22,15 **Trasmissioni estere.** 22,45 La palabra del Papa. 23,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

esteri

FRANCIA
FRANCE-CULTURE

20,40 Dischi. **21** Rassegna di musica, di Henri Barraud, Claude Samuel e Bronislav Horowicz. **21,30** Musica da camera. **Jacques Ibert**: « Le jardin de Samos » per flauto, clarinetto, tromba, violino, violoncello, tamburino e tamburo militare. **Maurice Thiriet**: « Les chemins epuisés » (su poemi di Sergio); **Marcel Delannoy**: Rapsodia per tromba, sassofono, violoncello e pianoforte; **Robert Bernard**: Quintetto per clarinetto e Quartetto per archi. **23** Permanenza dell'Accademia, di Francine Leullier. **0,15** Musica da camera. **Marcel Mihalovici**: Contrerimes; **Henri Dutilleux**: Sonatina per flauto e pianoforte. **Marcel Mihalovici**: Chansons et jeux sur des poèmes roumaines. **0,40** Il libro notturno.

GERMANIA
AMBURGO

18,05 Musica dopo il lavoro. **20** Notiziario. **20,25** Serata di danze e di canzoni. **21,30** Scene e musica da films. **22** Günter Fuhlisch e i suoi solisti. **22,15** Marce militari eseguite dalla NDR-Marschband diretta da Karlheinz Loges. **22,30** Notiziario. **23,45** Concerto di musica classica diretto da Harold Byrns, Günter Kehr, Willy Steiner, con la partecipazione del violinista Shmuel Ashkenasi. **Mozart**: Divertimento in fa maggiore K. 138. **Prokofieff**: Concerto n. 1 in re maggiore per violino e orchestra op. 19. **C. Ph. E. Bach**: Sinfonia per orchestra n. 1 in re maggiore. Indi: Musica leggera diretta da Gerhard Bönicke, Rudi Bohn, Walter Günther e Marc Hendriks. **1** Notiziario. **1,20** Orchestre da ballo internazionali. **2,05** Musica fino al mattino da Francoforte.

SVIZZERA
MONTECENERI

18 Radio Gioventù. **19,05** Mario Robbiani e il suo Complesso. **19,30** Ricordi alpini. **19,45** Diario culturale. **20** Les Brown e la sua orchestra. **20,15** Notiziario. **20,45** Nelle strade di Brooklyn. **21** Tribuna delle voci. **21,45** Varietà musicale. **22,45** Concertino breve. **23,05** Notizie dal mondo nuovo. **23,30** Musiche dei figli di **Giov. Seb. Bach** interpretate al pianoforte da Luciano Sgrizzi: 1. **Wilhelm Friedemann**: Sonata in re maggiore e due polacche. 2. **Karl Philipp Emanuel**: Sonata in la maggiore. 3. **Johann Christoph Friederich**: Polacca, adagio, minuetto, allegro da « Musikalische Nebenstunden ». 4. **Johann Christian**: Sonata in sol maggiore. **24** Ultime notizie. **0,20-0,30** Canterellando nella notte.

FILODIFFUSIONE

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione

dal 26 giugno al 2 luglio	**Roma - Torino - Milano**
dal 3 al 9 luglio	**Napoli - Genova - Bologna**
dal 10 al 16 luglio	**Bari - Firenze - Venezia**
dal 17 al 23 luglio	**Palermo - Cagliari - Trieste**

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) Musiche pianistiche
P. I. Ciaikowski: *Sonata in sol maggiore op. 37* - pf. S. Richter; A. Casella: *À la manière de...*: R. Wagner, G. Fauré, J. Brahms, C. Debussy, R. Strauss, C. Franck, A. Borodin, V. D'Indy, E. Chabrier, M. Ravel - pf. H. Fazzari

8,55 (17,55) Musiche di Henry Purcell
Abdelazar, suite dal Masque - Orch. d'archi della « Hartford Symphony », dir. F. Mahler — *Quattro fantasie*, per quattro viole da gamba: n. 11 in sol maggiore, n. 6 in fa maggiore, n. 7 in do minore, n. 12 in re minore - Compl. di viole da gamba « Concentus Musicus » — *Sonata in re maggiore* per tromba e archi - sol. R. Voisin, Orch. d'archi « Unicorn Concert », dir. H. Dickson — *Suite n. 9 in la minore* per clavicembalo - clav. T. Dart — « *O sing unto the Lord a new song* » (Vers. Anthems) - sopr. R. Parker, contr. ten. C. Brett, ten. W. Brown, br. C. Keyte, org. B. Runnett, Orch. « The Accademy of the St. Martin-in-the-Fields », e Coro St. John's College di Cambridge, dir. G. Guest

9,55 (18,55) Complessi per archi
L. van Beethoven: *Quartetto in fa maggiore op. 59 n. 1 « Rasumowsky »* - Quartetto « Tatrai » di Budapest: vl.i V. Tatrai e M. Szücs, v.la J. Ivanyi, vc. E. Banda; J. C. Arriaga: *Quartetto in re minore op. 1 n. 1* - Quartetto Parrenin: vl.i J. Parrenin e M. Charpentier, v.la M. Wales, vc. P. Penassou

11 (20) Un'ora con Frank Martin
La ballata dell'amore e della morte dell'Alfiere Cristoforo Rilke su testo di R. M. Rilke, per contralto e orchestra - sol. E. Höngen, Orch. Filarmonica Triestina, dir. E. Gracis

12 (21) Concerto sinfonico: Solista Amedeo Baldovino
E. Elgar: *Concerto op. 85* per violoncello e orchestra - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. M. Rossi; A. Dvorak: *Concerto in si minore op. 104* per violoncello e orchestra - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. N. Sanzogno; A. Honegger: *Concerto* per violoncello e orchestra - Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. M. Pradella

13,25-15 (22,25-24) Robert Schumann
Il Paradiso e la Peri, oratorio in tre parti per soli, coro e orchestra op. 50, da « Lalla Rookh » di T. Moore, versione ritmica tedesca di E. Flechsig - sopr.i A. Giebel e K. Moller, contr. H. Rössel-Majdan, ten.i H. Hoppe e T. Altmeyer, bs. N. Foster, Orch. Sinf. e Coro della Radio di Colonia, dir. M. Rossi, M° del Coro B. Zimmermann

15,30-16,30 Musica leggera in radiostereofonia
In programma:
— Freddy Balta in « Chanson de Paris »
— Motivi dall'Opera da tre soldi di Kurt Weill eseguiti dal trio di André Previn
— Music-hall

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) I dischi del collezionista

7,45 (13,45-19,45) Arcobaleno: voci, orchestre e solisti nel mondo della musica leggera

8,15 (14,15-20,15) Successi e novità musicali
Mogol-De Ponti: *Per questo voglio te*; David-Bacharach: *A house is not a home*; Palomba-Lombardi: *Il ragazzo dai capelli bianchi*; Wertmüller-Enriquez: *Solo tu*; Dylan: *Tombstone blues*; Specchia-Fallabrino: *Ma perché lo fai*; Testa-Colonnello: *Mai, mai, mai Valentina*

8,39 (14,39-20,39) Colonna sonora

9,03 (15,03-21,03) Divagazioni musicali
Faich: *How now brown cow*; Bardotti-Russell: *Non tornar mai*; Rainger: *Easy living*; Paoli: *Sempre*; Hawkins: *Tuxedo junction*; Wertmüller-Chiosso-Pisano: *Stasera con te*; Herman: *Apple honey*

9,27 (15,27-21,27) Made in Italy: canzoni italiane all'estero

9,51 (15,51-21,51) Fantasia cromatica
Rodgers: *Where or when*; Cardile: *L'amore è partito*; Pinkard: *Sweet Georgia Brown*; Abbate-Pallavicini-Hildebrand: *Caldo è l'amore*; Simon: *Poinciana*; Maresca-Pagano: *Quando vado sulla riva*; Jones: *Quince*

10,15 (16,15-22,15) Complessi d'archi

10,39 (16,39-22,39) Marechiaro: un programma di melodie napoletane
Mangione-Valente: *'A casciaforte*; Colonnese-Russo: *Scetammece*; Fiore-Rendine: *Nun lassà Surriento*; Tito Manlio-Oliviero: *'Nu quarto 'e luna*; Di Giacomo-Costa: *Luna nova*; Di Gianni: *Ingratitudine*; Fiorentini-Cigliano: *Luna luntana*

11,03 (17,03-23,03) Musica per tutte le ore

11,27 (17,27-23,27) Orchestre e musica

11,51 (17,51-23,51) Musica operettistica

12,15 (18,15-0,15) Voci alla ribalta

12,39 (18,39-0,39) Concertino

TV MERCOLEDÌ

NAZIONALE

11-11,50 Dalla Cappella di S. Chiara al Clodio in Roma
SANTA MESSA

---

17 — EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
FRANCIA: *Bayonne*
53° TOUR DE FRANCE: ARRIVO DELLA 9ª TAPPA BORDEAUX-BAYONNE
Telecronista Adriano De Zan

17,30 SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio
GIROTONDO
(Eldorado - Persil 3 - Industria Dolciaria Ferrero - Chlorodont)

La TV dei ragazzi

17,45 a) IMPARIAMO INSIEME
a cura di Elda Lanza
Realizzazione di Elisa Quattrocolo
b) DISNEYLAND
Favole, documenti e immagini di Walt Disney
La festa di Topolino
c) FINALINO MUSICALE
con Franco De Marchis
Realizzazione di Lelio Golletti
GONG
(Cioccolato Nestlè - Camay)

Ritorno a casa

18,55 FIRENZE: INCONTRO INTERNAZIONALE DI CALCIO ITALIA-MESSICO
Telecronista Nicolò Carosio
Ripresa televisiva di Cesare Gaslini

Per Firenze e zone collegate
18,55-19,45
e
20-20,45
PROGRAMMI FILMATI

Nell'intervallo (ore 19,45):
TIC-TAC
(Pannolini svedesi Molnina - Punt e Mes Carpano - Biscotti Wamar - Insetticida Ta-Pum - Coldinava - Affettate Bellentani)
SEGNALE ORARIO
ARCOBALENO
(Oransoda - Dixan per lavatrici - Caltex Italiana - Camicie CIT - Frigoriferi Indesit - Brodo Novo)
PREVISIONI DEL TEMPO

Ribalta accesa

20,45
TELEGIORNALE
Edizione della sera
CAROSELLO
(1) Wafers Maggiora - (2) Birra Peroni - (3) Caffettiera Moka Express - (4) Polenghi Lombardo - (5) Copiatrici Rank Xerox
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Massimo Saraceni - 2) Cinedizioni Pubblicità - 3) Paul Film - 4) Recta Film - 5) Unionfilm

21,10
SALUTE SOTTO INCHIESTA
di Ugo Zatterin
Terza puntata
La civiltà dell'uomo seduto

22,10 EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
Venezia, dal Molo San Marco:
II MOSTRA INTERNAZIONALE DI MUSICA LEGGERA
Presentano Renato Rascel e Renata Mauro
Regia teatrale e televisiva di Enrico Moscatelli

23,05
TELEGIORNALE
Edizione della notte

Adriano De Zan, telecronista al « Tour de France ». Alle 17 sarà trasmesso l'arrivo della tappa Bordeaux-Bayonne

LA CIVILTÀ

nazionale: ore 21,10

L'ideale della perfezione umana era stato condensato dagli antichi in un motto che quasi tutte le società ginnastiche avevano eletto a loro insegna: « Mens sana in corpore sano »: ed era sottinteso che il corpo sarebbe stato sano soltanto se avesse compiuto un minimo di moto, un poco di attività muscolare, che sono ottimi espedienti per conservare la miglior vitalità e funzionalità alla macchina umana. E' ancora valido questo motto? Dal punto di vista scientifico, certamente; dal punto di vista pratico, c'è molto da dubitare, come ci dirà la terza puntata dell'inchiesta condotta

DA VENEZIA:

Milva partecipa questa sera alla finale della Mostra internazionale veneziana

BELFAGOR:

secondo: ore 21,15

L'agguato che il commissario Menardier tenta di organizzare per arrestare Belfagor ed avere finalmente la soluzione del mistero, fallisce ancora una volta. Le sale deserte del Louvre rimbombano dei colpi di pistola inutilmente sparati dai poliziotti contro il fantasma che riesce a dileguarsi. Luciana, intanto, conduce Andrea ad un pranzo che si svolge a casa di uno strano individuo, un certo Williams, uomo ricco, apolide, dotato di un certo fascino, che riunisce intorno a sé l'alta società parigina. Durante questo pranzo si parla, naturalmente, di Belfagor e di tutta l'enigmatica faccenda, ed Andrea espone il suo punto di vista secondo il quale l'errore della polizia consisterebbe nel voler arrestare il fantasma. Il giovane, invece, dichiara che egli tenterà piuttosto di svelare l'identità di Belfagor studiandone le mosse e avanzando delle ipotesi da verificarsi, poi, di volta in volta. La serata a casa di Williams — che alle parole di Andrea rea-

29 GIUGNO

DELL'UOMO SEDUTO

da Ugo Zatterin sulla nostra salute e che si intitola: *La civiltà dell'uomo seduto*.
L'uomo si muove poco, e fa venire in mente quel Belacqua che Dante incontra nell'Antipurgatorio e di cui si dice che « venia la mattina a bottega, et ponevasi a sedere, et mai non si levava se non quando egli voleva ire a desinare et a dormire ». L'uomo di oggi si comporta, in apparenza, più o meno nello stesso modo, ma non certo per neghittosità, sibbene perché la macchina ha ridotto il lavoro muscolare al minimo indispensabile. E piano piano, senza misurarne le conseguenze sulla salute, ci siamo abbandonati alla sedentarietà, sicché passiamo le nostre giornate fra lo star seduti in auto, lo star seduti in ufficio o anche nel disbrigo di parecchi lavori manuali, lo star seduti a tavola, lo star sdraiati a letto; e la nostra casa si è tramutata in una privata « stanza dei bottoni » con i quali mettiamo in moto una gamma sempre crescente di macchine. L'automobile, il fumo, l'alcool sono gli indispensabili complementi di questo nostro modo di vivere: sono essi che ci aiutano a covare quei mali moderni che sono l'infarto, l'arteriosclerosi, il diabete, le disfunzioni cardiovascolari e contro i quali non mostriamo di volerci cautelare quasi ci prenda il timore di rompere l'armonia di una civiltà che si sviluppa all'insegna dell'uomo seduto.

MUSICA LEGGERA

nazionale: ore 22,10

In collegamento con Venezia, la TV trasmette stasera la serata finale della seconda *Mostra internazionale di musica leggera*. Come è spiegato diffusamente nell'articolo pubblicato alle pagine 18 e 19, in questa manifestazione la premiazione è differita di un anno, nel senso che la « Gondola d'oro » viene assegnata alla canzone dell'anno precedente che avrà fatto registrare il più alto numero di esecuzioni pubbliche e di vendite discografiche. Stasera, infatti, vedrete Orietta Berti ritirare il premio per *Tu sei quello*, la canzone da lei presentata alla « Mostra » 1965.
Allo spettacolo, che si svolge in Piazza San Marco, partecipano anche Mina, Ornella Vanoni, Sergio Endrigo, Milva, Caterina Caselli, Pino Donaggio, Iva Zanicchi, Gigliola Cinquetti, Fred Bongusto, Giorgio Gaber, Gino Paoli e Bruno Lauzi. Ognuno di questi cantanti ha presentato alla « Mostra » due canzoni del proprio repertorio, e una giuria di spettatori ed esperti ne ha scelta una: sono appunto le « finaliste » (una per cantante) che verranno eseguite stasera.
Inoltre, ci saranno alcuni « ospiti d'onore » stranieri, fra i quali Sandie Shaw, Alain Barrière, Enrico Macias e la spagnola Salomé. Infine, prendono parte alla manifestazione alcuni giovani cantanti in gara per la « Gondola d'argento » da assegnarsi alla migliore canzone dedicata a Venezia: Rossano, Silvana Aliotta, Memo Remigi, Vanis Rebecchi, Paola Bertoni, Gabriella Marchi, Annamaria Savini, Alberto Anelli, Franco Ragona, Luisa Ghini, Paolo Gualdi e Roberto Moncini. Presentano lo spettacolo Rascel e Renata Mauro.

LA TERZA PUNTATA

gisce ironicamente — ha termine. E mentre Luciana ed Andrea sempre più attratti fra di loro, si rivelano la reciproca simpatia, veniamo a sapere che Williams potrebbe entrare in qualche modo nella vicenda del fantasma data la sua familiarità con la stravagante Lady Hodwin. Ad un certo momento, gli avvenimenti precipitano. Colette scompare e tutto lascia credere ad un rapimento. Il commissario Menardier si lancia affannosamente alla ricerca della figlia, quando Lady Hodwin, inspiegabilmente, si offre di aiutarlo a ritrovare la ragazza dandogli delle informazioni preziose. Colette viene ritrovata, semi-svenuta, in cima alla Torre Eiffel.
Nel frattempo, il custode Gautrais fa un'interessante scoperta: da uno dei sarcofaghi del Museo, filtra dell'acqua, come se sotto ci fosse il vuoto. Durante la notte, Gautrais torna nel Louvre insieme ad Andrea, e i due riescono a trovare un passaggio segreto che conduce negli antichi sotterranei ed assistono ad una scena straordinaria e incredibile.

L'attore René Dary, fra i protagonisti del teleromanzo giallo « Belfagor »

SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO
(Bipantol - La Castellana - Oro brandy Pilla - Dentifricio Mira - Motta)

21,15
BELFAGOR
o
IL FANTASMA DEL LOUVRE
dal romanzo omonimo di Arthur Bernède
con
Juliette Greco
e
René Dary
Sceneggiatura di Jacques Armand e Claude Barma
Dialoghi di Jacques Armand e Alberto Liberati
Terza puntata:
Personaggi ed interpreti:
Andrea — *Yves Renier*
Menardier — *René Dary*
Williams — *François Chaumette*
Olga — *Natalie Nerval*
Luciana — *Juliette Greco*
Hansdoffer — *Hubert Noël*
Lady Hodwin — *Sylvie*
Colette — *Christine Delaroche*
Folco — *Georges Staquet*
Luisa — *Marguerite Muni*
Gautrais — *Paul Crauchet*
Maggiordomo — *Raymond Devime*
Parusseau — *Paul Cambo*
Regia di Claude Barma
(Prod.: Ultra Film e Pathé)

22,15 CANTAGIRINGIRO
Curiosità del Cantagiro raccolte da Ugo Gregoretti
con la partecipazione di Mario Carotenuto
Regia di Stefano Canzio

22,30 MERCOLEDI' SPORT
— Roma: Derby di trotto
— Roma: Trofeo Sette Colli di nuoto

Per Firenze e zone collegate
22,30 SINTESI REGISTRATA DELL'INCONTRO INTERNAZIONALE DI CALCIO ITALIA-MESSICO

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

VERSUCHSSENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

20— Tageschau
20,10-21 Laramie
Freunde in der Not
Regie: Leslie Selander
Prod.: NBC - New York

★

programmi svizzeri

17 GIANNI E PINOTTO E L'ASSASSINO MISTERIOSO. Lungometraggio interpretato da Bud Abbott, Lou Costello e Boris Karloff.
19,25 INFORMAZIONE SERA
19,30 « C'ERA UNA VOLTA ».
19,55 TV-SPOT
20 TELEGIORNALE
20,15 TV-SPOT
20,20 LA CLAUSOLA PESANTE. Telefilm
20,40 TV-SPOT
20,45 INDUSTRIE SVIZZERE A MOSCA
21 IN EUROVISIONE: GIUOCHI SENZA FRONTIERE. Incontri, scontri in un torneo televisivo internazionale. In gara: Fougères (Francia) contro Jambes (Belgio). Realizzazione a cura delle reti televisive belga, francese, italiana e tedesca.
22,15 LO SPECCHIO DI ANNIBALE. Il lago Trasimeno nei suoi svariati aspetti
22,40 INFORMAZIONE NOTTE.

RADIO

29 giugno MERCOLEDI

NAZIONALE

6,30 *Boll. per i naviganti*
Musiche del mattino
Prima parte

7,10 Almanacco - Previsioni del tempo

7,15 Musiche del mattino
Seconda parte
Al termine:
(Motta)
Accadde una mattina
Ieri al Parlamento

8 — Segn. or. - **Giorn. radio** - *Sui giornali di stamane*, rass. della stampa italiana in collab. con l'A.N.S.A. - Boll. meteor.

8,30 *(Palmolive)*
*** Il nostro buongiorno**
Hammerschid: *Birmingham-beat* ★ Barroso-Reis-Molar: *Cara de payaso* ★ Mc Cartney-Lennon: *And I love* ★ Alpert-Moss: *La finta tonta* ★ Kern: *All the things you are*

8,45 *(Chlorodont)*
*** Interradio**

9,05 Luisa de Ruggieri: *Cucina segreta*

9,10 Antologia operistica
Donizetti: *La Figlia del reggimento*: Sinfonia ★ Ponchielli: *La Gioconda*: «Sì, morir ella dee» ★ Verdi: *Rigoletto*: «Bella figlia dell'amore» ★ Puccini: *Manon Lescaut*: «Sola perduta» ★ Gounod: *Faust*: «Dio possente, Dio d'amor» ★ Wagner: *Parsifal*: Preludio atto I

9,55 *(Dieterba)*
Canzoni, canzoni
Album di canzoni dell'anno

10,10 Musica sacra
Frescobaldi: *Tre Pezzi dalla «Messa degli Apostoli»* (dai Fiori musicali, op. 12): Toccata e Ricercare cromatico dopo il Credo - Toccata per l'Elevazione - Canzone a quarti di tono, per il post-Communio (*org.* Jean Jacques Gruenenwald) ★ Monteverdi: *Crucifixus*, a quattro voci (Coro Polifonico Romano dir. da Gastone Tosato)

10,30 In collegamento con la Radio Vaticana
Dalla Basilica di San Pietro in Roma
SANTA MESSA SOLENNE
con breve omelia di S. Em. il Cardinale Paolo Marella

11,45 *(Burro Prealpi Quadrifoglio)*
VETRINA DI UN DISCO PER L'ESTATE

12 — *(Prodotti Alimentari Arrigoni)*
Gli amici delle 12

12,20 Arlecchino
Negli interv. com. commerciali

12,55 *(Vecchia Romagna Buton)*
Chi vuol esser lieto...

13 Segn. or. - **Giorn. radio** - Prev. tempo - Bollettino per i naviganti

13,15 *(Manetti & Roberts)*
Carillon

13,18 Punto e virgola
Rassegna di successi

13,30 *(Birra Wührer)*
* I SOLISTI DELLA MUSICA LEGGERA

14 — **Canti popolari del Canadà**

14,30 Il mondo dell'operetta

15 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Boll. meteor

15,15 Profili musicali: Carlo Alberto Rossi
Orchestra diretta da Alberto Casamassima

15,30 *(C.G.D. e C.G.D. Internazionale)*
Parata di successi

15,45 Umberto Tucci e il suo complesso

16 — Progr. per i ragazzi
Un viaggio a Parigi
Radioscena di Rosa Claudia Storti
Regìa di Gennaro Magliulo

16,30 2° Festival internazionale del jazz di Praga

17,30 Profili di interpreti
a cura di Giuseppe Lazzari
IV - *Joseph Joachim*
- *Bollettino per i naviganti*

18,10 «Sono un poeta»
Album di liriche napoletane scelte e illustrate da Giovanni Sarno - Presenta Anna Maria D'Amore

18,40 Musica da ballo

19,30 * Motivi in giostra
Negli interv. com. commerciali

19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno

20 Segn. or. - **Giorn. radio** - Radiosport

20,20 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a...

20,25 LUCIA DI LAMMERMOOR
Dramma tragico di Salvatore Cammarano
Musica di GAETANO DONIZETTI
Lord Enrico Asthon — *Giulio Fioravanti*
Miss Lucia — *Maria Luisa Cioni*
Sir Edgardo di Ravenswood — *Gianni Poggi*
Lord Arturo Bucklaw — *Walter Artioli*
Raimondo Bidebent — *Angelo Nosotti*
Alisa — *Elena Barcis*
Normanno — *Walter Artioli*
Direttore **Nino Bonavolontà**
Orch. Filarmonica di Sanremo e Coro «Luigi Canepa» dell'Ente Concerti di Sassari
Maestro del Coro Marco Crestani
(Edizione Ricordi)
(Registraz. effett. il 27-11-1965 dal Teatro «G. Verdi» di Sassari)

Il tenore Gianni Poggi, che interpreta la parte di Edgardo di Ravenswood nella «Lucia di Lammermoor» di Donizetti in onda alle 20,25 sul Programma Nazionale

Negli intervalli:
1) **Letture poetiche**
La lirica italiana prima del Petrarca
a cura di Luigi Baldacci
XI. *Le «Rime di Dante»* (3ª)
2) **Dalle rive del Garda**
Conversazione di Elio Filippo Accrocca
Al termine - **Giorn. radio** - Boll. meteor. - Boll. per i naviganti
Ippica: Dall'Ippodromo di Tor di Valle in Roma «Derby italiano del trotto»
Radiocronaca di Alberto Giubilo
Questi incontri internazionali di calcio, commento di Eugenio Danese
I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO

7,30 Benvenuto in Italia
Trasmissione dedicata ai turisti stranieri

8 — *** Musiche del mattino**

8,25 Buon viaggio
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

8,30 Segn. or. - **Giorn. radio**
CONCERTINO

8,40 *(Palmolive)*
a) Complesso The Lettermen

8,50 *(Cera Grey)*
b) Carmen Cavallaro al pianoforte

9 — *(Invernizzi)*
c) Canta Dalida

9,15 *(Dip)*
d) Orchestra diretta da Billy Vaughn

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 *(Omo)*
DISC JOCKEY
Novità discografiche della settimana scelte e presentate da **Adriano Mazzoletti**
Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 *(Coca-Cola)*
MUSICA PER UN GIORNO DI FESTA

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35 Voci alla ribalta
Negli interv. com. commerciali

12,30 Orchestre dirette da Ettore Ballotta, Carlo Esposito ed Enrico Simonetti
L'APPUNTAMENTO DELLE 13:

13 *(Cera Grey)*
Su il sipario
03' *(Cynar)*
Una donna al giorno
10' *(Chinamartini)*
Tre successi di ieri
20' *(Galbani)*
Zoom
25' *(A. Gazzoni e C.)*
Musica tra le quinte

13,30 Segn. or. - **Giorn. radio**
45' *(Simmenthal)*
La chiave del successo
50' *(Dash)*
Il disco del giorno
55' *(Caffè Lavazza)*
Buono a sapersi

14 — *(Amaro Cora)*
Arriva il «Cantagiro»
Notizie, curiosità e canzoni, a cura di Silvio Gigli

14,05 Musiche per due continenti
con Ralph Marterie, Percy Faith, Les Surfs, Sandie Shaw, Carmen Villani e Johnny Dorelli

14,45 *(Vis Radio)*
Dischi in vetrina

15 — **Cori italiani**

15,15 *(Dischi Carosello)*
Motivi scelti per voi

15,30 * Concerto in miniatura
Arpista Nicanor Zabaleta
C. Ph. E. Bach: *Sonata in sol maggiore*: Allegro - Adagio un poco - Allegro ★ Debussy: *Danza sacra e Danza profana* per arpa e orchestra d'archi (Orch. Sinf. della Radio di Berlino dir. da Ferenc Fricsay)

16 — *** Rapsodia**
— Spensieratamente
— Un po' di nostalgia
— Tempo di valzer

16,35 Tre minuti per te
a cura di Padre Virginio Rotondi

16,38 Dischi dell'ultima ora

17 — **La bancarella del disco**
a cura di Lea Calabresi

(Terme di San Pellegrino)
53° Tour de France
Tra le ore 17 e le ore 18 radiocronaca dell'arrivo della tappa Bordeaux-Bayonne
Radiocronisti Adone Carapezzi e Sandro Ciotti

17,25 Buon viaggio
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

17,30 Dora Musumeci al pianoforte

17,45 *(Ciao Amici)*
Radiosalotto
ROTOCALCO MUSICALE
a cura di **Luigi Grillo**

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18,35 * I vostri preferiti
Negli interv. com. commerciali

19,23 Zig-Zag

19,30 Segnale orario
Radiosera

19,50 *(Terme di San Pellegrino)*
53° Tour de France
Da Bayonne: Commenti e interviste di Adone Carapezzi e Sandro Ciotti

20 — **A Firenze:** INCONTRO DI CALCIO ITALIA-MESSICO
(Secondo tempo)
Radiocronaca di Nando Martellini

20,50 Punto e virgola
Rassegna di successi

21 — **Musica leggera da Vienna**

21,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

21,40 Parata d'orchestre

22,10 Dal Molo San Marco in Venezia
II MOSTRA INTERNAZIONALE DI MUSICA LEGGERA
Presentano **Renato Rascel** e **Renata Mauro**
Regìa di **Enrico Moscatelli**
Al termine: **Notizie del Giornale radio**

RETE TRE

10 — **Musiche pianistiche**
Johann Sebastian Bach: *Cinque Preludi e Fughe* dal «Clavicembalo ben temperato», Vol. I: in do maggiore - in do diesis minore - in re maggiore - in re minore - in mi bemolle minore (*pf.* Sviatoslav Richter) ★ Maurice Ravel: *Sonatina*: Modéré - Mouvement de Menuet - Animé (*pf.* Monique Haas) ★ Aaron Copland: *Fantasia* (*pf.* Noël Lee)

11,10 Musiche di Domenico Scarlatti
Narciso: Sinfonia (Revis. di Vito Frazzi) (Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Franco Caracciolo); «*Pur nel sonno, almen talora*»: Cantata per soprano, archi e clavicembalo (*sol.* Sonia Cutopulo - Compl. Ars Cantandi dir. da Lino Bianchi); *Sei Sonate* per clavicembalo: in fa minore L. 238 e L. 239 - in la maggiore L. 208 e L. 209 - in do maggiore L. 460 e L. 461 (*clav.* Ralph Kirkpatrick); «*Salve Regina*», per mezzosoprano, coro femminile e piccola orchestra (Revis. di Emilia Gubitosi) (*sol.* Miti Truccato Pace - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI e Coro dell'Assoc. «A. Scarlatti» di Napoli dir.i da Franco Caracciolo - Mº del Coro Emilia Gubitosi)

12,10 Quartetti per archi
Wolfgang Amadeus Mozart: *Quartetto in mi bemolle maggiore K. 428* (da Haydn): Allegro ma non troppo - Andante con moto - Minuetto - Allegro vivace (Quartetto Amadeus: Norbert Brainin, Siegmund Nissel, *vl.i*; Peter Schidlof, *v.la*; Martin Lovett, *vc.*) ★ Ermanno Wolf Ferrari: *Quartetto in mi minore op. 23*: Allegro, Andante tranquillo - Andante cantabile - Capriccio (Allegro) (Quartetto del Mozarteum di Salisburgo: Karlheinz Franke, Hermann Kienzl, *vl.i*; Alfred Letizki, *v.la*; Heinrich Amminger, *vc.*)

13,05 Un'ora con Anton Dvorak
Scherzo capriccioso in re bemolle maggiore op. 66 (Orch. Sinf. di Londra dir. da Istvan Kertesz); *Quattro Duetti*: Möglichkeit - Der Apfel - Kranzlein - Schmerz (Hilde Zadek, *sopr.*; Elisabeth Höngen, *msopr.*; Erik Werba, *pf.*); *Sinfonia n. 5 in mi minore op. 95 «Dal Nuovo Mondo»*: Adagio, Allegro molto - Largo - Scherzo (Molto vivace) - Finale (Allegro con fuoco) (Orch. Filarm. di Londra dir. da Artur Rodzinski)

14,05 Concerto sinfonico: Solista David Oistrakh
Wolfgang Amadeus Mozart: *Concerto in la maggiore K. 219* per violino e orchestra: Allegro aperto, Adagio, Allegro aperto - Adagio - Tempo di Minuetto (Allegro) (Orch. Sinf. di Stato di Dresda dir. da Franz Konwitschny) ★ Igor Strawinsky: *Concerto* per violino e orchestra: Toccata - Aria I - Aria II - Capriccio (Orch. dei Concerti Lamoureux di Parigi dir. da Bernard Haitink) ★ Johannes Brahms: *Concerto in re maggiore op. 77* per violino e orchestra: Allegro non troppo - Andante sostenuto - Adagio - Allegro giocoso ma non troppo vivace (Orch. Sinf. di Stato dell'URSS dir. da Kyrill Kondrascin)

15,40 Arthur Honegger
Jeanne d'Arc au bûcher, oratorio drammatico su testo di Paul Claudel
Jeanne d'Arc — *Vera Zorina*
Frère Dominique — *Raymond Jérome*
La Vierge — *Frances Yeend*
Marguerite — *Carolyn Long*
Catherine — *Martha Lipton*
Une voix / Héraut I / Leclerc — *David Lloyd*
Héraut II — *Kenneth Smith*
Orch. Sinf. di Filadelfia - Cori della Temple University e dei «Saint Peter's Boys» dir.i da Eugène Ormandy - Mº del Coro Harold Gilbert

17 — **Place de l'Etoile**
Istantanee dalla Francia

17,15 L'informatore etnomusicologico

17,35 L'ossigeno contro le malattie
Conversazione di Piero Longardi

17,45 Emmanuel Chabrier
Cinque Pezzi per pianoforte: Impromptu - Ronde champêtre - Caprice - Joyeuse marche - Air de ballet (*pf.* Marcelle Meyer); *Suite pastorale*: Idylle - Danse villageoise - Sous bois - Scherzo Valse (Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Luigi Colonna)

TERZO

18,30 La Rassegna
Cultura francese
a cura di Maria Luisa Spaziani

18,45 François Couperin
Elevation (*org.* André Marchal); *Les fastes de la grande et ancienne menestrandise* (*clav.* Egida Giordani Sartori)

19 — **Bibliografie ragionate**
I ribelli d'Irlanda
a cura di Piergiovanni Permoli

19,30 * **Concerto di ogni sera**
Johann Joachim Quantz (1697-1773): *Sonata a tre in do maggiore* per flauto, recorder e continuo: Affettuoso - Alla breve - Larghetto - Vivace (Franz Vester, *fl.*; Franz Brueggen, *recorder*; Anner Bylsma, *vc.*; Gustav Leonhardt, *clav.*) * Franz Joseph Haydn (1732-1809): *Quartetto in sol minore op. 74 n. 3* «*Reiterquartett*» per archi: Allegro - Largo assai - Minuetto - Allegro con brio (Quartetto Strauss: Ulrich Strauss, Helmut Hoever, *vl.i*; Konrad Grahe, *v.la*; Ernest Strauss, *vc.*) * Bela Bartok (1881-1945): *Sonata* per due pianoforti e percussione: Assai lento - Allegro molto - Lento ma non troppo - Allegro non troppo (Janine Reding e Henry Piette, *pf.* - Strumenti a percussione della RAI dir.i da Mario Rossi)

20,30 **Rivista delle riviste**

20,40 **Ludwig van Beethoven**
«*No, non turbarti*», scena e aria su testo di Metastasio, per soprano e orchestra (*sol.* Angelica Tuccari - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Pierre Dervaux); *Dodici contraddanze* (Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Lorin Maazel)

21 — **Il Giornale del Terzo**

21,20 **Costume**
Fatti e personaggi visti da Libero Bigiaretti

21,30 **Ernest Bloch**
Concerto per violino e orchestra: Allegro deciso - Andante - Deciso (*sol.* Enrico Pierangeli - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Roberto Caggiano)

22,10 **Le avanguardie francesi**
a cura di Liliana Magrini
I - *Da Baudelaire all'immediato dopoguerra*

22,45 **Orsa minore**
LA «NUOVA MUSICA» DALL'IMMEDIATO DOPOGUERRA AD OGGI
a cura di Alberto Pironti
Ultima trasmissione
L'improvvisazione di gruppo

radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica da camera - ore 15,30-16,30 Musica da camera - ore 21-22 Musica leggera.

notturno

Dalle ore 22,45 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,45 Concerto di apertura - 23,15 Panoramica musicale - 24 Fuochi d'artificio: 30 minuti di musica brillante - 0,36 Musica per orchestra - 1,06 Folclore in musica - 1,36 Cavalcata della canzone - 2,06 Fogli d'album - 2,36 Due voci e un'orchestra - 3,06 Mosaico: programma di musica varia - 3,36 Melodie senza età - 4,06 Musica leggera e jazz - 4,36 Complessi vocali - 5,06 Sinfonia d'archi - 5,36 Incantesimo musicale - 6,06 Concertino.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco

locali

CAMPANIA

7-8 «Good morning from Naples», trasmissione in lingua inglese - 7-7,10 International and Sport News - 7,10-8 Music for young People (Napoli 3).

SARDEGNA

12,20 De die in die - 12,25-13 Gorni Kramer e la sua orchestra (Cagliari 1).

19,30-20 Piccoli complessi (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

15,30 **L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - Notizie sportive - 15,45 **Motivi di successo** con il complesso di Franco Russo - 16 Arti, lettere e spettacoli - 16,10-16,30 **Musica richiesta** (Venezia 3).

19,30-20 Segnaritmo (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

12,30 Motivi da operette e commedie musicali italiane (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,15 Musica leggera. Trio Benini, Rossi, Oberkofler (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

radio vaticana

10,15 **Mese del Sacro Cuore:** Mottetto - Meditazione di Don Pienfranco Pastore - Giaculatoria. 10,30 Santa Messa solenne dalla Basilica di S. Pietro, in collegamento RAI, con breve omelia di S. Eminenza il Cardinale Paolo Marella. 14,30 **Radiogiornale.** 15,15 **Trasmissioni estere.** 20,15 Vital Christian Doctrine. 20,33 **Orizzonti Cristiani: «Pietro: il grande pescatore»** radioscena di Liana Pucciarelli Ducci, regia di Raffaello Lavagna. 21,15 Saint Pierre et Saint Paul. 21,45 Sie Fragen-wir antworten. 22 **Santo Rosario.** 22,15 **Trasmissioni estere.** 22,45 Entrevistas y colaboraciones. 23,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

esteri

FRANCIA

FRANCE-CULTURE

19,10 Artisti di passaggio. 19,25 Bonnes feuilles (8). **19,40** L'India o il paradiso nell'inferno) (1) di Irma van Lauwick. **20,15** Giornale di un uomo onesto del 20° secolo, di Jean François Noël e Jean Chouquet. **20,30** Notiziario. **20,40** Dischi. **21** Tribuna delle critiche di Pierre Barbier. **21,30** Carte blanche internationale di Lily Siou. **22,30** «Le rideau» di Jacques Fayet. **23,30** «La tête à l'envers» di Jean Rousselot e André Guillot (3ª e ultima) «Conversazione tra le 23 e mezzanotte», a cura di Henri Soubeyran. **0,15** Musica da camera. **J. Haydn:** «Arianna a Nasso» (Renée Defraiteur, canto; Janine Reiss, clavicembalo); **Telemann:** Sonata per flauto e pianoforte (Philippe Bender, flauto; Janine Reiss, pianoforte). **0,40** Il libro notturno.

GERMANIA

AMBURGO

18,30 Musica leggera dopo il lavoro. **20** Notiziario. **20,30** Musica da camera. **Beethoven:** Trio per archi in do minore, op. 9, n. 3 (Leonid Kogan, violino, Rudolf Barshai, viola; Mstislav Rostropovich, violoncello). **21** «Omar ed Omar», radiocommedia di Günter Eich (I due Omar). **22** Museo del jazz classico. (I «Rhytmmakers» 1932). **22,30** Notiziario. **23** Musica leggera. **0,15** Nuova musica. **Luis de Pablo:** Ejercicio para cuarteto. **Goffredo Petrassi:** Trio per violino, viola e violoncello. **Philipp Eichenwald:** Suoni estremi per voce recitante e quartetto d'archi. (Società cameristica Italiana: Enzo Porta, 1° violino; Umberto Oliveti, 2° violino; Emilio Poggioni, viola; Italo Gomez, violoncello; Liliana Poli, soprano). **1** Notiziario. **1,20** Musica da ballo. **2,05** Musica fino al mattino da Mühlacker.

SVIZZERA

MONTECENERI

19,05 **W. A. Mozart:** Sonata in la maggiore per violino e pianoforte, K. 526 (Romana Pezzani, violino; Luciano Sgrizzi, pianoforte). **19,30** **Michail Glinka:** a) Vecchia canzone zigana, b) Dolce è stare accanto a te, c) Canto del viandante, d) Adele (al pianoforte: Sviatoslav Richter). **19,45** Diario culturale. **20** Motivi popolari (Complesso Fenske). **20,15** Notiziario. **20,45** Musica sprint. **21** «Valentine, robes et manteaux» di Roberto Cortese. IV. La scrittrice inferma. **21,45** Orchestra Radiosa. **22,15** Canzoni lungo la Senna. **22,45** Ritmi. **23** Documentario. **23,30** Celebri composizioni pianistiche. **L. van Beethoven:** Fantasia op. 77; **Robert Schumann:** 1) Novelletta, op. 21, n. 7; 2) Arabesco, op. 18; **Franz Liszt:** 1) Studio la leggerezza; 2) Parafrasi dal «Rigoletto» di Verdi. **24** Ultime notizie. **0,20-0,30** Fischiettando dolcemente.

FILODIFFUSIONE

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione

dal 26 giugno al 2 luglio	Roma - Torino - Milano
dal 3 al 9 luglio	Napoli - Genova - Bologna
dal 10 al 16 luglio	Bari - Firenze - Venezia
dal 17 al 23 luglio	Palermo - Cagliari - Trieste

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) **Antologia musicale: Ottocento francese**
D. Auber: *Fra Diavolo*: Ouverture - Orch. Sinf. della Radio Belga, dir. F. André — *La muta di Portici*: «Ferme tes yeux» - ten. R. Conrad, Orch. Sinf. di Londra, dir. R. Bonynge; H. Berlioz: *Tre pezzi* per orchestra da «*La Dannazione di Faust*» - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. B. Maderna — *La Captive op. 12* su testo di V. Hugo - sopr. E. Steber, Orch. Sinf. Columbia, dir. J. Morel; C. Franck: *Les Djinns*, poema sinfonico per pianoforte e orchestra (dal volume di liriche «Les Orientales» di V. Hugo) - sol. A. Ciccolini, Orch. Sinf. Nazionale Belga, dir. A. Cluytens; A. Thomas: *Amleto*: «O vin, dissipe la tristesse» - br. P. Glossop, Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. F. Mannino — *Mignon*: a) Intermezzo - Orch. Sinf. di Bamberg, dir. F. Leitner; b) «Je suis Titania» - sopr. M. Callas, Orch. della Radiodiffusione Francese, dir. G. Prêtre; C. Gounod: *Marcia funebre di una marionetta* - Orch. Sinf. di Filadelfia, dir. E. Ormandy — *Faust*: «Il se fait tard, adieu» - sopr. P. Alarie, ten. L. Simoneau, Orch. Sinf. della Radio di Berlino, dir. L. Schaenen; E. Lalo: *Chant russe op. 29* per violoncello e pianoforte - vc. F. Maggio Ormezowski, pf. J. Fachin — *Le Roi d'Ys*: Ouverture - Orch. dell'Opéra Comique di Parigi, dir. A. Wolff; J. Massenet: *Thaïs*: «O specchio mio fedel» - sopr. G. Galli, Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. A. Basile — *Werther*: a) Preludio - Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. A. Basile; b) «Pourquoi me reveiller» - ten. G. Di Stefano, Orch. Sinf. «Tonhalle», dir. F. Patané; G. Bizet: *Patrie*, ouverture drammatica op. 19 - Orch. della Suisse Romande, dir. E. Ansermet; L. Délibes: *Lakmé*: «C'est le Dieu de la jeunesse» - sopr. M. Robin, ten. L. De Luca, Orch. dell'Opéra-Comique di Parigi, dir. G. Sebastian; E. Chabrier: *Ballabile, Habanera, Aubade, Impromptu* - pf. M. Meyer — *España*, rapsodia - Orch. della Suisse Romande, dir. E. Ansermet; C. Saint-Saëns: *Le Rossignol et la rose* - sopr. R. Streich, Orch. Sinf. della Radio di Berlino, dir. K. Gaebel — *Danza macabra*: poema sinfonico op. 40 - Orch. della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi, dir. J. Martinon

10,40 (19,40) **Musiche clavicembalistiche**
G. F. Haendel: *Suite n. 8 in fa minore* - clav. P. Wolf

10,55 (19,55) **Un'ora con Karol Szymanowski**
Quattro Mazurke dall'op. 50 - pf. L. Kezubek — *Mythes*, tre poemi op. 30 per violino e pianoforte - vl. D. Oistrakh, pf. V. Yampolski — *Sinfonia n. 3 op. 27* «*Il Canto della notte*», da un poema di M. Dyelaleddin, per voce, coro e orchestra (Versione ritmica italiana di M. Stefani Segre) - sopr. M. Pender, Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI, dir. J. Semkov, M° del Coro R. Maghini

11,55 (20,55) **Recital del pianista Wladimir Ashkénazy**
R. Schumann: *Fantasia in do maggiore op. 17* — *Studi sinfonici in do diesis minore op. 13*; F. Chopin: *Scherzo n. 4 in mi maggiore op. 54* — *Notturno in si maggiore op. 62 n. 1*; C. Debussy: *L'Isle joyeuse*; M. Ravel: *Gaspard de la nuit*, tre poemi

13,50 (22,50) **Poemi sinfonici**
C. Saint-Saëns: *La jeunesse d'Hercule*, poema sinfonico op. 50 - Orch. Filarmonica di New York, dir. D. Mitropoulos; R. Strauss: *Così parlò Zarathustra*, poema sinfonico op. 30 - Orch. Filarmonica di Vienna, dir. H. von Karajan

14,40-15 (23,40-24) **Momenti musicali**
S. Rachmaninov: *Le destin*, op. 21 n. 1 - bs. B. Christoff, pf. A. Labinsky; P. de Sarasate: *Romanza andalusa* e *Zapateado* per violino e pianoforte - vl. D. Zsigmondy, pf. von Bareny

15,30-16,30 **Musica da camera in radiostereofonia**
J. Pachelbel: *Ciaccona in fa minore* - org. B. Janacek; F. Mendelssohn-Bartholdy: *Sonata II in do minore* - org. R. Fait; W. A. Mozart: *Sonata K. 292* per fagotto e violoncello - fg. G. Zukerman, vc. U. Egaddi; T. Baird: *Quattro preludi* per fagotto e pianoforte - fg. G. Zukerman, pf. B. Canino; P. Hindemith: *Sonata* per tromba e pianoforte - tb. C. Arfinengo, pf. E. Lini

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) **Panoramica musicale**

7,45 (13,45-19,45) **Fuochi d'artificio: 30 minuti di musica brillante**

8,15 (14,15-20,15) **Musica per orchestra**

8,39 (14,39-20,39) **Folklore in musica**

9,03 (15,03-21,03) **Cavalcata della canzone**
Guardabassi-Zambrini: *Non m'importa più*; Lauzi: *Se tu sapessi*; Devilli-Young: *Love letters*; Tenco: *Ragazzo mio*; Del Comune-Mescoli: *In casa mia*; Del Comune: *Io e te*; Mogol-Gaspari-Polito: *I tuoi anni più belli*; Gaber: *Pieni di sonno*

9,27 (15,27-21,27) **Fogli d'album**

9,51 (15,51-21,51) **Due voci e un'orchestra: Nana Mouskouri, Jimmy Fontana e Tony Osborne**
Larici-Hadjidakis: *The white rose of Athens*; Romano-Canfora: *Sei come il mare*; Osborne: *San Paulo*; Marnay-Calvet: *Deux pour une chanson*; Fontana-Boncompagni-Pes: *Un regalo*; Carr: *The beggars of Roma*; Delanoë-Bernard: *A force de prier*; Tallino-Fidenco: *Solo*; Osborne: *Line engaged*; Mogol-Hadjidakis: *O mamma mamma*

10,15 (16,15-22,15) **Mosaico: programma di musica varia**

10,39 (16,39-22,39) **Melodie senza età**
Lenoir: *Parlez-moi d'amour*; Kreisler: *Liebesleid*; Miller: *Moonlight serenade*; Anderson: *Flamingo*; Kosman: *Les feuilles mortes*; De Curtis: *Torna a Surriento*; Hollander: *Moonlight and shadows*; Milles-Tizol-Ellington: *Caravan*

11,03 (17,03-23,03) **Musica leggera e jazz**

11,27 (17,27-23,27) **Complessi vocali**

11,51 (17,51-23,51) **Sinfonia d'archi**

12,15 (18,15-0,15) **Incantesimo musicale**
Styne: *Three coins in the fountain*; Mellier: *Le parole delle foglie*; Alstone: *Symphonie*; Cini: *Summertime in Venice*; Paoli: *Sassi*; Bernstein: *Tonight*; Quagliero: *Dolce sogno*; Zacharias: *Beat of the night*

12,39 (18,39-0,39) **Concertino**

TV GIOVEDÌ

NAZIONALE

Per Napoli e zone collegate, in occasione della IX Fiera della Casa, dell'Abbigliamento e dell'Arredamento

10-11,15 PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

12-12,15 ORA DI PUNTA
Trasmissione a cura della Redazione del Telegiornale di Napoli

---

15,45 EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
FRANCIA
53° TOUR DE FRANCE: 10ª TAPPA BAYONNE-PAU
PASSAGGIO AL COL DE L'AUBISQUE
Telecronista Adriano De Zan

16,30 IL TUO DOMANI
Rubrica di informazioni e suggerimenti ai giovani a cura di Fabio Cosentini e Francesco Deidda
Allestimento televisivo di Gigliola Rosmino

17 — EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
FRANCIA: *Pau*
53° TOUR DE FRANCE: ARRIVO DELLA 10ª TAPPA BAYONNE-PAU
Telecronista Adriano De Zan

17,30 SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio
GIROTONDO
(Gelati Soave - Biciclette Graziella - Acque Roveta - Saponetta Mira)

La TV dei ragazzi

17,45 Fatti, notizie, curiosità e cartoni animati in
GIRAMONDO
Cinegiornale dei ragazzi
Presenta Nicoletta Orsomando
Realizzazione di Sergio Dionisi
GONG
(Lacca Flesh Lac - Salamini)

Ritorno a casa

18,45 COURBET, MAESTRO DEL REALISMO
Un documentario di Jean Marie Drot

19,05 QUATTROSTAGIONI
Settimanale della produzione agricola e dei consumi alimentari a cura di Carlo Fuscagni
Consulenza tecnica di Giovanni Visco
Realizzazione di Siro Marcellini
(Questa settimana Quattrostagioni *tratterà il problema dell'organizzazione delle Associazioni dei produttori. Un particolare servizio sarà dedicato inoltre alle sofisticazioni del vino)*

Ribalta accesa

19,45 TELEGIORNALE SPORT
TIC-TAC
(Oleoblitz - Aiax ondata blu - De Rica - Naonis - Binaca - Idriz)
SEGNALE ORARIO
CRONACHE ITALIANE
LA GIORNATA PARLAMENTARE
ARCOBALENO
(«I tesori dell'Arte Cristiana» - Lesaphon - Cinzano soda - Shampoo VO 5 - Innocenti - Pasta Barilla)
PREVISIONI DEL TEMPO

20,30
TELEGIORNALE
Edizione della sera
CAROSELLO
(1) Facis Confezioni - (2) Olio Bertolli - (3) Esso Extra - (4) Amarena Fabbri - (5) Dolcificio Lombardo Perfetti
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Camera Uno - 2) Studio K... 3) Recta Film - 4) Vimder Film - 5) Fotogramma

21 —
DAKOTA
L'ostaggio
Racconto sceneggiato - Regia di Allan Buckhantz
Prod.: Warner Bros
Int.: Larry Ward, Chad Everett, Jack Elam, Michael Greene

21,50 TRIBUNA POLITICA
a cura di Jader Jacobelli
Dibattito tra il PSDI e il PCI

23 —
TELEGIORNALE
Edizione della notte

Carlo Fuscagni che cura le trasmissioni del settimanale «Quattrostagioni» in onda alle ore 19,05

PER LA SERIE

Chad Everett sarà fra gli interpreti del racconto sceneggiato «L'ostaggio»

CANTANO I

secondo: ore 22,30

Hanno raggiunto il successo, all'improvviso, sulla scia del «revival» dei folk-songs americani, che ha investito anche il nostro Paese. Prima cantavano in una «boîte» di Trastevere, un antro angusto. Per ascoltarli si faticava: seduti su panche scomode oppure su seggiole arrangiate, e pigiati l'uno contro l'altro. Un pubblico ristretto, sempre le stesse facce, s'accalcava in «platea». E loro, i Folkstudio Singers di Archie Savage — cinque negri americani — riuscivano a stento a combinare il pranzo con la cena.
Adesso, questa è acqua passata. Certo, vanno ancora nella «boîte» di Trastevere che, però, è diventata un locale alla moda, benché sia rimasta, nell'arredamento, sempre la stessa. Ma, soprattutto, vanno in tournée in ogni parte d'Italia, cantano alla radio e alla TV. Motivi di protesta, nel filone del folk-song, della canzone popolare americana. O meglio, come li chia-

ENCICLOPEDIA

secondo: ore 21,15

Da quando l'uomo primitivo scoprì come alternativa alla carne della selvaggina la gustosa commestibilità del pesce, per gli abitanti del mare non c'è più stata pace. Tuttora recente è il ricordo delle grandi battute di pesca della balena e della foca, organizzate con tale imponenza di uomini e di mezzi che, tra la fine del secolo scorso e gli inizi del Novecento, si dovette intervenire con apposite leggi restrittive per evitare addirittura l'estinzione della specie. Il fatto è che dopo le proprietà alimentari degli animali che popolano il mare, l'uomo ne ha subito scoperte molte altre. Di una balena, per esempio, non si but-

«DAKOTA»: L'OSTAGGIO

nazionale: ore 21

Takanta, un capo tribù Sioux, accompagnato dal figlio Lupo Veloce, lascia per una missione il suo accampamento per il vicino paese di Vermillion. La gente della sua tribù, decimata dalle battaglie contro i bianchi, stremata dalla fame e dalle privazioni, desidera la pace. Takanta sa che in città c'è un commissario governativo e vuole concludere con lui un trattato che assicuri al suo popolo terra, cibo e tranquillità. Ma i bianchi in paese non la pensano allo stesso modo: vogliono lo sterminio di tutti gli indiani. Infatti, pur sapendo che sulle colline centinaia di pellirosse attendono il loro capo, alcuni coloni, accecati dall'odio, non esitano a catturare Takanta e Lupo Veloce per farne giustizia sommaria, e trovare così il pretesto per spargere ancora sangue. Lo sceriffo Ragan e i suoi aiutanti sottraggono a stento al linciaggio gli indiani. Ma il compito di Ragan si fa difficile; non può tenere a bada centinaia di persone e non può nemmeno contare sull'aiuto del commissario governativo il quale non vuole trattare, anzi, pretende di rinchiudere in prigione il capo indiano e suo figlio sotto l'accusa di aver ucciso due coloni. Lo sceriffo si oppone a questa decisione: sa che Takanta non ha ucciso e sa anche che le sue intenzioni di pace sono sincere. Gli rimane un'ultima possibilità: cercare di guadagnare tempo e indurre il capo indiano a sottoporsi a regolare processo in una città vicina. Takanta accetta, e Ragan ha la meglio. Mentre la situazione dei due pellirosse sembra appianarsi giunge in paese un pistolero, un sicario che ha l'incarico di uccidere il capo indiano e il figlio. Per Ragan un nuovo problema da risolvere.

«FOLKSTUDIO SINGERS»

mano oggi, « Rebel songs », gli stessi di Pete Seeger, di Joan Baetz, di Bob Dylan. Si scagliano, a suon di musica, contro la politica, contro la società del benessere, contro la proliferazione delle armi nucleari, contro i segregazionisti americani. E, da fenomeno limitato, per intellettuali, sono diventati appunto popolari: riempiono locali di fans urlanti e ogni complesso con un po' di fiuto ne segue le orme. Dopo aver partecipato a *Studio Uno* e ad altre trasmissioni televisive, adesso, appariranno sul teleschermo come assoluti protagonisti di uno « special ». Interpreteranno alcuni motivi tipici del loro repertorio, come « Troubles of the World », « O freedom », l'inno della libertà, « Noi trionferemo », la traduzione in italiano del famoso « We shall overcome », una canzone che i negri del sud cantano in coro nelle manifestazioni in favore dell'integrazione razziale.

Il chitarrista dei « Folkstudio Singers » con l'attore che presenterà il complesso, Sergio Fantoni

DEL MARE: LA GRANDE PESCA

ta quasi nulla: tutto viene utilizzato, dalla carne al grasso, dal quale si può estrarre un olio particolarmente ricercato per determinati usi industriali, sino all'avorio dei suoi grandi e numerosi denti chiamati « fanoni ». Non tanto diverso è il destino della foca, ricercata anche per la sua pregiata pelliccia. Oggi l'uomo, angustiato dalla sovrappopolazione e dalla sottoalimentazione di alcune regioni della Terra, è tornato a dare l'assalto agli esseri che vivono nel mare.
La terza puntata dell'*Enciclopedia del mare*, intitolata appunto *La grande pesca*, ripercorre l'antica e avventurosa storia dell'uomo che trae dalle acque dei mari imponenti risorse alimentari. Bruno Vailati, il realizzatore di questo programma scientifico, prende l'avvio dai metodi di pesca antichi e tradizionali, come quello usato dall'indigeno della Malesia che adopera pesci da lui addestrati come i nostri cani da caccia, per arrivare fino ai metodi più moderni basati su tecniche di avanguardia, come la pesca elettrica o quella condotta con le voci dei pesci usate come richiamo. La puntata si conclude con avvincenti immagini girate nelle grandi riserve di pesca del mondo, i Banchi di Terranova, il Mare di Norvegia e di Islanda, e le acque dell'Antartide, e con le sequenze subacquee di diversi tipi di pesca: da quella dei crostacei a quella dello squalo e del pesce spada.

SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO
(Prodotti per l'infanzia Lines - Piaggio-Vespa - Lux sapone - Landy Frères - Sbiancante Biancofà)

21,15
ENCICLOPEDIA DEL MARE
3ª - **La grande pesca**
Un programma di Bruno Vailati

22,15 CANTAGIRINGIRO
Curiosità del Cantagiro raccolte da Ugo Gregoretti con la partecipazione di Mario Carotenuto
Regìa di Stefano Canzio

22,30 I FOLKSTUDIO SINGERS
Testi di Maurizio Costanzo
Presenta Sergio Fantoni
Regìa di Piero Turchetti

23,10 ROMA: PROCLAMAZIONE IN CASTEL SANT'ANGELO DEI VINCITORI DEL PREMIO FIUGGI DI POESIA
Telecronista Luciano Luisi
Ripresa televisiva di Giuseppe Sibilla

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

VERSUCHSSENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

20 — Tagesschau
20,10 Funkstreife Isar 12
Halt oder ich schiesse
Regie: Michael Braun
Prod.: BAVARIA-TV Programm
20,40-21 B. Bartok: Ungarische Skizzen
Sinfonieorchester der Radiotelevisione Italiana, Rom
Dir.: Carlo Zecchi

★

programmi svizzeri

13 IN EUROVISIONE: Giro ciclistico di Francia. Passaggio al « Col Aubisque ». Cronaca diretta
16 IN EUROVISIONE: GIRO CICLISTICO DI FRANCIA. Cronaca diretta delle ultime fasi e dell'arrivo della 10ª tappa: Bayonne-Pau
18,55 INFORMAZIONE SERA. Notizie brevi dal mondo
19 DA ZURIGO: MEETING INTERNAZIONALE DI ATLETICA LEGGERA. Cronaca diretta
19,55 TV-SPOT
20 TELEGIORNALE
20,15 TV-SPOT
20,20 YEMEN INQUIETO. Documentario della serie « Diario di viaggio »
20,40 TV-SPOT
20,45 IN EUROVISIONE: GIRO CICLISTICO DI FRANCIA. 10ª tappa: Bayonne-Pau. Servizio speciale
20,55 TELEMONDO. Trasmissione d'informazione a cura del servizio attualità della TSI. Presenta: Joyce Pattacini. Realizzazione di Marco Blaser e Grytzko Mascioni
21,45 DA ZURIGO: MEETING INTERNAZIONALE DI ATLETICA LEGGERA
22,45 INFORMAZIONE NOTTE. Ultime notizie e 2ª edizione del Telegiornale

RADIO

30 giugno GIOVEDÌ

N NAZIONALE

6,30 *Boll. per i naviganti*

6,35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

7 Segn. or. - **Giornale radio** Prev. tempo - **Almanacco** * Musiche del mattino Al termine: *(Motta)* **Accadde una mattina**

8 — Segn. or. - **Giorn. radio** *Sui giornali di stamane*, rassegna della stampa italiana in collabor. con l'A.N.S.A. Bollettino meteorologico

8,30 *(Palmolive)* *** Il nostro buongiorno** Pallavicini - Mogol - Locatelli: *Se tu non fossi bella come sei* * Mulligan: *Line for Lions* * Mancini: *Moon river* * Camacho-Morales: *Bib, bam, bum* * Lordan: *Santa Ana*

8,45 *(Invernizzi)* *** Interradio**

9,05 La fiera delle vanità Silvana Bernasconi: *Guardaroba per i bambini in vacanza*

9,10 Fogli d'album D. Scarlatti: *Sonata in sol maggiore (clav.* Fernando Valenti) * Sor: *Rondò* (*chitarr.* Narciso Yepes) * Schumann: *Adagio e Allegro in la bemolle maggiore* op. 70 per violoncello e pianoforte (Enrico Mainardi, *vc.*; Carlo Zecchi, *pf.*) * Debussy: Da « Suite bergamasque »: *Clair de lune* (*arpista* Marcel Grandjany)

9,35 L'avvocato di tutti Rubrica di quesiti legali a cura di Antonio Guarino

9,45 *(Pavesi Biscottini di Novara S.p.A.)* **Canzoni, canzoni** Album di canzoni dell'anno

10 — Segn. or. - **Giorn. radio**

10,05 *(Novo Liebig)* **Antologia operistica** Verdi: *Un ballo in maschera:* « Re dell'abisso » * Gounod: *Faust:* « C'era un re, un re di Thulé » * Bizet: *Carmen:* « Parle-moi »

10,30 Frédérich Chopin *Sonata in sol minore* op. 65 per violoncello e pianoforte: Allegro moderato - Scherzo - Largo - Allegro (Finale) (Klaus Stork, *vc.*; Daniela Ballek, *pf.*)

11 — *(Sapone Lux)* **Cronaca minima**

11,15 Musicisti italiani del nostro secolo: Riccardo Zandonai (3ª) *I Cavalieri di Ekebù* Dramma lirico in quattro atti di Arturo Rossato (da « La Leggenda di Gösta Berling » di Selma Lagerlof) *Atto I*
Gösta Berling — *Mirto Picchi*
La Comandante — *Fedora Barbieri*
Anna — *Rina Malatrasi*
Cristiano — *Giampiero Malaspina*
Sintram — *Antonio Zaccaria*
Samzelius — *Bruno Cioni*
Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI dir.i da Alfredo Simonetto - M° del Coro Roberto Benaglio

12 — Segn. or. - **Giorn. radio**

12,05 *(Manetti & Roberts)* **Gli amici delle 12**

12,20 Arlecchino *Negli interv. com. commerciali*

12,50 Zig-Zag

12,55 *(Rosso Antico)* **Chi vuol esser lieto...**

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Prev. del tempo Bollettino per i naviganti

13,15 *(Manetti & Roberts)* **Carillon**

13,18 Punto e virgola Rassegna di successi

13,30 *(Spar Italiana)* **APPUNTAMENTO CON CLAUDIO VILLA**

13,55-14 Giorno per giorno

14-15 Trasmissioni regionali 14 « Gazzettini regionali » per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte 14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata 14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15 — Segn. or. - **Giorn. radio** Bollettino meteorologico

15,15 Taccuino musicale Rassegna dei concerti, opere e balletti con la partecipazione dei critici Giulio Confalonieri e Giorgio Vigolo

15,30 *(Fonit Cetra S.p.A.)* **I nostri successi**

15,45 Quadrante economico

16 — Progr. per i ragazzi **Un bacetto per lo zio professore** Radioscena di Magda Zalan Regia di Ugo Amodeo

16,30 Il topo in discoteca a cura di Domenico De Paoli

17 — Segn. or. - **Giorn. radio** Bollettino per i naviganti Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,25 Cantanti del mio paese Un programma musicale a cura di Cesare Gigli

18 — **La comunità umana**

18,10 Galleria del melodramma a cura di Lydia Palomba *Alfredo Catalani* (2ª)

18,45 Sui nostri mercati

18,50 I Menestrelli della canzone diretti da Vittorio Jafrate

19,10 Cronache del lavoro italiano

19,20 Gente del nostro tempo

19,30 * Motivi in giostra *Negli interv. com. commerciali*

19,53 *(Antonetto)* Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio** - **Radiosport**

20,20 *(Ditta Ruggero Benelli)* Applausi a...

20,25 BUCCIA DI LIMONE Un programma di Enrico Vaime con **Ernesto Calindri ed Enza Soldi** Regia di **Enzo Convalli**

21 — **Concerto del basso Boris Christoff e del pianista Serge Zapolsky** Rimski-Korsakov: a) *Attesi nella notte*, b) *Ninna Nanna*, c) *Sulle colline della Georgia*, d) *Zuleika* * Balakirev: a) *Deserto*, b) *L'abete*, c) *Il beone* * Borodin: a) *Le rive lontane*, b) *La principessa addormentata*, c) *La foresta oscura* * Cui: a) *Invocazione*, b) *Desiderio* * Mussorgski: a) *La notte*, b) *Kalistratushka*, c) *Gopak* (Registrazione effettuata il 2 aprile 1966 dal Teatro della Pergola in Firenze durante il Concerto eseguito per la Società « Amici della Musica »)

21,50 Stephan Grappelly e il suo complesso

22 — **TRIBUNA POLITICA** Dibattito tra il P.S.D.I. e il P.C.I.

23 — Segnale orario - **Oggi al Parlamento** - **Giornale radio** Bollettino meteorologico - Bollettino per i naviganti - I programmi di domani - Buonanotte

S SECONDO

7,30 Benvenuto in Italia Trasmissione dedicata ai turisti stranieri

8 — *** Musiche del mattino**

8,25 Buon viaggio Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

8,30 Segn. or. - **Giorn. radio** **CONCERTINO**

8,40 *(Palmolive)* a) Complesso Alceo Guatelli

8,50 *(Canforumianca)* b) Fausto Papetti al sax contralto

9 — *(Olio Topazio)* c) Canta Fred Bongusto

9,15 *(Ditta Ruggero Benelli)* d) Orchestra diretta da Gino Mescoli

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 *(Omo)* **IL GIORNALE DEL VARIETA'**
— Questo sì questo no
— Ridiamoci sopra
— L'arte di vivere
— Oggi al microfono
— Cinque minuti in poesia
— Il medico e le vacanze
Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 *(Coca-Cola)* **Le nuove canzoni italiane** Album di canzoni dell'anno

11 — **Il mondo di lei**

11,05 *(Miscela Leone)* **Buonumore in musica**

11,25 *(Sidol)* **Il brillante**

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35 *(Milkana)* **Il moscone**

11,40 *(Mira Lanza)* *** Per sola orchestra**

12 — *(Doppio Brodo Star)* *** Itinerario romantico**

12,15-12,20 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

12,20-13 Trasmissioni regionali 12,20 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia 12,30 « Gazzettini regionali » per: Molise, Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3) 12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Calabria

L'APPUNTAMENTO DELLE 13:

13 *(Cera Grey)* Su il sipario

03' *(Cynar)* Una donna al giorno

10' *(Bialetti)* Specchio a tre luci

20' *(Galbani)* Zoom

25' *(A. Gazzoni e C.)* Musica tra le quinte

13,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute

45' *(Simmenthal)* La chiave del successo

50' *(Dash)* Il disco del giorno

55' *(Caffè Lavazza)* Buono a sapersi

14 — *(Amaro Cora)* **Arriva il « Cantagiro »** Notizie, curiosità e canzoni, a cura di Silvio Gigli

14,05 * Voci alla ribalta *Negli interv. com. commerciali*

14,30 Segn. or. - **Giorn. radio** - **Listino Borsa di Milano**

14,45 *(Phonocolor)* **Novità discografiche**

15 — **VETRINA DI UN DISCO PER L'ESTATE**

15,15 Ruote e motori Attualità, informazioni, notizie, a cura di Piero Casucci e Nando Martellini

15,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

15,35 * Concerto in miniatura I bis del concertista Buxtehude: *La capricciosa* (*arpista* Henrik Boye) * Mendelssohn: *Rondò capriccioso* (*pf.* Wilhelm Backhaus) * Albeniz: *Zambra granadina* (*chit.* Andrés Segovia) * Wieniawski: *Polacca brillante in re maggiore* op. 4 n. 1 (Renato De Barbieri, *vl.*; Tullio Macoggi, *pf.*)

16 — *(Henkel Italiana)* *** Rapsodia**
— Cantano in italiano
— Sempre insieme
— In cerca di novità

16,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

16,35 Panorama Settimanale di varietà

> *(Terme di San Pellegrino)* **53° Tour de France** Tra le ore 17 e le ore 18 radiocronaca dell'arrivo della tappa Bayonne-Pau Radiocronisti Adone Carapezzi e Sandro Ciotti

17,15 Tastiera internazionale

17,25 Buon viaggio Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

17,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

17,35 NON TUTTO MA DI TUTTO Piccola enciclopedia popolare

17,45 Radiosalotto **FANTASIA MUSICALE**

18,25 Sui nostri mercati

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18,35 I vostri preferiti *Negli interv. com. commerciali*

19,23 Zig-Zag

19,30 Segnale orario **Radiosera**

19,50 *(Terme di San Pellegrino)* **53° Tour de France** Da Pau: Commenti e interviste di Adone Carapezzi e Sandro Ciotti

20 — **Punto e virgola** Rassegna di successi

20,10 CIAK Rotocalco del cinema a cura di Lello Bersani e Sandro Ciotti

20,30 Microfono sulla città: Rimini a cura di Luca Liguori

21 — **Le grandi stagioni d'opera** Rievocazioni, a cura di Gastone Mannozzi

21,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

21,40 Norma Bruni presenta: **Canzoni indimenticabili**

22,10 L'angolo del jazz *Jazz di oggi*
— Donald Byrd
— Miles Davis

22,30-22,40 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

3 RETE TRE

10 — **Sonate del Settecento** Johann Sebastian Bach: *Sonata in sol minore* per flauto e clavicembalo: Allegro moderato - Adagio - Allegro (Severino Gazzelloni, *fl.*; Bruno Canino, *clav.*) * Luigi Boccherini: *Sonata in sol maggiore* per violoncello e clavicembalo: Largo - Allegro alla militare - Minuetto (Giuseppe Selmi, *vc.*; Mariolina De Robertis, *clav.*)

10,25 Musiche concertanti Karl Amadeus Hartmann: *Sinfonia n. 5 « concertante »*: Toccata - Melodia - Rondò (Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir. da Fritz Rieger * Darius Milhaud: *Sinfonia concertante* per tromba, corno, fagotto, contrabbasso e orchestra: Animé - Lent et dramatique - Clair et vif (Renato Cadoppi, *tb.*; Eugenio Lipeti, *cr.*; Giovanni Graglia, *fg.*; Werther Benzi, *cb.* - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Darius Milhaud)

11 — **Musiche operistiche: Basso Cesare Siepi** Wolfgang Amadeus Mozart: *Don Giovanni:* « Deh, vieni alla finestra » (Orch. Filarm. di Vienna dir. da Josef Krips); *Le Nozze di Figaro:* « Aprite un po' quegli occhi » (Orch. Filarm. di Vienna dir. da Erich Kleiber) * Vincenzo Bellini: *La Sonnambula:* « Vi ravviso, o luoghi ameni » * Gioacchino Rossini: *Il Barbiere di Siviglia:* « La calunnia » (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Arturo Basile) * Giuseppe Verdi: *Don Carlo:* « Dormirò sol nel manto mio regal »; *Nabucco:* « Tu sul labbro dei veggenti »; *Ernani:* « Infelice e tuo credevi »; *Simon Boccanegra:* « Il lacerato spirito » * Antonio Carlos Gomez: *Salvator Rosa:* « Di sposo, di padre » * Giacomo Meyerbeer: *Les Huguenots:* « Seigneur, rampart et seul soutien » * Jacques Halevy: *La Juive:* « Si la riguer ou la vengeance » (Orch. dell'Accademia di Santa Cecilia dir. da Alberto Erede) * Arrigo Boito: *Mefistofele:* « Son lo spirito che nega » (Orch. dell'Accademia di Santa Cecilia dir. da Tullio Serafin)

12 — **Complessi d'archi con pianoforte** Gabriel Fauré: *Quartetto n. 1 in do minore op. 15:* Allegro molto moderato - Scherzo - Adagio - Allegro molto (Arthur Rubinstein, *pf.*; Henri Temianka, *vl.*; Robert Courte, *v.la*; Adolphe Frézin, *vc.*) * Dimitri Sciostakovic: *Quintetto op. 57:* Lento - Fuga - Scherzo - Intermezzo - Finale (Quintetto Chigiano: Sergio Lorenzi, *pf.*; Riccardo Brengola, Angelo Stefanato, *vl.i*; Giovanni Leone, *v.la*; Lino Filippini, *vc.*)

13 — **Un'ora con Ferruccio Busoni** *Notturno sinfonico op. 43* (Orchestra Sinf. di Roma della RAI dir. da Antonio Pedrotti); *Tre Elegie*, per pianoforte: Erscheinung - Die Nachtlichten - All'Italia (*pf.* Pietro Scarpini); *Concertino op. 48* per clarinetto e piccola orchestra: Allegretto sostenuto - Andantino - Adagio, Allegro sostenuto, Tempo di Minuetto e pomposo (*sol.* Giovanni Sisillo - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir. da Luigi Colonna); *Zigeunerlied-Ballata op. 55*, per baritono e orchestra (*sol.* Renato Cesari - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Armando La Rosa Parodi); *Due Studi per il « Doktor Faust »*, op. 51: Sarabanda - Cortège (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Frederich Prausnitz)

14 — **Concerto sinfonico: Orchestra Sinfonica RIAS di Berlino diretta da Ferenc Fricsay** Wolfgang Amadeus Mozart: *Sinfonia in do maggiore K. 551 « Jupiter »:* Allegro vivace - Andante cantabile - Minuetto - Finale * Bela Bartok: *Divertimento* per orchestra d'archi: Allegro non troppo - Molto adagio - Allegro assai * Peter Ilijch Ciaikowsky: *Sinfonia n. 4 in fa minore op. 36:* Andante sostenuto, Moderato con anima - Andantino in modo di canzone - Scherzo - Finale * Boris Blacher: *Variazioni su un tema di Paganini*, op. 26

15,50 Musiche cameristiche di Johannes Brahms *Sonata in fa diesis minore op. 2* per pianoforte: Allegro non troppo, ma energico - Andante con espressione - Finale (*pf.* Pietro Scarpini); *Quintetto in si minore op. 115* per clarinetto e archi: Allegro - Adagio - Andantino, Presto e non assai, con sentimento - Con moto (*clar.* David Oppenheim e Quartetto di Budapest: Joseph Roisman, Alexander Schneider, *vl.i*; Boris Kroyt, *v.la*; Mischa Schneider, *vc.*)

17 — Università Internazionale Guglielmo Marconi (da Roma)

Gian Luigi Poli: *Centro della terra*

17,10 Anton Dvorak

Variazioni sinfoniche in do maggiore su un tema originale, op. 78 (Orch. Filarm. di Amburgo dir. da Arthur Winograd)

17,30 I falsi dell'aneddoto

Conversazione di Sebastiano Drago

17,40 Ignaz Pleyel

Concerto in do maggiore per flauto e orchestra: Allegro - Adagio - Rondò (Allegro molto) (*sol.* Jean-Claude Masi - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir. da Franco Caracciolo)

18,05 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (Replica dal Progr. Nazionale)

18,30 La Rassegna

Cinema

a cura di Tullio Kezich

18,45 Dietrich Buxtehude

« Herr Christ der einzig Gottes Sohn » (org. Enzo Marchetti)

Girolamo Cavazzoni

Due Inni dall'« Intavolatura » per organo « Lucis Creator optime », « Ave Maris Stella » (*org.* Ferdinando Tagliavini)

19 — *Panorami scientifici*

L'origine della vita

con interventi di Massimo Aloisi, Giuseppe Montalenti, Filippo Selvaggi, Noris Siliprandi

Ultima trasmissione

19,30 Concerto di ogni sera

Ludwig van Beethoven (1770-1827): *Egmont*, ouverture op. 84 (Orch. dei Filarmonici di Berlino dir. da Wilhelm Furtwaengler) ★ Johannes Brahms (1833-1897): *Sinfonia n. 1 in do minore op. 68*: Non poco sostenuto, allegro - Andante sostenuto - Un poco allegretto e grazioso - Adagio, allegro non troppo ma con brio (Orch. del Teatro La Fenice di Venezia dir. da John Barbirolli)

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Igor Strawinsky

Capriccio per pianoforte e orchestra (*sol.* Nikita Magaloff (Orch. del Teatro « La Fenice » di Venezia diretta da Ettore Gracis)

21 — Il Giornale del Terzo

21,20 Anton Bruckner

Sinfonia n. 7 in mi maggiore: Allegro moderato - Adagio - Scherzo (Prestissimo) - Finale (Mosso ma non troppo presto) (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Nino Sanzogno)

22,15 Studi sociologici in Germania

a cura di Angelo Sabatini

22,45 Orsa minore

LA MUSICA, OGGI

Vittorio Gelmetti: *Musica* per strumenti ad arco (Vittorio Emanuele, *vl.*; Emilio Berengo Gardin, *v.la*; Bruno Morselli, *vc.*; Guido Battistelli, *cb.*) ★ Humphrey Searle: *Variazioni e Finale* (Melos Ensemble di Londra dir. da Daniele Paris)

radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica leggera - ore 15,30-16,30 Musica leggera - ore 21-22 Musica sinfonica.

notturno

Dalle ore 22,45 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,45 Concerto di apertura - 23,15 Invito alla musica - 24 Music hall: parata settimanale di orchestre, cantanti e solisti celebri - 0,36 Musica ritmica - 1,06 Cocktail musicale - 1,36 Ritorno all'operetta - 2,06 Vedettes internazionali: Dean Martin - 2,36 Tastiera per pianoforte - 3,06 I grandi successi americani - 3,36 Musiche dallo schermo - 4,06 Motivi in voga - 4,36 Voci, chitarre e ritmi - 5,06 Interpreti del jazz - 5,36 Gli assi della canzone - 6,06 Concertino.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

locali

ABRUZZI e MOLISE

7,15-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

CALABRIA

12,20-12,40 Musica per tutti (Stazioni MF II della Regione).

CAMPANIA

7-8 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese - 7-7,10 International and Sport News - 7,10-8 Music by request; Naples Daily Occurrences; Italian Customs Traditions and Monuments; Travel itineraries and trip suggestions (Napoli 3).

SARDEGNA

12,20 De die in die - 12,25 « Sottovoce », musiche e chiacchiere con le ascoltatrici - 12,50 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15 L'inchiesta del mese (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Altalena di ritmi - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e staz. MF I della Regione).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12,05-12,20 I programmi del pomeriggio - indi Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina**, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio - 12,40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13,15 Duo Russo-Safred - 13,30 **Passerella di autori giuliani e friulani** - Orchestra diretta da Alberto Casamassima - Cantano Nereo Apollonio e Helga Nari Chiussi - Castro-Delincas: « Quelle parole »; Sartori-Bevilacqua: « Un giorno... un altro giorno »; Sormani: « Il tuo sorriso »; Borgna-Gruden: « Ma non è poi l'eternità » - 13,45 **Circoli** - Rassegna dell'attività delle Associazioni e degli Enti culturali triestini - a cura di Stelio Crise - 13,55 **Concerto sinfonico diretto da Ferdinand Leitner** con la partecipazione del violinista Franco Gulli - Eduard Lalo: « Sinfonia spagnola op. 21 » per violino e orchestra - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana - 14,20 **Original Trieste Jazz Society** - Esecutori: Sergio Siccardi, trombone; Pasquale De Giorgi, basso tuba; Gino Cancelli, tromba; Benno Pellicciari, pianoforte; Luciano Lampi, banjo; Paolo Seriau, batteria; Enzo Tatulli, clarinetto - 14,40-15 **« Cose e cosi »** - racconti di Stelio Mattioni: « A goccia a goccia » (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

15,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - Notizie sportive - 15,45 **Appuntamento con l'opera lirica** - 16 Note sulla vita politica jugoslava - Il quaderno d'italiano - 16,10-16,30 **Musica richiesta** (Venezia 3).

19,30 Oggi alla Regione - indi Segnaritmo - 19,45-20 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Opere e giorni nel Trentino (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - 14,20 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

19 Musica leggera (Paganella III - Trento 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 « 'n giro al Sas » - Pianista Maddalena Giese. I. Strawinsky: Sonata per pianoforte (Paganella III - Trento 3).

19,45-20,30 Musica sinfonica - J. Brahms: Sinfonia n. 4 in mi minore op. 98 (Paganella III - Trento 3).

radio vaticana

7 Mese del Sacro Cuore - Mottetto - Meditazione di Don Pierfranco Pastore - Giaculatoria - Santa Messa. 10,30 Cappella Papale per l'anniversario dell'Incoronazione di Sua Santità Paolo VI. 14,30 **Radiogiornale.** 15,15 **Trasmissioni estere.** 17 **Concerto del giovedì:** Musiche di Chailly, Kodaly, Bartok, eseguite dalla violinista ungherese Nelly Csaky, al pianoforte Anserigi Tarantino. 19,45 Porocila s katoliskega sveta. 20,15 Timely Words from the Popes. 20,33 **Orizzonti Cristiani:** Notiziario - **« A colloquio col sacerdote »** di P. Raimondo Spiazzi - Pensiero della sera. 21,15 Chants religieux. 21,45 Nach dem Konzils. 22 **Santo Rosario.** 22,15 **Trasmissioni estere.** 22,45 Libros de España en el Vaticano. 23,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

esteri

FRANCIA

FRANCE-CULTURE

19,40 L'India o il paradiso nell'inferno di Irma van Lauwick (2° e ultima). **20,15** Giornale di un uomo onesto del 20° secolo di Jean-François Noël e Jean Chouquet. **20,30** Notiziario. **21** Rassegna delle scienze, trasm. di François Le Lionnais. **21,30** Orchestra Nazionale dell'O.R.T.F. diretta da Roberto Benzi con la partecipazione del tenore Ludovic Spiess e del coro dell'O.R.T.F. diretto da René Alix. **Franz Liszt:** Faust-Symphonie per coro maschile, tenore solo, organo e orchestra; **Igor Strawinski:** Sinfonia dei Salmi per coro e orchestra. **23,10** Colloquio di Edouard Pignon con Jean-Louis Ferrier (1). **23,30** « Giotto » (1), trasm. di Georges Charbonnier.

GERMANIA

AMBURGO

18,30 Musica dopo il lavoro. **20** Notiziario. **20,15** Musica d'operette di Fall, Königsberger, Dostal e Nedbal. (Orchestra diretta da Richard Müller-Lampertz e Wilhelm Stephan). **22** Musicals in forma originale. Selezione da « Mary Poppins », « Golden Boy », « Funny Girl » e « My fair Lady ». **22,30** Notiziario. **23** Orchestra da camera di Praga. **Vaclav Vorisek:** Sinfonia in re maggiore. **Milhaud:** Serenata per orchestra. **Myslivecek:** Sinfonia in fa maggiore. **23,50** Divertimento nella notte. **1** Notiziario. **1,20** Musica da ballo. **2,05** Musica fino al mattino da Monaco.

SVIZZERA

MONTECENERI

19,05 Rassegna di orchestre **19,30** Voci dall'Emilia. **19,45** Diario culturale. **20** Marcette. **20,15** Notiziario. **20,45** Sulla Meseta. **21** Fra cronaca e storia. **21,25** Radiorchestra sinfonica diretta da Otmar Nussio (solista Agnelle Bundervoet, pianista). **François Couperin:** (elab. A. Cortot) Concert dans le goût théatral. **Claude Debussy:** Prélude à l'après-midi d'un faune ». **Pierre Capdevielle:** Concerto « Del dispetto » per pianoforte e orchestra (dedicato a Agnelle Bundervoet). **Georges Bizet:** Sinfonia in do maggiore. Nell'intervallo: Cronache musicali. **23,05** La giostra dei libri. **23,30** Capriccio notturno: Fernando Paggi e il suo quintetto. **24** Ultime notizie - Attualità. **0,20-0,30** Biglietto musicale.

FILODIFFUSIONE

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione

dal 26 giugno al 2 luglio	Roma - Torino - Milano
dal 3 al 9 luglio	Napoli - Genova - Bologna
dal 10 al 16 luglio	Bari - Firenze - Venezia
dal 17 al 23 luglio	Palermo - Cagliari - Trieste

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) Madrigali della Scuola Inglese

J. Wilbye: *« Sweet honey-sucking bees »*, *« Flora gave me fairest flowers »*, *« Lady, when I behold »*, *« Adieu, sweet Amaryllis »*; R. Johnson: *« Defiled is my name »*, *« Benedicam Domino »*; T. Weelkes: *« On the plains. fairy train »*, *« All at once well met »*, *« Joung cupid hath proclaimed »*, *« Thule, the period of cosmography »*; R. Edwards: *« When griping griefs »*; T. Tallis: *« Like as the doleful dove »*; Anonimo: *« The bitter sweet »*, *« The happy life »*, *« I smile to see how devise »*; J. Shephers: *« O happy dames »* - Compl. vocale « The Deller Consort », dir. A. Deller, sopr.i A. Cantelo ed E. McLoughlin. ten. contraltista A. Deller, ten.i W. Brown e G. English, br. M. Bevan

8,50 (17,50) Musiche romantiche

H. Berlioz: *Sinfonia fantastica op. 14* - Orch. Filarmonica di Berlino, dir. H. von Karajan

9,45 (18,45) Compositori italiani

M. Panunzi: *Due intermezzi* da balletto « Cristoforo Colombo » — *Concerto* per orchestra - Orch. dell'Accademia Filarmonica Romana, dir. F. Scaglia

10,10 (19,10) Musiche di scena

F. Mendelssohn-Bartholdy: Musiche di scena per *« Il sogno di una notte di mezza estate »*, op. 61, per soli, coro femminile e orchestra (da Shakespeare) - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI e Coro dell'Assoc. « A. Scarlatti » di Napoli. dir. P. Maag, M° del Coro E. Gubitosi

11 (20) Un'ora con Johann Sebastian Bach

Sonata n. 1 in sol maggiore per viola da gamba e clavicembalo - vl. da gamba D. Duprè - clav. T. Dart — *Toccata in re maggiore* per clavicembalo - clav. W. Landowska — *Partita in la minore* per flauto solo - fl. K. Bobzien — *Concerto in re minore* per violino, oboe e orchestra d'archi - vl. Y. Menuhin, ob. L. Goossens, Orch. del Festival di Bath, dir. Y. Menuhin

12 (21) PASSIONE GRECA, opera in quattro atti di B. Martinu (dal romanzo di N. Kazantzakis) - Traduz. italiana di M. M. Parisi - Musica di B. Martinu

Personaggi e interpreti:

Grigoris	*Scipio Colombo*
Patriarca Un vecchio	*Robert El Hage*
Una voce dietro le quinte	
Ladas	*Adolfo Geri, recitante*
Michelis Panait Seconda eco	*Carlo Franzini*
Kostandis	*Ferdinando Li Donni*
Yannakos	*Petre Munteanu*
Manolios	*Gino Sinimberghi*
Nikolios	*Margherita Benetti*
Andonis Prima eco	*Febo Villani*
Katerina	*Nicoletta Panni*
Lenio	*Renata Mattioli*
Una vecchia	*Maria Teresa Mandalari*
Fotis	*Lorenzo Gaetani*
Despinio	*Marisa Baldazzi*

Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI e Coro di Voci bianche, dir. M. Rossi, M° del Coro R. Maghini

13,40-15 (22,40-24) Serenate

W. A. Mozart: *Serenata in do minore K. 388* per due oboi, due clarinetti, due fagotti e due corni - London Wind Soloists, dir. J. Brymer; J. Brahms: *Serenata n. 1 in re maggiore op. 11* - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. V. Gui

15,30-16,30 Musica leggera in radiostereofonia

In programma:

« Pianoforte e orchestra » con Stan Freeman

— Recital di Caterina Valente

— Orchestre dirette da Quincy Jones e Xavier Cugat

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) Invito alla musica

7,45 (13,45-19,45) Music hall: parata settimanale di orchestre, cantanti e solisti celebri

8,15 (14,15-20,15) Musica ritmica

Porter: *In the still of the night*; La Rocca: *Fidgety feet*; Powell: *Consolação*; Berlin: *Let's face the music and dance*; Parker: *Billies bounce*; Bowman: *Twelfth street rag*; Albam: *Would he?*

8,39 (14,39-20,39) Cocktail musicale

9,03 (15,03-21,03) Ritorno all'operetta

Sullivan: *H.M.S. Pinafora*: « Refrain, audacius tar »; Offenbach: *La vie parisienne*: « Dans cette ville »; Ranzato: *Il Paese dei Campanelli*: « Quello ch'egli ama, o bimba »; Pietri: *Acqua cheta*: Stornellata di Cecco; Strauss: *Il Pipistrello*: « Klänge der Heimat »

9,27 (15,27-21,27) Vedettes internazionali: Harry Belafonte

9,51 (15,51-21,51) Tastiera per pianoforte

10,15 (16,15-22,15) I grandi successi americani

Lecuona: *Malagueña*; Adamson-Mc Hugh: *Where are you*; Nazareth: *Cavaquinho*; Hammerstein-Kern: *I won't dance*; Farres: *Acercate mas*: Mc Donald-De Sylva-Gershwin: *Somebody loves me*; Barroso: *Bahia*

10,39 (16,39-22,39) Musiche dallo schermo

11,03 (17,03-23,03) Motivi in voga

Giglio: *Ridere... così*; Jannacci: *Sfiorisci bel fiore*; Migliacci-Zambrin: *Non son degno di te*; Migliacci-Meccia: *Ti voglio più bene di prima*; Pallavicini-Vianello: *Se vedrai*; Pallavicini-Donaggio: *Caldo*; Bardotti-Endrigo: *Te lo leggo negli occhi*; Testoni-Robbiani: *Quel giorno*

11,27 (17,27-23,27) Voci, chitarre e ritmi

11,51 (17,51-23,51) Gli interpreti del jazz: Teddy Wilson e Gerry Mulligan al Festival di Newport

12,15 (18,15-0,15) Gli assi della canzone

12,39 (18,39-0,39) Concertino

TV VENERDÌ

NAZIONALE

Per Napoli e zone collegate, in occasione della IX Fiera della Casa, dell'Abbigliamento e dell'Arredamento

10-11,20 PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

12-12,15 ORA DI PUNTA
Trasmissione a cura della Redazione del Telegiornale di Napoli

---

15 — EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
GRAN BRETAGNA: *Wimbledon*
CAMPIONATI INTERNAZIONALI DI TENNIS
Telecronista Giorgio Bellani

17 — EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
FRANCIA: *Luchon*
53° TOUR DE FRANCE: ARRIVO DELLA 11ª TAPPA PAU-LUCHON
Telecronista Adriano De Zan

17,30 SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio

GIROTONDO
(Chlorodont - Eldorado - Persil 3 - Industria Dolciaria Ferrero)

La TV dei ragazzi

17,45 a) **VANGELO VIVO**
a cura di Padre Guida
Regìa di Michele Scaglione

b) **ALICE**
Un povero milionario
Telefilm - Regìa di Sidney Salkow
Distr.: N.T.A.
Int.: Patty Ann Gerrity, Phill Coates, Lucien Littlefield, Tommy Farrel

GONG
(Organizzazione Schiumasol - Crackers soda Pavesi)

Ritorno a casa

18,45 OPINIONI A CONFRONTO
Tutto compreso

19,25 ALLE SOGLIE DELLA SCIENZA
Programma a cura di Giordano Repossi
Dalle molecole all'uomo
La chimica dell'eredità
Illustra l'argomento il Professor Adriano Buzzati Traverso del Laboratorio Internazionale di Genetica e Biofisica del C.N.R.
Allestimento televisivo di Kicca Mauri Cerrato

Ribalta accesa

19,45 TELEGIORNALE SPORT

TIC-TAC
(Cynar - Prodotti Vima - Guanti Playtex - Roja Net Sissi - Ferrovie dello Stato - Tide)

SEGNALE ORARIO

CRONACHE ITALIANE

LA GIORNATA PARLAMENTARE

ARCOBALENO
(Skip - Confezioni Marzotto - Pelati Star - Linetti Profumi - Frigoriferi Philips - Bebè Galbani)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,30
TELEGIORNALE
Edizione della sera

CAROSELLO
(1) Chlorodont - (2) Biscotto Montefiore - (3) Pneumatici Cinturato Pirelli - (4) Lama Bolzano - (5) Acqua S. Pellegrino
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) General Film - 2) Roberto Gavioli - 3) Roberto Gavioli - 4) Ondatelerama - 5) T.C.A.

21 —
LA SERA DEL SABATO
di Guglielmo Giannini
Personaggi ed interpreti: (in ordine di apparizione)
Un operaio *Enrico Urbini*
Alfredo Derrick *Gian Carlo Dettori*
Bartolo Di Sarno *Lauro Gazzolo*
Erick Brown *Antonio Battistella*
Gloria White *Maresa Gallo*
Jack D'Arienzo *Gabriele Antonini*
Abele Skirotas *Stefano Sibaldi*
Tony Savarese *Aldo Giuffrè*
Gina Mondini *Liana Trouchè*
Prima ragazza *Luisa Baschieri*
Seconda ragazza *Piera Vidale*
Terza ragazza *Carla Comaschi*
Quarta ragazza *Marina Morgan*
Nicola Stefanopulus *Diego Michelotti*
Il notaio Roberts *Tino Bianchi*
Lucia Sciarretta *Rosita Pisano*
L'avvocato Norton *Gino Donato*
Primo agente *Gianni Manera*
Secondo agente *Claudio Guarino*
Mabel O' Brien *Marisa Mantovani*
Metaxas *Armando Bandini*
Primo facchino *Franco Massari*
Secondo facchino *Gianni Bertoncin*
Il gelataio *Alfredo Sernicoli*
Scene di Sergio Palmieri
Costumi di Elio Costanzi
Regìa di Anton Giulio Majano

23,15
TELEGIORNALE
Edizione della notte

CORDIALMENTE:

secondo: ore 22,30

I gemelli sono sempre stati oggetto di curiosità e meraviglia attraverso i tempi; anche nel nostro secolo così razionale e scientifico sopravvivono nei loro riguardi leggende o credenze infondate. Innanzi tutto quella della perfetta identità fisica, mentre invece è assai comune, nei gemelli, il cosiddetto «fenomeno dell'immagine speculare»: cioè le caratteristiche che in uno di essi si trovano sulla destra del corpo, nell'altro si riproducono sulla sinistra.
Da questa identità fisica si vorrebbe dedurre poi una identità psicologica e addirittura un «destino in comune», quasi che i gemelli debbano rimanere tutta la vita aggiogati ad uno stesso, invisibile carro, senza avere la possibilità di uno sviluppo personale indipendente.
I primi a subire le conseguenze di questa errata convinzione, che manca di fondamen-

«LA SERA DEL

Guglielmo Giannini, tra i più fecondi autori di «gialli» italiani: scrisse «La sera del sabato» nel 1934

IL CANTAGIRO

secondo: ore 21,15

Giunto a metà del suo percorso, il *Cantagiro* si riaffaccia stasera in televisione. La carovana, partita il 22 giugno da Biella, ha toccato finora Torino, Alessandria, Sestri Levante, Marina di Massa, Genova, Vigevano, Busto Arsizio e Brescia. Stasera lo spettacolo si svolge nel suggestivo scenario dell'Arena di Verona. Verranno presentati quei cantanti e quei complessi che la settimana scorsa erano rimasti esclusi dal collegamento con il campo sportivo di Biella.
Come sapete, infatti, ogni

1 LUGLIO

I FRATELLI GEMELLI

to scientifico, sono proprio gli stessi gemelli, costretti a subire e camuffare questa fittizia unità.
E' appunto un gemello che ha scritto a *Cordialmente* sottolineando i pericoli di una educazione mimetica: « I nostri genitori, cedendo ad un luogo comune, ci hanno abituati, sin dall'infanzia, ad andare vestiti nella stessa maniera, a comportarci in modo analogo.
« E noi abbiamo dovuto lottare per affermare la nostra singola individualità, che è evidentemente diversa anche se continuo a sentirmi molto legato al mio fratello gemello. Questo io vorrei dire: non cercate di imporci una maschera, non consideráteci diversi dagli altri ».
Sono giunte anche lettere di semplice curiosità, o che chiedono spiegazioni più scientifiche. La redazione della rubrica si è quindi decisa ad affrontare l'argomento, con un servizio che è stato affidato a Luigi Liberati.

Enza Sampò, la presentatrice di « Cordialmente »

SABATO» DI GIANNINI

nazionale: ore 21

La vicenda si svolge nel « Piccolo Bar », un locale di terz'ordine in una città dell'America del Nord. I film muti sono ormai relegati nelle più modeste sale cinematografiche, ed i nuovi divi del sonoro si chiamano Clark Gable, Jean Harlow, Joan Crawford.
Il « Piccolo Bar » apre i battenti nel quartiere italiano; molti avventori parlano la lingua italiana e ciascuno rivela con il proprio accento la regione che un giorno, valigia in mano e passaporto in tasca, lasciò con tanta malinconia e tanta speranza. Padrona del bar è una giovane donna, Gloria White, rimasta troppo presto sola: la madre l'abbandonò che era ancora piccola; il padre — sono passati tre anni — le fu ucciso proprio sull'ingresso del bar, e non si è mai scoperto da chi e per quale motivo.
Bene avviato e posto in una buona posizione, il « Piccolo Bar » fa gola a molti; non mancano quindi le lusinghe e le minacce, perché Gloria si decida a cederlo. C'è però, a proteggere la ragazza dai più o meno oscuri maneggi, Tony Savarese, un napoletano impulsivo e generoso, che ognuno nel quartiere, di buona o di mala voglia, rispetta o teme.
Piccoli artigiani e gente che vive d'espedienti, poveri e ricchi, umili e arroganti, onesti e disonesti, molti sono quelli che entrano ed escono nel bar, scambiando una parola, imbastendo un affare, intrecciando un intrigo. Ed in questo andirivieni ecco che un altro delitto si compie. E' simile a quello di cui fu vittima il padre di Gloria e, come quello, sembra destinato a restare impunito nonostante le pressanti indagini della polizia. La signorina White ne rimane naturalmente assai scossa e si decide a prendere in serio esame certe proposte per la cessione del bar.
Qui, ovviamente ci fermiamo; non sarebbe nelle regole svelare al telespettatore che non conosca la commedia come si farà luce sui due delitti. Osserveremo soltanto che, pur nei precisi canoni del « giallo », *La sera del sabato* non appare un freddo e matematico giuoco, ma è anche il racconto di una umana vicenda interpretata da umani, vivissimi personaggi.

ALL'ARENA DI VERONA

spettacolo di *Cantagiro* quest'anno ha una durata superiore a quelli delle edizioni precedenti, dato che agli ormai tradizionali Gironi A e B (riservati rispettivamente ai « big » della canzone e alle « nuove leve ») è stato aggiunto un Girone C, che raggruppa dieci complessini di musica « beat ». Tra questi ultimi figurano l'Equipe 84, i Rokes, i « New Dada », i Kings, ecc. Tra i concorrenti del Girone A ci sono i vari Gianni Morandi, Domenico Modugno, Tony Del Monaco, Tony Dallara, Little Tony, Donatella Moretti, i Marcellos Ferial, Bobby Solo, ecc. Nel Girone B figurano « voci nuove » e giovani cantanti abbastanza noti. I concorrenti del Girone A vengono classificati in base al numero di voti che ottengono, sera per sera, dalle giurie di spettatori; gli altri vengono posti invece a confronto diretto come squadre di un campionato di calcio, e riportano due punti per ogni incontro vinto, un punto per ogni pareggio, zero per ogni sconfitta.
Prima delle semifinali e della « finalissima » di Fiuggi, la carovana del *Cantagiro* farà ancora tappa nelle città di Bologna, Cesena, Ancona, Pescara, Macerata e Perugia.

SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO
(Martini vermouth - Aspro - Colgate - - Kek - Prodotti Coty)

21,15 Dall'Arena di Verona

CANTAGIRO
Orchestra diretta da Gigi Cichellero
Direttore di gara Alberto Lupo
Presenta Nuccio Costa
Regia teatrale e televisiva di Stefano Canzio

22,30 CORDIALMENTE
Settimanale di corrispondenza e dialogo con il pubblico
a cura di Vittorio Bonicelli con la collaborazione di Bartolo Ciccardini
Presenta Enza Sampò
Realizzazione di Salvatore Nocita

23,15 FIRENZE: CORSA TRIS DI TROTTO
Telecronista Alberto Giubilo

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

VERSUCHSSENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

20 — Tagesschau

20,10 Der Engpass
Fernsehspiel von Alan Simpson und Ray Galton
Es wirken mit: Günther Jerschke, Verena Wiedt, Hans Irle u.a.
Regie: Hubert Kruchen
Prod.: Studio HAMBURG

20,35-21 Kammermusik im Jazzstil

★

programmi svizzeri

14 IN EUROVISIONE DA WIMBLEDON: TORNEO INTERNAZIONALE DI TENNIS. Cronaca diretta
16 IN EUROVISIONE: GIRO CICLISTICO DI FRANCIA. Cronaca diretta delle ultime fasi e dell'arrivo dell'11ª tappa: Pau-Luchon
16,40 IN EUROVISIONE DA WIMBLEDON: TORNEO INTERNAZIONALE DI TENNIS. Cronaca diretta
19,25 INFORMAZIONE SERA. Notizie brevi dal mondo
19,30 ALVIN SHOW. Disegni animati
19,55 TV-SPOT
20 TELEGIORNALE
20,15 TV-SPOT
20,20 IL REGIONALE. Rassegna di avvenimenti della Svizzera italiana a cura del servizio attualità della TSI
20,40 TV-SPOT
20,45 IN EUROVISIONE: GIRO CICLISTICO DI FRANCIA. 11ª tappa: Pau-Luchon. Servizio speciale
20,55 IL CERCATORE DI PERLE. Telefilm della serie « Stop ai fuorilegge », interpretato da Roger Moore
21,45 CONTROCAMPO. Incontri, scontri e curiosità in un rotocalco a carattere sportivo a cura di Rinaldo Giambonini
22,25 INFORMAZIONE NOTTE.

RADIO

1 luglio VENERDI

N NAZIONALE

6,30 *Boll. per i naviganti*

6,35 Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell

7 Segn. or. - **Giornale radio** Prev. tempo - **Almanacco** * Musiche del mattino
Al termine:
(Motta)
Accadde una mattina
Ieri al Parlamento

8 — Segn. or. - **Giorn. radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collabor. con l'A.N.S.A. - Bollettino meteorologico

8,30 *(Palmolive)*
* **Il nostro buongiorno**

8,45 *(Chlorodont)*
* **Interradio**

9,05 Pierpaolo Luzzatto Fegiz: *Come viviamo*

9,10 **Fogli d'album**
Frescobaldi: *Aria con variazioni* (clav. Mariolina De Robertis) ★ Chopin: *Introduzione e Polacca brillante in do maggiore* (Ludwig Hoelscher, vc.; Hans Altmann, pf.) ★ Rimski-Korsakov: *Korovod* (Quartetto d'archi Galimir) ★ Torroba: *Serenata burlesca* (chitarrista Laurindo Almeida)

9,35 **Vi parla un medico**
Mario Monacelli: *L'orticaria*

9,45 *(Dieterba)*
Canzoni, canzoni
Album di canzoni dell'anno
Mazza-Rampoldi: *Dio solo sa* ★ Specchia - Mariotti: *Per non ascoltare te* ★ Panzeri-Pace-Libano: *E l'alba non verrà* ★ Nisa-Salerno: *Non ti ho dato niente*

10 — Segn. or. - **Giorn. radio**

10,05 **Antologia operistica**
Bellini: *Norma*: « Meco all'altar di Venere » ★ Wagner: *Il Crepuscolo degli Dei*: « Zu neuen Taten »

10,30 **Musica sinfonica**
Vivaldi: *Concerto in re maggiore op. 10 n. 3* « Il cardellino », per flauto e orchestra: Allegro - Cantabile - Allegro (sol. Bruno Martinotti - Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Sergiu Celibidache) ★ Ravel: *Rapsodia spagnola*: Preludio alla notte - Malagueña - Habanera - Feria (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Massimo Freccia)

11 — *(Sapone Lux)*
Cronaca minima

11,15 *(Brill)*
Itinerari italiani

11,30 * **Melodie e romanze**
Anonimo: « *Dolce Madonna negli occhioni belli* » (bar. Giuseppe De Luca) ★ Martucci: « *Cantava il ruscello* » (sopr. Renata Tebaldi) ★ Pennino: « *Pecché?* » (ten. Franco Corelli) ★ Rossini: « *La pastorella delle Alpi* » (sopr. Lily Pons)

11,45 *(Burro Prealpi Quadrifoglio)*
VETRINA DI UN DISCO PER L'ESTATE

12 — Segn. or. - **Giorn. radio**

12,05 *(Prodotti Alimentari Arrigoni)*
Gli amici delle 12

12,20 **Arlecchino**
Negli interv. com. commerciali

12,50 **Zig-Zag**

12,55 *(Vecchia Romagna Buton)*
Chi vuol esser lieto...

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Prev. del tempo Bollettino per i naviganti

13,15 *(Manetti & Roberts)*
Carillon

13,18 **Punto e virgola**
Rassegna di successi

13,30 * DUE VOCI E UN MICROFONO

13,55-14 **Giorno per giorno**

14-15 **Trasmissioni regionali**
14 « Gazzettini regionali » per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata
14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino meteorologico

15,15 **Campionati del mondo di calcio**
Documentario di Enrico Ameri, Danilo Colombo e Paolo Valenti

15,30 *(Ariston Records S.r.l.)*
Relax a 45 giri

15,45 **Quadrante economico**

16 — Progr. per i ragazzi
Il vascello dalle vele d'oro
Radioscena di Marialù Fanciulli
Regia di Ugo Amodeo

16,30 **Corriere del disco: musica sinfonica**
a cura di Carlo Marinelli

17 — Segn. or. - **Giorn. radio**
Bollettino per i naviganti
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,25 **Piccola fantasia musicale**

17,40 **UN LUNEDI' DEL '43**
Radiodramma di **Alfio Valdarnini**
Compagnia di prosa di Firenze della RAI
L'uomo *Antonio Battistella*
La moglie *Giuliana Corbellini*
Il ferroviere *Gianni Pietrasanta*
Chantal *Annabella Cerliani*
L'autista *Carlo Ratti*
Il Commissario *Gastone Bartolucci*
Il Funzionario *Franco Luzzi*
Un operaio *Virgilio Zernitz*
Regia di **Dante Raiteri**

18,30 **Musiche di compositori italiani**
De Sabata: *Gethsemani*, poema sinfonico (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Franco Caracciolo)

18,55 **Sui nostri mercati**

19 — **La pietra e la nave**
Rassegna degli avvenimenti post-conciliari e delle manifestazioni giubilari
a cura di Mario Puccinelli

19,10 **La voce dei lavoratori**

19,30 * **Motivi in giostra**
Negli interv. com. commerciali

19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,20 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a....

20,25 **Come siamo giunti alla Repubblica**
a cura di Nicola Adelfi
V - *Il 2 giugno 1946*

21 — **CONCERTO SINFONICO**
diretto da ELIAHU INBAL
con la partecipazione del violoncellista **Libero Lana**
Respighi (Libera trascriz. per orchestra d'archi): *Antiche danze ed arie* per liuto: Terza Suite: a) Italiana, b) Aria di corte, c) Siciliana, d) Passacaglia ★ Britten: *Sinfonia da Requiem op. 20*: a) Lacrymosa, b) Dies Irae, c) Requiem æternam ★ Dvorak: *Concerto in si minore* per violoncello e orchestra: a) Allegro, b) Adagio ma non troppo, c) Finale (Allegro moderato)
Orch. Sinf. di Milano della RAI
Nell'intervallo:
Giro del mondo
Al termine:
I libri della settimana
a cura di Vittorio Frosini

22,35 * **Musica da ballo**

23 — Segnale orario - **Oggi al Parlamento** - **Giornale radio** - Boll. meteorologico - Boll. per i naviganti - I programmi di domani - Buonanotte

S SECONDO

7,30 **Benvenuto in Italia**
Trasmissione dedicata ai turisti stranieri

8 — * **Musiche del mattino**

8,25 **Buon viaggio**
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

8,30 Segn. or. - **Giorn. radio**
CONCERTINO

8,40 *(Palmolive)*
a) Complesso The Minstrels

8,50 *(Cera Grey)*
b) Ector Delfosse alla fisarmonica

9 — *(Invernizzi)*
c) Canta Audrey

9,15 *(Motta)*
d) Orchestra diretta da Alfred Scholz

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 *(Omo)*
Canzoni per tutti
Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 *(Coca-Cola)*
Le nuove canzoni italiane
Album di canzoni dell'anno
Manlio-Di Lazzaro: *Ogni notte sogno Roma* ★ Evangelisti-Benedetto: *Tutti i giorni* ★ De Lutio-Cioffi: *Suspirata napulitana* ★ Di Lorenzo-Di Paola: *Shakin Club* ★ Danpa-Ferraccioli: *Quasi... quasi* ★ D'Acquisto-Sforzi: *Un'amica mi racconta* ★ Pinchi-Fanciulli: *Arrivederci a settembre* ★ Cherubini-Schisa: *Io non sfoglio margherite*

11 — **Il mondo di lei**

11,05 *(Simmenthal)*
Buonumore in musica

11,25 *(Henkel Italiana)*
Il brillante

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35 *(Rexona)*
Il moscone

11,40 *(Mira Lanza)*
* **Per sola orchestra**

12 — *(Doppio Brodo Star)*
* **Colonna sonora**

12,15-12,20 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

12,20-13 **Trasmissioni regionali**
12,20 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali » per: Molise, Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Calabria

L'APPUNTAMENTO DELLE 13:

13 *(Cera Grey)*
Su il sipario

03' *(Cynar)*
Una donna al giorno

10' *(Lebole)*
Tre strumenti, tre mondi

20' *(Galbani)*
Zoom

25' *(A. Gazzoni e C.)*
Musica tra le quinte

13,30 Segn. or. - **Giorn. radio** - Media delle valute

45' *(Simmenthal)*
La chiave del successo

50' *(Nuovo Tide)*
Il disco del giorno

55' *(Caffè Lavazza)*
Buono a sapersi

14 — *(Amaro Cora)*
Arriva il « Cantagiro »
Notizie, curiosità e canzoni, a cura di Silvio Gigli

14,05 **Voci alla ribalta**
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segn. or. - **Giorn. radio** - Listino Borsa di Milano

14,45 *(R.C.A. Italiana)*
Per gli amici del disco

15 — **VETRINA DI UN DISCO PER L'ESTATE**

15,15 *(Juke Box Edizioni Fonografiche)*
Per la vostra discoteca

15,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

15,35 * **Concerto in miniatura**
Interpreti di ieri e di oggi: I Virtuosi di Roma diretti da Renato Fasano
Albinoni: *Sonata in sol minore op. 2 n. 6* per archi: Adagio - Allegro - Grave - Allegro ★ Vivaldi: *Concerto in sol maggiore* per due mandolini, archi e cembalo: Allegro - Andante - Allegro (*solisti* Giuseppe Anedda e Flavio Cornacchia)

16 — * **Rapsodia**
— Tempo di canzoni
— Dolci ricordi
— Temi nuovi

16,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

16,35 **Tre minuti per te**
a cura di Padre Virginio Rotondi

16,38 **COSMUSICOBULUS**
Fantastoriella di **Francesco Luzi**
Regia di **Dino De Palma**

(Terme di San Pellegrino)
53° Tour de France
Tra le ore 17 e le ore 18 radiocronaca dell'arrivo della tappa Pau-Luchon
Radiocronisti Adone Carapezzi e Sandro Ciotti

17,25 **Buon viaggio**
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

17,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

17,35 **NON TUTTO MA DI TUTTO**
Piccola enciclopedia popolare

17,45 **Radiosalotto**
— **Ritratto d'autore: Eduardo Alfieri**
a cura di **Nelli** e **Vinti**
Regia di **Gennaro Magliulo**
— **Acquarelli italiani**

18,25 **Sui nostri mercati**

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18,35 * **I vostri preferiti**
Negli interv. com. commerciali

19,23 **Zig-Zag**

19,30 Segnale orario **Radiosera**

19,50 *(Terme di San Pellegrino)*
53° Tour de France
Da Luchon: Commenti e interviste di Adone Carapezzi e Sandro Ciotti

20 — **Punto e virgola**
Rassegna di successi

20,10 **Concerto di musica jazz**
con la Roman New-Orleans Jazz Band, il Trio Mal Waldron e il Quintetto Santucci-Scoppa

21,15 Dall'Arena di Verona: **CANTAGIRO**
Orchestra diretta da **Gigi Cichellero**
Direttore di gara **Alberto Lupo**
Presenta **Nuccio Costa**
Regia di **Stefano Canzio**

22,30-22,40 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

3 RETE TRE

10 — **Musiche polifoniche**
Antonio Lotti: *Tre Madrigali* a tre voci: Lamento di tre amanti; Incostanza della sorte; Fugacità del tempo (Coro Polifonico Romano dir. da Gastone Tosato) ★ Costanzo Festa: *Tre Madrigali*: « Amor che mi consigli » a due voci, « Madonna, mi consumo » a tre voci, « Così soave è 'l foco » a quattro voci (Piccolo Coro Polifonico di Roma della RAI dir. da Nino Antonellini) ★ Claudio Monteverdi: « *Lagrime d'amante al sepolcro dell'amata* » (Sestina), dal VI Libro di Madrigali a cinque voci: « Incenerite spoglie » - « Ditelo voi » - « Darà la notte il sol » - « Ma te raccoglie » - « O chiome d'or » - « Dunque, amate reliquie » (Piccolo Coro Polifonico di Roma della RAI dir. da Nino Antonellini)

10,45 **Musiche romantiche**
Robert Schumann: *Manfred*, ouverture op. 115 (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Rudolf Albert) ★ Johannes Brahms: *Concerto n. 2 in si bemolle maggiore op. 83*, per pianoforte e orchestra (Solista Wilhelm Backhaus - Orch. Filarmonica di Vienna dir. da Carl Schuricht)

11,45 **Compositori italiani**
Roberto Lupi: *Studi per un « Homunculus »*, nove pezzi per orchestra (Orch. Philharmonia Hungarica di Vienna dir. da Antal Dorati); *Epigrammi enigmatici*, su testo di F. Gilbert, per recitante, coro e orchestra (Voce recitante Fridhelm Gilbert - Orchestra Sinf. e Coro di Torino della RAI dir.i da Massimo Freccia - Maestro del Coro Ruggero Maghini)

12,20 **Musiche di balletto**
Manuel de Falla: *El Amor brujo*, suite dal balletto: Introduzione e Scena - Danza del terrore - Il cerchio magico - Danza rituale del fuoco - Pantomima e Finale (Orch. Filarmonica di Londra dir. da Anthony Collins) ★ Bela Bartok: *Il Principe di legno*, suite dal balletto (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Mario Rossi)

13 — **Un'ora con Richard Strauss**
Il Borghese gentiluomo, suite dalle Musiche di scena per la commedia di Molière, op. 60: Ouverture - Minuetto - Il Maestro di scherma - Entrata e Danza dei sarti - Minuetto alla Lully - Corrente - Entrata di Cleonte - Intermezzo - Il pranzo (Orch. Filarmonica di Vienna dir. da Clemens Krauss); *Burlesca in re minore* per pianoforte e orchestra (*sol.* Margrit Weber - Orch. Sinf. della Radio di Berlino dir. da Ferenc Fricsay)

13,55 **I PURITANI**
Dramma serio in tre atti di Carlo Pepoli
Musica di **Vincenzo Bellini**
Elvira *Lina Pagliughi*
Lord Arturo Talbot *Mario Filippeschi*
Riccardo *Rolando Panerai*
Giorgio Walton *Sesto Bruscantini*
Gualtiero Walton *Franco Calabrese*
Bruno *Enzo Mori*
Enrichetta *Lucia Quinto*
Direttore **Fernando Previtali**
Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI
(Edizione Ricordi)

16,30 **Serenate**
Endre Szervanszky: *Serenata* per orchestra d'archi (Orch. da Camera Ungherese dir. da Vilmos Tatrai)

17 — **Il ponte di Westminster**
Immagini di vita inglese
Specchio del mese

17,15 **Artisti sul lago Balaton**
Conversazione di Magda Zalan

17,35 **Paul Ben Haim**
The sweet Psalmist of Israel per clavicembalo, arpa e orchestra: David before Saul - Invocation - A lug of degrees (*sol.* Mariolina De Robertis, *clav.*; Maria Selmi Dongellini, *arpa* - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da George Singer)

18,05 Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell (Replica dal Progr. Nazionale)

18,30 La Rassegna
Teatro
a cura di Luciano Codignola
Un momento felice dell'avanguardia teatrale: Mejerchol'd e Majakowskij

18,45 Bruno Bettinelli
Toccata fantasia (org. Gianfranco Spinelli)

18,55 Libri ricevuti

19,15 Panorama delle idee
Selezione di periodici italiani

19,30 Concerto di ogni sera
Johann Sebastian Bach (1685-1750): *Suite n. 1 in do maggiore* per orchestra: Ouverture - Courante - Gavotte I e II - Forlane - Minuetto I e II - Bourrée I e II - Passepieds I e II (Orch. Bach di Monaco dir. da Karl Richter) ★ Karl Ditters von Dittersdorf (1739-1799): *Concerto in la maggiore* per arpa e orchestra: Allegro molto - Larghetto - Rondò (*sol.* Nicanor Zabaleta - Orch. da camera dir. da Paul Kuentz) ★ Felix Mendelssohn-Bartholdy (1809-1847): *Notturno e Scherzo* dal « Sogno di una notte di mezza estate » op. 61 (Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir. da Franco Caracciolo)

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Dimitri Kabalewski
Sonatina in do maggiore: Allegro assai - Andantino - Presto (*pf.* Franco Mannino)
Leos Janaček
Concertino per pianoforte e sei strumenti: Moderato - Poco più mosso - Con moto - Allegro (*pf.* Claudio Gherbitz - Strumentisti dell'Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir.i da Franco Caracciolo)

21 — Il Giornale del Terzo

21,20 Franz Danzi
Quintetto op. 67 n. 2: Allegro vivo - Larghetto - Minuetto (Allegretto) - Allegretto
Giulio Viozzi
Quintetto per flauto, oboe, clarinetto, fagotto e corno: Moderato - Alquanto mosso - Piuttosto lento - Lento - Irruente (Jean Claude Masi, *fl.*; Elio Ovcinnicoff, *ob.*; Giovanni Sisillo, *clar.*; Felice Martini, *fg.*; Leonardo Procino, *cr.*)

21,50 Walter Binni: « Michelangelo scrittore »
Conversazione di Claudio Varese

22 — A Parigi, in libreria
(Programma scambio con l'ORTF)

22,30 Jean Françaix
Sei preludi per undici strumenti ad arco: Apertura - Elegia - Scherzo - Intermezzo alla tedesca - Sogno - Finale (Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir. da Aldo Ceccato)

22,45 Orsa minore
UN LEGGERO MALESSERE
Un atto di **Harold Pinter**
Traduzione di Elio Nissim e Laura Del Bono
Flora — *Laura Adani*
Edoardo — *Antonio Battistella*
Regia di **Andrea Camilleri**

radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica sinfonica - ore 15,30-16,30 Musica sinfonica - ore 21-22 Musica leggera.

notturno

Dalle ore 22,45 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,45 Concerto di apertura - 23,15 Chiaroscuri musicali - 24 Mappamondo: itinerario internazionale di musica leggera - 0,36 Le canzoni dei festivals - 1,06 Ritmi di danza - 1,36 Caleidoscopio musicale - 2,06 All'italiana: canzoni straniere interpretate da cantanti italiani - 2,36 Rassegna musicale - 3,06 Gli interpreti e i loro strumenti - 3,36 Successi di tutti i tempi - 4,06 Piccola antologia musicale - 4,36 Caffè concerto - 5,06 Piccoli complessi - 5,36 Motivi del nostro tempo - 6,06 Concertino.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

locali

ABRUZZI E MOLISE

7,15-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

CALABRIA

12,20-12,40 Musica per tutti (Stazioni MF II della Regione).

CAMPANIA

7-8 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese - 7-7,10 International and Sport News - 7,10-8 Music by request; Naples Daily Occurrences; Italian Customs Traditions and Monuments; Travel itineraries and trip suggestions (Napoli 3).

SARDEGNA

12,20 De die in die - 12,25 Tommy Garrett e la sua orchestra - 12,50 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15 La settimana economica, a cura di Ignazio De Magistris - 14,20 I concerti di Radio Cagliari (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Appuntamento con Ella Fitzgerald - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e staz. MF I Regione).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e staz. MF II della Regione).

12,05-12,20 I programmi del pomeriggio - indi Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina**, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale radio - 12,40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13,15 Complesso « Le nuove generazioni » - 13,30 **I cinque solisti di Carlo Pacchiori** - Carlo Pacchiori, Antonio Consoli, violini; Franco Russo, organo elettronico; Gianni Safred, pianoforte e marimba; Augusto Jancovich, contrabbasso; Paolo Seriau, batteria - 13,45 **Quarto concorso internazionale di canto corale « Cesare Augusto Seghizzi » di Gorizia** - Coro « Ermes Grion » del Circolo Ricreativo Aziendale C.R.D.A. di Monfalcone diretto da Aldo Policardi - Coro « Prosecco Contovello » di Trieste diretto da Ignazio Ota (Dalla registrazione effettuata l'11 dicembre 1965 nella Sala Maggiore dell'Unione Ginnastica Goriziana) - 14 L'insegnamento di Max Fabiani, architetto e urbanista, di Fulvio Monai - 14,10 **Dieci anni di musica da camera a Radio Trieste** - Orchestra d'archi di Radio Trieste diretta da Dario Bernini - Chitarrista Bruno Tonazzi - Evaristo Felice Dall'Abaco: « Concerto da chiesa op. 2 n. 4 per archi »; Antonio Vivaldi - revis. Cesare Barison: « Concerto per liuto e archi »; Mauro Giuliani: « Siciliana per chitarra e archi » - 14,35 **Profili di artisti della regione**: Edoardo Devetta, di Dino Dardi - 14,45-15 **Musici del Friuli** - Trascrizioni di Ezio Vittorio (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

15,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - Notizie sportive - 15,45 **Il jazz in Italia** - a cura di Furio Dei Rossi e Fabio Amodeo - 16 Testimonianze - Cronache del progresso - 16,10-16,30 **Musica richiesta** (Venezia 3).

19,30 Oggi alla Regione - indi Segnaritmo - 19,45-20 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Opere e giorni nel Trentino (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - 14,20 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

18,55 Musica leggera (Paganella III - Trento 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 « 'n giro al Sas » - Musica leggera - Tromba solista Emanuele Lauter (Paganella III - Trento 3).

19,45-20,30 Musica sinfonica. M. Ravel: Valse nobles et sentimentales; Ma mère l'oye; Daphnis et Chloe, suite n. 2 (Paganella III - Trento 3).

radio vaticana

14,30 **Radiogiornale.** 15,15 **Trasmissioni estere.** 17 **« Quarto d'ora della Serenità »** per gli infermi. 20,15 The Sacred Heart Programme. 20,33 **Orizzonti Cristiani:** Notiziario - **« Mario Fani »** di Agostino Maltarello - Silografia - Pensiero della sera. 21,15 Editorial de Rome. 21,45 Kirche in der Welt. 22 **Santo Rosario.** 22,15 **Trasmissioni estere.** 22,30 Apostolikova beseda. 22,45 La Herencia del Vaticano II. 23,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

esteri

FRANCIA

FRANCE-CULTURE

17,45 Musica da camera. **R. Gallois-Montbrun:** Sei pezzi musicali di studi per sassofono-contralto e pianoforte; **George Auric:** Melodie su poesie di P. Eluard; **Jean Martinon:** Duo in forma di sonata; **Arthur Honegger:** Sei poesie di Jean Cocteau; **Maurice Bagot:** Quintetto per clavicembalo e quartetto d'archi. **19** « Convergenze », trasm. di Claire Jordan. **19,25** Bonnes feuilles (10). **20,15** Giornale di un uomo onesto del 20° secolo di Jean François Noël e Jean Chouquet. **20,30** Notiziario. **20,40** Dischi. **21** L'arte viva, trasm. di Georges Charensol. **21,30** Dal Teatro di Beaulieu di Losanna: **Nicolas de Flue,** leggenda drammatica in 3 atti di A. Honegger diretta da Pierre Colombo. **22,50** Dischi. **23,30** « Giotto » (2) di Georges Charbonnier. **0,15** La musica una e divisibile. **0,40** Il libro notturno.

GERMANIA

AMBURGO

17,05 Madrigali inglesi di Martin Peerson interpretati dalla Camerata vocale di Brema, con Hermann Leeb, liuto, e dal Gruppo strumentale diretto da Klaus Blum. **18,30** Nuove canzoni di successo. **20** Notiziario. **20,30 Mendelssohn-Bartholdy:** Ouverture dalla musica per « Sogno di una notte di mezza estate » di Shakespeare (Berliner Philharmoniker diretti da Ferenc Fricsay). **Ciaikowski:** Suite da « Il lago dei cigni » (Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Herbert von Karajan). **R. Strauss:** Scene nel bosco, dall'opera « Intermezzo » (Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Wolfgang Sawallisch). **Prokofiev:** Suite da « L'amore delle tre melarance » (Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Sir Adrian Boult). **21,55** Belle voci: Victoria De Los Angeles, soprano, Jussi Björling, tenore. Aria di Don José dalla « Carmen » di Bizet. Recitativo e aria dei gioielli dal « Faust » di Gounod. Scena e aria di Canio da « Pagliacci » di Leoncavallo. Cavatina di Rosina da « Il Barbiere di Siviglia » di Rossini. Duetto da « Madama Butterfly » di Puccini. **22,30** Notiziario. **23** Il Club del jazz. **0,05** Musica divertente. **1** Notiziario. **1,20** Ospiti nella notte: Musica leggera. **2,05** Musica fino al mattino.

SVIZZERA

MONTECENERI

17,05 Pagine di **Johannes Svendsen.** 1) Sinfonia n 1 in re maggiore, op. 4; 2) « Zorahayda », leggenda, op. 11 (Orchestra Filarmonica di Oslo diretta da Odd Grüner-Hegge). **18** Radio Gioventù. **19,05** Compositori spagnoli. **Joaquin Rodrigo:** Quattro madrigali per voce e pianoforte (soprano Celia Lange; al pianoforte Luciano Sgrizzi). **Joaquin Larregla:** Andalusa, per pianoforte (pianista Giuseppe Terracciano); **Joaquin Turina:** Poema in forma di canzoni per voce e pianoforte. (Soprano Celia Lange; al pianoforte Luciano Sgrizzi). **José Serrano:** Evocación goyesca (pianista Giuseppe Terracciano). **19,30** Folclore in Europa. **19,45** Diario culturale. **20 Franco Mangieri:** « Picasso-Rapsodia », romanza per archi e siderys (Orchestra diretta dal compositore). **20,15** Notiziario - Attualità. **20,45** Canzoni alla luna. **21** Panorama d'attualità. **22 Gioacchino Rossini:** Ariette per tenore e pianoforte da « Serate musicali » (solista Herbert Handt, tenore; al pianoforte Luciano Sgrizzi). **22,30** Galleria del jazz. **23,05** « Formato famiglia ». **23,30** Melodie da Colonia, presentate da Renata Calani. **24** Ultime notizie - Attualità. **0,20-0,30** Sottovoce.

FILODIFFUSIONE

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione

dal 26 giugno al 2 luglio	**Roma - Torino - Milano**
dal 3 al 9 luglio	**Napoli - Genova - Bologna**
dal 10 al 16 luglio	**Bari - Firenze - Venezia**
dal 17 al 23 luglio	**Palermo - Cagliari - Trieste**

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) **Musiche del Settecento**
C. P. E. BACH: *Sinfonia n. 1 in re maggiore* - Orch. « Ars Viva » di Gravesano, dir. H. Scherchen; J.-M. LECLAIR: *Concerto in do maggiore op. 7 n. 3* per flauto e orchestra d'archi - sol. H.-M. Linde, Compl. da Concerto della Schola Cantorum Basiliensis, dir. A. Wenzinger

8,30 (17,30) **Antologia di interpreti**
Dir. Karl Münchinger; br. Renato Capecchi; pf. Alfred Cortot; sopr. Marcella Pobbe; vl. Denes Zsigmondy; Coro « Gunther Arndt »; dir. Henry Swoboda; msopr. Fedora Barbieri; duo pf. Dario De Rosa-Maureen Jones; dir. Georges Prêtre

10,55 (19,55) **Un'ora con Luigi Boccherini**
Quintetto in mi minore op. 40 n. 3 - chit. F. Wörsching, vl.i R. Feliciani e W. Neiniger, v.la M. Mayer, vc. A. Wenzinger — *Concerto in re maggiore op. 27* per flauto e orchestra - sol. Z. Jenei, Orch. Sinf. della Radio Ungherese, dir. J. Sandor — *Sinfonia in do maggiore op. 16 n. 3* (dalle sei Sinfonie per Luigi Infante di Spagna) - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. F. Caracciolo

11,55 (20,55) **Recital del Quintetto Chigiano**
Sergio Lorenzi, *pf.*; Riccardo Brengola e Arnaldo Apostoli, *vl.i*; Dino Asciolla, *v.la*; Lino Filippini, *vc.*
R. SCHUMANN: *Quintetto in mi bemolle maggiore op. 44*; G. F. MALIPIERO: *Quintetto*; D. SCIOSTAKOVIC: *Quintetto op. 57*; A. DVORAK: *Quintetto in la maggiore op. 81*

13,45 (22,45) **Suites**
J. MYSLIVECEK: *Suite in la maggiore* per archi e basso continuo - Compl. di strumenti antichi « Pro Arte Antiqua » di Praga

13,55-15 (22,55-24) **Compositori contemporanei**
L. BERNSTEIN: *Sinfonia n. 1 « Jeremiah »* - msopr. J. Tourel, Orch. Filarmonica di New York, dir. dall'Autore — *Serenata* per violino, orchestra d'archi e percussione - sol. S. Accardo, Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. M. Pradella

15,30-16,30 Musica sinfonica in radiostereofonia
F. CHOPIN: *Primo concerto in mi minore op. 11* per pianoforte e orchestra - sol. G. Cziffra, Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. S. Skrowaczewski; A. SCRIABIN: *Poema dell'Estasi op. 54* - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. F. Scaglia

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) **Chiaroscuri musicali**

7,45 (13,45-19,45) **Mappamondo:** itinerario internazionale di musica leggera

8,15 (14,15-20,15) **Le canzoni dei festivals**
Testoni-Fanciulli: *Io sono il vento*; Mennillo-Coppola: *Cavalluccio 'e mare*; Nisa-Redi: *Timida serenata*; Bonagura-Redi: *Io amo tu ami*; De Crescenzo-Ricciardi: *Mandulino 'e Santa Lucia*; Pallavicini-Rossi: *Le mille bolle blu*; Mallozzi-Colosimo: *Turnammoce a 'ncuntrà*

8,39 (14,39-20,39) **Ritmi di danza**

9,03 (15,03-21,03) **Caleidoscopio musicale**

9,27 (15,27-21,27) **All'italiana:** canzoni straniere interpretate da cantanti italiani

9,51 (15,51-21,51) **Rassegna musicale**
Malgoni: *Infinitamente*; Carosone: *Boogie woogie italiano*; Sciascia: *Ballata italiana*; Beltrami: *Il treno*; Anderson: *Blue tango*; Donaldson: *You're driving me crazy*; O' Reilly-Geehl: *For you alone*; Tosoni: *Classic twist*; Rodgers-Norvo: *Back talk*

10,15 (16,15-22,15) **Gli interpreti e i loro strumenti**

10,39 (16,39-22,39) **Successi di tutti i tempi**
Porter: *Just one of those things*; Bonagura-Cioffi: *Acqua Santa*; Rossi-Vianello: *La partita di pallone*; D'Esposito: *Me so' 'mbriacato 'e sole*; Shuman-Cassia-Delle Grotte-Pomus: *Can't get used to losing you*; Guitarro-Alguero: *Pide*; Trombetta: *Kriminal tango*; Simonetta-Gaber: *Porta Romana*

11,03 (17,03-23,03) **Piccola antologia musicale**

11,27 (17,27-23,27) **Caffè concerto**

11,51 (17,51-23,51) **Piccoli complessi**

12,15 (18,15-0,15) **Motivi del nostro tempo**
Steiner: *Lucy's theme*; Brighetti-Martino: *La ragazza del mio cuore*; Freed-Fuqua: *Sincerely*; Brighetti-Martino: *Estate*; Gentile-De Simone-Capotosti: *Il primo mattino del mondo*; Nash: *Madison step*; Fields-Pace-Botkin: *Topolino*; Morese: *Ricordo*; Delanöe-David Bacharach: *Don't make me over*

12,39 (18,39-0,39) **Concertino**

TV SABATO

NAZIONALE

Per Napoli e zone collegate, in occasione della IX Fiera della Casa, dell'Abbigliamento e dell'Arredamento

10-11,20 PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

12-12,15 ORA DI PUNTA
Trasmissione a cura della Redazione del Telegiornale di Napoli

---

15,45 EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
GRAN BRETAGNA: *Wimbledon*
CAMPIONATI INTERNAZIONALI DI TENNIS
Telecronista Giorgio Bellani

17,30 SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio ed
Estrazioni del Lotto

GIROTONDO
(Saponetta Mira - Gelati Soave - Biciclette Graziella - Acque Roveta)

La TV dei ragazzi

17,50 CHISSA' CHI LO SA?
Spettacolo di indovinelli a cura di Cino Tortorella
Presenta Febo Conti
Regia di Giuseppe Recchia

GONG
(Prodotti Fay - Rexona)

Ritorno a casa

18,50 UNA RISPOSTA PER VOI
Colloqui di Alessandro Cutolo con i telespettatori

19,15 SETTE GIORNI AL PARLAMENTO
a cura di Jader Jacobelli
Realizzazione di Armando Dossena

19,40 TEMPO DELLO SPIRITO
Conversazione religiosa di Padre Umberto Vivarelli

Ribalta accesa

19,55 TELEGIORNALE SPORT

TIC-TAC
(Ramazzotti - Milkana Blu - Sapone Sole - Frizzina - Colgate - Lavatrici Castor)

SEGNALE ORARIO

CRONACHE DEL LAVORO
Notizie della vita economica e sindacale
a cura di Biagio Agnes, G. A. Longo e Mario Pastore

ARCOBALENO
(Liquigas - Felce Azzurra Paglieri - Dash - Buitoni - Rasoi elettrici Philips - Pirelli-Sapsa)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,30
TELEGIORNALE
Edizione della sera

CAROSELLO
(1) Montana - (2) Shell - (3) Ente Fiuggi - (4) Olio Topazio - (5) L'Oreal Paris
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Roberto Gavioli - 2) C.P.V. - 3) General Film - 4) General Film - 5) Studio K

21 —
CANTANDO ALL'ITALIANA
con **Claudio Villa**
Testi di Leone Mancini
Presenta Mario Carotenuto
Orchestra diretta da Enrico Simonetti
Regia di Romolo Siena

22,10 GLI ITALIANI E L'INDUSTRIA
La cultura
Un programma di Romolo Marcellini
Testo di Virgilio Lilli

23 —
TELEGIORNALE
Edizione della notte

CONCORSO «STUDIO UNO»: 12ª estrazione

Trasmissione del 4 giugno
Sorteggio n. 12 del 10 giugno.

Soluzione: LUNA - LATTE.
Fra tutte le schede recanti la soluzione esatta di entrambe le parole sopra indicate sono stati sorteggiati:
a) per l'assegnazione di UNA AUTOVETTURA «FIAT 1500»: Coffaro Salvatore, Corso Vittorio Emanuele II, 152 - Pistoia;
b) per l'assegnazione di UN BUONO DA L. 150.000 PER L'ACQUISTO DI LIBRI E UN MOTOSCOOTER «VESPA 50»:
Antognoni Bruno, Via L. da Vinci 20 - Perugia; Sorrentino Ennio, Via Margotti 9 - Gorizia; Covelli Pantaleone, Via Buccarelli 16 - Catanzaro; Camerini Virginia, Via Conca d'Oro 285 - Roma; Dall'Aglio Maria, Via Stazione 4 - Fratta Polesine (Rovigo); Piazza Sebastiano, Via Marina Levante 63 - Augusta (Siracusa); Marmiroli Alberto, Vicolo E. Radice 3 - Vercelli; Loi Aldo - Via E. d'Arborea - Decimomannu (Cagliari); Garello Jolanda, Piazza Rebaudengo 10 - Torino; Pastorino Antonio, Via dei Monti 61 - Fr. Villa S. Giuseppe (Reggio Calabria).
Fra tutte le cartoline recanti l'indicazione esatta di una sola delle parole sopra indicate, è stata sorteggiata per l'assegnazione di PRODOTTI AGRICOLI PER UN VALORE COMMERCIALE DI L. 700.000: Pignataro Rachele, piazza Eugenio Biffi 2 - Roma.

UN'OPERINA

secondo: ore 21,15

Questa deliziosa operina, rimessa in valore nel 1948, l'anno delle celebrazioni donizettiane, è una farsa che il compositore bergamasco scrisse in una settimana — libretto e musica — nel 1836. L'occasione è da ricercare nel generoso impulso del musicista di aiutare una Compagnia di cantanti, rimasti alla fame per l'improvviso fallimento del loro impresario. La vicenda, che s'ispira a un «vaudeville» ascoltato qualche anno prima a Parigi e che tanto aveva divertito il compositore, segue gli schemi dell'opera buffa tradizionale, ma è ravvivata da un linguaggio pieno di sapore e di spiritose trovate.
E' la storia di una burla, imperniata sul ripetuto e indiscreto squillare di un campanello; quello del maturo speziale don Annibale Pistacchio, sposo fresco della bella e intraprendente Serafina. Siamo alla fine della festa nuziale, che si è protratta fino a tarda notte, e don Anniba-

CLAUDIO VILLA:

Claudio Villa con Mario Carotenuto, presentatore dello spettacolo musicale

GLI ITALIANI E

nazionale: ore 22,10

Nel vario e complesso panorama dell'industria nazionale, un posto di grande rilievo e di grande prestigio occupa un settore industriale dalle caratteristiche molto particolari: quello dedicato alla cultura, che sarà illustrato questa sera sui teleschermi, nel quadro del programma di Romolo Marcellini *Gli italiani e l'industria.*
E' stato detto che oggi i libri si vendono come sigarette. Che non si tratti soltanto di una battuta di spirito, è dimostrato dall'imponente smercio dei «tascabili»: gli è che il desiderio di conoscere si è sposato al bisogno di elevarsi, determinando uno sviluppo eccezionale del settore industriale della carta ed eccitando la fantasia degli editori che

2 LUGLIO

DI DONIZETTI: IL CAMPANELLO

le si prepara alle sospirate gioie della prima notte, quand'ecco suonare il campanello. Parlando in un modo quasi incomprensibile, si presenta, nei panni di un francese, un tale che dice di essere afflitto da un terribile mal di ventre. E' il primo tiro burlone giocato da un giovane innamorato di Serafina, lo scapestrato cugino Enrico, che s'incarica di guastare la prima notte degli sposi. Sotto vari travestimenti Enrico chiede allo speziale ogni sorta di medicine per i casi più strambi, finché giunge il mattino e il povero don Pistacchio, esaurito e fuori dalla grazia di Dio, deve partire per Roma, dove ha impegni urgenti, rimandando così la sua prima notte nuziale a tempi migliori.
Con la sua vivacità, la freschezza e il brio indiavolato, l'operina, dall'atmosfera tipicamente rossiniana, conserva ancora non pochi motivi d'interesse e di diletto.
Il campanello di Donizetti venne rappresentato per la prima volta il 7 giugno 1836, al Teatro Nuovo di Napoli.

Alfredo Mariotti, che interpreterà il personaggio di don Annibale Pistacchio

CANTANDO ALL'ITALIANA

nazionale: ore 21

Chi poteva condurre una trasmissione televisiva con canzoni melodiche « all'italiana » se non Claudio Villa? Dunque, non ci sono equivoci e, se esistessero, ci penserebbe lo stesso cantante a dissiparli. Lo spettacolo, infatti, ha inizio con una fantasia di motivi famosi del suo repertorio. Sarà bene citare questi vecchi successi: *Luna rossa, Buongiorno tristezza, Usignolo, Addio addio, Binario, Granada, Amor, mon amour, La bandiera dell'amore*. Ma Claudio Villa non si limiterà a cantare; reciterà uno sketch con Mario Carotenuto che è anche il presentatore dello spettacolo. Nella scenetta di questa trasmissione, Villa comparirà nelle vesti di un personaggio a lui congeniale: il posteggiatore. Il cantante trasteverino nel corso della trasmissione non tralascerà però di inviare un omaggio canoro alla sua Roma cantando una fantasia di antichi motivi romaneschi. Poi, con una punta di polemica, interpreterà, parodiando un cantante yé-yé, la canzone *Nessuno mi può giudicare*. Nello spettacolo non mancheranno gli ospiti d'onore come Robertino, Orietta Berti, la « New Orleans Jazz Band » e il chitarrista Alfredo Del Pelo. Seguirà un balletto curato dallo scenografo Plasschaer. E per finire Claudio Villa si improvviserà direttore d'orchestra guidando gli elementi del maestro Enrico Simonetti, in un pezzo sinfonico tratto dalla canzone *Binario*.

L'INDUSTRIA: LA CULTURA

oggi offrono sul mercato innumeri enciclopedie settimanali, che trovano tutte la loro percentuale di acquirenti e di sottoscrittori. Complementare all'industria della carta è quella del cinema, che costituisce una finestra aperta su mondi e modi di vita non soliti.
Ma la cultura industriale non è soltanto quella che si rivolge alla massa del pubblico: essa ha anche un aspetto diverso e più razionale, come può essere dimostrato dal settore industriale che si dedica alla cibernetica. Nome difficile per molti, questo; ma basterà ricordare che in questo settore nascono le macchine che sollevano l'uomo dalla fatica sia psichica che muscolare perché risulti chiara a tutti la sua importanza. I cosiddetti « cervelli elettronici » sono frutto di questa industria che in tal modo libera dalla fatica il cervello dell'uomo, attribuendo sempre più alla macchina i compiti delicati che prima spettavano ai lavoratori.
Ed appartiene al settore dell'industria della cultura una altra attività: quella che svolgono normalmente le grandi fabbriche nei loro laboratori, dove si studiano, si mettono a punto e quindi si brevettano nuovi ritrovati scientifici. E' un'opera di ricerca della quale dobbiamo andare fieri, perché essa è ben conosciuta nel mondo: lo attesta il fatto che i ricercatori italiani vendono ogni anno all'estero per oltre venti miliardi di brevetti. Si potrebbe dire che attualmente l'industria italiana esporta soprattutto cervello.

SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO
(Società del Plasmon - Durban's - Super-Iride - Gulf Italiana - Birra Wührer)

21,15
IL CAMPANELLO
Farsa in un atto
Parole e musica di Gaetano Donizetti
Personaggi ed interpreti:
Don Annibale *Alfredo Mariotti*
Enrico *Alberto Rinaldi*
Serafina *Emma De Sanctis*
Spiridione *Mario Guggia*
Madama Rosa *Flora Rafanelli*
Orchestra e Coro del Teatro « La Fenice » di Venezia diretti da Ettore Gracis
Regia di Frank De Quell
(Prod.: Colosseum Film)

22 — CANTAGIRINGIRO
Curiosità del Cantagiro raccolte da Ugo Gregoretti con la partecipazione di Mario Carotenuto
Regia di Stefano Canzio

22,15 Alfred Hitchcock presenta
CASELLA 2618
Racconto sceneggiato - Regia di Leo Penn
Prod.: M.C.A.
Int.: Barry Nelson, Patricia Breslin, Dick Dawson, Edward Andrews

---

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano
SENDER BOZEN
VERSUCHSSENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

20 — Tagesschau

20,10 Die seltsamen Methoden des Franz Josef Wanninger
Eine verhängnisvolle Erfindung
Regie: Michael Braun
Prod.: BAVARIA-TV Programm

20,35 Die Kamera zieht in der Krieg
Der Krimekrieg

20,45-21 Gedanken zum Sonntag
Eine religiöse Betrachtung von Kanonikus Dr. Karl Wolfsgruber

★

programmi svizzeri

14 IN EUROVISIONE DA WIMBLEDON: TORNEO INTERNAZIONALE DI TENNIS. Cronaca diretta
16,15 IN EUROVISIONE DA VIENNA: CAMPIONATI MONDIALI DI PALLAMANO: AUSTRIA-SVIZZERA
17,25 IN EUROVISIONE DA WIMBLEDON: TORNEO INTERNAZIONALE DI TENNIS. Cronaca diretta
19,25 INFORMAZIONE SERA
19,30 L'UOMO DI ZANZIBAR. Telefilm della serie « Jim della giungla », interpretato da Johnny Weissmuller, Martin Huston e Norman Fredric. Regia di Donald Mc Dougall
19,55 TV-SPOT
20 TELEGIORNALE
20,15 TV-SPOT
20,20 SABATO SPORT
20,40 TV-SPOT
20,45 I 17 FIGLI DI PAPA' CHARLIE. Telefilm della serie « Studio legale », interpretato da Edmond O'Brien, Richard Rust, Maria O'Brien. Regia di Abner Bibermann
21,30 DA SION: UN'ORA PER VOI. Serata conclusiva del secondo ciclo di trasmissioni dedicate ai lavoratori italiani in Svizzera
22,45 IL VANGELO DI DOMANI
22,55 INFORMAZIONE NOTTE

RADIO

2 luglio SABATO

N NAZIONALE

6,30 *Boll. per i naviganti*

6,35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

7 Segn. or. - **Giornale radio** Prev. tempo - **Almanacco** * Musiche del mattino
Al termine:
(Motta)
Accadde una mattina
Ieri al Parlamento
Leggi e sentenze
a cura di Esule Sella

8 — Segn. or. - **Giorn. radio** *Sui giornali di stamane*, rassegna della stampa italiana in collaboraz. con l'A.N.S.A. - Bollettino meteorologico

8,30 *(Palmolive)*
* **Il nostro buongiorno**

8,45 *(Invernizzi)*
* **Interradio**

9,05 Ethel Ferrari: *Orti, terrazze e giardini*

9,10 **Pagine di musica**
Moniuszko: *Bajka* (Racconto d'inverno) * Noskowsky: *Morskie oko* - Sinfonia concertante op. 19 (Occhio del mare): a) Andante, b) Allegro (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Piotr Wollny)

9,40 Lucia Sollazzo: *Il curioso*

9,45 *(Pavesi Biscottini di Novara S.p.A.)*
Canzoni, canzoni
Album di canzoni dell'anno
Maresca-Pagano: *Hai ragione* * Mazza-Rampoldi: *Era solo un gioco* * Scala-Zanin-Calzia-Simonetti: *Quando mi prendono i cinque minuti* * Guspini-Alfieri: *'O surdigliino*

10 — Segn. or. - **Giorn. radio**

10,05 **Antologia operistica**
Rossini: *Guglielmo Tell*: « Selva opaca » * Verdi: *La Forza del destino*: « Una suora » * Puccini: *Tosca*: « Vissi d'arte »

10,30 **Ludwig van Beethoven**
Serenata in re maggiore op. 8 per violino, viola e violoncello: Marcia - Allegro - Adagio - Minuetto - Adagio - Scherzo - Allegretto alla polacca - Andante quasi allegretto - Allegro - Marcia (Jascha Heifetz, *vl.*; William Primrose, *v.la*; Gregor Piatigorsky, *vc.*)

11 — *(Sapone Lux)*
Cronaca minima

11,15 **Chiara fontana**
Un programma di musica folkloricа italiana

11,45 *(Chinamartini)*
VETRINA DI UN DISCO PER L'ESTATE

12 — Segn. or. - **Giorn. radio**

12,05 *(Manetti & Roberts)*
Gli amici delle 12

12,20 **Arlecchino**
Negli interv. com. commerciali

12,50 **Zig-Zag**

12,55 *(Vecchia Romagna Buton)*
Chi vuol esser lieto...

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Prev. del tempo - Bollettino per i naviganti

13,15 *(Manetti & Roberts)*
Carillon

13,18 **Punto e virgola**
Rassegna di successi

13,30 **PONTE RADIO**
Cronache del sabato in collegamento con le Regioni italiane
a cura di Sergio Giubilo

14,30 **Italiane d'oggi**
Album di canzoni dell'anno

15 — Segn. or. - **Giorn. radio** - Bollettino meteorologico

15,15 **La ronda delle arti**
Rassegna delle arti figurative, presentata da Emilio Pozzi e Rolando Renzoni

15,30 **Cantate di Bach dirette da Vittorio Gui**
Sesta trasmissione
Cantata n. 209 « Non sa che sia dolore » per flauto traverso, archi, continuo e soprano (*sopr.* **Martina Arroyo** - Orch. e Coro del Teatro La Fenice di Venezia - Maestro del Coro Sante Zanon); *Cantata n. 21* « Ich hatte viel Bekümmernis » (Avevo molta afflizione) per soli, coro e orchestra) (*sopr.* **Maria Stader**, *msopr.* **Oralia Dominguez**, *ten.* **Hugues Cuenod**, *bs.* **Franco Ventriglia** - Orch. e Coro di Milano della RAI - Maestro del Coro Giulio Bertola); *Cantata n. 23* « Du Wahrer Gott und Davids Sohn » (Tu sei il vero Dio e figlio di Davide) per soli, coro e orchestra (*sopr.* Emilia Cundari, *msopr.* Luisella Ciaffi, *ten.* Giuseppe Baratti, *bs.* Boris Carmeli - Orch. e Coro di Milano della RAI - Maestro del Coro Giulio Bertola)

17 — Segn. or. - **Giorn. radio**
Bollettino per i naviganti
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,25 Estrazioni del Lotto

17,30 **Corriere del disco: musica lirica**, a cura di Giuseppe Pugliese

18 — **Sorella Radio**, trasmissione per gli infermi

18,40 **GIALLO QUIZ**
Indovinelli polizieschi di **Enrico Roda** presentati da **Lauro Gazzolo** e **Anna Maria Alegiani**
Regia di **Federico Sanguigni**

19,10 **Il settimanale dell'industria**

19,30 * **Motivi in giostra**
Negli interv. com. commerciali

19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,20 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a...

20,25 **DOVE IL FILO E' SOTTILE SI SPEZZA**
di **Ivan Serghej Turgheniev**
Traduzione di Adriana Maugini Aiazzi
Compagnia di Prosa di Firenze della RAI
Anna Vassilievna Libanova — *Renata Negri*
Vera Nikolaevna — *Anna Maria Sanetti*
Mademoiselle Bienaimée — *Carmen Romeo*
Varvara Ivanovna Morosova — *Nella Bonora*
Vladimir Petrovic Stanizin — *Dante Biagioni*
Eugheneii Andreic Corskij — *Antonio Pierfederici*
Ivan Pavlovic Muchin — *Giampiero Becherelli*
Ciucanov — *Mico Cundari*
Il maggiordomo — *Corrado De Cristofaro*
Un servo — *Gianni Pietrasanta*
Regia di **Umberto Benedetto**

21,15 **Canzoni e melodie italiane**

22 — **Cabaret delle 22**
a cura di Maurizio Costanzo
Regia di Federico Sanguigni

22,30 * **Musica da ballo**

23 — Segnale orario - **Giornale radio** - Boll. meteorologico - Boll. per i naviganti
Dal Ninfeo di Villa Giulia: « Premio letterario Strega »
Servizio speciale di Rino Icardi
A Saint Vincent: Assegnazione delle « Grolle d'oro » per il cinema
Servizio speciale di Leoncillo Leoncilli
- I programmi di domani - Buonanotte

S SECONDO

7,30 **Benvenuto in Italia**
Trasmissione dedicata ai turisti stranieri

8 — * **Musiche del mattino**

8,25 **Buon viaggio**
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

8,30 Segn. or. - **Giorn. radio**
CONCERTINO

8,40 *(Palmolive)*
a) Complesso The Five Lords

8,50 *(Distillerie Fabbri)*
b) Hugo Blanco all'arpa paraguajana

9 — *(Creme Caramel Royal)*
c) Canta Nunzio Gallo

9,15 *(Motta)*
d) Orchestra diretta da Tony Osborne

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 *(Omo)*
IL GIORNALE DEL VARIETA'
— **Il prisma**
di **Antonio Lubrano**
— **Platea**
Interviste con il pubblico, di **D'Alessandro, Gavioli, Novelli, Pitré**
Presenta **Andreina Paul**
Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 *(Coca-Cola)*
Le nuove canzoni italiane
Album di canzoni dell'anno
Cherubini-Schisa: *Un ragazzo serio* * Contini-Ballotta: *Eclisse di sole* * D'Acquisto-Seracini: *La gente non sa* * Danpa-Panzuti: *Barbarella* * Gigante-Conte: *Se fosse vero* * Bertini: *Ho paura* * Nisa-Giuliani: *Domani me ne andrò*

11 — **Il mondo di lei**

11,05 *(Malto Kneipp)*
Buonumore in musica

11,25 *(Sidol)*
Il brillante

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35 *(Milkana)*
Il moscone

11,40 *(Mira Lanza)*
* **Per sola orchestra**
Burns: *Rigor mortis* * Gimbel-De Moraes-Jobim: *So danco samba* * Pallavicini-Donaggio: *Una casa in cima al mondo* * Kämpfert: *Danke schön* * Mann-Weill-Spector: *Ma c'è un momento del giorno* * Mc Cartney-Lennon: *A hard day's night* * Marlow-Scott: *A taste of honey*

12 — *(Doppio Brodo Star)*
* **Orchestre alla ribalta**

12,15 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

12,20 **Musica operistica**
Bellini: *Norma*: « Meco all'altar di Venere » * Verdi: *La Traviata*: « Ah, forse è lui » * Massenet: *Manon*: « Ah, dispar, vision »

12,45 **Passaporto**
Settimanale di informazioni turistiche, a cura di Ernesto Fiore ed Ennio Mastrostefano

L'APPUNTAMENTO DELLE 13:

13 *(Cera Grey)*
Su il sipario

03' *(Cynar)*
Una donna al giorno

10' *(Gandini Profumi)*
Tre momenti magici

20' *(Galbani)*
Zoom

25' *(A. Gazzoni e C.)*
Musica tra le quinte

13,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

45' *(Simmenthal)*
La chiave del successo

50' *(Ace)*
Il disco del giorno

55' *(Caffè Lavazza)*
Buono a sapersi

14 — *(Amaro Cora)*
Arriva il « Cantagiro »
Notizie, curiosità e canzoni, a cura di Silvio Gigli

14,05 **Voci alla ribalta**
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

14,45 *(La Voce del Padrone Columbia Marconiphone S.p.A.)*
Angolo musicale

15 — **VETRINA DI UN DISCO PER L'ESTATE**

15,15 *(Meazzi)*
Recentissime in microsolco

15,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

15,35 * **Orchestre dirette da Johnny Douglas e Max Greger**

16 — *(Henkel Italiana)*
* **Rapsodia**
— Musica e parole d'amore
— Le canzoni per i ragazzi
— Appuntamento a sorpresa

16,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

16,35 **Oggi ho l'humour bianco**
di Mario Brancacci con Carlo Romano
Regia di Federico Sanguigni

16,50 *(Carisch S.p.A.)*
Ribalta di successi

17,05 **Divertimento per orchestra**

17,25 **Buon viaggio**
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

17,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

17,35 Estrazioni del Lotto

17,40 *(TV-Illustrazione Sorrisi e Canzoni)*
BANDIERA GIALLA
Dischi per i giovanissimi scelti e presentati da **Gianni Boncompagni**

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18,35 **Rassegna degli spettacoli**, a cura di Emilio Pozzi

18,50 * **I vostri preferiti**
Negli interv. com. commerciali

19,23 **Zig-Zag**

19,30 Segnale orario **Radiosera**

19,50 *(Terme di San Pellegrino)*
53° Tour de France
Da Luchon: Commenti e interviste di Adone Carapezzi e Sandro Ciotti

20 — **Punto e virgola**
Rassegna di successi

20,10 **Concerto di musica leggera**
Un programma di **Vincenzo Romano**
Partecipano le orchestre di Percy Faith, Duke Ellington, Carlo Pes, Joe Harnel; le cantanti Julie London e Ella Fitzgerald; i complessi di Lionel Hampton, Ramsey Lewis, il pianista Peter Nero e il solista di tromba Bobby Hackett
— **Canzoni senza parole**
Rodgers: *The sound of music* * Trovajoli: *La verità* * Lennon: *All my lovinv* * Herman: *Hello Dolly*
— **I molti volti di una canzone**
Lionel Hampton: *Midnight sun*
— **Recital**
Ramsey Lewis a Washington
Page: *The in crowd* * King: *Tennessee waltz* * Johnson: *Since I fell for you* * Garnet: *You been talkin' 'bout me baby* * Jobim: *Felicidade*

21 — **SANDRINA SPRINT**
Rivistina di **D'Ottavi** e **Lionello** con **Sandra Mondaini**
Regia di **Federico Sanguigni**

21,30 Segn. or. - **Giorn. radio**

21,40 **Il giornale delle scienze**

22 — **Palio: festa del popolo**
Canti tradizionali, personaggi e cronaca del Palio di Siena, a cura di Silvio Gigli

22,30-22,40 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

3 RETE TRE

10 — **Musiche del Settecento**
Luigi Boccherini: *« Di giudice severo »*, Recitativo e Aria accademica (Irma Bozzi Lucca, *sopr.*; Tommaso Frascati, *ten.* - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir. da Franco Gallini) * Ferdinand Fränzl: *Sinfonia in la maggiore* (Revis. di Wolfgang Hofmann): Allegro - Adagio - Rondò (Allegro) (Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir. da Riccardo Brengola)

10,30 **Antologia di interpreti**
Direttore Wolfgang Sawallisch:
Benjamin Britten: *A Young Person's Guide to the Orchestra*: Variazioni e Fuga su un tema di Purcell (Orch. Sinf. di Roma della RAI)
Mezzosoprano Teresa Berganza:
Henry Purcell: *Didone ed Enea*: « When I am laid in earth » * Antonio Cesti: *Orontea*: « Canta intorno all'idol mio » (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Arturo Basile) * Giovanni Paisiello: *Nina, o La pazza per amore*: « Il mio ben quando verrà » (Orch. del Covent Garden di Londra dir. da Alexander Gibson)
Direttore Eduard van Beinum:
César Franck: *Psyché*, poema sinfonico: Sommeil de Psyché - Psyché enlevée par les Zéphires - Le jardin d'Eros - Psyché et Eros (Orch. del Concertgebouw di Amsterdam)
Basso Kim Borg:
Carl Loewe: *Due Ballate*: Hochzeitslied, op. 20 n. 1, su testo di Wolfgang Goethe; Kleiner Haushalt, op. 71, su testo di Friedrich Rückert (Michael Raucheisen, *pf.*)
Duo pianistico Germaine Smadja-Georges Solchany:
Darius Milhaud: *Scaramouche*, suite: Vif - Modéré - Brazileira; *Le Bal Martiniquais*: Chanson créole - Biguine
Soprano Gloria Davy:
Gaetano Donizetti: *Anna Bolena*: « Piangete voi? » (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Mario Rossi) * Claude Debussy: *L'Enfant prodigue*: Aria di Lia (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Massimo Pradella)
Flautista Severino Gazzelloni:
Johann Christian Bach: *Concerto in re maggiore* per flauto traverso obbligato e orchestra: Allegro con brio - Adagio - Rondò (Allegretto) (Orchestra Sinf. di Torino della RAI dir. da Antonio Pedrotti)
Tenore Carlo Bergonzi:
Giuseppe Verdi: *Aida*: « Celeste Aida » (Orch. Filarmonica di Vienna dir. da Herbert von Karajan); *La Forza del destino*: « O tu che in seno agli angeli » (Orch. della RCA dir. da Thomas Schippers)
Direttore Basil Cameron:
Edvard Grieg: *Peer Gynt*, suite n. 2 op. 55: Lamento di Ingrid (Allegro furioso) - Danza araba (Allegretto vivace) - Ritorno di Peer Gynt (Allegro agitato) - Canzone di Solveig (Andante) (Orch. Filarmonica di Londra)

13 — **Un'ora con Franz Schubert**
Ouverture nello stile italiano in do maggiore (Orch. Filarmonica di Vienna dir. da Istvan Kertesz); *Adagio e Rondò concertante* in fa maggiore per pianoforte e archi (*sol.* Adolf Drescher - Orch. della Radio di Amburgo dir. da Walter Martin); *Gesang der Geister über den Wassern* su testo di W. Goethe, op. 167, post., per coro maschile

e archi (Orch. Sinf. di Vienna e Coro dell'Opera di Stato di Vienna dir. da Clemens Krauss); *Sinfonia n. 8 in si minore «Incompiuta»*: Allegro moderato - Andante con moto (Orch. Sinf. di Bamberg dir. da Joseph Keilberth)

14 — Recital dei Solisti Veneti diretti da Claudio Scimone
Francesco Geminiani: *Concerto grosso op. 3 n. 2*: Adagio staccato - Allegro - Andante risoluto - Allegro assai ★ Antonio Vivaldi: *Concerto in do maggiore «Per la SS. Assunzione di Maria Vergine»*: Adagio - Allegro - Largo (vl. sol. Piero Toso) ★ Gioacchino Rossini: *Sonata n. 6 in re maggiore*: Allegro spiritoso - Andante assai - Tempesta ★ Wolfango Della Vecchia: *Ouverture*, per contrabbasso e archi (sol. Emilio Benzi) ★ Gabriele Bianchi: *Canzone e Improvviso* ★ Marcello Panni: *Concerto* per archi e pianoforte

15 — Compositori contemporanei
Goffredo Petrassi: *Ritratto coreografico di Don Chisciotte*, suite (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Franco Caracciolo); *Quartetto* per archi (Quartetto Parrenin: Jacques Parrenin, Marcel Charpentier, *vl.i;* Michel Vales, *v.la;* Pierre Penassou, *vc.*); *Noche oscura*, cantata su testo di San Juan de la Cruz, per coro e orchestra (Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI dir. da Mario Rossi - Maestro del Coro Nino Antonellini)

16,10 Suite e Divertimenti
Johann Sebastian Bach: *Suite inglese n. 6 in re minore* per clavicembalo: Preludio - Allemanda - Corrente - Sarabanda - Double - Gavotta I - Gavotta II - Gavotta I da capo - Giga (*clav.* Isolde Ahlgrimm) ★ Michael Haydn: *Divertimento in re maggiore* per due violini, viola e violoncello: Marcia (Andantino, Allegro molto) - Minuetto (Allegretto) - Rondò - Andante - Finale (Lieto assai, Tema con variazioni) (Renato Biffoli, Umberto Rosmo, *vl.;* Ugo Cassiano, *v.la;* Giuseppe Petrini, *vc.*)

17 — Corriere dall'America
Risposte de «La voce dell'America» ai radioascoltatori italiani

17,15 Frank Martin
Ballata per saxofono contralto e orchestra (*sol.* George Gourdet - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Ferruccio Scaglia); *Concerto* per violino e orchestra: Allegro tranquillo - Andante molto moderato - Presto (Solista Hansheinz Schneeberger - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Paul Sacher)

18,05 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
(Repl. dal Progr. Nazionale)

18,30 La Rassegna
Storia antica
a cura di Mario Attilio Levi
Nuove pubblicazioni di storia greca e romana

18,45 Orlando di Lasso
Tre Mottetti da «Lacrime di S. Pietro»: «Vattene, vita, va» - «Vide homo» - «Qual a l'incontro» (Coro Polifonico di Torino della RAI dir. da Ruggero Maghini); *Vive Pater patriae* a otto voci e due cori con strumenti (trascriz. di Siro Cisilino e Paul Winter) (Coro del Lassus Musikkreis di Monaco dir. da Bernward Beyerle)

19 — Orientamenti critici
L'illuminismo riformatore nel mezzogiorno d'Italia
a cura di Mario Agrini

19,30 * Concerto di ogni sera
Ludwig van Beethoven (1770-1827): *10 Variazioni in si bemolle maggiore*, su un tema del Falstaff di Salieri (*pf.* Albert Ferber) ★ Franz Schubert (1797-1828): *Variazioni su «Trock'ne Blumen»* op. 160 per flauto e pianoforte (Michel Debost, *fl.*, Christian Ivaldi, *pf.*) ★ Alexander Borodin (1834-1887): *Quartetto n. 2 in re maggiore* per archi: Allegro moderato - Scherzo - Notturno finale (Quartetto Borodin: Rostislav Dubinsky, Jaroslav Alexandrov, *vl.i;* Dmitri Scebalin, *v.la;* Valentin Berlinsky, *vc.*)

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Franz Joseph Haydn
Sei Allemande (Revis. di Robbins Landon) (Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Massimo Pradella)
Wilhelm Friedmann Bach
Sonata in fa maggiore per due pianoforti: Allegro moderato - Andante - Presto (duo Henry Piette-Janine Reding)

21 — Il Giornale del Terzo

21,20 Piccola antologia poetica
Poeti portoghesi del Novecento
a cura di Arrigo Repetto
Ultima trasmissione
Régio, Torga e Casais Monteiro

21,30 CONCERTO SINFONICO
diretto da **Ruggero Maghini**
con la partecipazione del soprano **Bruna Rizzoli**, del mezzosoprano **Maria Minetto**, del tenore **Giuseppe Baratti** e del basso **Elio Castellano**
Orazio Vecchi
Da «*Le veglie di Siena*»: *Prima veglia* per coro a voci miste (Edizione integrale - Testo poetico riveduto da Emidio Pucci)
Voce recitante Gualtiero Rizzi
Gioacchino Rossini
Stabat Mater per soli, coro e orchestra
Stabat Mater dolorosa: Introduzione - Cujus animam gementem - Quis est Homo - Pro peccatis - Eja Mater - Sancta Mater - Fac ut portem - Inflammatus - Quando corpus morietur - Amen
Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI
Maestro del Coro Ruggero Maghini
Nell'intervallo:
Divagazioni musicali
di Guido M. Gatti

radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica leggera - ore 15,30-16,30 Musica leggera - ore 21-22 Musica sinfonica.

notturno

Dalle ore 22,45 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,45 Ballabili e canzoni - 23,15 Parata di complessi e orchestre - 0,36 Motivi e ritmi - 1,06 Antologia dei successi italiani - 1,36 Voci e strumenti in armonia - 2,06 Le canzoni e i loro interpreti - 2,36 Musica senza pensieri - 3,06 I classici della musica leggera - 3,36 Il golfo incantato: un programma di vecchie e nuove melodie napoletane - 4,06 Incontri musicali - 4,36 Recital di Jacques Brel - 5,06 Motivi da films e da commedie musicali - 5,36 Dischi per la gioventù - 6,06 Concertino.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

locali

ABRUZZI E MOLISE

7,15-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazione MF II della Regione).

CAMPANIA

8-9 «Good morning from Naples», trasmissione in lingua inglese - 8-8,10 International and Sport News - 8,10-9 Music for young People (Napoli 3).

SARDEGNA

12,20 De die in die - 12,25 Musica jazz - 12,50-13 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

19,30 Musica caratteristica - 19,45 **Gazzettino sardo** - Sabato sport (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

VENETO

12,45 I lavori delle stagioni, supplemento agricolo del Giornale del Veneto (Venezia 3).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12,05-12,20 Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina**, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale Radio - 12,40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

15,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - **Notizie dall'Italia e dall'Estero** - **Cronache locali** - **Notizie sportive** - 15,45 **Soto la pergolada** - Rassegna di canti folcloristici regionali - 16 Arti, lettere e spettacoli - Rassegna della stampa regionale - 16,10-16,30 **Musica richiesta** (Venezia 3).

19,30 Oggi alla Regione - indi Segnaritmo - 19,45-20 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Terza pagina (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e stazioni MF II della Regione).

19 Musica leggera (Paganella III - Trento 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 «'n giro al Sas» - Canti popolari eseguiti dal Coro della SAT (Paganella III - Trento 3).

19,45-20,30 Musica da camera. G. F. Ghedini: Ricercari per trio; J. Haydn: Quartetto in mi bem. magg. n. 2 op. 33 (Paganella III - Trento 3).

radio vaticana

14,30 **Radiogiornale.** 15,15 **Trasmissioni estere.** 19,45 Beseda slovenskih skofov. 20,15 The in tomorrow's Liturgy. 20,33 **Orizzonti Cristiani: Notiziario - «7 giorni in Vaticano»** a cura di Egidio Ornesi - **«Il Vangelo di domani»** commento di P. Ferdinando Batazzi. 21,15 Semaine catholique dans le monde. 21,45 Die Woche im Vatikan. 22 **Santo Rosario.** 22,15 **Trasmissioni estere.** 22,45 Sabatina en honor de Nuestra Señora. 23,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

esteri

FRANCIA

FRANCE-CULTURE

19,30 Musica di tutti i tempi. **19,45** Cinema Vérité, trasm. di Roger Regent. **20,30** Notiziario. **20,40** Dischi. **21** Orchestra da camera dell'O.R.T.F. diretta da André Girard. **J. S. Bach:** Concerto Brandeburghese n. 6; **Lutoslawski:** Musica funebre; **Ernest Bloch:** Concerto n. 2 per orchestra. **22** Carte Blanche di Lily Siou; «La Précaution inutile» (Precauzione inutile), commedia di Hubert Mouteilhet. **23,15** Pezzi scelti da Jean Paget. Oggi: «Bernard Pingaud». **0,15** Per conoscere il jazz.

GERMANIA

AMBURGO

17,05 Programma di varietà. **20** Notiziario. **20,20** Solisti internazionali: Jascha Heifetz, violinista. **Beethoven:** Romanza in fa maggiore. **Spohr:** Concerto per violino n. 8 in la minore (sotto forma di una scena di canto). **Ciaikowski:** Serenata malinconica. **21** Orchestre da ballo internazionali. **21,30** «17 + 4» allegro gioco improvvisato di Robert Lembke. **22,15** Quindici minuti con la Jochen Ment-Dixieband. **22,30** Notiziario. **23,10** Il giallo di fine settimana: «Nero su bianco» di Michael Brett. **23,50** Musica da ballo. **0,30** Saluti musicali dalle vacanze di Adrian e Alexander. **1** Notiziario. **1,10** Musica da ballo e canzoni di successo. **2** Saturday-Night-Club con Renata Calani. **3,05** Musica fino al mattino dal Südwestfunk.

SVIZZERA

MONTECENERI

17,05 Orchestra Radiosa. **17,40** Per i lavoratori italiani in Svizzera. **18,15** Radio Gioventù. **19,05** Polche e mazurche. **19,15** Voci dei Grigioni italiano. **19,45** Diario culturale. **20** Souvenir d'Atene. **20,15** Notiziario - Attualità. **20,45** Ritornelli del cuore. **21** La rivista del Sabato (gazzettino di varietà). **21,30** Festival della Radio Svizzera Italiana: I grandi incontri moderni d'arte musicale. **23,05** Palcoscenico internazionale. **23,30** Sabato in musica. **24** Ultime notizie - Attualità. **0,20** Dolce notte.

FILODIFFUSIONE

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione		
	dal 26 giugno al 2 luglio	Roma - Torino - Milano
	dal 3 al 9 luglio	Napoli - Genova - Bologna
	dal 10 al 16 luglio	Bari - Firenze - Venezia
	dal 17 al 23 luglio	Palermo - Cagliari - Trieste

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) Musica sacra
M. Perotinus: *Salvatoris hodie*, conductus triplex, *Vetus abit littera*, antifona, *Nobilis humilia*, antifona per l'Avvento - Coro Dessoff, dir. P. Boepple; J.-P. Rameau: *Quam dilecta tabernacula tua* per soli, coro e orchestra - org. G. Litaize, Orch. dei Concerti Lamoureux di Parigi e Coro della Chiesa di S. Eustachio, dir. P. Martin; L. Perosi: *Cinque canti sacri*, per coro - Coro della Cappella Sistina, dir. D. Bartolucci

8,55 (17,55) Sonate
C. Graziani: *Sonata VI in mi bemolle maggiore* per violoncello e pianoforte - vc. B. Mazzacurati, pf. N. Benvenuti; M. Clementi: *Sonata in sol minore op. 34 n. 2* per pianoforte - pf. W. Horowitz

9,40 (18,40) Sinfonie di Anton Bruckner
Sinfonia n. 4 in mi bemolle maggiore «Romantica» - Orch. Sinf. Columbia, dir. B. Walter

10,45 (19,45) Piccoli complessi
R. Sanders: *Quintetto in si bemolle maggiore* per ottoni - Compl. di ottoni R. Voisin

11 (20) Un'ora con Carl Maria von Weber
Quintetto in si bemolle maggiore op. 34 per clarinetto, due violini, viola e violoncello - Melos Ensemble — *Sonata in mi minore op. 70*, per pianoforte - pf. M. Braunfels — *Concerto in fa maggiore op. 75* per fagotto e orchestra - fg. K. Bidlo, Orch. Filarmonica Cêka, dir. K. Redel

12 (21) LA CENERENTOLA, melodramma giocoso in due atti di J. Ferretti (da una favola di Perrault) - Musica di G. Rossini
Personaggi e interpreti:
Don Ramiro — *Juan Oncina*
Dandini — *Sesto Bruscantini*
Don Magnifico — *Jan Wallace*
Clorinda — *Alda Noni*
Tisbe — *Fernanda Cadoni*
Angelica (Cenerentola) — *Marina De Gabarain*
Alidoro — *Hervey Alan*
Orch. e Coro del Festival di Glyndebourne, dir. V. Gui

14-15 (23-24) Recital del violinista Wolfgang Schneiderhan con la collaborazione del pianista Carl Seeman
F. Schubert: *Sonata in re maggiore op. 137*; J. Brahms: *Sonata n. 3 in re minore op. 108*; I. Strawinsky: *Duo concertante* per violino e pianoforte

15,30-16,30 Musica leggera in radiostereofonia
In programma:
— «The New Cuban Moonlinght» con l'orchestra di Stanley Black
— Canti del West
— Parata di orchestre con Bert Kämpfert, Kai Winding e Tommy Dorsey

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) Parata di complessi e orchestre

8,15 (14,15-20,15) Motivi e ritmi

8,39 (14,39-20,39) Antologia di successi italiani
Testoni-Panzeri-Seracini: *Grazie dei fior*; Cherubini-Concina: *Vola colomba*; D'Anzi: *Viale d'autunno*; Bertini-Falcocchio: *Tutte le mamme*; Fiorelli-Ruccione: *Buongiorno tristezza*; Pinchi-Panzuti: *Aprite le finestre*; Fiorelli-Ruccione: *Corde della mia chitarra*

9,03 (15,03-21,03) Voci e strumenti in armonia

9,27 (15,27-21,27) Le canzoni e i loro interpreti

9,51 (15,51-21,51) Musica senza pensieri
Anonimo: *Chicken reel*; Mogol-Breedlove: *Ridi*; Cerri: *General riff*; Alguero: *Yo se*; Tiomkin: *Gunslinger*; Pallavicini-Gotz: *Monsieur*; Casman: *Joseph Joseph*; Pallavicini-Mescoli: *Ju bi Ju bi ju*; Ledesma: *Taffy Twist*; Sheperd: *Zo be zoo be zoo*

10,15 (16,15-22,15) I classici della musica leggera

10,39 (16,39-22,39) Il golfo incantato: un programma di vecchie e nuove melodie napoletane
D'Esposito: *Padrone d' 'o mare — Anema e core*; Forlani: *Marechiare Marechiare*; Bongusto: *Doce doce*; Tagliaferri: *Tammurriata d'autunno*; Cigliano: *Tiempo d'ammore*

11,03 (17,03-23,03) Incontri musicali: con l'orchestra di Percy Faith e i complessi The Newbeats e The Rolling Stones

11,27 (17,27-23,27) Recital di Fred Bongusto

11,51 (17,51-23,51) Motivi da film e da commedie musicali

12,15 (18,15-0,15) Dischi per la gioventù
Beretta-Wiliams: *Sono qui con voi*; Senofonte-Casini-Tuminelli: *Niente è più dolce*; Bonfa: *O ganso*; Misselvia-Turk-Handman: *Ti senti sola stasera*; Pallavicini-Otis-Hunter: *Ma che magnifico ricordo*; Migliacci-Zambrini-Enriquez: *Torna torna torna!*; Pace-Dumas-Debout: *Mille anni*; Pallavicini-Welk: *Al primo quarto di luna*; David-Cassia-Bacharach: *Quando tu vorrai*

12,39 (18,39-0,39) Concertino

lingue estere alla radio

CORSO DI LINGUA FRANCESE

Correzione del compito del mese di giugno

I CORSO

I.

Ton chapeau est plus élégant que le mien. Tes amies sont arrivées; les leurs ne sont pas arrivées. Votre leçon est plus difficile que la nôtre. Son travail est plus intéressant que le leur. Ta robe a coûté plus cher que la mienne.

II.

La ville se déploie sous leurs yeux. Vous essuyez les assiettes. Le sentier côtoie la rivière. Il faut qu'il emploie bien son temps.

III.

Les deux jeunes filles sont arrivées en retard parce qu'il a eu la grève. Une grève est un conflit entre les travailleurs et les employeurs. Les manifestants crient: « A bas les jaunes ». Le lock-out est la fermeture des établissements. La question sera réglée d'ici la fin de la semaine. Oui, le conflit a été resolu. Tout est rentré dans l'ordre. Les accords ont été satisfaisants. Marisa avait peur des bagarres entre les manifestants et la police. Non, Paola n'a pas envie de visiter un grand ensemble industriel. Elle préfère les artisans parce qu'ils peuvent créer leurs objets.

II CORSO

Il manquait quelques minutes à l'heure du départ. En attendant l'arrivée du train, elle se mit à lire une revue qu'elle avait achetée au kiosque du coin. Depuis très longtemps elle avait décidé d'aller rendre visite à ses amis en Bretagne; mais jusqu'alors, elle n'avait pas eu le temps de le faire. Enfin elle avait eu la permission de s'absenter pour quelques jours de son bureau. Elle étrennait une robe neuve dont elle était très fière parce c'est elle qui l'avait faite. Il aurait été difficile de deviner qu'elle ne l'avait pas achetée dans un magasin du centre. La couleur de la robe lui allait très bien et la coupe était bonne. Du reste, elle n'avait pas assez d'argent pour se servir chez les grands couturiers mais elle savait quand même se vêtir avec goût. Depuis qu'elle était à Paris, elle avait appris à observer attentivement les devantures des magasins pour y trouver des idées dont elle se servirait plus tard pour créer sa garde-robe.

I compiti debbono essere inviati alla RAI - Radiotelevisione Italiana, Direzione Centrale Programmi Radio - Corsi di lingue - Via del Babuino, 9 - Roma.

CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

« Il giornale delle donne »

Riservato a tutti i radioascoltatori che fanno pervenire nei modi e nei termini previsti dal regolamento del concorso, la soluzione del quiz proposto durante la trasmissione:

Trasmissione del 27-2-1966

Sorteggio n. 9 del 4-3-1966

Soluzione del quiz: *« Cesare Frugoni ».*

Vince *un apparecchio Watt Radio Fonetto con giradischi oppure una cucina Zoppas con forno e una fornitura di « Omo » per sei mesi:*

Rabaz Norma, via Pordenone, 7 - Novara.

Vincono *una fornitura di « Omo » per sei mesi:*

Pennati Gigliola, piazza S. Giorgio, 6 - Varenna (Como); **Lecchi Maria**, piazza Prealpi, 5 - Milano.

Trasmissione del 6-3-1966

Sorteggio n. 10 dell'11-3-1966

Soluzione del quiz: *« Walter Chiari ».*

Vince *un apparecchio Watt Radio Fonetto con giradischi oppure una cucina Zoppas con forno e una fornitura di « Omo » per sei mesi:*

Pirotta Maria, via Massari, 11 - Canonica d'Adda (Bergamo).

Vincono *una fornitura di « Omo » per sei mesi:*

Innocenti Zilia, via Ospital Vecchio, 6 - Verona; **Carcereri Ornella**, vicolo Orti della Magliana, 13 - Roma.

Trasmissione del 13-3-1966

Sorteggio n. 11 del 18-3-1966

Soluzione del quiz: *Sandra Milo.*

Vince *un apparecchio Watt Radio Fonetto con giradischi oppure una cucina Zoppas con forno e una fornitura di « Omo » per sei mesi:*

Dietrich Anna Maria, Via Isonzo, 5 - Falconara Marittima (Ancona).

Vincono *una fornitura di « Omo » per sei mesi:*

Saracino Giuseppina, via Lauro Rossi, 8 - Torino; **Stefanut Renata**, Calle Brussa, 1 - Venezia - Murano.

Rete IV Regione Trentino - Alto Adige

Trasmissioni in lingua italiana, tedesca e ladina

DOMENICA

8 Besinnung zum Feiertag - 8,10 Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio - 8,40 Musik am Sonntagmorgen - 9,40 Sport am Sonntag - 9,50 Heimatglocken - 10 Heilige Messe - 10,40 Kleines Konzert. J. Haydn: Sinfonie Nr. 49 f-moll - 11 Speziell für Sie! - 1. Teil - 12 Die Brücke. Eine Sendung zu Fragen der Sozialfürsorge von Sandro Amadori - 12,10 Nachrichten - 12,20 Für die Landwirte (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bress. 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Trasmissione per gli agricoltori (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bress. 2 - Bress. 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e staz. MF II Regione).

13 Leichte Musik nach Tisch - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Radiofamilie Bleibtreu. Gestaltung: G. Bauer (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 La Settimana nel Trentino-Alto Adige (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bress. 2 - Brunico 2 - Merano 2 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e staz. MF II della Regione).

14,30-15 Speziell für Sie! (**Rete IV**).

16 Speziell für Sie! - 2. Teil - 17 Musikparade zum Fünfuhrtee - 18 Erzählungen für die jungen Hörer. Das Herz am rechten Fleck. « Von den Apenninen zu den Anden » II. - Leichte Musik und Sportnachrichten - 19 Zauber der Stimme. Rosanna Carteri, Sopran. Opernarien von Boito, Cilea und Verdi (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 Sport am Sonntag - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 **« Der Krug »**. Einakter von Luigi Pirandello. Regie: Karl Goritschau - 20,45 - Unterhaltungsmusik - (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bress. 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20 Musikalisches Intermezzo - 21,30-23 Sonntagskonzert. Haydn-Orchester von Bozen und Trient. Dirigent: Peter Maag. W. A. Mozart: Sinfonie Nr. 34 C-dur KV. 338. R. Strauss: Don Juan. J. Brahms: Sinfonie Nr. 1 c-moll Op. 68 (in der Pause - Kulturumschau) (**Rete IV**).

LUNEDI'

7-8 Klingender Morgengruss - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45-8 Klingender Morgengruss (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bress. 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Für Kammermusikfreunde. J. Brahms: Streichquartett B-dur Op. 67. Ausf.: Quartetto Italiano - Wissen für alle - 10,30 Leichte Musik am Vormittag - 11 Radiofamilie Bleibtreu. Gestaltung: G. Bauer - 11,30 Freude an der Musik - 12,10 Nachrichten - 12,20 Volks- und heimatkundliche Rundschau. Am Mikrophon: Dr. Josef Rampold (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bress. 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Lunedì sport (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bress. 2 - Bress. 3. - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e staz. MF II della Regione).

13 Zu Ihrer Unterhaltung - 1. Teil - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Zu Ihrer Unterhaltung. 2. Teil (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bress. 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - 14,20 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

17 Nachrichten am Nachmittag - Musikparade zum Fünfuhrtee - 18 Für unsere Kleinen. Gebr. Grimm: « Daumerlings Wanderschaft » - 18,30 « Dai Crepes del Sella ». Trasmission en collaborazion coi comites de le vallades de Gherdeina, Badia e Fassa - 19 Volksmusik (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bress. 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera - (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 Volksmusik - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Für jeden etwas, von jedem etwas - 20,50 Die Rundschau. Berichte und Beiträge aus nah und fern (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bress. 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20 Musikalisches Intermezzo - 21,45-23 Aus Kultur- und Geisteswelt. R. Karisch: Der Mensch und die Macht der Technik. 2. Teil - Liederstunde. R. Wagner: Wesendonck Lieder (Astrid Varnay, Sopran). B. Nilsson: « Ein irrender Sohn », für Altstimme und Instrumente (Carla Henius, Alt) - Musik klingt durch die Nacht (**Rete IV**).

MARTEDI'

7-8 Klingender Morgengruss - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45-8 Klingender Morgengruss (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bress. 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Sinfonieorchester der Welt - Sinfonieorchester der RAI-Radiotelevisione Italiana, Rom. Dirigent: Pietro Argento. G. Paisiello: Sinfonie Nr. 14 C-dur. G. Cambini: Sinfonia concertante, für Violine, Violoncello obbligato und Orchester. F. Margola: Concerto di

Trasmissioni in lingua slovena

Dai trasmettitori di Trieste A, Gorizia IV e M. Purgessimo IV

DOMENICA

8 Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 8,30 Rubrica dell'agricoltore - 9 **Santa Messa** dalla Chiesa Parrocchiale dei SS. Ermacora e Fortunato di Roiano - 9,50 * Orchestra d'archi - 10,15 **Settimana radio** - 10,45 * Bande in piazza - 11,15 **Teatro dei ragazzi: « Dagli Appennini alle Ande »**, racconto di Edmondo De Amicis, traduzione e sceneggiatura di Lelja Rehar. Terza ed ultima puntata. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Lojzka Lombar - 11,50 Girotondo, musiche per i più piccoli - 12 Canti religiosi - 12,15 **La Chiesa e il nostro tempo** - 12,30 **Musica a richiesta** - 13 **Chi, quando, perché...** Echi della settimana nella Regione.

13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - **13,30 Musica a richiesta** - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - **Sette giorni nel mondo** - 14,45 * Tastiera per pianoforte - 15 I cantanti di un disco per l'estate - 15,30 **« Erasmo di Lueg »**, quattro atti di Roberto Kervin e Carlo de Incontrera, traduzione di Maks Sah. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », regia di Jože Peterlin - 17,10 **Musiche per violoncello e pianoforte di autori della Regione.** Alessandro Mirt: Due pezzi per violoncello e pianoforte; Sergio Chiereghin: Ballata per violoncello solo; Esecutori: violoncellisti Ettore Sigon e Adriano Vendramelli, pianista Franco Agostini - 17,25 * Buonumore in musica - 18 * Jam session - 18,30 **Voci di poeti:** David Maria Turoldo, a cura di Josip Tavčar - 18,45 * **Suite per orchestra.** Manuel De Falla: Il cappello a tre punte, suite; Leo Delibes: Sylvia, suite dal balletto - 19,15 **La Gazzetta della Domenica.** Redattore: Ernest Zupančič - 19,30 * Itinerario musicale italiano - 20 **Radiosport.**

20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20,30 **Dal patrimonio folkloristico sloveno**, a cura di Lelja Rehar: **« Na gud uod svjetga Jevana »** - 21 * **Fantasia cromatica**, concerto serale di musica leggera con le orchestre Dan Hill e Joe Loss, i cantanti Marjana Deržaj e Richard Anthony, il complesso « 50 fingers and 5 Guitars » di Ian Fraser e con il trio del batterista Shelly Manno - 22 **La domenica dello sport** - 22,10 **Voce e strumenti.** Alessandro Stradella (rev. Gian Francesco Malipiero): Due cantate: « A chi serve constante amor », « Arsi già di una fiamma » - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento. Soprano Adriana Martino - 22,30 * Serata danzante - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

LUNEDI'

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45 * Acquarello italiano - 12,15 **Profili del nostro passato:** « Saša Santelj » - 12,30 Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 * I grandi successi - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

17 Buon pomeriggio con il duo pianistico Russo-Safred - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 **Non tutto ma di tutto** - Piccola enciclopedia popolare - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 * Aleksander Glazunov: Le stagioni, balletto op. 67 - 19,15 **Storia della Letteratura Slovena**, a cura di Vinko Beličič: (36) « Etbin Kristan, scrittore di impegno sociale » - 19,30 * Buon divertimento con l'orchestra Beltran, Los Marcellos Ferial e il vibrafonista Terry Gibbs - 20 **Radiosport** - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - **Oggi alla Regione** - 20,35 Serata a soggetto, appuntamento musicale del lunedì - 21 **Giacomo Puccini: « La Bohème »**, opera lirica in quattro atti - Direttore: Alberto Erede - Orchestra e Coro dell'Accademia di Santa Cecilia in Roma - Nell'intervallo ore 21,40 c.ca) **Un palco all'opera**, a cura di Gojmir Demšar - 23 * Piccolo bar: Sestetto Hazy Osterwald - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

MARTEDI'

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45 * Complesso The Charleston Hot Peppers - 12 **« Na gud uod svjetga Jevana »**, usi e costumi, a cura di Lelja Hehar - 12,30 Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 **Musica a richiesta** - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

17 Buon pomeriggio con il gruppo mandolinistico triestino diretto da Nino Micol - 17,15 Segnale ora-

Oschiri, für Orchester und zwei konzertante Klaviere. Blick nach dem Süden - 10,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,10 Nachrichten - 12,20 Das Handwerk. Eine Sendung von Hugo Seyr **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Opere e giorni nel Trentino **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bress. 2 - Bress. 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e staz. MF II della Regione).

13 Das Filmalbum. 1. Teil - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Das Filmalbum. 2. Teil **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - 14,20 Trasmission per i Ladins **(Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

17 Nachrichten am Nachmittag - Musikparade zum Fünfuhrtee - 18 Wir senden für die Jugend. K. H. Heinzmann: « Karl Borromäus » - 18,30 Kammermusik am Nachmittag. D. Scarlatti: Zwei Sonaten (A. Benedetti Michelangeli, Klavier). E. Grieg: Sonate in c-moll Op. 45 für Violine und Klavier (A. Grumiaux, Violine - I. Hajdu, Klavier) - 19 Bei uns zu Gast - 1. Teil **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bress. 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 Bei uns zu Gast. 2. Teil - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Wissen für alle - 20,10 Begegnung mit der Oper. G. Verdi: Rigoletto - Kurzfassung. Ausf.: Gianna D'Angelo, Renato Capecchi, Richard Tucker u. a. Chor und Orchester des Theaters « S. Carlo » Neapel. Leitung: Francesco Molinari Pradelli - 21 Melodienmosaik **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bress. 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20 Melodienmosaik - 22 Erzählung. M. L. Kaschnitz: « Das dicke Kind » - 22,30 Melodienmosaik **(Rete IV).**

MERCOLEDI'

8 Festliches Morgenkonzert - 9,30 Schubert: Streichquartett B-dur Op. 168 - 10 Heilige Messe - 10,40 Orgelmusik - 11 Morgensendung für die Frau - 11,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,10 Nachrichten - 12,20 Arbeiterfunk - 12,30 Motivi da operette e commedie musicali italiane - 13 Leichte Musik nach Tisch - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30-15 Volkstümliches Unterhaltungskonzert.

16 Operettenklänge - 17 Musikparade zum Fünfuhrtee - 17,30 Eine Stunde in unserem Schallarchiv - 18,30 Kinderfunk. J. Quadflieg: « Das Abenteuer im Waldhaus » - 19 Volksmusik - 19,15 Musica leggera: Trio Benini, Rossi, Oberkofler - 19,30 Volksmusik - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 **Aus Berg und Tal.** Wochenausgabe des Nachrichtendienstes. Regie: Hans Flöss - 20,30 Blasmusik - 21 De Filmschau **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bress. 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20 Musikalisches Intermezzo - 21,30 Musikalische Stunde. Musik in London zur Händelzeit. Werke von Geminiani, Festing, Woodock und Baston - 22,30 Das Filmalbum **(Rete IV).**

GIOVEDI'

7-8 Englisch zur Unterhaltung. Ein Lehrgang der BBC-London. (Bandaufnahme der BBC-London) - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45-8 Klingender Morgengruss **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Sinfonische Musik. J. Novak: Tschechische Suite Op. 32. D. Kabalewski: Die Komödianten. Op. 26 - 10,30 Die Kinderecke. J. Quadflieg: « Das Abenteuer im Waldhaus » - 11 Internationale Schlagerneuheiten - 11,35 Leichte Musik am Vormittag - 12,10 Nachrichten - 12,20 Das Giebelzeichen. Eine Sendung der Südtiroler Genossenschaften von Prof. Dr. Karl Fischer **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Opere e giorni nel Trentino **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bress. 2 - Bress. 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e staz. MF II della Regione).

13 Schlagerexpress - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Speziell für Sie! **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - 14,20 Trasmission per i Ladins **(Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

17 Nachrichten am Nachmittag - Musikparade zum Fünfuhrtee - 18 Von grossen und kleinen Tieren. W. Behn: Die Libelle - 18,30 « Dai Crepes del Sella ». Trasmission en collaborazion coi comites de le vallades de Gherdeina, Badia e Fassa - 19 Volksmusik **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera 19,30 Unser Gotteslob. Pfarrchor Bozen. Leitung: Herbert Paulmichl. Lieder Nr. 322, 326 und 325. Einführende Worte: P. Dr. Kolumban Gschwend - 19,45 Abednachrichten - Werbedurchsagen - 20 « **Leocadia** ». Hörspiel von Jean Anouilh - Unterhaltungsmusik - 22 Bürgerkunde - Die italienische Verfassung. 13. Folge **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

22,15-23 Recital am Donnerstagabend. Martha Argerich, Klavier. J. S. Bach: Partita in c-moll. L. v. Beethoven: Sonata D-dur Op. 10 Nr. 3 **(Rete IV).**

VENERDI'

7-8 Klingender Morgengruss - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45 Klingender Morgengruss **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Sängerportrait. Jess Thomas, Tenor. Arien aus Opern von R. Wagner - Blick nach dem Süden - 10,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,10 Nachrichten - 12,20 Sendung für die Landwirte **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bress. 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Dai torrenti alle vette **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e staz. MF II Regione).

13 Operettenmusik. 1. Teil - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Operettenmusik. 2. Teil **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - 14,20 Trasmission per i Ladins **(Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

17 Nachrichten am Nachmittag - Musikparade zum Fünfuhrtee - 18,15 Eine Stunde in unserem Schallarchiv **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 Wirtschaftsfunk - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Musikalische Feriengrüsse - 20,30 Die Welt der Frau. Gest. Sofia Magnago - 21 Frohes Singen und Musizieren **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bress. 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20 Musikalisches Intermezzo - 21,30-23 Eine Stunde mit Arthur Honegger: Sinfonia liturgica. Concertino für Klavier und Orchester (Solistin: Adriana Brugnolini). Pacific 231 **(Rete IV).**

SABATO

7-8 Englisch zur Unterhaltung. Ein Lehrgang der BBC-London (Bandaufnahme der BBC-London) - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45 Klingender Morgengruss **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Kammermusik am Vormittag. Wilhelm Backhaus spielt Haydn: Sonate Nr. 52 Es-dur. Sonate Nr. 48 C-dur. Fantasia C-dur. Andante con variazioni f-moll. Sonate Nr. 34 - Wissen für alle - 10,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,10 Nachrichten - 12,20 Katholische Rundschau **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Terza pagina **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e staz. MF II della Regione).

13 Schlagerexpress - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Speziell für Sie! **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Musica leggera - 14,20 Trasmission per i Ladins **(Rete IV).**

17 Nachrichten am Nachmittag - Musikparade zum Fünfuhrtee - 18,10 Wir senden für die Jugend. Friedrich Hölderlin: Die Linien des Lebens - 18,30 Alpenecho **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,30 Briefe aus... - 19,45 Nachrichten - Werbedurchsagen - 20 Ein Abend mit Robert Stolz - 20,40 Hit parade **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20 Tanzmusik am Samstagabend - 22,15 Aus der Diskothek des Dr. Jazz - 22,45 Das Kaleidoskop **(Rete IV).**

---

rio - **Giornale radio** - 17,20 **Corso di lingua italiana**, a cura di Janko Jež - 17,30 * **Caleidoscopio musicale:** Sil Austin e la sua orchestra - Canta Petula Clark - Dal folklore israeliano - Il big band di Les Brown - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 **Concertisti della regione: dal ciclo di concerti pubblici di Radio Trieste 1965-66** - Pianista Gabriele Pisani. Franz Liszt: Sonata in si minore - 19 **Il disco è vostro**, quiz musicale, a cura di Danilo Lovrečič - 19,30 * Melodie romantiche - 20 **Radiosport** - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - **Oggi alla Regione** - 20,35 * Motivi d'oggi - 21 **Profilo storico del teatro drammatico sloveno**, a cura di Jože Peterlin. Trentesima ed ultima trasmissione. **Autori sloveni della Regione** (II): Scene da: « Il castello maledetto » di Alojzij Remec, « Caino », di France Bevk e « Il canarino morto » di Josip Tavčar. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », regia di Jože Peterlin - 22 * Ballate con noi - 22,50 **La musica nuova.** Sylvano Bussotti: Deux Pièces de clair per mezzosoprano, baritono e orchestra da camera - Orchestra del Teatro « La Fenice » di Venezia diretta da Daniele Paris. Solisti: mezzosoprano Caty Berberian, baritono William Pearson e François Deslogeres alle onde Martenot - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

MERCOLEDI'

8 Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 8,30 * Gli archi di Helmut Zacharias - 9 **Santa Messa** dalla Chiesa Parrocchiale dei SS. Ermacora e Fortunato di Roiano - 9,50 * Mattinata di festa - 10,50 * Danze sinfoniche. Johannes Brahms: Danze ungheresi n. 21, 11, 2, 1; Antonin Dvorak: Danze slave n. 5 e 6; Edward Grieg: Danze norvegesi op. 35; Béla Bartók: Danze popolari rumene - 11,30 * Piccoli complessi di musica leggera - 12,15 **Incontro con le ascoltatrici**, a cura di Marjana Prepeluh - 12,25 Per ciascuno qualcosa.

13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 * Colonna sonora, musiche da film e riviste - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - 14,45 * Fisarmonicisti Franco Scarica e Michele Corino - 15 * Musiche di Kreisler e Romberg - 15,30 « **Le vie del Signore** », racconto di Ivan Pregelj, sceneggiatura di Jožko Lukeš. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », regia di Jože Peterlin - 17,05 * Pomeriggio danzante - 18 **Non tutto ma di tutto** - Piccola enciclopedia popolare - 18,15 * The European All Stars - 18,30 **Musica pianistica.** Chu-Kun-J: Ouverture per pianoforte; San-Shen-Ju: Mattino, Meriggio e Sera; Cjan-Din-Sjan: Ninna nanna; Ma-Si-Cun: Canzone del Canton meridionale; He-Lu-Ti: Flauto pastorale; Din-Shan-De: Sul prato, Cavallo al galoppo; He-Lu-Ti: Processione serale con i lampioni - Esecutore: Marijan Lipovšek - 18,50 * I dischi dei nostri ragazzi - 19,30 Coro della Filarmonica slovena diretto da Jože Hanc - 20 **Radiosport.**

20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20,30 Complessi « I Cardinali » e « Club 5 » di Trieste - 21 **Concerto sinfonico** diretto da Fernando Previtali - Luigi Boccherini: Sinfonia n. 2 in re maggiore op. 16; Felix Mendelssohn-Bartholdy: Sinfonia n. 3 in la minore op. 56 « Scozzese »; Ferruccio Busoni: Turandot, suite sinfonica; César Franck: Eros e Psiche; Igor Strawinsky: L'uccello di fuoco, suite dal balletto - Orchestra del Teatro Verdi di Trieste - Registrazione effettuata dal Teatro comunale « Giuseppe Verdi » di Trieste il 12-4-1962 - Nell'intervallo (ore 22,05 c.ca) **Rassegna delle idee** - 23 * Gli interpreti del jazz: Sassofonista Ornette Coleman - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

GIOVEDI'

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45 Wolmer e il suo complesso - 12 **Josip Jurčič: « Il decimo fratello ».** Quarta puntata. Adattamento di Martin Jevnikar. Esecuzione affidata agli allievi delle Scuole Medie Superiori con lingua d'insegnamento slovena di Trieste. Trasmissione a cura di Jože Peterlin - 12,35 Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 **Musica a richiesta** - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

17 Buon pomeriggio con il complesso « Le Tigri » di Gorizia - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - **17,20 Corso di lingua italiana**, a cura di Janko Jež - 17,35 * **Caleidoscopio musicale:** Ambrose e la sua orchestra d'archi - Canta Tony Dallara - Motivi carinziani - Un po' di ritmo con Artie Shaw - 18,15 Arti, **lettere e** spettacoli - 18,30 **I classici della musica moderna.** Aram Khachaturian: Concerto per pianoforte e orchestra - Orchestra del Teatro Verdi di Trieste **diretta da** Paul Strauss - Pianista Moura Lympany - 19,05 **Il radiocorrierino dei piccoli**, a cura di Graziella Simoniti - 19,35 * Parata di orchestre - 20 **Radiosport** - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - **Oggi alla Regione** - 20,35 * Dai festivals italiani della canzone - 21 « **La signora dalle camelie** », di Alexandre Dumas jr., traduzione di Djurdja Fleré, adattamento e regia di Balbina Baranovič Battelino. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica » - 22,15 * Danze e canzoni - 22,40 **Solisti sloveni.** Pianista Gita Mally. Primož Ramovš: Miniature sul nome di Bach; Piccolo notturno; Josip Magdič: Piccolo zoo - 23 * In sordina - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

VENERDI'

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45 * Orchestre di musica leggera - 12,15 **Incontro con le ascoltatrici**, a cura di Marjana Prepeluh - 12,25 Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 * Giro musicale nel mondo - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

17 Buon pomeriggio con l'orchestra diretta da Gianni Safred - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 **Non tutto ma di tutto** - Piccola enciclopedia popolare - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 **Novità discografiche**, a cura di Piero Rattalino - 19 **Cori giuliani e friulani:** Coro « Ermes Grion » di Monfalcone diretto da Aldo Policardi - 19,15 **Le gallerie d'arte italiane:** (1) « Le gallerie della Regione », a cura di Milko Bambič - 19,30 * Contrasti in musica - 20 **Radiosport** - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - **Oggi alla Regione** - 20,35 **Cronache dell'economia e del lavoro.** Redattore: Egidij Vršaj - 20,50 * La tromba di Dick Collins - 21 **Concerto operistico** diretto da Carlo Franci con la partecipazione del soprano Gabriella Tucci e del baritono Mario Basiola. Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana - 22 **Benedetto Croce e la cultura slovena di Boris Furlan** - 22,15 * Armonie di strumenti e voci - 23 * Musica per la buona notte - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

SABATO

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45 * Complessi vocali - 12 **Allarghiamo l'orizzonte:** (10) « Le terme romane presso Monfalcone », a cura di Tone Penko - 12,15 Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 **Musica a richiesta** - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - 14,45 * Parata di orchestre - 15,30 Coro Accademico Norvegese diretto da Arnuld Hegstad - 16 **Il clacson.** Un programma di Piero Accolti per gli automobilisti realizzato con la collaborazione dell'A.C.I. - 16,20 **Vinko Beličič: « Gospod in pol »**, opera premiata al Concorso RAI per racconti originali in lingua slovena 1965 - 16,45 * **Paesi e genti nella letteratura sinfonica.** Emanuel Chabrier: España, rapsodia; Ottorino Respighi: I pini di Roma, poema sinfonico - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 **La pietra e la nave.** Rassegna degli avvenimenti post-conciliari e delle manifestazioni giubilari - 17,30 * Canzoni spettinate - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 Canti folkloristici - 18,45 * Motivi in giostra - 19,15 **Incontri d'estate**, a cura di Saša Martelanc - 19,30 * Solisti alla ribalta - 20 **La tribuna sportiva**, a cura di Bojan Pavletič - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - **Oggi alla Regione** - 20,35 **La settimana in Italia** - 20,45 * Personalità nel mondo del jazz: Duke Ellington - 21 **Josip Jurčič: « Il decimo fratello ».** Quinta puntata. Adattamento di Martin Jevnikar. Esecuzione affidata agli allievi delle Scuole Medie Superiori con lingua d'insegnamento slovena di Trieste. Trasmissione a cura di Jože Peterlin - 21,35 * Operette che passione - 22,15 * Canzoni e ballabili - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

qui i ragazzi

a cura di
Rosanna Manca

FINALINO MUSICALE

Nella trasmissione televisiva di mercoledì 29 giugno, ascolteremo Franco De Marchis (nella fotografia a sinistra). Il giovane cantante, che è anche l'autore della sigla musicale di « Cordialmente », e che è apparso di recente alla TV nella rubrica domenicale « Settevoci », eseguirà alcuni motivi del folklore nordamericano: uno di essi sarà « Il treno per Yuma », dalla colonna sonora di un noto «western»

GIUFA' E IL PAPPAGALLO

tv, lunedì 27 giugno

Ritorna Giufà, il ragazzo sempliciotto che combina spesso un sacco di pasticci. Questa volta, la straordinaria avventura di Giufà incomincia in un bosco; dopo essere caduto in una specie di trappola, egli viene liberato da un misterioso personaggio: una fanciulla che dice di chiamarsi Graziella e che svela al giovane un segreto. Da questo episodio, nasce un'avventura « gialla », di cui il nostro Giufà diventa protagonista.

LA FESTA DI TOPOLINO

Topolino, il primo personaggio creato da Walt Disney è anche il più popolare e il più simpatico. Sarà appunto Topolino il protagonista dei cartoni animati trasmessi alla TV mercoledì 29 giugno in « Disneyland »

Fra i programmi vi segnaliamo

TV, domenica 26 giugno
« LE AVVENTURE DEL GATTO SILVESTRO ».

TV, lunedì 27 giugno
« GIUFA' E IL PAPPAGALLO » di Giuseppe Luongo (vedi presentazione).

Radio, martedì 28 giugno
« VI OCCORRE UN AMICO? IL TEATRO DELLO ZIO SEBASTIANO » (vedi articolo).

TV, martedì 28 giugno
« E' VERO CHE?: UN FORO IN FONDO AL MARE » - Un gruppo di giovani voleva sapere se i giganti sono realmente vissuti: Manzi dirà che i giganti sono esistiti soltanto nella fantasia popolare. Alla domanda « che cosa c'è al centro della terra? », il maestro parlerà del progetto Mohole, che prevede lo scavo di un foro della profondità di venti chilometri sotto il livello dell'Oceano Pacifico, vicino alle Isole Hawaii.

TV, mercoledì 29 giugno
« IMPARIAMO INSIEME » - Un programma a cura di Elda Lanza.

« DISNEYLAND: LA FESTA DI TOPOLINO » (vedi foto e didascalia).

« FINALINO MUSICALE » (vedi foto e didascalia).

TV, giovedì 30 giugno
« GIRAMONDO » - Cinegiornale dei ragazzi.

TV, venerdì 1° luglio
« VANGELO VIVO » - Nuova serie della trasmissione a cura di Padre Guida. Argomento della prima puntata: vacanze estive e divertimenti sulle spiagge. Sarà inoltre proiettata una spedizione marittima di un gruppo di giovani scout.

TV, sabato 2 luglio
« CHISSA' CHI LO SA? » - Gara di quiz tra le squadre di due istituti scolastici.

VI OCCORRE UN AMICO?

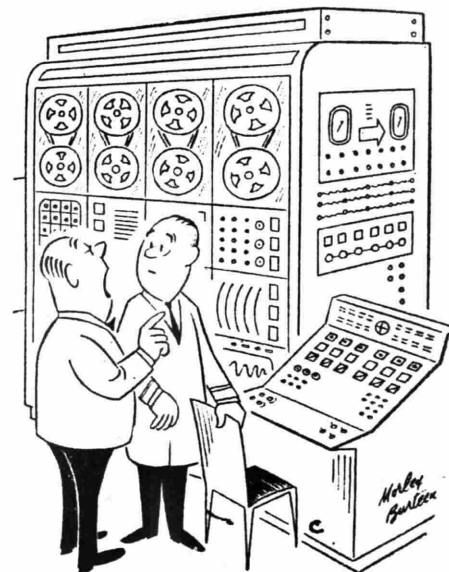
radio, martedì 28 giugno

La galleria dei personaggi che sono stati presentati come « amici » ai giovani ascoltatori, si chiude con il ritratto di uno scrittore, storico, poeta, scenografo, un uomo di teatro, soprattutto, che ha dedicato ai ragazzi tutta la sua opera. E' l'« Oncle Sébastien », ossia Léon Chancerel.

Charles Vildrac, scrivendo la prefazione ad uno dei libri di Chancerel, dice di lui: « Discepolo e collaboratore di Jacques Copeau, al Vieux Colombier, Léon Chancerel non ha più cessato, da allora, di consacrare all'arte drammatica un'attività fervente e disinteressata. Fu a fianco di Dullin, nella fondazione dell'" Atelier ", alla Comédie des Champs-Elysées con Jouvet. Chancerel fondò, poi, altri centri di studi teatrali; ma il suo merito principale fu la realizzazione del " Théâtre de l'Oncle Sébastien ", una perfetta organizzazione di spettacoli per la gioventù ».

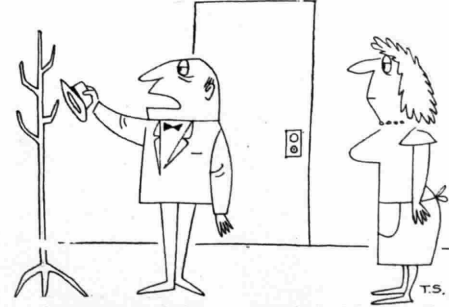
I giovanissimi ascoltatori della trasmissione incontreranno il sorriso dello « Zio Sebastiano », la gaiezza del suo teatro e dei suoi personaggi. E, più che mai, desidereranno un « teatro tutto per loro ». E a proposito di questo: sta sorgendo in Italia l'ATIG (Associazione Teatrale per l'Infanzia e la Gioventù) che si collega all'ASITEJ (Association Internationale du Théâtre pour l'Enfance et la Jeunesse) nata a Parigi, tre anni fa, per volontà di Chancerel.

in poltrona

RINNOVARE GLI IMPIANTI, RINFRESCARE I QUADRI

— Allora, Rossi, lei da oggi cessa d'essere capo del personale ed assume l'incarico di responsabile della manutenzione macchine.

AL POSTO GIUSTO

— No, Bianchi, lei non è una vittima dell'automazione: tanto è vero che sarà sostituito da un fermacarte!

ROTAZIONE

— Sono stato sostituito da una calcolatrice elettronica più giovane.